

Wochenblatt

ADVENT, ADVENT

Eine ganz besondere Stimmung bot sich beim ersten Schnee in der Innenstadt. Singen rückt das Advents- und Stadterlebnis nun am Donnerstag in den Mittelpunkt. Die Scheffelstraße präsentiert sich erstmals mit einer Weihnachtsbaum-Galerie, in der ganzen Stadt startet die Weihnachtsbeleuchtung. »Singen macht Musik« lautet das Motto. -of-



SIGNALE



Von Johannes Fröhlich

Bildung ist wichtig, Bildung tut gut. Bildung sollte für alle da sein. Dass herkömmliche Schulen sich um Bildung kümmern ist normal, notwendig sowie. Das gehört zum originären Auftrag. Auch die Volkshochschulen kümmern sich um Bildung, das ist ebenso seit deren Bestehen festgelegt. Neu ist, dass die Volkshochschulen die herkömmlichen Schulen unterstützen. Das funktioniert momentan in Singen, hier findet eine gelebte Kooperation statt, die beiden Träger, Schulen auf der einen Seite, VHS auf der anderen arbeiten Hand in Hand und stellen dabei für Schülerinnen und Schüler ein beachtliches Programm auf die Beine. Das geht weit über ein stures Pauken hinaus und weist Jugendlichen Wege in die richtige Richtung. Dr. Lothar Stetz möchte gerne Qualität bieten, das funktioniert. Wer mehr Bildung will, wer besser bei Pisa abschneiden möchte, der muss Mut haben und neue Wege gehen. Die VHS ist dabei Vorreiter, das ist ein positives Signal.

KURZ NOTIERT

Die Handballer des TV Rielasingen haben am 29. November Heimspieltag in der Ten-Brink-Halle. B-weiblich um 16.30 Uhr, B-männlich um 18 Uhr und die Damen um 19.30 Uhr. Mannschaften des ESV-Südstern spielen am Wochenende in der Kreissporthalle: Samstag: 13 Uhr B-Jugend, 14.30 Uhr ESV I. am Sonntag Basketball um 12 Uhr und um 15 Uhr die ESV U16, um 17 Uhr die ESV I. Die Jugendmusikschule führt am 29. und am 30.11. jeweils um 17 Uhr in der Lutherkirche die Weihnachtsoper »Amahl und die nächtlichen Besucher« auf.

ANZEIGE

Dr. med. dent. Michael Wöhrle
Zahnarztpraxis Zahntechniklabor Dentalhygiene

Termine 07731-54396

Ganzheitliche Zahnmedizin
Implantologie
Lasertherapie



Niedergasse 3 D-78239 Rielasingen
Fax +49-7731-54397 www.dr-woehrle.de

Bildung als Qualität

VHS unterstützt Singener Schulen bei Ganztagsbetrieb

Singen (frö). Dr. Lothar Stetz, Direktor der VHS Singen-Konstanz, hat gestern Nachmittag vor dem Ausschuss für Kultur, Sport und Schule erläutert, wie sich die VHS derzeit um den Ganztagsbetrieb an Singener Schulen kümmert. An Hegau- und Friedrich-Wöhler-Gymnasium, an der Schiller- und Zeppelin-Schule bietet die VHS freizeitpädagogische Arbeit an. Dabei werden die Ideen der Schulen und der VHS zunächst gesammelt und dann Schritt für Schritt umgesetzt. Stetz spricht von einer hohen Professionalität zu bezahlbaren Konditionen. »Wir möchten weg von der puren Betreuung, hin zu einer Förderung und Forderung der Schüler«, sagte Stetz. Dabei sollen die Schüler durchaus eigene Ideen mit einbringen. Zunächst musste ausgelotet werden, für welche Angebote sich die Schüler engagieren. Momentan gibt es 53 Angebote. Stetz sprach davon, die Ganztageschule erst einmal zu denken. Entscheidend sei die Qualität, dabei lege die VHS Wert auf individuelle Angebote. Stetz nannte einige Beispiele: Am Hegau gibt es ein Projekt »Filmspots gegen Rechts«, hier setzen sich die Schüler kritisch mit dem Problem der rechten Szene auseinander. Die Schillerschule bietet eine Handwerker AG mit eigenen Firmen für die Schüler, am Friwö gibt es eine Gartenbau AG, an der Wessenbergschule eine



Erste räumliche Voraussetzungen hat das Friedrich-Wöhler-Gymnasium mit dem Neubau der Mensa geschaffen.

AG Textildesign. Stetz sprach hier von Angeboten mit Gewicht und Bedeutung. Ein weiteres Beispiel ist eine Tier AG im Friwö. »Wir müssen überlegen was ankommt und wie wir neue Ideen verwirklichen können«, sagte Stetz, er bekam für seinen Vortrag Zustimmung. Ebenfalls Gegenstand im Ausschuss war die Einrichtung eines offenen Ganztagesbetriebes (mit 4-Tage-Betrieb) am Friedrich-Wöhler Gymnasium. Über die Einrichtung herrschte Konsens, lediglich in der Frage der Finanzierung waren sich die Räte uneins. Christel Höpfner (SPD) forderte mehr Geld vom Land, Veronika Netzhammer (CDU) sagte, Lehrer würden

ohnehin mehr Stunden bei einer Ganztagesbetreuung leisten.

Der Ganztagsbetrieb im Friwö ist Teil einer »Qualitätsoffensive Gymnasien«. Durch den Bau der Mensa wurde bereits eine wichtige räumliche Voraussetzung geschaffen.

Als weiteren Raumbedarf benötigt das Friwö naturwissenschaftliche Fachräume, eine Bibliothek, Übungsräume für ein Orchester, Gruppenarbeitsräume, Räume für Hausaufgabenbetreuung und Ruhe- und Entspannungsräume.

Der Ausschuss stimmte dem Beschluss zu, die notwendigen Schritte werden beim Regierungspräsidium veranlasst.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net



Singen ist eine neue Marke geworden: der Begriff »Singen vor Freude« der in Zusammenarbeit zwischen WOCHENBLATT und dem Singener Stadtmarketing »singen aktiv« entstanden ist, wird in dieser Ausgabe nicht nur im Verbreitungsgebiet des WOCHENBLATT mit einer Beilage vorgestellt, sondern auch in den Regionen Tuttlingen, Waldshut, Villingen und Schwenningen, Schaffhausen und sogar bis nach Winterthur. Mit einer Auflage von insgesamt über 300.000 Exemplaren macht die Einkaufs- und Kulturstadt Singen hier Werbung für sich und stellt vor, wie spannend ein Besuch hier sein kann. Singen als Standort eines größtenteils noch inhabergeführten Einzelhandels, der sein Ohr direkt an den Kunden hat, Singen als das Zentrum der großen Fachmärkte die mit ihrer Auswahl überzeugen. Singen als dynamisches Zentrum, als sympatischer Lebensraum und auch als kulturelle Ziehmutter. Im Vorfeld dieser Beilage wurde bereits ein Premium-Produkt in einer Auflage von über 7.000 Exemplaren ebenfalls in Kooperation mit »Singen aktiv« gedruckt, davon wurden 4.200 an ein ausgewähltes Leserpublikum versandt, da hat die neue Marke »Singen vor Freude« ihren Auftritt als Hochglanzprodukt und macht richtig Freude. So wie ein Besuch der Stadt. Mehr dazu im Innenteil dieser Ausgabe.

-of-

DIESE WOCHE



Schüler emotional ansprechen: Prof. Dr. Kappeler im WOCHENBLATT Interview.
Seite 26



MdB Andreas Jung diskutierte mit Schülerinnen und Schülern des Hegau-Gymnasiums über das Thema Europa und Energie.
Seite 20

Singen mit Musik. - Adventspremiere mit Lichterstimmung in der ganzen Stadt.
Seite 12

Bildung statt Liebstöckel. - Architekturwettbewerb »Bildungsakademie« entschieden.
Seite 13

Steiflingen gewinnt Derby. - TuS Steiflingen gegen TV Ehingen: 29:25.
Seite 21

Und doch ist es Liebe. Fachtagung von pro familia zum Thema Behinderung und Sexualität.
Seite 24

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

AUTOHAUS
SAUTER GMBH & CO. KG
PEUGEOT-SERVICE-PARTNER
Fon: 07731/147 69-0
www.autohaus-sauter.info



Jetzt Probe fahren!

Proben für das Festkonzert

Vorverkauf ab 1. Dezember

Singen (swb). Eine unge-
wöhnliche Ansicht bot sich den
probenden Musikerinnen
und Musikern am Samstag,
den 15. November im Pavil-
lon der Musikinsel. Statt am
Dirigentenpult stand der Or-
chesterleiter Siegfried Worch
hinter dem Keyboard und en-
tlockte diesem Instrument
zunächst fremd anmutende
Harmonien. Die außerge-
wöhnliche Komposition
»Aurora« des Österichers
Thomas Doss erfordert auch
besondere Methoden für den
Einstudieren dieses moder-
nen Werkes. Wenn die Mor-
genröte von den verschiede-
nen Völkern der Welt als

Boten des Tages und als Siegie-
ren über die dunkle Nacht be-
grüßt wird, entstehen sehr
unterschiedliche Stimmun-
gen, je nach Land und Kultur.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

Wie die Musikerinnen und
Musiker des Blasorchesters
der Stadt Singen diese Stim-
mungen in die Stadthalle

übermitteln werden, darauf
dürfen die Konzertbesucher
schon jetzt gespannt sein. Die
gewohnten Instrumente,
Stimmen und weitere Mittel
werden dazu zum Einsatz
kommen.

Das Motto des Konzerts,
»Die Kraft der Natur«, wird
aber auch verkörpert durch
das Stück »Bacchus on Blue
Ridge«, inspiriert durch die
Blue Ridge Mountains in
Nordamerika, sowie »The
Cowboys«, Musik aus dem
gleichnamigen Western aus
dem Jahr 1971. Martina Ben-
nett präsentiert mit dem
Nachwuchs-Orchester »Va-
lerius Variationen« von Phi-

lip Sparke, »Into the joy of
spring« von James Swearin-
gen sowie die viersätzigige
Komposition »Gulliver's Travels«
von Bert Appermont
(*1973).

Das Festkonzert findet am
Samstag, den 20. Dezember
2008 in der Stadthalle Singen
statt. Beginn ist um 19:30
Uhr. Der Vorverkauf beginnt
am 1. Dezember. Karten sind
erhältlich bei Kultur & Touris-
mus Singen, in der Markt-
passage, August-Ruf-Straße
13 oder Stadthalle, Hohgar-
ten 4. Infos unter Tel +49
(0)7731/85-262 oder -504, E-
Mail: ticketing.stadt-
halle@singen.de.

AWO lädt zum Basar

Singen (swb). Das Emil-
Sräga-Haus der AWO veran-
staltet am Samstag, 6. Dezem-
ber von 15 bis 18 Uhr einen
Adventsbasar im Pavillon in
der Freiburger Straße 1b. Ne-
ben selbstgefertigten Bastelei-
en gibt es Kaffee und Kuch-
en. Die Veranstalter der
AWO freuen sich auf eine re-
ge Teilnahme. Ein gute Gele-
genheit zum Beisammensein.

Lieder zum Advent

Singen (swb). Wie jedes Jahr
am ersten Adventsonntag, lädt
der Madrigalchor Alcan Sin-
gen zum offenen Liedersingen
in der Herz-Jesu-Kirche ein.
Am 30. November, um 17 Uhr
bietet der Madrigalchor ge-
meinsam mit dem Orchester
des Hegau-Gymnasiums den
Kirchenbesuchern einen be-
sinnlichen Einstieg in die Ad-
ventszeit.

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hohw. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kröll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschko 07731/8800-46
V.i.S.d.L.P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 41 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im:
ABC
SUDWEST
AD
A

INHALT

	SEITE
Guckloch	I
Wohin	II – III
Gewerbegebiet	
Radolfzell	IV
Fabrikverkauf	VII
Immobilienmarkt	15 – 17
Automarkt	22 – 23
Gute Nachrichten	25
Stellenmarkt	26 – 27

Adventkonzert Markuskirche

Singen (swb). - Auch in die-
sem Jahr findet in der Markus-
kirche wieder ein ganz beson-
derer Gottesdienst zum 1.
Advent statt.

Der Mund sei voll des
Lachens

Der Chor der Ev. Auferstehungs-
gemeinde Engen wird
mit einer Kantate von Johann
Sebastian Bach »Unser Mund
sei voll Lachens« BWV 110 er-
freuen. 70 Musiker werden
am 30. November um 10 Uhr
in der Markuskirche auf die
Adventszeit einstimmen.

Happy Hour
An allen Adventsamstagen
in Volkertshausen
18:00 - 20:00 Uhr
Freuen Sie sich auf eine
kleine Überraschung!
Montag bis Freitag
8:00 - 20:00 Uhr
Samstag: 7:30 - 20:00 Uhr
Ab 29. Nov. 08
Bärenholz 2 • Tel: 0774 9292-0
aktiv markt Hengge

KAROSSERIE + LACK
Thomas Leitzner
STEISLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Am 1. Dezember wird
Dieter Fuchs
Alt macht nicht die Zahl der Jahre,
alt machen nicht die grauen Haare,
alt ist, wer den Mut verliert
und sich für nichts mehr interessiert.
Drum nimm alles mit Freud
und Schwung,
dann bleibst du auch im Herzen jung.
Zufriedenheit und Glück auf Erden,
sind das Rezept, uralt zu werden.

Wir wünschen alles Gute
Ihr **Dieter Fuchs** Team
Meisterbetrieb
Uhren - Schmuck
Tel. 0 77 31/6 29 24
Singen 1 • Einzelhandels 24

Guggämusig
59
Staaner Schränzer
Spielst du Trompete, Posaune
oder Tenorhorn?
Wolltest du schon immer mal
in einer Guggämusig spielen?
Dann komme zu den Staaner Schränzer aus
CH-Stein am Rhein und werde ein Freund und
aktives Mitglied von uns. Komme mit deinem
Instrument zu einer unserer Info-Proben
am Mittwoch den 26.11. oder den 03.12.08.
Treffpunkt ist am Brunnen vor dem Rathaus
in CH-Stein am Rhein um 20.00 Uhr.
Weitere Infos erhältst du auch unter Handy: 0041(0)79 7034956
bei unserem Präsidenten Easy oder www.staaner-schraenzer.ch

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5-9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

Eiscafè Portofino Pizzeria
Singen 6 88 00/Schwarzwaldstr. 1

DW TOURISTIK
Inh. Dieter Wetzel
Singen, Hadwigstraße 30
Telefon 0 77 31/8 22 81 80
Mo. - Do. 9:00 - 12:00 u. 13:00 - 16:00
Fr.: 9:00 - 12:00



Tagesfahrten:
Dienstag, 09. Dezember 2008
Ulmer Weihnachtsmarkt
€ 23,00 p.P.
Mittwoch, 10. Dezember 2008
Freiburger Weihnachtsmarkt
€ 20,00 p.P.
Freitag, 12. Dezember 2008
Stuttgarter Weihnachtsmarkt
€ 23,00 p.P.
Sonntag, 14. Dezember 2008
Weihnachtszauber in Rust, inkl. Eintritt
€ 42,00 p.P.
Fordern Sie unseren Katalog an, um unsere interessanten Fernreisen kennenzulernen.

**Gute Vorsätze
beginnen
schon
im alten
Jahr!**

**Bevor's zu
eng wird ...**

FLEISCHTHEKE	HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN
bratfertige Cordon bleu - Schnitzel, vom Schwein 100 g 0,92	Kalter Braten, vom Schwein 100 g 1,35
Rinderbraten - Sauerbraten, mager 100 g 0,95	Krakauer, im Ring, mit Kümmel 100 g 0,80
Rollbraten, v. Schwein - Rind - Pute, gefüllt 100 g 0,90	Bergkraxler - Rohpolnische, würzig 100 g 1,00
Schäufele, sattig, ohne Knochen 100 g 0,72	Wienerle - Partywienerle, knackig 100 g 0,90
Schweinerücken, auch als Kassler Braten 100 g 0,88	Salami aufschnitt, gut sortiert 100 g 1,50
	Edelsalami, fettarm 100 g 1,40
Wurst der Woche: Schwarzwurst im Ring, ca. 450-g-Ring Ring 2,00	
FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Frische Forellen, bratfertig 100 g 0,82	Dachsteiner Käse 45% Fett i. Tr. 100 g 1,29
Kabeljaufilet 100 g 1,64	
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH	WURSTSPEZIALITÄTEN
KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL	AUCH IN DER DOSE - KUTTLEN IM GLAS
HERTRICH METZGEREI	Scheffelstr. 23 • Singen

Servicekalender

NOTRUF	Steiblingen	So., 30.11.: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustr. 14, Singen
Überfall, Unfall: 110	Polizeiposten: 07738/97014	
Polizeiposten: 07731/8880	Gemeindeverwaltung: 92930	Mo., 1.12.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell (Böhringen), und Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7, Tengen
Krankentransport: 19222	Wassermeister: 245	Di., 2.12.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Stromversorgung: 929345 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)	Mi., 3.12.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen
Feuerwehr: 112	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Telefonseelsorge: 0800/1110111 0800/1110222	Do., 27.11.: Central-Apotheke, Hegaustr. 26, Singen	
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426	Fr., 28.11.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhningen (Wangen), und Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlhausen-Ehingen (Mühlh.)	
Tierschutzverein: 07731/65514	Sa., 29.11.: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen	
Tierrettung: 07732/94116 (Tierambulanz) 0160/5187715		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504		

Tierärztlicher Notdienst
29./30.11.:
Dr. Marko, Widerholdstr. 17, Singen, 07731/68097

LBS
Unser Team ist in allen
Baufinanzierungsfragen für Sie da!

Lars Kohler	Jens Svete	Till Mania
Heiko Schwarz	Norbert Hartung	Romy Warnick
Elena Rempe	Stefan Goldberg	

LBS-Beratungstelefon:
Hadwigstraße 7, 78224 Singen, Telefon 07731 9095-0, Telefax -50
Höllstraße 4, 78315 Radolfzell, Telefon 07732 9712-51, Telefax -20
Bahnhofstraße 3, 78234 Engen, Telefon 07733 2081, Telefax 6229
Bahnhofstraße 5, 78244 Gottmadingen, Telefon 07731 976885, Telefax 976887

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
Sparkassen-Finanzgruppe

ZAHN GOLD & ALT GOLD
BARANKAUF GOLD & SILBER
Goldschmied-Beratung gratis.
Wir kaufen:
Zahngold (auch mit Zähnen),
Münzen, Besteck, Schmuck,
Ornamente, Schmuckteile,
Silber, Platin.
Ihre autorisierte Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Inh. Lang
Scheffelstraße 29, 78224 Singen
I.A. Deutsche GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft

Der Goldschmied
ist da! Nur vom
01. bis 03.
Dezember

**Sichern Sie sich jetzt schon
einen Gratis-Abnehmkurs*
*Beginn im Januar 2009**

**Jetzt Mitglied werden und bis
Ende 2008 kostenlos trainieren**

INJOY
Singen, über OBI
INFOHOTLINE:
Tel. 07731/93160
www.injoy-Singen.de

**Gegen den Preisschock bei Öl und Gas:
Mit GVG Altgold-Verkauf private Zusatzbelastungen abfedern**

Fast täglich schrecken Benzin, Heizöl und Gas mit neuen Preiserhöhungen. Mit der Aktion „Zahngold- und Altgold-Ankauf“ der Deutschen GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft hat jetzt jedermann die Möglichkeit, diesen Mehrbelastungen die Spitze zu nehmen. In Singen findet die nächste Aktion vom 01. bis 03. Dezember statt.

Singen - Deutschlands Autofahrer haben derzeit nichts zu lachen. Bei fast jedem Tankstellenbesuch müssen sie sich auf höhere Preise gefasst machen. Nicht anders auf der Situation bei Heizöl und Gas. Auch hier sind bis auf weiteres empfindliche Zusatzkosten zu erwarten. Gut also, dass es die Aktion „Zahngold- und Altgold-Verkauf“ der Deutschen GVG® Goldverwertungs-Gesellschaft gibt! Sie bringt willkommene Entlastung fürs Portemonnaie.

Bei jeder GVG Aktion klingelt die Kasse - und zwar die des Kunden. Und das ganz ohne Risiko.

Dennoch kann der zuverlässigen Bewertung der vorgelegten Goldbestände durch den GVG Goldschmied kann der Kunde sein Altgold an Ort und Stelle gegen Bargeld verkaufen.

Angekauft wird jede Art von Altgold; aber auch Silber sowie Platin werden angenommen und bar bezahlt. Gerade beim Zahngold ist der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleiner Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnauszugs) abgegeben werden.

Der GVG Goldschmied aus der Goldstadt Pforzheim steht seinen Kunden während der GVG Aktion vom 01. bis 03. Dezember bei Optik Dörflinger, Inh. Lang, Scheffelstraße 29 in 78224 Singen zur Verfügung. An allen anderen Werktagen sind die Kunden ebenfalls in guten Händen. Die vom Goldschmied geschulten Agenturpartner übernehmen dann den fachgerechten Ankauf der Edelmetall-Gegenstände.

► ROCK THE POLICE

Zwei hochkarätige Konzerte finden in der GEMS statt. Am Donnerstag 27. November um 20 Uhr die Formation »Rock4« mit a-capella Songs von Sting und The Police. Legendäre Titel kommen zur Aufführung. Am Samstag, 29. November um 21 Uhr spielt die Singener Band Acoustical South. Bei diesem Konzert wird es einen Überraschungssupport geben. Karten unter 07731/66557.



TOP-THEMA

Die Frauengemeinschaft St. Stephan Arlen veranstaltet am 16. Dezember, einen Kleidermarkt für Kommunionbekleidung in der Unterkirche St. Bartholomäus. Angenommen werden Kommunionkleider und -anzüge, sämtliches Zubehör sowie Schuhe. Annahme ist von 15 bis 16 Uhr, Verkauf von 16.30 bis 18 Uhr, Rückgabe von 18.30 bis 18.45 Uhr. Zehn Prozent des Erlöses gehen an einen sozialen Zweck.

Radballer an Tabellenspitze

Singen (swb). Am vergangenen Samstag fand in der Singener Radsporthalle der 4. Landesligaspieltag statt. Es waren sehr spannenden, schnelle und interessante Spiele, bei denen die Zuschauer eifrig mitfieberten. Singen 1 liegt nun mit 17 Punkten vor Langenschlacht 4 und Prechtal 3 mit jeweils 15 Punkten. Der nächste Spieltag findet am 6. Dezember in Ailingen statt.

Weihnachtsmarkt für Schulheim

Singen (of). Ins Landschulheim gehen soll es für die Schüler der Klasse 6a der Waldeckschule in Singen im kommenden Mai. Doch nicht alle Schülerinnen und Schüler können sich einen solchen Landschulheim-Aufenthalt eigentlich leisten. Nun gibt es einen kleinen Weihnachtsmarkt mit Selbstgebasteltem im »Eckehard Stübli« in Singen, der am kommenden Samstag, 29. November, und Sonntag, 30. November, jeweils von 10 bis 16 Uhr statt findet.

»Tastenspiele« der Musikschule

Singen (swb). Schüler und Schülerinnen der Klavierklassen der Jugendmusikschule Singen präsentieren am Mittwoch, 26. November, um 18.30 Uhr im Walburgis-Saal auf der Musikinsel ein abwechslungsreiches Klavier- und Kammermusikprogramm. Es musizieren Schülerinnen und Schüler der Klavierklassen von Barbara Brieger, Annette Harzer, Sonja Nägele, Viktoria Posina, Sylvia Tröndle und Konstantin Keller.

Weihnacht für Kinder

Singen (swb). Am Sonntag, dem 30. November 2008, findet die diesjährige Weihnachtsfeier der Kinderturngruppen in der Waldeckhalle statt. Die Feier für die Kinder aus der Südstadt beginnt um 14.00 Uhr, für die Kinder aus der Stadtmitte und Nordstadt um 17.00 Uhr. Die Kinder der Kindersportschule, aus dem Vorschulturnen, vom allgemeinen Kinderturnen ebenso die Leistungsturnerinnen und -turner zeigen ihr Können.

Fenster zum Advent

Rielasingen (swb). Am Montag, 1. Dezember, um 17.30 Uhr öffnet der Kindergarten Fröbel das erste Adventsfenster vom Arlerne Adventskalender. Die Kinder und Erzieherinnen haben ein kleines Programm vorbereitet. Gerade für die Kleinen wurde hier einfallsreich gewerkelt.

Stets mit sozialem Engagement

Die Schnupfer feiern ihr 110-jähriges Jubiläum

Singen (frö). Rappelvoll war das Hotel Widerhold beim Treffen des Schnupfvereins am vergangenen Samstag Abend. Es gab Grund zum Feiern, der Verein besteht nun seit 110 Jahren und ist damit einer der ältesten Singener Vereine. Wer die Schnupfer kennt, der weiß, dass sie zu Feiern verstehen, und das nicht nur an Fastnacht. Besondere Gäste an dem Abend war die

dass der Schnupfverein ein sozialer Verein sei. Alles Geld, was die Schnupfer einnehmen, kommt guten Zwecken zu. Die Weihnachtspäckchen der Schnupfer haben schon bei Manchen für eine positive Überraschung gesorgt. Matthias Hall gratulierte als Direktor der Haldenwang-Schule herzlich und bedankte sich für die großzügige Spende. Die Schnupfer haben auch

Schnupfer als Wohltätigkeitsverein gegründet, als es noch Armut gab. Man stattete Kommunikanten und Konfirmanden aus, die sich die Kleider nicht leisten konnten. Ehret sprach von einem »eindeutigen sozialen Engagement«. Die Schnupfer waren der erste Singener Service-Club. Unter der Nazierrschaft kam es zum Aus des Vereins, erst 1966 wurde er wieder neu gegründet. Dabei stand der Konsum von Tabak nicht im Vordergrund, wichtig waren die vielen sozialen Projekte, etwa die Weihnachtspäckchen für Senioren. »Der Verein hat die Menschen immer in den Vordergrund gestellt«, sagte Ehret. Und: »Sie haben der Stadt immer ein menschliches und warmherziges Gesicht gegeben«. Ehret nutzte die Gelegenheit, um dem Verein als Mitglied beizutreten. Das ging nicht ohne eine zünftige Prise Schnupftabak ab. Damit könne man ja einen Kaktus umpflanzen«, witzelte der OB über die Dosis, die er zum Schnupfen bekam. Wolfram Gäng gab noch ein paar Anekdoten zum Besten, etwa aus der Fasnachtszeit oder den früheren Treffen der Schnupfer. Legendar sind die Schnupferbälle mit den zahlreichen aufwendigen Kostümierungen, die Schnupfer haben einen Patenverein in Dänemark. Ebenfalls gesellschaftliche Highlights waren die Generalversammlungen am Aschermittwoch, mit der Polonaise durch die Engestraße. Seit 1928 gibt es den Spendenbär, aus dieser Zeit kommen auch die ersten amerikanischen Versteigerungen, mit denen traditionell hohe Beträge erlöst wurden. Nach dem offiziellen Teil wurde noch lange geschwätzt und gescherzt, und natürlich kräftig geschnupft.



Sie freuen sich über die Spende der Schnupfer für die Haldenwang-Schule: Walter Nussbaumer, Wolfram Gäng, Matthias Hall mit dem kleinen Marcel auf dem Arm, Dr. Dieter Müllenberg, Emmi Kraus, der zweite Marcel von der Haldenwang-Schule, Edgar Schrott und Oliver Ehret.

Schülerband der Haldenwang-Schule, sie gaben einige Kostproben ihres beachtlichen Könnens. Auch Schulleiter Matthias Hall war gekommen, er durfte vom Verein eine neue Werkbank als Spende entgegen nehmen, zudem 1.000 Euro als Zuschuss zu einer neuen Software, mit deren Hilfe lernbehinderte Kinder besser Lesen und Schreiben lernen. »Wer schnupft und raucht, der folget auch«, begrüßte Wolfram Gäng die Gäste. Er betonte noch einmal,

eine Essenspatenschaft für Kinder übernommen, die sich kein Mittagessen leisten können. Auch OB Oliver Ehret war gekommen, um dem Schnupfern seine Aufwartung zu machen. Er dankte der Haldenwang Band, die Musik käme von Herzen. Ehret erzählte einiges aus der Vereinschronik der Schnupfer. Einer der ältesten Singener Vereine zählt an die 2.000 Mitglieder. Wer die Chronik lese, erhalte ein Kaleidoskop der Singener Stadtgeschichte. Ursprünglich wurden die

Im selbstlosen Dienst am Nächsten

Jahreshauptversammlung der Malteser Singen



Sie wurden für ihre Verdienste bei den Maltesern geehrt: Barbara Zimmermann, Ulrike Hauck, Timo Thiel, Christiane Zeiselmeier, Matthias Barth, Stephan Heine, Siegfried Schaible und Martin Schaible (v.li.)

Hintergrund und Besuch wurden 8760 Stunden geleistet. Bei 55 Teilnehmern gab es 104 Einsätze.

Wichtig sind die Sanitätsdienste, hier wurden über 1.000 Einsatzstunden geleistet, unter anderem



Der Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen veranstaltet in diesem Jahr seinen 12. Weihnachtsmarkt wie immer in der Hauptstraße. Die Vorbereitungen sind bereits in vollem Gange, um den Besuchern wieder ein umfangreiches Programm bei toller Weihnachtsstimmung bieten zu können. Im Bild (v.li.) die Organisatoren: Joachim Eichler, Richard Maisch, Andreas Gnädiger, Oliver Aliche, Udo Gnädig und Lothar Reckziegel. Der Vorstand des HGV bittet alle Interessenten, die am Weihnachtsmarkt am Donnerstag, 11. Dezember, von 15 bis 21 Uhr in der Hauptstraße Rielasingen teilnehmen möchten, sich anzumelden bei Andreas Gnädiger, Hotel Krone, Telefon 07731/87850, Fax 07731/878510 oder Richard Maisch, Sparkasse Rielasingen, Telefon 07731/8211850, Fax 07731/8211850.

Überlinger Adventsfenster

Singen-Überlingen a. R. (swb). Auch in diesem Jahr sind alle Mitbürger/innen herzlich eingeladen, beim Öffnen der Adventsfenster dabei zu sein. Die Fenster werden mit zwei Ausnahmen jeden Abend um 18 Uhr geöffnet. Am 5. Dezember wird das Fenster bereits um 17 Uhr am Kindergarten geöffnet. Am 20. Dezember wird ein Fenster von den Hexen-Katzen-Kindern gestaltet und im Rahmen des diesjährigen Weihnachtstheaters um 14 und um 19 Uhr im Eingangsbereich der Rieblickhalle zu bestaunen sein. An den anderen

Tagen bitte eigene Becher für Glühwein, Tee, et cetera mitbringen. Spenden für Speisen und Getränke gehen zu Gunsten neuer Spielgeräte auf dem Spielplatz am Vogelplatz. 1. Advent, 30.11., Fam. Bannardo/Kramer, Amselweg 13; 1.12., Fam. Fendrich, Homburgstr. 24; 2.12., Fam. Vogel, Bauwagen im Stöckle; 3.12., Fa. Lochmann, Brunnenstr. 18; 4.12., Fam. Siebert, Unter den Buchen 2a; 5.12., Kindergarten, 17 Uhr; Nikolaus, 6.12., Fam. Ehinger/Dörfinger, Unter den Buchen 1b; 2. Advent, 7.12., Fam. Flohr, Im Lusti 3.

CDU für Senioren

Singen (swb). Die CDU-Gemeinderatsfraktion hat in einem Antrag an die Stadt Singen beantragt, für die Senioren in Singen einen zentralen Treffpunkt einzurichten; außerdem soll die Arbeit personell unterstützt werden. In einer zentralen Begegnungsstätte soll den älteren Menschen, die selbstständig wohnen, die Möglichkeit geboten werden, Geselligkeit zu pflegen, Aktivitäten zu entwickeln und bei verschiedenen Anliegen Hilfe zu finden. Im Ausschuss JSO war in diesem Jahr beschlossen worden, eine zentrale Anlaufstelle für Senioren in einem Mehrgenerationenhaus einzurichten. Bis zur Fertigstellung dieses Mehrgenerationenhauses werden noch Jahre ins Land gehen. Deshalb sind die CDU-Gemeinderäte der Meinung, dass für die Übergangszeit Räume in der Singener Innenstadt angemietet werden sollten, die es dem Seniorenrat Singen ermöglichen, eine zentrale Anlaufstelle für alle an aktiver Seniorenarbeit interessierten Bürger einzurichten.

beim Hohentwiel fest oder dem Southside Open Air. Die Malteser Jugendgruppe war aktiv, hier besonders die Schulanitätsgruppen am Hegau-Gymnasium, der Zeppelin-Schule und dem Internat Gaienhofen. Ein Einsatz konnte beim Katastrophenschutz vermeldet werden. Insgesamt leisteten die Malteser 6567 Dienststunden. Der Kassenbericht wurde verlesen und angenommen. Danach konnte der Stadtbeauftragte acht neue Mitglieder in den Verein aufnehmen. Bevor man zum gemeinsamen Abendessen übergang, wurden Mitglieder des Ortsverbandes mit Medaillen geehrt. Das Malteser Abzeichen in Bronze erhielten: Ulrike Hauck, Matthias Barth, Stephan Heine, Siegfried Schaible und Timo Thiel. Das Abzeichen in Silber erhielt Barbara Zimmermann, das Abzeichen in Gold Christiane Zeiselmeier und Martin Schaible. Veronika Scheible und Jan Thiele erhielten eine Armbanduhr.

Adventskonzert des Spielrings

Rielasingen (swb). Wie schon in den vergangenen Jahren, veranstaltet der Akkordeon-Spielring Rielasingen-Worblingen am Sonntag, 30. November, um 15 Uhr in der Hardberghalle Worblingen sein Adventskonzert. Unter der Leitung von Karin und Marianne Berger, Andrea Rimmel sowie Bärbel Bilger musizieren das Orchester, das Schüler- und Jugendorchester sowie das Just-for-Fun-Orchester.

Mission im Mittelpunkt

Singen (swb). Jehovas Zeugen in Singen und Umgebung nahmen am vergangenen Wochenende an einer eintägigen Veranstaltung in Gönningen (Reutlingen) teil. Das biblische Motto lautete »Wache beständig über den Dienst, ... um ihn zu erfüllen«. Um welchen Dienst handelt es sich dabei? Wie können Christen sich Jesus Christus und den Apostel Paulus als Beispiel nehmen? Es wurde besonders die Missionstätigkeit hervorgehoben, das Predigen von Haus zu Haus. Gemäß einer Allensbach-Umfrage haben nur noch wenig Deutsche den Eindruck, dass sich die Kirchen bemühen, »die Leute vom Glauben zu überzeugen«.

In drei Viertel aller Fälle, in denen jemand auf den Glauben angesprochen wurde, geschah dies in einem 5-Jahreszeitraum durch Jehovas Zeugen. Der Gastredner aus der Deutschland-Zentrale führte anhand der Bibel aus, dass wir uns u. a. durch diese Tätigkeit als Diener Gottes empfehlen können. Es wurde auch gezeigt, wie Alt und Jung Freude am Missionsdienst haben können. 8 Neue, im Alter von 11 bis 39 ließen sich taufen.

Start in die Heizsaison

Rielasingen (swb). Kürzlich startete die neue Hackschnitzel-Heizanlage für die St. Bartholomäuskirche und das Pfarrhaus in Rielasingen ihre erste volle Heizperiode. Die Anlage wurde Anfang des Jahres im Keller des Pfarrhauses installiert und ersetzt die defekt und unwirtschaftlich gewordenen Öl- und Gasheizungen. Die Pfarrei hat rund 80000 Euro in die moderne Technik investiert. Durch den Einsatz von Hackschnitzeln werden pro Jahr 63 Tonnen CO₂ eingespart.

10. Kindergarten- Weihnachtsmarkt

Rielasingen (swb). Im Kindergarten St. Raphael, Rielasingen, wird wieder vor dem 1. Advent am 27. November ab 16.15 Uhr der Weihnachtsmarkt stattfinden. Auf Grund der großen Nachfrage wird der Schwerpunkt wieder auf Weihnachtskränze/-gestecke gelegt.

Tradition hat die leckere Weihnachtsbäckerei mit Linzertorte und Plätzchen

Der inzwischen beliebte »Bunte Schnäppchentisch« wird auch nicht fehlen. Weihnachtsbäckerei mit Linzertorte und Plätzchen

Sport, Spiel und Spaß Die große Turnschau in der Ten-Brink-Halle

Rielasingen (frö). Die Resonanz war klasse am vergangenen Samstag bei der Turnschau in der Rielasinger Ten-Brink-Halle. Mehrere Hundert Zuschauer waren gekommen, um unter dem Motto »Kino-Kino« einen mitunter atemberaubenden Nachmittag zu erleben. Barbara Kammerer führte flott durchs Programm, auf einer Leinwand wurden zu den jeweiligen Vorführungen Bilder und Filme gezeigt. Schon die ganz Kleinen waren aktiv, ob als Schlümpfe oder als Eisbären, der Spaß am Spiel und der Bewegung stand im Vordergrund. Auch die Eltern der Kids waren mit von der Partie. Hier konnte man schon gelungene Choreografien bestaunen. Ein singendes Känguruh, das war Hüpfen und Springen, schön waren die Kinder geschminkt, auch hier bewiesen die Erwachsenen großen Einfallsreichtum. Pipi Langstrumpf ist immer wieder ein Renner, hier war auch die Scheffelschule mitbeteiligt. Hoch her gings bei James Bond, hier wurde gerannt und gesprungen, gehüpft und getollt. Ein Leckerbissen die Kommissare XYZ, in Humphrey Bogart-Manier tummelten sich Erwachsene in Hut und Trenchcoat auf dem Parkett. Dschungelbuch



Die Kleinen ganz groß. Die Eisbären turnten nach Herzenslust. swb-Bild: frö

ist für Kinder immer wieder eine große Sache. Hier galt es Abenteuer zu simulieren, auch bei Madagaskar war die Scheffelschule mit von der Partie. Immer wieder konnte man bei den einzelnen Vorführungen über die tolle Auswahl der Kostüme staunen. Grease, ein Klassiker der Disco-Generation, bekannte Melodien, die Millionen seit Jahrzehnten unter die Haut gehen. Auch Mama Mia und Walk the Line sind Klassiker, auch hier wieder gelungene Einfälle der Regie, offener Szenenapplaus.

Fluch der Karibik, die kleinen Jungs ganz groß, den Stolz sichtbar auf die Brust geschrieben. Den Schluss bildeten Mission und Kinder, Kinder, noch einmal ein Bekenntnis zur Gemeinschaft, noch einmal Spaß und Akrobatik, noch einmal frohe Gesichter. Bürgermeister Ralf Baument konnte fünf junge Turner zu ihrer Badischen Meisterschaft beglückwünschen. Robert Kotsch, Tim Zimmermann, Simon Schiller, Kilian Villotti und Simon Stehle erhielten ein Geschenk.

Die Bücherei kommt an Zeppelin-Schule mit neuem Projekt

Singen (frö). Margret Gihl, Lehrerin an der Zeppelin-Realschule in Singen, treibt ihr Projekt Schulbücherei voran. Mittlerweile ist ein Raum in der Schule gefunden, dort ist schon eine ganze Reihe von Büchern eingelagert. Mit Hilfe von Spenden konnten für die Bibliothek auch schon Möbel angeschafft werden. Die Sparkasse Singen-Radolfzell hat großzügig einen größeren Betrag gegeben, daneben kamen Spenden unter anderem von der Firma Breyer, dem Fliesengeschäft Beese, der Pizzeria Toscana und von Sanitär Daniel. Die Schülerinnen und Schüler nehmen die Möbel gut an, jetzt kann man nicht nur relaxt schmökern, sondern auch noch bequem sitzen. Die Buchhandlung Greuter hat der Bibliothek ein gratis-Buchpaket geschenkt. Ursprünglich rührt das Projekt aus den Projektwochen, in deren Rahmen sich 2007 alle siebten Klassen ein Projekt ausdenken mussten. Dort wurde die Idee der Bibliothek



Schülerinnen und Schüler der Zeppelin-Realschule freuen sich über ihre neue Bibliothek. swb-Bild: frö

geboren. Der jetzige Raum wurde ausgemistet, nun hat die Bibliothek hier ihr Zuhause gefunden. »Wir haben schon einige hundert Bücher organisiert« erzählt Margret Gihl, es sollen noch weitere dazu kommen. Dabei hofft die Lehrerin auch weiterhin auf Geldspenden. Benötigt wird auch eine

Verwaltungssoftware, mit welcher der Bücherbestand erfasst werden kann. Schön wären weitere Möbel, vielleicht ein Sofa zum Sitzen. Auch Regale werden noch gebraucht. Insgesamt sind 16 Schülerinnen und Schüler an der Aktion beteiligt.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Rechtzeitig zur Wiedereröffnung des renovierten Geschäftes in Rielasingen hatten Martin und Brigitte Hollweck von der Metzgerei Muffler eine pfiffige Idee. Ins Schaufenster wurde ein Zopf mit Landjägers hingehängt, die Kunden durften schätzen, wie viele Landjäger das sind, und an einer Verlosung teilnehmen. Vier Teilnehmer schätzten auf einen Landjäger genau, 75 Paar. Dafür gab es leckere Stücke aus der hauseigenen Metzgerei. Im Bild die kleine Bettina Isak mit Mutter Patricia.

Spielen heißt Lernen Spielenachmittag in der GHS-Bohlingen

Singen-Bohlingen (frö). Die Grund- und Hauptschule Bohlingen stand am vergangenen Samstag Nachmittag ganz im Zeichen der Spiele. Manfred Gaiser, eigentlich vom Beruf her Zollbeamter war gekommen, um mit den Kindern zu spielen und Spaß zu haben. Gaiser ist ein ausgesprochener Spielernarr, er verfügt selbst über einen Fundus von mehr als 1.000 Spielen. Die Kinder waren mit Begeisterung bei der Sache, Gaiser hatte einige seiner Spiele mitgebracht. »Zooloretto« etwa, das Spiel des Jahres 2007, das Kinderspiel 2008, »Wer war's?« oder »Tsuro«. Bei Zooloretto mussten die Kinder einen eigenen Zoo aufbauen, mit verschiedenen Tierarten, hier waren neben der zoologischen Fachkenntnis auch Geschick im Verhandeln gefragt. Bei »Wer war's« galt es mit kriminalistischem Feingespür einen Täter ausfindig zu machen. Beim »Fluch der Mumie«

spielt einer gegen viele, hier wird gelaufen und gefangen. »Zack und Pack« ist ein schnelles Koordinations- und Bauspiel. Manfred Gaiser führt immer wieder solche Spielenachmittage durch. Er spielt auch mit alten Menschen in Heimen oder in der Kinderklinik in Tannheim. »Kinder lernen beim Spielen«, erklärt Gaiser. Die Kids müssen sich konzentrieren, die Koordination trainieren, man reagiert nicht nur wie beim Computerspielen, sondern man agiert auch. »Gerade bei Brettspielen wird kommuniziert«, Gaiser weiß, was Kindern etwas bringt und warum. »Kinder reden oft zu wenig«, sagt er. Man lernt sich zu konzentrieren, Gaiser kann auch immer wieder notorische Nichtspieler dazu überreden, an den Spielenachmittagen mitzumachen. An die 100 Kinder waren mit bei der Sache, Spaß gemacht hat's allen, das war nicht zu übersehen.



Kräftig nach Herzenslust wurde gespielt in der GHS Bohlingen. swb-Bild: frö

StTV - Ringer zweimal geschockt

Singen (swb). Jetzt ist es raus: die Erfolge der Ringer des StTV Singen sind alles andere als Selbstläufer auf dem Weg zur Meisterschaft. Binnen vier Tagen stürzten die Ringer um den Superschwergewichtler und Punktgaranten Gregor Kostka gleich zweimal. Der erste Sturz erfolgte am vergangenen Mittwochabend mit 14:25 beim Tabellenvierten KSV Wenzeln, der zweite am Samstag danach mit 19:20 gegen SV Taisersdorf II, und das auf heimischer Matte. Offensichtlich wollte der Tabellenführer der Bezirksliga vor den Augen von OB Oliver Ehret vorzeitig sein Meisterstück präsentieren. Aber am Kampf mit dem stärksten Rivalen um den Meistertitel war wahrhaftig wenig Meisterliches, wie zuvor in Wenzeln, wo man einfach schlecht gerungen hatte. Kein Wunder, dass die Gesichter im Lager des Verlierers lang waren, als Taisersdorfs Matchwinner Marek Burgenmeister im alles entscheidenden Schlusskampf Vitalij Pustowit auf die Schulter zwang,

und damit den 16:19-Rückstand zum stürmisch umjubelten 20:19-Triumph umbog. Der Favorit samt seiner Fans waren geschockt zum zweiten Mal in dieser Saison. Wenn der Erfolg dem (verdienten) Sieger Recht gibt, dann hat der (verdiente) Verlierer nach den Gründen seiner Niederlage zu suchen. Und diese Gründe sind gerade gegen die aufstiegswillige Taisersdorfer »Zweite« zutage getreten: die 55 kg Klasse eine Fehlstelle, Talent Dariusz Porwol aus gesundheitlichen Gründen nur bedingt einsatzbereit, Mangel an kämpferischer Qualität bei einigen (Taisersdorfer machte es vor). Übrigens, Mannschaftsringen ist eine Sache der Taktik. Aber taktisch klug beraten waren die beiden StTV-Schlussringer Kevin Riedel und Vitalij Pustowit nicht, in dem sie mit unnötigem Risiko ringend ihren Gegnern zu spektakulären Schultersiegen verhalfen, und so den möglichen Sieg am Ende leichtfertig verschenkten.

Adventskalender in Arlen

Rielasingen-Arlen (swb). Die Adventsfenster in Arlen werden wieder offen stehen für Menschen, welche sich auf den Weg machen. Jeden Abend um 17.30 Uhr werden die Fenster geöffnet. Ein ganz besonderes Fenster ist die Waldkrippe am Zick-Zack-Weg zum Herrentisch. Schon über 30 Jahre wird sie von Ursula Nowak und Egon Graf, Lindenstr. 21a; 5.12., ihrer Familie auf den Hl. Abend gestaltet. Es lohnt sich, vielleicht in den Weihnachtsferien eine Wanderung auf den Schienerberg zu ma-

chen, um wie die Hirten das Krippler zu suchen. Das »Adventsfenster« ist eine beschauliche Aktion, für alle Beteiligten kommt sie von Herzen. 1.12., Kindergarten Fröbel, Eichendorffstraße; 2.12., JUCA, Heugastr. 60; 3.12., Monika Grünzel, Arler Str. 51; 4.12., Monika und Egon Graf, Lindenstr. 21a; 5.12., Geri Gmeinwieser, Kirchgasse 20; 6.12., Peric-Zopf, Erlerning 7; 7.12., Musil-Kirchhoff, am Park 23/25.

Ein packender Staffeltag der Singener Schwimmer

SSF Staffelschwimmer erfolgreich bei Meisterschaften

Singen (swb). Spannende, an Dramaturgie kaum mehr zu überbietende Staffelfrennen erlebten die Schwimmer des Schwimmbezirks Schwarzwald-Bodensee am vergangenen Wochenende beim Staffeltag im Singener Hallenbad. Am Ende hatten die drei seit Jahren dominierenden Vereine die Nase auch

diesmal wieder vorne : Der SC Villingen (8x Gold, 4x Silber, 6x Bronze), die SSF Singen (7/5/3) und der SK Sparta Konstanz (4/6/8) teilten 51 der 54 zu vergebenden Medaillen unter einander auf. Für die Schwimm-Sport-Freunde (SSF) Singen wurde der Staffeltag zu einer gewissen Zitterpartie. »Wir ha-

ben nicht die Breite wie Konstanz und Villingen, orientieren uns eher mit weniger Schwimmern Richtung Spitze - bei einem solchen Staffeltag darf dann praktisch kein Leistungsträger ausfallen«, erläutert SSF-Trainer Norbert Mayer die etwas prekäre Situation für sein Team. Doch die Asse stachen -

durch die immer gleiche Besetzung in einem wahren Kraftakt : Nicky Lange, Markus Niedballa, Philipp Antkowiak und Johannes Netzhammer sicherten sich über 4x200 m Brust, 4x100 m Rücken und 4x200 m Schmetterling die Titel in drei der vier Männerwettbewerbe. Lediglich im Auftaktrennen über

4x100 m Freistil mussten sie sich den Konstanzern beugen. Genauso gut schlugen sich vier SSF-Nachwuchsschwimmer Jan Heck, Jonas Gruber, Simon Roth und Thomas Wochner: Ebenfalls in der selben Besetzung erschwammen sie sich vier der fünf Titel bei den Jungen: Über 4x50 Meter Freistil, Rücken

und Lagen gewann das Quartett über 4x50 Meter Brust teilten sie sich den Titel mit dem zeitgleichen SK Sparta. Lisa Gigl, Asha Kreuz, Sarah Lutsch, Katharina Thomas und Aylin Yetkin erschwammen sich in den 4x50-m-Wettbewerben der Mädchen zweimal Silber und einmal Bronze.

Geistliche Erneuerung

Steißlingen (le). Übungen für jeden Tag in der Adventszeit bietet das Katholische Bildungswerk Steißlingen am 1., 8. und 15. Dezember 2008 jeweils um 19.30 Uhr im Remigiushaus an. Aufbauend auf dem Pilgerweg zur Fastenzeit ist dieser Übungsweg die Folge zu einem vereinfachten Glaubens- und Pilgerweg der Erneuerung. Christus befreit uns von Schuld und Unversöhntsein. Daraus erwächst das »neue Herz«. Geheilt von den Belastungen unserer Lebensgeschichte, bereit zur Aussöhnung mit den Mitmenschen. Erneuerter und vertiefter Glaube bewirkt Erlösung: Wir werden zu neuen Menschen. Weihnachten als »Fest des Friedens« kann so intensiver erlebt werden.

Sportler des Jahres

Steißlingen (le). Großen Anklang fand die Sportlererhebung des Leichtathletik-Bezirks Hegau-Bodensee, die am Samstagabend in der festlich geschmückten Seeblickhalle in Steißlingen stattfand. Nach einem schmackhaften Abendessen und der herzlichen Begrüßung durch Bürgermeister Artur Ostermaier nahm der 2. Vorsitzende des Bezirkes, Horst Becker, die Ehrung der erfolgreichsten Leichtathletinnen und Leichtathleten der einzelnen Altersklassen vor. Dabei wurde bei den Schülerinnen Sandra Dinkelstein vom TuS Steißlingen für ihre Leistungen im Sprint und im Weitsprung ausgezeichnet. Die Auszeichnung für Schüler erhielt der Mehrkämpfer Jochen Hock vom TV Engen. Bei den Jugendlichen waren Lisa Steinkamp und Björn Schüler, beide vom TV Engen die Besten. Langstreckenläuferin Jutta Brod vom TV Konstanz und Diskuswerfer und Kugelstoßer Arthur Hoppe von der LG Radolfzell erhielten die Auszeichnung bei den Aktiven und Speerwerferin Claudia Vollert von der LG Radolfzell und Diskuswerfer Felix Mohr waren bei den Senioren erfolgreich. Die sehr gelungene Veranstaltung, die von der Leichtathletikabteilung des TuS Steißlingen bestens vorbereitet war, wurde von der Jugendband »Plan B« der Gemeindemusikschule Steißlingen musikalisch umrahmt. Für temperamentvolle Abwechslung sorgte die Tanzgruppe »Sweet Chillis« des TuS.

Blaue Briefe nützen

Singen (swb). Die Stadtverwaltung und die Polizei erhält immer mehr Hinweise der Bevölkerung darüber, dass die »Feier-/Saufkultur« auf öffentlichen Plätzen wie Schulhöfen, Spielplätzen oder aber Grünanlagen, weiter zunimmt. Es fällt auf, dass vor allem Jugendliche unter 16 Jahren zu alkoholischen Getränken greifen und auch 16 bis 18-Jährige verstärkt hochprozentigen Alkohol konsumieren. Den Jugendlichen soll vermittelt werden, dass ihr Vergehen geahndet wird. Zum anderen sollen die Eltern über das Freizeitverhalten ihrer Kinder informiert werden. Fällt ein Jugendlicher ein zweites Mal negativ auf, so wird ein Bußgeld verhängt. Dieses Bußgeld kann ausgesetzt werden, für den Fall, dass sich der Jugendliche bereiterklärt, dieses Bußgeld durch gemeinnützige Arbeit abzulösen.

Wickeltisch mit Halbpension

Neue Küche für das »Storchennest«

Steißlingen (le). Mit »bayerischen Semmelknödeln und Schwammerlsoße« weithen am Mittwochabend Eltern und Erzieherinnen die neue Küche im Steißlinger Kindergarten »Storchennest« ein. Nanu, eine Küche im Kindergarten? Verwundert hätten sich das vor einiger Zeit noch viele Leser gefragt. Aber auch im »Storchennest« hat sich, wie die Leiterin des Kindergartens, Margot Steindl, erläuterte, vieles verändert. Das »Storchennest« ist ein offener Kindergarten, d.h. es gibt keine festen Gruppen, sondern jede Erzieherin hat bis zu 14 Bezugskinder. Da sind zunächst einmal die Zweijährigen. Maximal 16 Kinder mit drei Erzieherinnen. Sie kommen um 7.30 Uhr am Morgen und werden um 14 Uhr wieder abgeholt. Sie essen im Kindergarten und halten dort auch ihren Mittagsschlaf. Die Drei- bis Vierjährigen kommen um sieben Uhr und bleiben in der Regel bis 16 Uhr. Auch sie essen und ruhen im Kindergarten, wo sie in zwei Gruppen mit 14 bzw. 8 Kindern von zwei Erzieherinnen betreut werden. Zur gleichen Zeit sind da noch die Vier- bis



Gemeinsam macht den Kindern das Essen im Kindergarten großen Spaß. swb-Bild: le

Fünffährigen in der gleichen Gruppen- und Betreuungsstärke. Schließlich sind da z.Zt. noch 30 Vorschulkinder, die ebenfalls mit zwei Erzieherinnen ein spezielles Vorschulprogramm absolvieren. Alles in allem werden derzeit 88 Kinder von zehn Erzieherinnen, einer Anerkennungspraktikantin und zwei Schülerinnen betreut.

Das Essen, das von der Pflegestätte »Helianthem« geliefert wird, gibt es seit Mai und hat sich bestens bewährt. Es schmeckt den Kindern sehr gut und macht ihnen großen Spaß. Es ist kein Abfütern, sondern dient so ganz nebenbei der guten Erziehung und stärkt vor allem das soziale Verhalten der Kinder.

Das Gold des Skorpions...

Lesung für Kinder und Jugendliche

Steißlingen (le). Im Rahmen der diesjährigen Kinder- und Jugendbuchwoche, die gemeinsam von der Katholischen Bücherei und der Steißlinger Grund- und Hauptschule durchgeführt und von der Sparkasse Singen-Radolfzell unterstützt wird, las Jürgen Banscheraus am Donnerstag den Kindern der 5. und 6. Klasse aus seinem spannenden Buch »Das Gold des Skorpions...« vor. Der 1949 im Ruhrgebiet geborene Autor, dessen Kinder- und Jugendbücher bisher bereits in 18 Sprachen übersetzt wurden, hatte mit seiner humorvollen und zum Teil recht drastischen Sprache die jungen Zuhörer, die begeistert mitgingen, sofort auf seiner Seite. Die Geschichte erzählt von Pia, ihrem argentinischen Brieffreund Pablo, der sich zu einem Besuch angekündigt hat und Opa Puschkin. Pia freut sich schon riesig auf den Besuch. In die Vorfreude platzt aber die Polizei hinein, die die Opa Puschkin, der einst ein



Spannend ist es, wenn Jürgen Banscheraus aus seinem Buch vorliest. swb-Bild: le

berüchtigter Tresorknacker war und wieder in Verdacht geraten ist, abholt und verhaftet. Mit Pias Hilfe schmuggelt der sich aus dem Gefängnis heraus und entlarvt den richtigen Dieb. Bis zu dieser Stelle las Jürgen Banscheraus seine Ge-

schichte vor. Dann war Schluss. Den Fortgang der Geschichte, auf den er so viel Appetit gemacht hat, sollten die Kinder selbst in dem Buch lesen, das in der Katholischen Bücherei ausgeliehen werden kann.

Willkommen im Hard Süd

Firma Wochner neu im Industriegebiet

Steißlingen (le). Mit einem »Tag der offenen Tür« stellte sich die Firma Robert Wochner, Modellbau



Die Firma Wochner fühlt sich wohl am neuen Standort. swb-Bild: le

OHG, am vergangenen Samstag den interessierten Besuchern im Steißlinger Gewerbegebiet Hard-Süd vor. Dorthin war die Firma, die Formen für Gießereien herstellt, vor kurzem von Wahlwies umgezogen. Der Familienbetrieb wurde 1957 vom Vater Robert

und 1999 folgte ihm sein Bruder Bertold als zweiter Teilhaber. 2003 wurde die Firma in eine OHG umgewandelt. Da der Maschinenpark des Betriebes, dessen Spezialität die Herstellung von Drehteilen mit einem Durchmesser von bis zu 2,3 m ist, ständig wuchs und der Platz in

Wahlwies nicht mehr ausreichte, wurde ein Umzug erforderlich. Das günstigste Angebot für einen Neubau, in dem auch die neue, hochmoderne, fünfachsige CNC-Portalfräsmaschine untergebracht werden konnte, fanden die Brüder Wochner im neuen Steißlinger Gewerbegebiet Hard-Süd.

Hier konnte die neue 800 Quadratmeter große Werkhalle in kürzester Zeit erbaut und in Betrieb genommen werden. Die Kunden der Firma Wochner sind nicht nur in Deutschland, sondern in der ganzen Welt zu finden. In den 51 Jahren seines Bestehens hat der Betrieb zahlreiche Lehrlinge erfolgreich ausgebildet. Auch für 2009 wird ein Lehrling gesucht. Voraussetzung für das Erlernen des interessanten Berufs des Modellbauers sind der erfolgreiche Abschluss der Haupt- oder der Realschule sowie gute Kenntnisse in Mathematik.

Haushalt 2009 beraten

Geringfügige Erhöhung der Gebühren

Steißlingen (le). Bevor sich der Steißlinger Gemeinderat am Montag mit dem Haushaltsplan der Gemeinde für das Jahr 2009 befasste, musste er zunächst, mit etwas Verspätung, den Jahresabschluss der Gemeindegewerke für 2007 beschließen. Nach einheitlicher Aussage von Bürgermeister Artur Ostermaier und Kämmerer Axel Blüthgen war das Jahr 2007 noch einmal ein gutes Jahr, obwohl es im Bereich Strom durch ständig wechselnde Einkaufsmöglichkeiten gewaltige Verschiebungen gegeben habe. Auch die durch die Liberalisierung des Strommarktes in Bewegung gekommene Kundenwanderung hin zu günstigen Anbietern mit hohem Risiko wachse. Für das Jahr 2009 werden auf Grund der allgemeinen Situation die Stromtarife sicherlich angehoben werden müssen. Das Jahr 2007 wurde bei den Gemeindegewerken mit einem Gesamtgewinn von 182.263,- Euro abgeschlossen. Investiert wurden 177.400 Euro. Davon entfielen 122.200 Euro auf Strom und 55.200 Euro auf Wasser. Im Rahmen der Überprüfung von

Steuern, Gebühren und Abgaben für den Haushaltsplan der Gemeinde für das Jahr 2009 stellte der Gemeinderat fest, dass die aktuelle Haushaltslage eine Beibehaltung der Realsteuersätze zulässt und auch die Hundesteuer nicht erhöht werden muss. Entgegen dem laufenden Jahr müssen jedoch die Gebühren in den Bereichen Schlachthaus, Bestattungen und Abwasser angehoben werden.

Die Stromtarife 2009 werden angehoben werden

Dabei steigt die Abwassergebühr von derzeit 2,18 Euro für den Kubikmeter auf 2,42 Euro. Schließlich genehmigte sich der Rat auch noch einen kleinen Schluck aus der »Pulle« und hob die Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Gemeinderates von bisher 25 Euro auf nunmehr 32 Euro an. Diese Entscheidung wurde gegen die Stimme von Jürgen Garschke, der für eine moderatere Anhebung auf 28 Euro plädiert hatte, getroffen.

Neues Jahr ist verplant

Vereinsvertreterbesprechung

Steißlingen (le). Das alte Jahr ist noch nicht zu Ende, da haben Steißlingens Vereine und Veranstalter das neue Jahr schon fest im Griff. Über 120 größere und kleinere Veranstaltungen wurden im Rahmen der Vereinsvertreterbesprechung im Sitzungssaal des Rathauses am Dienstag vergangener Woche bekannt gegeben. Größte Aufmerksamkeit kommen dabei sicherlich den Feierlichkeiten aus Anlass des 50-jährigen Jubiläums der Wiechser Schlosshexen vom 13. bis 15. Februar, der Gewerbe-schau am 4. und 5. Mai, dem Partnerschaftstreffen mit Saint Palais sur Mer vom 21. bis 24. Mai und den Veranstaltungen des Klemenzfestes vom 17. bis 21. September zu. Auch im Bereich der Grund- und Hauptschule sind Veränderungen zu erwarten. Die Gemeinde hat beim Regierungspräsidium den Antrag auf Zulassung als Ganztageschule mit offenem Angebot eingereicht. Das Programm soll wesentlich in Kooperation mit den ortsansässigen Vereinen realisiert werden. Wenn die Zusage kommt, wird sich damit die gesamte Struktur der Schule, u.a.

auch die Anfangs- und Endzeiten, ändern. Den Entwurf einer neuen einheitlichen Festkultur stellte der Leiter des Arbeitskreises »Für unsere Jugend in Steißlingen«, Christian Herz vor. Sie beinhaltet zeitliche Vorgaben, Kontrollen und Regeln für den Ausschank von Alkohol. Zuerst soll sie in den Vereinen diskutiert, dann mit den Vereinsvertretern besprochen und anschließend dem Gemeinderat zur Beschlussfassung vorgelegt werden. Danach wird sie rechtskräftig für alle öffentlichen Veranstaltungen in Steißlingen. Schließlich wurden noch neue Tafeln zur Plakatierung von Veranstaltungen vorgestellt.

Sie können auf der Vorder- und der Rückseite mit Bekanntgaben in der Größe DIN A 1 bestückt werden und sollen zunächst probeweise an Lichtmasten in der Orsinger-, der Singener- und der Radolfzeller Straße angebracht werden. Das Plakatieren ist im Rathaus anzumelden.

Für das Auf- und Abhängen, spätestens drei Tage nach der Veranstaltung, ist der Veranstalter zuständig.

Das Projekt »Kelly-Inseln«

Singen (swb). Der Grundgedanke, welcher hinter dem Projekt steht, ist sich von einer »Wegschau-Gesellschaft« zu einer »Hinschau-Gesellschaft« zu entwickeln. Dafür bringen sich neben der Stadtverwaltung auch die Polizei, das Gewerbe und der Handel, die Schulen, die Kindergärten und vor allem die Eltern aktiv mit ein. Kindern und Jugendlichen sowie Senioren sollen im öffentlichen Raum Hilfestellungen angeboten werden, wenn sie diese benötigen. Aus diesem Grund werden sogenannte »Kelly-Inseln« geschaffen, welche als Anlaufstation wahrgenommen werden können und mittels derer auch Hilfe vermittelt wird. Dies kann bedeuten, dass

Kinder oder Senioren in eine solche Insel kommen, weil sie bedroht werden oder aber weil sie den Hauschlüssel vergessen haben etc. Die ausgewiesenen Inseln helfen durch die Vermittlung des richtigen Ansprechpartners (Polizei, Schule, Eltern benachrichtigen). Mittels eines Logos im Schaufenster sind die Inseln für alle gekennzeichnet. Allerdings reicht es nicht aus ein solches Logo zu positionieren; die Kinder müssen das Projekt und das Logo kennen und wissen, wo sie Hilfe erhalten können. Aus diesem Grund wird das Projekt an allen Singener Schulen vermittelt. Wichtig ist auch, dass nicht jede Person als Kelly-Insel agieren kann.

Weihnacht beim Scholorchester Hegau Gymnasium mit Konzert

Singen (swb). Das traditionelle Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums findet in diesem Jahr am Dienstag, 9. Dezember, 19 Uhr, in der Liebfrauenkirche statt. Die Eröffnung des diesjährigen Weihnachtskonzertes des Hegau-Gymnasiums übernimmt das über 60 Musiker starke Scholorchester. Das bekannteste Toccata-Werk von Johann Sebastian Bach erklingt zunächst ungewohnt, nämlich orchestral, bevor Sebastian Raffelsberger (Klasse 12) an der Orgel in das musikalische Geschehen eingreifen wird, um sich anschließend mit vollem Register mit dem Orchester zu verbinden. Anschließend

stimmt das Orchester das Publikum mit bekannten Liedern weihnachtlich ein. Neben »Tochter Zion« wird »Es ist für uns eine Zeit angekommen« mehrstimmig von Tabea Sawatzky (12. Klasse), Birte Buchwalder (13. Klasse) und Marie Pütke (8. Klasse) gesungen. Besonderheit erfährt »Engel, auf den Feldern singen« durch sein Arrangement mit Harfe. Dieses selten zu hörende Instrument spielt Anna-Sophie Auer, 5. Klassenin und Geigerin im Scholorchester.

Aus dem Oboenkonzert von Alessandro Marcello wird die Doppelbegabung Sebastian Raffelsberger (Orgel/Klavier und Oboe) zwei Sätze zu-

sammen mit dem Orchester musizieren. Weitere Solisten des Abends ist Melanie Sobieraj (Klasse 13), die im 3. Satz aus dem Flötenkonzert von Saviero Mercadante ihr virtuosos Können zu Gehör bringt. Im folgenden Verlauf des Konzertes musizieren Chöre und Orchester des Hegau-Gymnasiums zusammen Messvertonungen von Karl Jenkins. Jenkins hat mit seinem Werk »The Armed Man« ein Oratorium für die Opfer des Kosovokrieges komponiert. Diese Messe trägt zu recht den Namen »A Mass For Peace«. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten.

Infos zu Atomlager

Kreis Konstanz (swb). Am 6. November gab das Schweizer Bundesamt in Bern die Standortregionen bekannt, die für eine Endlagerung für radioaktive Abfälle in Betracht kommen. Für ein Endlager für hochradioaktive Abfälle schlug die NAGRA (Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle mit Sitz in Wetztingen) die Regionen »Zürcher Weinland«, »Bözberg« und »Nördlich Lägeren« als mögliche Standortgebiete vor. Als sehr geeignet werden die Regionen »Zürcher Weinland« und »Bözberg« eingestuft. Für ein Endlager für schwach- und mittelradioaktive Abfälle wurden zusätzlich die Standortgebiete »Südliches Schaffhausen«, »Jura-Südost« und »Wellenberg« benannt. Als sehr geeignet werden die Regionen »Südliches Schaffhausen«, »Zürcher Weinland« und »Bözberg« eingestuft. Aus diesem Anlass wird Dr. Hans Wanner von der Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen (HSK) das Verfahren und die Kriterien in einer öffentlichen Informationsveranstaltung am Dienstag, 2. Dezember, 16.30 Uhr, im großen Sitzungssaal des Landratsamtes Konstanz vorstellen. Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit führt am 27. November, ab 19 Uhr, in der Gemeindehalle Jestetten eine öffentliche Informationsveranstaltung durch.

Kreativer Magnet Rielasinger Konzept kam an

Worblingen (swb). Der 17. Kreativmarkt der Gemeinde Rielasingen-Worblingen hat auch dieses Jahr nicht an Anziehungskraft verloren. Eine Vielzahl von Besuchern interessierte sich wieder für ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten aus allen Sparten der Freizeitkunst. Das Angebot reichte von Filzarbeiten, Floristik, Weihnachtsdekorationen bis zu Schmuck/Accessoires sowie Aquarellen. Einige nutzten wieder die gute Gelegenheit, sich mit den ersten Weihnachtsgeschenken einzudecken.

Ein besonderer Dank von Seiten der Gemeinde gilt Elvira Rebnitzer und Liane Kerle, die in ehrenamtlicher Funktion und mit besonderem Engagement zum 15. Mal die Organisation des Kreativmarktes in Kooperation mit



Besucher aus der ganzen Region zog der mittlerweile 17. Kreativmarkt in der Hardberghalle Worblingen an.

swb-Bild: Gemeinde

der Gemeinde übernommen haben. Ein weiterer Dank gilt den Schülern und Schülerinnen der Ten-Brink-Schule, die wieder mit Bravour für die Bewirtung der zahlreichen Gäste sorgten. Auf der Homepage der Ge-

meinde Rielasingen-Worblingen, www.rielasingen-worblingen.de, finden sich unter »Bildergalerien« weitere Bilder vom diesjährigen Kreativmarkt sowie ein kleiner Filmbericht auf der Startseite (Quelle: www.kn-news.de).

Landeslehrpreis im Konzil

Konstanz (swb). Die Verleihung des Landeslehrpreises für die Fachhochschulen in Baden-Württemberg findet am Freitag, 28. November, um 13 Uhr im Oberen Saal des Konstanzer Konzilgebäudes statt. Die Veranstaltung der Hochschule Konstanz wird in Kooperation mit der Studienkommission für Hochschuldidaktik an Fachhochschulen in Baden-Württemberg durchgeführt. Begrüßt werden die Gäste von HTWG-Präsident Kai

Handel und Professor Winfried Lieber, Rektor der Hochschule Offenburg und Vorsitzender der Rektorenkonferenz der Fachhochschulen in Baden-Württemberg. Im Anschluss übergibt der baden-württembergische Minister für Wissenschaft, Forschung und Kunst, Professor Peter Frankenberger, die Landeslehrpreise. Ausgezeichnet werden Professorinnen und Professoren von sieben Fachhochschulen. Für den Preis wurde auch ein Professor der

HTWG Konstanz nominiert. Nach der Preisverleihung hält Professor Klaus Kornwachs von der Brandenburgischen Technischen Universität Cottbus den Festvortrag mit dem Titel »Viel Denken, nicht viel Wissen ist zu pflegen« (Demokrit). Der Landeslehrpreis für die Fachhochschulen wurde erstmals 1996 vergeben. Er wird jährlich an fünf bis sieben Professoren verliehen und ist seit dem Jahr 2007 mit insgesamt 56000 Euro dotiert.

Singspiel in der Lutherkirche

Singen (swb). Am Samstag, 29. und Sonntag, 30. November, jeweils um 17 Uhr kann man in der Lutherkirche Singen das wunderschöne, märchenhafte Singspiel »Amahl und die nächtlichen Besucher« von Gian-Carlo Me-

notti erleben. Unter der Leitung von Melinda Liebermann singen und spielen die Kinder und Jugendlichen der Jugendmusikschule Singen, am Klavier begleitet von Iga Asfrachanzeva und Viktoria Posina. »Amahl und die nächtlichen Besucher« von Gian-Carlo Me-

notti ist mittlerweile neben Humperdincks Hänsel und Gretel auf der ganzen Welt zu einem Weihnachtsklassiker geworden. Die Realisierung dieser Weihnachtsoper wurde dank der Unterstützung durch die Sparkasse Singen-Radolfzell ermöglicht.

10 JAHRE CITY-BISTRO IN SINGEN Novak Zilic ist Gastronom aus Leidenschaft

Gastronomie aus Leidenschaft City-Bistro in der Singener Scheffelstraße

Singen (frö). Der Name Novak Zilic ist in der Singener Gastronomie-Szene seit Jahren ein Begriff. Nun feiert der gebürtige Kroatie dieser Tage das zehnjährige Jubiläum seines City-Bistros in der Singener Scheffelstraße. 1970 kam Zilic mit Ehefrau Rada nach Singen. Zunächst arbeitete er in einer Filzfabrik in Hilzingen, doch immer hegte er den Wunsch, in der Gastronomie tätig zu sein. »Schon als kleiner Junge habe ich in der Gastronomie bei Nachbarn ausgeholfen, das machte mir Spaß und ich war interessiert«, erzählt Zilic. Mittlerweile hat er zusammen mit seiner Ehefrau zwei erwachsene Töchter, Simone hilft im Bistro mit, Sandra arbeitet in einem Friseursalon. Ehefrau Rada kennt Novak Zilic schon seit seiner Kindheit. Die erste Gelegenheit, in der Gastronomie zu arbeiten, ergab sich beim Imbiss Schappeler in der August-Ruf-Straße. Dort war der Kroatie von 1976 bis 1990 tätig. Mit Schappeler Senior ist Zilic bis heute befreundet geblieben. »Wir halten immer noch Kontakt.« Der Imbiss Schappeler war einer der ersten in Singen, manch ein Kunde hat hier



Die Familie Zilic feiert das 10 jährige im City Bistro.
swb-Bild: frö

seine erste Curry-Wurst gegessen. Von 1990 bis 1997 war Zilic dann Pächter des Clubheims des FC Singen 04. Das war eine Zeit, die der Kroatie nicht missen möchte. Viele behaupten, er sei der beste Pächter gewesen, den es je im FC-Clubheim gegeben habe. Zilic war in dieser Zeit beim FC auch als Spieler und Trainer tätig, er war Co-Trainer unter dem Holländer Neskens. Immer war der Wunsch vorhanden, ein Lokal in der Innenstadt zu haben. Deswegen gab Novak Zilic das Clubheim auf, und suchte nach geeigneten Räumen. 1998 dann bot sich in der Scheffelstraße die Mög-

lichkeit. Dort eröffnete Zilic mit seiner Frau das City-Bistro, das bis heute als eine gute Adresse für kroatische und deutsche Küche gilt. Ob Schnitzel, Cordon Bleu, Kutteln oder ein leckeres Gulasch, die Bandbreite der angebotenen Speisen ist groß. Selbstverständlich gibt es die leckeren Cevapcici, eine kroatische Spezialität. Oder die gefüllten Paprika oder Krautwickel. Einer der Renner sind die gegrillten Hähnchen, das Bistro verfügt über einen separaten Raum mit 20 Sitzplätzen. Das Bistro ist geöffnet von Montag bis Samstag, 9.30 bis 22 Uhr, am Sonntag von 10 bis 21 Uhr.

Wir gratulieren zum Jubiläum

Die führende Getränkefachgroßhandlung am Bodensee

KOUNTZ

Herrenlandstr. 51, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/91 20, Fax 99 12 99

Rothaus

BADISCHE STAATSBRAUEREI ROTHÄUS

Wochenblatt

<http://www.wochenblatt.net>

BRONCO Spielautomaten-Team

BRONCO GmbH gratuliert ganz herzlich zum 10jährigen Jubiläum!

walser Schwabacher

Alles Gute zum 10-jährigen Jubiläum!

Erfolgreich mit unseren Fleisch- und Wurstspezialitäten.

Walser + Schwabacher GmbH
Marialtal-Str. 26
88214 Ravensburg • Telefon 0751-76 03-0
www.walser-schwabacher.de
Gemeinsam schmeckt's besser!

Herzlichen Glückwunsch zum 10jährigen und weiterhin auf gute Zusammenarbeit

Qualität hat einen Namen
Ihr Lieblingsbäcker
Bäckerei • Konditorei

KUNTZ

Scheffelstr. 14, 6 66 28
Schaffhauser Str. 56, 18 62 37
Hohenkrähenstr. 21, 95 57 96

Christine Wittmer
Tel. 077 31/88 00 28

vierlande

Frische. Und jede Menge Ideen.
Erfolgsprodukte für die Gastronomie
vierlande GmbH - Gewerbestraße 6 - 78333 Stockach
Tel. 07771-87030 - Fax 07771/870387 - www.vierlande.de

CKV SCHNATTERER

Der kompetente Partner für Kassensysteme.
www.ckv-schnatterer.de

Lessingstr. 3 • 78224 Singen • +49 (0)7731 45727

City-Bistro
10-jähriges Jubiläum

Novak Zilic
Scheffelstraße 12
78224 Singen
Vom 27.11. - 04.12.2008
jeden Tag Jubiläums-Überraschungen
(Angebote wie vor 10 Jahren)
Tel. 07731 / 183991

Wir gratulieren zum 10jährigen Jubiläum

Wochenblatt Hadwigstr. 2a
78224 Singen

Sascha Engelmann
Tel. 077 31/88 00 26

Regina Kreutz
Tel. 077 31/88 00 27

Design-GPS- Navigationssystem

MEDION® GoPal® P5430

Zielführung jetzt ganz groß!

- Sprachsteuerung
- übersichtliches 5" Touchscreen-Display
- 2 GB Speicherkarte • Fingerprint-Sensor
- Bluetooth® Freisprechfunktion
- Staumfahrung mit TMCpro

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.



je
249,-*

übersichtliches 5" Touchscreen-Display

am Stau vorbei mit TMCpro

grenzübergreifende Navigation

Finger-
print-
sensor

Inkl. Zubehör!

Einfache Handhabung!

NAVTEQ
MAPS

TMC

TEVION® Schnurloses Design ISDN-Telefon

- Einfacher Anschluss an den vorhan-
- Hochleistungs-Akkus für Dauerge-
- Standby-Betrieb

- Reichweite je nach Umweltbedingungen ca.: 50 m innen, 300 m außen
- GAP kompatibel
- grafisches 4-zeiliges LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Freisprechfunktion am Mobilteil



3 Jahre Garantie

je
49,99*

PC-Steckdosenleiste

- Mit Master-Slave-Funktion, integriertem
- Netzfilter und Überspannungsschutz.
- Schaltet bis zu 7 Zusatzgeräte ein bzw. aus.
- 230V~50Hz, max. Schalleistung 16A.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.



je
14,99*

TEVION® 20 slimline CD-/DVD-Leerhüllen

Ideal zur Archivierung Ihrer CDs oder DVDs...

20 Stück
2,59*



20 Stück-
Packung!

Mit Service-Adresse.

USB 2.0 Video Grabber

Digitalisieren Sie schnell und komfortabel Ihre analogen Video- und Audioquellen!

Bitte die Systemvoraussetzungen beachten!
Keine Batterie/kein Netzteil erforderlich.

je
27,99*



ALDI informiert

19" Widescreen Design LCD-TFT Monitor

- Kontrastverhältnis typ.: 1.000:1
- Reaktionszeit typ.: 5 ms
- max. Auflösung: 1.440 x 900
- sichtbare Bildschirm-
diagonale: 48,2 cm
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Betrachtungswinkel (CR>5) typ.: horizontal 178°,
vertikal 178°

Inkl. Zubehör.
je
129,-*



3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

FLATPRO

22" Widescreen Design LCD-TFT Monitor

- VGA und DVI-Anschluss
- mit HDCP Entschlüsselung und autom. Signalerkennung
- Kontrastverhältnis typ.: 1.000:1
- Reaktionszeit typ.: 5 ms
- max. Auflösung: 1.680 x 1.050
- sichtbare Bildschirm-
diagonale: 55,8 cm
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Betrachtungswinkel typ.:
horizontal 178°, vertikal 178°
- HD fähig durch DVI-D mit HDCP

Inkl. Zubehör.
je
169,-*



3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

FLATPRO

"All-In-One" Drucker, Scanner, Kopierer

HP Deskjet F4224

- druckt/kopiert bis zu 20 S./Min. in Farbe und 26 S./Min. in Schwarz
- bis zu 4.800 dpi für feinste Details auf Fotos, bis zu 1.200 x 2.400 dpi Scan Auflösung (Hardware)
- Tinten-Füllanzeige
- druckt 10 x 15 cm Fotos in 29 Sekunden

Inkl. 2 Tintenpatronen, USB-Kabel, Treiber-CD, Setup Poster, Netzteil und Netzkabel.
je
59,99*



3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

Drucker
Scanner
Kopierer

REX® OFFICE Inkjet-Premium- Fotopapier, glänzend

- 50 Blatt, DIN A4 oder 150 Blatt, 10 x 15 cm.
- 240 g/m²
- wischfest
- sofort trocken
- für alle handelsüblichen Tintenstrahldrucker geeignet
- hohe Farbintensität

je Packung
4,59*



TEVION® Externe 640 GB Festplatte

- Universelles Speicher-
medium für Notebooks oder PCs.
- Externe eSATA- und USB-Schnittstelle.
- Inkl. Zubehör.
- 3 Jahre Garantie

je
79,99*



TEVION® Webcam, 2 Megapixel

- Inkl. Headset und Software. Mit Face tracking-Funktion: autom. Bildjustierung auf das Gesicht.
- Ideal für Voice-Over IP Anwendungen...

Inkl. Zubehör.
3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.
je
17,99*



TEVION® Multimedia PC-Lautsprecher

- 2 x 5 Watt
- hoher Bedienkomfort durch Lautstärke- und Klangregler direkt am Lautsprecher
- eingebauter Stereo-Verstärker...

je
8,99*



Mit Service-Hotline. 3 Jahre Garantie



Netzadapter

Multimedia PC MEDION® akoya® P7300 D

Intel® Core™2 Quad Prozessor Q8200 2,33 GHz, 4 MB Cache, 1.333 MHz FSB

je
699,-*



Note: 1,81
Testsieger von 8 getesteten Geräten!
„Der MEDION® AKOYA® P7300 D gewann mit einer halben Note Abstand...“



TEVION® Kabelloses Design- Tastatur- und Maus-Set

- Keine störenden Kabel!
- 2,4 GHz Übertragungsfrequenz für bis zu 5 m Reichweite
- 16 Funkkanäle

- Funkmaus:
 - Maussensor-Auflösung: 1.000 dpi
 - optische 5-Tasten-Funkmaus mit Scrollrad

Tastatur:
• 10 Hotkeys für Internet und Multimedia

je Set
19,99*



3 Jahre Garantie

Inkl. Batterien.

Mit Service-Adresse.

USB

TEVION

FLATPRO

3 Jahre Garantie

je
69,99*

Inkl. umfangreicher Bildbearbeitungssoftware.

3 Jahre Garantie

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*

Inkl. Notizzschreiber, Softwarepaket und DIN A4 Schreibblock.

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

je
69,99*



Advent, Advent – für die stimmungsvolle Zeit!

Advents-Kranz, exklusiv
Ø ca. 50 cm. Aus echter **Nobilis-Tanne**. Mit 4 Kerzen.

je
24,99*



Exklusiv
Ø ca. 50 cm
– mit 4 Kerzen –

Advents- oder Tür-Kranz

Aus echter **Nobilis-Tanne**.
• **Kranz:**
Ø ca. 30 cm
• **Türkranz:**
Ø ca. 30 cm

Kranz mit 4 Kerzen.

je
6,99*



Ø ca. 30 cm

CASA DECO Weihnachts-Stumpfenkerzen

Premiumqualität!
• **4er-Set:** ca. 60 x 165 mm
oder
• **8er-Set:** ca. 50 x 100 mm

je Set
3,99*



Selbstlöschend!

Noch mehr Top-Reise-Highlights

– www.aldi-reisen.de –
Traumreisen zu ALDI Preisen!
Planen Sie Ihren Traumurlaub!

Eine Auswahl der Reise-Highlights finden Sie in unserem **Reise-Magazin** in Ihrer ALDI SÜD Filiale – **wieder neu ab dem 28. November!** Darüber hinaus präsentieren wir Ihnen faszinierende Feriengänge im Internet bei www.aldi-reisen.de! Reinschauen lohnt sich!

Wieder neu ab 28. November!



ab Do. 27. Nov.

ALDI informiert

HYSKATE® Schlittschuhe Für Erwachsene!

• Innensohle mit Warm-Komfort Bezug • „Softmax“ Polsterung
• seitliche Schnürsicherung • **Kufenträger aus hoch stoßfestem „High-Impact“ TPE Material...**

Für Damen!

Damen-Größen:
38–41



Für Herren!

Herren-Größen:
42–45

je Paar
25,99*

HY SKATE

HY SKATE JUNIOR

Schlittschuhe

Für Erwachsene oder Jugendliche bzw. Kinder!

• **3M Thinsulate™ Material zur optimalen Kälte-Isolation**

• **Komfort-Innensohle**

• **Schnellschnürsystem**

• einfacher Einstieg durch Schlaufen vorne und hinten am Schuh

• **Verstärkung des Fersen- und Zehenbereichs bietet Schutz gegen Stöße und bei Stürzen**

• gehärtete und rostfreie Stahlkufe

• **Ratschen- und Push-Lock-Schnalle für sicheren Halt**

• Kältebeständig bis -20 °C

Inklusive Kufenschoner.

3 Jahre Garantie

2 Taschenwärmer

Für angenehme warme Hände an kalten Tagen.

Spendet ca. 15 Minuten optimale Wärme.

Heiztemperatur ca. 50 °C.

je 2er-Set
1,99*



Doppel-Pack

Einfach das Metallplättchen im Inneren knicken!

Für viel Spaß im Schnee!

Perfekt kombinierbar!

alive
Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

ALIVE® Kinder-Fleece-Shirt

100 % Polyester.
Größen: 116–164



Versch. Farben.

je
4,99*



Shirts & Hosen
perfekt kombinierbar!

Thinsulate INSULATION 3M



je Paar
22,99*

HYSKATE JUNIOR® Schlittschuhe

Für Kinder oder Jugendliche!

Über 4 Größen verstellbar!

• zusätzliche Verstärkung und Polsterung im Knöchelbereich

• **Kufenträger aus hoch stoßfestem „High-Impact“-Polypropylen**

• Kufen mit **Hohlprofil** für guten Grip

• mit Schnellspann-Hebel

Größen: 28–31 bis 37–40

Winterwarmes für die Kleinen!

Perfekt kombinierbar!



Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

ALIVE® Kinder-Ski- und Snowboardhose

Oberstoff: 100 % Polyester

Halbhose, gefüttert, wattiert. Abnehmbare, längenverstellbare Träger.

Größen: 128–164



je
12,99*



TechTex
extreme

ACTIV ENERGY® Profi-Schnell-Ladegerät

• **zeitgleiches Laden** von bis zu 4 bzw. 5 Akkus
• **autom. Entladung von NiCd Akkus...**

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.

ohne Akkus

je
14,99*



ACTIV ENERGY® NiMH-Akkus

• **HR6/AA – 2.500 mAh, 4 Stück**
• **HR03/AAA – 900 mAh, 8 Stück**

je Packung
3,99*



ACTIV ENERGY® 3 Knopfzellen

Für z.B. Armbanduhren, Hörgeräte...

• **1,55 V Silber-Oxid-Batterie**

• **1,4 V Zink-Luft-Batterie**

• **3 V Lithium-Batterie**

je 3 Stück
1,49*



TechTex
extreme
Funktionsbekleidung für höchste Ansprüche
• atmungsaktiv
• oberstoff wasserabweisend
• winddicht
• thermoisulierend
• Hauptkante verstärkt
• Komfort für höchste Ansprüche
extreme



WATSONS® Herren-Troyer

Modischer Troyer mit **Reißverschluss**.

50 % Baumwolle, 50 % Polyacryl.

Größen: M (48/50)–XXL (58)

je
7,99*



Gut gerüstet in den Winter!

watsons

Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

WATSONS® Herren-Langarmshirt, 2er-Set

Reine Baumwolle, Heavy-Single Jersey.

Rundhals oder V-Ausschnitt.

Hautsympathisch und pflegeleicht.

Größen: S (48)–XXL (56)

je 2er-Set
6,99*



Doppel-Pack



Größen: 5–8

WATSONS® Herren-Unterhose, lang

Mit **Eingriff**. Reine Baumwolle, Feinripp, Webgummiband und **Gesäßverstärkung**.

Angenehm weich, pflegeleicht, trocknergeeignet.

je
4,99*



WATSONS® Herren-Schnür-Schuhe

Obermaterial, Futter und Decksohle echtes Leder.

je Paar
19,99*



WATSONS® Herren-Freizeit-hemd

Reine Baumwolle. Kent- oder Button-Down-Kragen.

Größen: M (39/40)–XXL (45/46)

je
6,99*



*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de • wap.aldi.de



FAMILIEN-ANZEIGEN

Nach langer schwerer Krankheit verstarb
mein lieber Bruder



Karl Englert

*21.7.1937 †18.11.2008

78224 Singen

Im Namen aller Angehörigen
Helga Blöss

Traueradresse:
Uschi Riedmann geb. Trapp
Dorfstraße 75, 78224 Singen-Bohlingen



*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühevoll
gewordenen Lebens.*
(Franz von Assisi)

Ernst Dollenmayer

† 17.11.2008

Traueradresse:
Familie Dollenmayer
Buchbergstraße 25
78224 Singen

In Gedenken
Daniela
Karina
Joana
Jenny

Wir haben in aller Stille von ihm Abschied genommen.

Herzlichen Dank

*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden
meines Lebens bei Euch war.*

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch
stillen Händedruck, Wort, Schrift sowie Blumen- und
Geldspenden bekundeten und unserem lieben
verstorbenen

Harald Raubold

die letzte Ehre erwiesen haben.

Gottmadingen,
im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Andreas Raubold mit Familie
Christine Dreide mit Familie

DANKSAGUNG

Maria Di Tullio

Danke an alle, die uns in den schweren Stunden mit tröstenden
Worten beigestanden sind und ihrer mit Blumen- und Geldspenden
gedachten.

Ganz besonders herzlich danken wir der Sozialstation St. Elisabeth
und den Ärzten Ines und Michael Buschhausen für die jahrelange
Betreuung.

Ringraziamo a tutti coloro che nel' ora del nostro immenso dolore
ci sono stati vicini, con parole, fiori e offerte.

Rielasingen, im November 2008 Familie Di Tullio

Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
sondern habt den Mut, von mir zu erzählen und zu lachen.

Herzlichen Dank
sagen wir allen

die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten,
sowie allen die meinem Mann und meinem Vater

Hans Wölfel

die letzte Ehre erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier, sowie der Werksleitung Maggi und dem Kanu-Club Singen
für den ehrenden Nachruf.

Singen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Maya Wölfel, geb. Weißrieder
Andrea Wölfel-Ficht



Leg alles still in Gottes Hände –
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Hilda Strobel

*13.7.1919 †23.11.2008

Ich habe geglaubt und bin zu meinem himmlischen Vater
heimgegangen. Bewegt und in Liebe nehmen wir Abschied.

Traueradresse:
Familie Brix
Herrenlandstr. 42/1
78315 Radolfzell

Gertrud Reck-Strobel
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 27. 11. 2008,
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt. Rosenkranz
am Dienstag, 2. 12. 2008, um 18.30 Uhr, anschließend Seelenamt
um 19.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche.

NACHRUF

Wir trauen um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Hilda Strobel

Die Verstorbene war von 1966 bis zu ihrem Eintritt in den Ruhestand im Jahre 1981 zuerst
als Sekretärin im Gymnasium und ab 1968 als Verwaltungsangestellte im Amt für öffentliche
Ordnung beschäftigt. Durch ihre hilfsbereite und freundliche Art war sie eine geschätzte
Mitarbeiterin und Kollegin.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Singen (Hohentwiel), den 26. November 2008

Für die Stadtverwaltung:
Oliver Ehret, Oberbürgermeister

Für den Personalrat der Stadtverwaltung:
Helene Hoffmann, Vorsitzende

Herzlichen Dank

Für die große und liebevolle Anteilnahme beim Abschied meines lieben Mannes, unseres
herzensguten Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Rudolf Leichenauer

Herzlichen Dank für die persönlichen Worte und Briefe, für die heiligen Messen- und
Geldspenden.

Die große Anteilnahme auf seinem letzten Weg hat uns tief berührt.

Besonderen Dank

- dem Ärzteteam der Gem.-Praxis Dr. Hahn und Dr. Luckner, Tengen
sowie den Ärzten und den Pflegekräften des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen
- Herrn Pfarrer Sauer und der Singgemeinschaft Uttenhofen für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier
- für die schönen und tröstenden Worte der Vereinsgemeinschaft Uttenhofen, gesprochen
von Herrn Karlheinz Hofgärtner
- der Feuerwehr und der Narrenzunft Uttenhofen und dem Musikverein Wiechs a.R.

Uttenhofen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Martha Leichenauer



*Es ist schwer, einen lieben Menschen
zu verlieren, aber tröstlich zu wissen,
wie viele ihn mochten und schätzten.*

**Lambert
Radu**

Singen,
im November 2008

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den
Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühl-
ten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Radu

Unsere gute Mutter ist heimgekehrt.

Gerda Rosin

geb. Hanke

*28. 1. 1928 †22. 11. 2008

St.-Georgs-Platz 2, Gottmadingen

In stiller Trauer
Alfred und Uschi Rosin
Walter und Maria Hancke
Thomas und Sandra Hancke
mit Selina und Leonie
Andreas und Stefanie Rosin
mit Leonie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag,
2. 12. 2008, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.



FAMILIEN-ANZEIGEN

Danksagung

*Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel
unserer Tage leuchten.*

Margaretha Bohnenstengel

Herzlichen Dank, allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Mühlhausen, November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Alexander Bohnenstengel
und Geschwister



DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen, die beim Tode meines lieben Mannes, Vaters und Opas

Franz Kammer

ihre Verbundenheit durch tröstende Worte, Kranz-, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck gebracht haben und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders danken wir:

- der Hausärztin Fr. Dr. Eva Ehmann mit Team und
- dem Sozialpflegerischen Dienst e. V. Markus Hartmann mit Team für die gute Betreuung
- Herrn Pastoralreferent Hans-Peter Storz für die würdevolle Abhaltung der Trauerfeier
- den Nachbarn Grenzstr. 3
- allen Freunden, Bekannten und Verwandten.

Singen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Maria Kammer



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Kornelia Dehmann

geb. Fink

*Dankbar schauen wir auf die vergangenen Jahre zurück,
die von Liebe und Zuneigung geprägt waren.
In unseren Herzen lebt sie weiter.*

Randegg, im November 2008

*Das schönste Denkmal,
das ein Mensch bekommen kann,
steht in den Herzen seiner Mitmenschen.*

Im Namen aller Angehörigen
Willy Dehmann mit Sabina
und Frank



Du liebes, treues Mutterherz,
nun ruhst du aus von deinem Schmerz
und lässt uns hier so ganz allein.
Schlaf wohl, du liebe Mutter mein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Urgroßoma

Gertrud Dawid

geb. Kranz

* 14. 2. 1915 † 23. 11. 2008

Gottmadingen, den 24. 11. 2008

In stiller Trauer
Konrad Dawid mit Familie
Heinz Dawid mit Familie
Erika Streit mit Familie
Helga Wagenbrenner mit Familie
Erika Dawid mit Familie
und alle Angehörigen

Rosenkranz ist am Donnerstag, den 27. 11. 08 um 18.30 Uhr und anschließend um 19.00 Uhr das Seelenamt in der Christkönigkirche in Gottmadingen. Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Freitag, den 28. 11. 08 um 14.30 Uhr auf dem **Waldfriedhof in Singen** statt.

Wir trauern um unseren lieben Freund

Klaus



Ein Mann hatte eines Nachts einen Traum:
Er ging mit Gott zusammen an einem Strand entlang.
Sein ganzes Leben zog an ihm vorüber und hinterließ seine Spuren im Sand.
Der Mann sah zurück und entdeckte, dass manchmal nur eine einzige Fußspur im Sand war.
Und dann merkte er, dass dies gerade die Tage größter Not und Traurigkeit in seinem Leben waren.
Da fragte er Gott: „Hast Du nicht versprochen, bei mir zu sein? Ich sehe aber in den Tagen meiner größten Not nur eine einzige Fußspur! Warum hast Du mich immer dort allein gelassen, wo ich Dich am nötigsten gebraucht hätte?“
Da antwortete Gott: Ich liebe Dich doch! Ich würde Dich niemals verlassen.
In den Tagen, wo Du am meisten gelitten hast, wo Du mich am nötigsten gebraucht hast, wo Du nur eine einzige Spur im Sand entdeckt hast, da habe ich Dich getragen.“

Wir werden dich nie vergessen!

Deine Freunde

Beate, Achim, Daniel, Ronny, Tino, Uschi, Sybille, Gregor, Maria, Erasmo, Gianfranca, Sven, Ruven, Patrik, Sascha, Jasmin, Steffen, Pierre, Holger

Herzlichen Dank

sagen wir all denen, die unserem lieben Verstorbenen

Klaus Weingärtner

in den Stunden seines Abschieds durch stillen Händedruck,
Anwesenheit, Wort, Schrift sowie Blumen und
Geldzuwendungen ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten.

Einen besonderen Dank

- den Ärzten der Gemeinschaftspraxis Hahn/Luckner sowie ihrem Praxis Team in Tengen
- Herrn Pfarrer Diesch, für die sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung
- Frau Ulrike Lohrer für die schöne musikalische Gestaltung des Gottesdienstes
- Familie Ciccarone und allen seinen Freunden die ihn und uns auf seinem letzten Weg begleitet haben

Binningen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Hildegard und Kurt Weingärtner

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Patin

ELLA GÜSS

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank.
Besonders danken wir für die Blumen- und Geldspenden, sowie für die schriftlichen Beileidsbezeugungen.
Dank auch an das Pflegeheim St. Verena für die liebevolle Betreuung und Herrn Dr. Andreas Lang.

Rielasingen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Hannelore Kriegelstein
Andrea Ziegner

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man durch den Tod nicht verlieren.*

DANKSAGUNG

Für die überaus große und aufrichtige Anteilnahme, Briefe, Blumen und Geldspenden und Zeichen der Verbundenheit beim Heimgang meiner lieben Frau und unserer herzensguten Mutter, Oma und Uroma

Maria Schiller

möchten wir uns auf diesem Weg bei allen recht herzlich bedanken.

Besonderen Dank:

- Herrn Stadtpfarrer Hauser für die würdige Gestaltung der Trauerfeier,
- Herrn Dr. Amann mit seinem Team für die gute ärztliche Betreuung,
- dem Pflegepersonal der Häuslichen Krankenpflege »INVITA«,
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Radolfzell, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Erwin Schiller



► **BABY NR. 1.000 IM KLINIKUM**

Am Samstag, 15. November, 16.57 Uhr, wurde das 1.000 Baby dieses Jahres im Singener Hegau-Klinikum geboren. 48 Zentimeter, 2.880 Gramm, das sind die Maße von Nico, über den sich Mutter Alexandra Tesaro aus Rielasingen freut. Freuen tun sich auch Hebamme Violetta Brylak-Raut, PD Andreas Trotter, Dr. Wolfram Lucke, Stationschwester Karolin Weihe und Cornelia Hahn.



TOP-THEMA

Zum X-Mas Fotoshooting lädt das Atelier Victoria Graf in Böhlingen am kommenden Samstag, 29. und Sonntag, 30. November ein. Fotografin Petra Wanzki aus Winterthur macht Weihnachtsportraits von Kindern. Mehr unter www.victoria-graf.de



»Singen mit Musik«

Adventspremiere mit Lichterstimmung in der ganzen Stadt

Singen (of). Am Donnerstag, 27. November, heißt es »Singen mit Musik« in der Singener Innenstadt. Zum Start der Weihnachtsbeleuchtung in Singen, die in diesem Jahr durch eine Tannenbaum-Aktion in der Scheffelstraße bereichert wird, in der die Adventsbeleuchtung in der Eckehardsstraße angeschaltet wird, die »Sterne des Südens« zu leuchten beginnen, laden die Geschäfte von 18 bis 22 Uhr zu einem besonderen musikalischen Genuss ein.

Bei Brillen Hänsler werden Lehrer und Schüler der Harfeklasse der Jugendmusikschule für eine besondere Klangwelt sorgen. Auch in der Bäckerei Künz gibt es Livemusik, bei C&A werden die Saxophonisten Heiko Gehring und Christoph Beck mit Jazzklassikern aufwarten, im Warenhaus Karstadt spielt die »Tom Alex Band«, in der Weinhandlung Baumann wird in Kooperation mit der Goldschmiede Patrick Grundmüller das »Groove Projekt« der Jugendmusikschule Singen aufspielen. Junge Nachwuchsmusiker des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums werden in der Buchhandlung Greuter auftreten, bei Sport-Müller wird es einen zünftigen bayrischen Abend mit Modenschau von »Bogner-Skikleidung« geben, im Modehaus Zinser spielt Jürgen Waideles »Take a dance«, bei Intersport Schweizer sorgt DJ Gletscherblick für Spaß und im Musikhaus Assfalg wird Keyboard-Virtuose Hubertus von Garnier neue Modelle musikalisch vorstellen.

sik, bei C&A werden die Saxophonisten Heiko Gehring und Christoph Beck mit Jazzklassikern aufwarten, im Warenhaus Karstadt spielt die »Tom Alex Band«, in der



troph Beck mit Jazzklassikern aufwarten, im Warenhaus Karstadt spielt die »Tom Alex Band«, in der



Singen rückt das Advents- und Stadterlebnis am Donnerstag in den Mittelpunkt. Die Scheffelstraße präsentiert sich erstmals mit einer Weihnachtsbaum-Galerie, in der ganzen Stadt startet die Weihnachtsbeleuchtung. Sport-Müller lädt zur Bogner-Gala in seinen Räumen ein.



swb-Bilder: of

Großer Nikolaustag

Donnerstag 4.12. 14, 16 & 18 Uhr

SPITZEN-FINANZIERUNG
Zinslose Finanzierung ab 500 Euro durch unsere Hausbank

0.0%
bis 24 Monatsraten - Keine Anzahlung

Alle **braven Kinder** erhalten ein **GESCHENK** vom Nikolaus.

SPANNUNG bei den Zauberspielerien mit Zauberer Piffikus.

Viel Spaß gibt's wenn alle gute Laune mitbringen.

STIMMUNG bei der Villinger Puppenbühne.

Adventssamstage bis 19.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-20.00 Uhr
Samstag
9.00-18.00 Uhr



Singen
Industriegebiet
„Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de

Krankenhäuser auf dem Prüfstand

Kreis Konstanz (swb). Die Zukunft der Krankenhausfinanzierung steht im Mittelpunkt einer Veranstaltung, zu der der CDU-Bundtagsabgeordnete Andreas Jung am Freitag, 5. Dezember, um 15.30 Uhr ins Milchwerk nach Radolfzell einlädt. Als Gesprächspartner dabei sein werden Dr. Hans Georg Faust als Krankenhaus-Experte der CDU/CSU-Bundtagsfraktion sowie Andreas Hoffmann, gesundheitspolitischer Sprecher der CDU-Landtagsfraktion. Im Dezember stimmt der

Bundestag über ein Gesetz ab, in dem die künftigen Rahmenbedingungen der Krankenhausfinanzierung ab dem Jahr 2009 vorgegeben werden. Die aktuelle parlamentarische Beratungsphase möchte Andreas Jung nutzen, um gemeinsam mit Ärzten, Pflegepersonal und den Verantwortlichen für Krankenhauspolitik aus Bund und Land über die aktuellen Herausforderungen zu diskutieren. »Wir müssen die Krankenhausfinanzierung auf eine bessere Grundlage stellen«, so Jung.

Peter neuer VHS Chef Landrat Hämmerle vollzieht Ernennung

Kreis Konstanz (swb). Thomas Peter wurde in der Mitgliederversammlung der Volkshochschule Singen-Konstanz einstimmig zum Nachfolger von Dr. Lothar Stetz gewählt, der nächsten Jahr aus privaten Gründen in seine Heimatstadt München zurückkehrt. Landrat Frank Hämmerle übergab am Montag im Landratsamt Konstanz die Ernennungsurkunde an Peter, der sein neues Amt zum 1. Januar antreten wird. Die Stelle wurde im September ausgeschrieben. Insgesamt gingen bei der VHS 39 Bewerbungen ein; in die engere Wahl kamen 6 Bewerbungen. Thomas Peter hat sich hierbei als am besten qualifiziert erwiesen. Die VHS gehört inzwischen zu einer der größten und leistungs-

fähigsten Volkshochschulen in Baden-Württemberg. Das Konzept von einem modernen, dienstleistungsorientierten Weiterbildungszentrum soll mit dem neuen Chef an der Spitze fortgesetzt werden. Landrat Frank Hämmerle wünschte Thomas Peter viel Erfolg und eine glückliche Hand bei der Erfüllung der übernommenen Aufgabe. Der 51-jährige Konstanzer ist Absolvent der FH Konstanz mit dem Abschluss Diplomingenieur FH. Der neue VHS-Chef blickt auf eine 17-jährige Führungserfahrung im Bereich der Aus- und Weiterbildung zurück. Er war unter anderem von 1991 bis 2001 Leiter der Gewerbe-Akademie in Konstanz. Seit 2008 ist er als Geschäftsführer des »LernSee e.V.« tätig.



Thomas Peter ist der neue Chef der VHS Singen-Konstanz. Landrat Frank Hämmerle übergab am Montag nach der Wahl die Ernennungsurkunde.

swb-Bild: LRA

Bildung statt Liebstöckel

Architektenwettbewerb Bildungsakademie entschieden

Singen (of). Das Architekturbüro Broghammer, Jana, Wohlleber. aus Zimmern ob Rottweil hat den begrenzt offenen Realisierungswettbewerb der Handwerkskammer Konstanz zum Neubau der Bildungsakademie Singen gewonnen. Die Planer setzten sich letztlich gegen elf Mitbewerber durch.

Auf Platz zwei kam das Architekturbüro Hascher und Jehle aus Berlin, Dritter wurde das Architekturbüro Knerer und Lang, Dresden. Zudem wurden zwei Entwürfe angekauft. Insgesamt gab es ein Preisgeld von 85000 Euro. 215 Architekturbüros aus Deutschland, der Schweiz, Österreich und Holland - davon neun aus dem Landkreis Konstanz - hatten die Wettbewerbsunterlagen angefordert, 110 davon hatten ihre Bewerbung abgegeben. Nach der ersten Stufe des qualifizierten Auswahlverfahrens wurden 15 Büros zum Wettbewerb eingeladen wovon 12 Arbeiten in die Wertung kamen. Der Architektenwettbewerb wurde vom Bund gefordert, der den größten Teil der öffentlichen Zuschüsse für das Finanzierungsvolumen von rund 18 Millionen Euro für den Neubau übernimmt. Am gestrigen Dienstag wurde im Singener Rathaus eine Ausstellung



Entschieden ist die Frage der künftigen Gestalt der Bildungsakademie in Singen. OB Oliver Ehret und Handwerkskammerpräsident Bernhard Hoch eröffneten am Dienstag im Singener Rathaus eine Ausstellung, die bis 4. Dezember zu sehen ist. Professor Raimund Blödt erläuterte das Siegermodell der Architekten Broghammer, Jana, Wohlleber. swb-Bild: of

mit den Modellen der letzten Runde durch Handwerkskammer Präsident Bernhard Hoch und Singens OB Oliver Ehret eröffnet. Ehret hob auch die wichtige Standortentscheidung für die Stadt Singen ab und dass nun aus den Maggiwiesen eine Zukunftsfläche für Singen werde, in der Nachbarschaft von Sintec und Hegau-Tower. »Bildung statt Liebstöckel« sei das Gebot der Stunde. Handwerkskammer Präsident Bernhard Hoch

ging zum Zeitpunkt der Entscheidung zurück, im März diesen Jahres. Die begonnene gute Zusammenarbeit mit der Stadt Singen sei ein gutes Vorzeichen. Der Vorsitzende des Preisgerichts, Professor Raimund Blödt, lobte die hohe Qualität des Siegermodells. Es habe sich durch sein schlüssige Konzept in und um das Gebäude durchgesetzt. Die Ausstellung ist bis 4. Dezember im Singener Rathaus zu sehen.

»LOS ÄMOL«

Klinik in der Schieflage

Ordentlich in die Schieflage gekommen ist offensichtlich das Klinikum Konstanz durch seine Bautätigkeiten nach dem OP-Brand wie auch bei der Sanierung des Vincentiuskrankenhauses. Nach verschiedenen Medienberichten laufen die Baukosten dem städtischen Spitalfonds davon, sie sind inzwischen auf rund 130 Millionen Euro angestiegen, was ein Loch in der Kasse von rund 30 bis 50 Millionen Euro bedeutet, für die unter Umständen die Stadt Konstanz einspringen muss, weil sie das Klinikum alleine nicht mehr stemmen kann. Inzwischen geht bereits das Gerangel um die Verantwortlichkeiten dieses Debakels los, vor dem Konstanz hier steht. In einer geheimen Gemeinderatssitzung soll inzwischen die Trennung vom bisherigen Verwaltungsleiter Martin Stucke zum Jahresende beschlossen worden sein, dem vor allem Bürgermeister Claus Boldt diverse Fehler vorhält. Ein externer Projektsteuerer soll die Nachfolge antreten, der

nicht nur die Bauentwicklung übernehmen soll, sondern auch die wirtschaftliche Lage des Klinikums insgesamt untersuchen soll. Angedacht ist auch die Gründung einer eigenen Krankenhaus-Gesellschaft, durch die der Konstanzer Gemeinderat allerdings sein Mitspracherecht verlieren würde. Oliver Fiedler

Vorsitzenden mit einem rührigen Team. Der Verein bietet das an, was Diabetikern gut tut: Sport und sogar Wassergymnastik in den Räumen der Mettnau-Kur. Er bietet die Plattform für Betroffene, um besser mit der Krankheit leben zu können. Und das WOCHENBLATT verschafft den Akteuren gerne die Öffentlichkeit, die sie brauchen. Hans Paul Lichtwald

Immer wieder hört man: Wellness ist in, über Krankheiten will doch keiner lesen oder hören! Da hat sich offenbar eine Menge geändert, denn Tage der offenen Tür in Krankenhäusern ziehen nicht unbedingt die Massen, aber auf jeden Fall viele Wißbegierige an. Das neunte Diabetes-Forum sprengte in Radolfzell allerdings am Sonntag alle Vorstellungskräfte: Allein 500 Zuhörer beim Eröffnungsvortrag am Morgen im Milchwerk! Über tausend den ganzen Tag. Dabei hat das Diabetes-Forum Radolfzell nur 200 Mitglieder! Aber mit Dr. Wolf-Rüdiger Klare einen hervorragenden

Dieser Tage sind die städtischen Mitarbeiter wieder damit beschäftigt, die Lichterketten in der Innenstadt zu installieren. Dann erstrahlt ein festlicher Glanz, noch bevor die ersten Weihnachtsmärkte der Region auf ihre Besucher warten. Was schenke ich wem, wie bringe ich die Festtage? Diese Fragen stellen sich jedes Jahr aufs Neue. Eines sollte an Weihnachten aber immer im Vordergrund stehen: Das nicht nur-an-uns-Denken, das Befassen mit denen, denen es nicht so gut geht. Johannes Fröhlich

FAMILIEN-ANZEIGEN



HAARMODEN FRANCO & CHRIS

Ein Trullala zum halben Jahrhundert wünscht Dir Franco Dein Team

Warum wir in die Kirche gehen?

Weil wir uns für Gott und Jesus Christus entschieden haben. Jetzt und für die Zukunft.

Zwei Christen

Im Altertum schon steht geschrieben, dass Jung stirbt, wen die Götter lieben - womit sie nicht gleich jeden hassen, den sie noch länger leben lassen.

Lieber Hennes, zum 80. Geburtstag

alles, alles Liebe und noch viele schöne, gesunde Jahre wünschen Dir

Carmen, Manuela & Sigrid

Wenn Liebe Stufen wären, würden wir in den Himmel steigen und Dich zurückholen.

Wir vermissen Dich unendlich. Deine Familie



Dieter Blankenagel 25.11.07



Jesus Christus spricht:

Ich bin gekommen, damit sie das Leben haben und es in Überfluss haben. Ich bin der gute Hirte; der gute Hirte lässt sein Leben für die Schafe. Johannes 10,11

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Karl Englert

Herr Englert war über achtunddreißig Jahre in unserem Unternehmen tätig. Während seiner langen Betriebszugehörigkeit arbeitete er zunächst in unserer Glüherei und wechselte im Januar 1992 in unsere ehemalige Fittingsmontage. Im Januar 1994 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Wir haben Herrn Englert in all den Jahren als gewissenhaften und hilfsbereiten Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeitende

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

IRENE GEHRMANN

geb. Köper

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, im November 2008

Im Namen aller Angehörigen
Melitta Just mit Familie



So sehr wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz, dich leiden sehen und nicht helfen können das war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante

Anna Elisabeth Kolodziej

geb. Siegmund
* 19.1.1922 † 22.11.2008

Reinhard Kolodziej mit Familie
Peter Kolodziej mit Familie
Barbara Auer mit Familie
Christiane Eilenberger mit Familie
Regina Ehrat mit Familie

Trauerfeier am Freitag, dem 28.11.2008 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen.

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen

Herrenhaarschnitt
trocken

Kinderhaarschnitt, trocken
bis einschl. 6 Jahre

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen

25.⁹⁰

4.⁹⁹

4.⁴⁰

16.⁹⁰

CREATIVE HAAR-IDEEN

friseur

*sämtl. Angebote gelten für künftiges Haar

COCO

Mo-Sa: ohne Voranmeldung Konstanz Augustiner Platz 10, 07531.2828158 Singen Hadwigstr.3, 07731.182508 Radolfzell Höllturmpassage 1-5, 07732.941919 Stockach Hauptstr.23, 07771.918511

Energie-Tipp CENTA-STAR®

Beim Kauf einer Decke erhalten Sie einen Tankgutschein in Höhe von **10,-€**

*gültig bei Arol, solange Vorrat reicht

Bett & Wäsche

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel. 07731- 67771 • info@betten-aumann.de

Große Kuschel Aktion*

Daunendecken Top-Qualität 100% Daun

bis **50%** reduziert

* bis 10.12.08

Bett & Wäsche

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel: 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de

HAARENTFERNUNG

sanft & dauerhaft

- ohne Laser
- schnelle & sichtbare Erfolge
- für Sie & Ihn

HERBST SPEZIAL
Individuelle Angebote für Sie & Ihn

hair free

hairfree Institut Singen
Ekkehardstr. 82, 78224 Singen
Tel. 07731 - 14 44 46
www.hairfree-singen.de

Energie-Tipp CENTA-STAR®

Beim Kauf einer Decke erhalten Sie einen Tankgutschein in Höhe von **10,-€**

*gültig bei Arol, solange Vorrat reicht

Bett & Wäsche

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel. 07731- 67771 • info@betten-aumann.de

Christine's MODEHAUS

MANN FRAU

Himmlische Zeiten

Wir laden Sie ein zum Bummeln in vorweihnachtlicher Atmosphäre...

Im Blickpunkt...

Festliche Mode
Mode ohne Grenzen
von Gr. 34-52

Unser Angebot...

Herrenhosen von Brax € 50,-
Damen-Stiefelhosen ab € 40,-

HAUPTSTRASSE 67
78244 GOTTMADINGEN
TEL. 0 77 31 / 7 32 20
www.christines-Modehaus.de

NEU: Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchgehend geöffnet Sa. 9-18 Uhr

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Außergewöhnliche Galerie und Einrahmungsservice mit Stil, ideal auch als Filiale, Radolfzell, 1a Stadtlage.

Zuschriften werden erbeten unter Chiffre-Nr. 201090 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt** .net

In der Adventszeit haben wir für Sie die Freitage durchgehend von 9 - 19 Uhr geöffnet.

Die größte Auswahl an Wanduhren finden Sie bei uns!
Vorbeikommen lohnt sich!

Ihr **Goldfuchs** -Team

Singen % • Ekkehardstr. 24
Meisterbetrieb
Uhren - Schmuck
Tel. 0 77 31 - 6 29 24

Rosegarden

Alles selbst gemacht

Advent bei „Rosegarden“

Süßes & Pikantes

- * Marmeladen & Gelees, pikante Chutneys
- Schoko - Walnuss - Plätzchen
- * Geschenksets & Körbchen und vieles mehr!

Adventverkauf

jeden Samstag
von 10.00 Uhr - 18.00 Uhr!
(oder nach telefonischer Vereinbarung)

Besuchen Sie uns in unserem Laden in der Franz-Schubert-Str. 27 (die Straße hinter dem Stockacher Rathaus, Parkmöglichkeiten am Haus). Dazu gibt es Tee, Punsch, Schoki und selbstgemachten Kuchen.
Ab einem Einkauf von 20 Euro bekommen Sie ein heißes Getränk gratis!

Rosegarden - Alles selbst gemacht
Marianne Tobie & Nicole Bauer
Franz-Schubert-Str. 27 - 78333 Stockach
Tel: 07771-61491
www.rosegarden-home.de

Vom 4.-7. Dez. finden Sie uns auch auf dem Radolfzeller Christkindlmarkt

Bitte beachten Sie unsere Beilage!

Dehner GARTEN-CENTER

Preis-Hit 0.⁹⁹

Preis-Hit 9.⁹⁹

Preis-Hit 12.⁹⁵

Preis-Hit 0.⁹⁹

Preis-Hit 9.⁹⁹

Preis-Hit 12.⁹⁵

Per Internet! www.dehner.de

Frühe Blumen online kaufen

Dehner - und das Leben blüht.

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

WEIHNACHTSGRÜSSE UND GLÜCKWÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR

SIND ALLJÄHRLICH DIE GELEGENHEIT, SICH BEI GESCHÄFTSFREUNDEN UND KUNDEN ZU BEDANKEN. DURCH DAS »WOCHENBLATT« SPRECHEN SCHON SEIT VIELEN JAHREN KURZ VOR WEIHNACHTEN UNSERE INSERENTEN IHRE KUNDEN UND FREUNDE AN.

WIR BETRACHTEN DAS ALS EINE GESTE DER ENGEN VERBUNDENHEIT. WEIL IMMER MEHR GESCHÄFTE DAVON ABSEHEN, PERSÖNLICHE GRUSS-POST AUSZUSENDEN, BIETET SICH DAS GLÜCKWUNSCH-INSERTAT IM »WOCHENBLATT« GERADEZU ALS ALTERNATIVE AN, UM KUNDEN AUFMERKSAMKEIT ZU ERWEISEN.

AUCH IN DIESEM JAHR STELLEN WIR EINE SEHR AUFWENDIG GESTALTETE GLÜCKWUNSCH-BEILAGE HER. SIE WIRD AM DIENSTAG, **DEM 23. DEZEMBER 2008**, AN ALLE HAUSHALTE VERTEILT. IHRE GRÜSSE WERDEN ALSO RECHTZEITIG ZUM FEST EINTREFFEN.

UM EINE FÜR UNSERE KUNDEN UND LESER ANSPRUCHSVOLLE BEILAGE GESTALTEN ZU KÖNNEN, HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS AUF

DONNERSTAG, DEN 4. DEZEMBER 2008

FESTGELEGT.

Wochenblatt

UNSER TEAM BERÄT SIE AUFMERKSAM UND INDIVIDUELL

Immobilienkauf beim Notar

Bauherren-Ratgeber ist erschienen

Grundstück, Haus oder Eigentumswohnung dürfen in Deutschland nur über einen Notar gekauft werden. Der Notar übernimmt mit der Abwicklung der Grundstücksgeschäfte und Immobiliengeschäfte hoheitliche Aufgaben. Er ist in diesem Zusammenhang an eine Gebührenordnung gebunden und muss gesetzliche Vorschriften erfüllen. »Das soll Käufer wie auch Verkäufer vor Betrug schützen«, erläutert Thomas Penningh, Vorsitzender des Verbands Privater Bauherren (VPB). Wie das Prozedere funktioniert, das hat der Verbraucherschutzverband in seinem neuen Bauherren-Ratgeber »Immobilienkauf beim Notar« zusammengefasst. Er ist kostenlos und kann ab sofort heruntergeladen werden unter www.vpb.de, Stichwort Services/Kostenlose Angebote.

Das muss er aber nicht«, mahnt VPB-Vorsitzender Penningh. »Der Notar braucht nicht zu prüfen, ob ein Vertrag im Interesse des Bauherren ist. Im Gegenteil, als Unparteiischer darf er nicht einmal auf mögliche wirtschaftliche Nachteile für den Hauskäufer hinweisen.« Der Fall der wirtschaftlichen Benachteiligung kann aber schnell eintreten. Ein typisches Beispiel sind nach Erfahrung des VPB die Anliegergebühren. Normalerweise übernimmt sie der Bauträger vertraglich - und lässt sie sich im Gesamtpaket mit Grund und Haus vom Käufer mitbezahlen. Wird die Erschließung dann - teils Jahre später - endlich fertig, dann holt sich die öffentliche Hand die Erschließungskosten vom Bauträger. Ist dieser inzwischen aber zahlungsunfähig, das Unternehmen vielleicht nicht mehr am Markt, dann wendet sich die Kommune an den neuen Eigentümer. »Er muss in die Bresche springen und letzten Endes den Erschließungsbetrag doppelt berappen«, resümiert Baufachmann Penningh.

Den Notar trifft also eine doppelte Belehrungspflicht. Bis der Hauskäufer sein Geld zurück bekommt, kann es aber lange dauern. Um sol-

Dachschäden vermeiden

Sturmklammern werden empfohlen

Wetterextreme sind keine Seltenheit mehr. Mit Stürmen, Starkregen und Hagel muss deutlich öfter als früher gerechnet werden. Am Haus ist davon das Dach am stärk-

gramm ausathleten. Auf der gegenüberliegenden Dachfläche entsteht dabei gleichzeitig ein Sog, der mit gewaltigen Kräften an der Eindeckung zerrt. Im Sogbereich treten die meisten Sturmschäden auf. Die Sicherung des Daches vor allem gegen den oft zu wenig beachteten Sog auf der Windschattenseite erfordert besondere Sorgfalt. Sturmklammern verhindern, dass einzelne Dachpfannen abheben und der Dachstuhl durchrasselt wird. Als Orientierungshilfe für den Umfang der Sicherung können die vom Deutschen Wetterdienst ermittelten Windlastzonen dienen. Je nach örtlicher Windlast kann es erforderlich werden, mindestens jede dritte, zweite oder gar alle Dachpfannen entsprechend zu befestigen.

Im Firstbereich kann ein neuartiges Befestigungssystem mit wenig Aufwand viel Wirkung erzielen. Kernstück ist ein korrosionsbeständiger Draht, der durch eine Klammer in vorgelochte Firstziegel geführt und an der obersten Dachlatte befestigt wird.

Anschließend wird der nächste Ziegel aufgelegt, in die Klammer geschoben und auf dieselbe Art verdrahtet. Neben konstruktiven Mängeln und fehlerhaften Dachpfannen ist fehlende oder falsche Wartung die häufigste Ursache für Schäden am Dach.

Durch Stürme gelockerte Pfannen etwa müssen sofort wieder befestigt werden, sonst kann schon der nächste Sturm erhebliche Schäden anrichten. Auch der Zustand der Kehlen, Übergänge und des Zubehörs ist regelmäßig zu überprüfen.

So können Schwachstellen rechtzeitig entdeckt und beseitigt werden.

»Ein Lichtlein brennt...«

Wer kennt sie nicht, die gar traurige Geschichte mit dem Feuerzeug aus Wilhelm Buschs »Struwelpeter«. Pauline hört nicht auf die Katzen, die sie vor dem »Spiel mit dem Feuer« warnen wollen. Das Ende ist bekannt.

Millionen von Kerzen und Lichtern erhellten in den Advents- und Weihnachtszeit die deutschen Wohnzimmer und sorgen für festliche Stimmung.

Doch die weihnachtliche Idylle kann sich in wenigen Sekunden in einen Albtraum verwandeln: Michael Vogel, Abteilungsleiter Sach-Schaden beim BGV/Badische Versicherungen weiß: »In der Weihnachtszeit steigt das Risiko von Wohnungsbränden um bis zu 35 Prozent.«

Besonders für Kinder ist der Lichterglanz eine große Versuchung und Gefahr. »Eltern dürfen ihre Kinder nie mit brennenden Kerzen alleine lassen«, rät Vogel. Außerdem sollten sie den Kids den richtigen Umgang mit Feuer erklären: »Kinder brauchen unbedingt ein unverkrampftes Verhältnis zu diesem gefährlichen Element«, so Vogel.

»Wenn man ihnen unter Aufsicht den Umgang mit Feuer ermöglicht, bekommen sie den nötigen Respekt und zündeln nicht heimlich.«

Damit das (vor-)weihnachtliche Familien-Idyll keinen Schaden nimmt, sollten zudem auch die folgenden Sicherheitstipps der Experten beherzigt werden: Haustiere in der Nähe brennender Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen, brennende Kerzen im Auge behalten und beim Verlassen des Zimmers stets löschen.

Anschließend den Feuerwehrruf 112 absetzen. www.bgv.de.

IMMOBILIE DER WOCHE



Besichtigungen in Radolfzell am Samstag 29.11.2008

10.00 - 11.00 Uhr Kaufhausstr. 2 im 1. Obergeschoss
 Citylage renovierte 4 Zi-Wohnung mit 96 qm frei. 139.000 €.

12.00 - 13.00 Uhr Höhenweg 32 (obere Weinburg)
 Ruhige Toplage mit Stadtbusanbindung 3,5 Zi-Wohnung im 1. Obergeschoss Südbalkon und Garage frei. 179.000 €.

Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!
 Tel 07732-940 66 77 Seetorstr. 4 R'zell

Der Notar prüft keine Verträge

Diesen Betrag kann sich der Hauseigentümer nach geltender Rechtsprechung (BGH Urteil vom 17.01.2008, Aktenzeichen III ZR 136/07) unter Umständen beim beklagenden Notar zurückholen. Und zwar dann, wenn dieser versäumt hat, auf das Risiko aufmerksam zu machen, beziehungsweise, wenn er nicht erläutert hat, wie das erkannte Risiko zu begrenzen ist.

che und andere bösen Überraschungen von vornherein zu vermeiden, rät VPB-Vorsitzender Penningh allen Käufern und privaten Bauherren, sich vor Vertragsabschluss Rat beim Experten zu holen, den vom Verkäufer oder Notar vorgelegten Entwurf immer gründlich prüfen zu lassen und eigene Vorstellungen frühzeitig einzubringen. Weitere Informationen beim Verband Privater Bauherren, Telefon 030/2789010, Internet: www.vpb.de.

sten betroffen. Die Wüstenrot Bausparkasse rät deshalb, diesen sensiblen Bereich verstärkt zu schützen.

Gerade die Randbereiche des Daches werden bei Unwettern besonders in Mitleidschaft gezogen. Sie tragen die Hauptlast des Winddrucks und der Wassermengen. Schon bei Windstärke 10 - das entspricht Geschwindigkeiten von bis zu 100 Stundenkilometern - muss jeder Quadratmeter eines Steildaches einen Druck von 500 Kilo-

Engen
 2-Fam.-WH, die Natur im Blick
 Uneinsehbar, Park mit Teich, Dach ausbaufähig, ca. 220 m² Wfl., 3 Balkone, gr. Terrasse, m. Übergang z. Garten, Doppelgarage, gr. Grd. 1829 m²
€ 399.000,-
V + B VEIT & BRAUN
 Telefon 077 33/74 38
www.veit-braun.de

BIV seit 1977
 Ihr Vertrauensservice
Repräsentative Eleganz
 1-2 Famh. mit Wintergarten
 ca 610 m² Grd., ca. 170 m² Wfl., 2 Einbaukü., 2 Bäder, 3 WC, Balkon, Terrasse, offene Kamin, Kachelofen u. 2 Garagen. € 225.000,-
 Zizenhausen-Stockach
www.biv.de
 Langenensingen Tel. 07376 960-0

Häuser: R'zell, 4-FH, 300 m² 260.000,- €
Bohringen, 2 EFH, 80 + 60 m² 140.000,- €
Sto., 2-FH, Bj. 00 169.000,- €
Baupl., ca. 400 m² 62.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

Rielasingen
Im tiefen Brunnen
ab 795,- € mtl.*

Viel Platz zum Top-Preis!
 Eigentumswohnung in Stockach absolut ruhige Lage, ca. 92 m² Wfl., 3 - 4 Zi., offene Küche, Bad mit Wanne, Laminat-/Fliesenböden, überdachter Balkon, € 114.300,- + Stelpi. € 3.500,-
Provisionsfrei!
W. LEBERER
 IMMOBILIEN AG
 UB, Telefon: 07551/916303
www.leberer-immobilien.de

Wochenblatt
www.wochenblatt.net

KÜMMEL
 Immobiliengesellschaft mbH
6-Fam.-Haus, Rielasingen
 6x 3-Zi.-Whg., 3 Garagen, Grd. 950 m², Rendite 9%
€ 340.000,-

6-Fam.-Haus, Singen-Mitte
 mit Lageräumen, Wfl. 220 m², Grd. 672 m², sofort frei!
€ 295.000,-
Magistr. 7-78224 Singen
 Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
 2 - 6 Zimmer ETW, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39-92 86 66

R'zell: 6 1/2 Zi., mit Seeblick
 151 m² Wfl., gr. Balk., Parkett nur 229.000 €
Weitere 268 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Engen
 Die besondere EG-Whg.
 133 m² Wfl., gr. Keller, Garage im Haus, Terrasse m. gr. Garten, ruhige Lage
€ 198.500,-
 zzgl. Garage € 11.000,-
V + B VEIT & BRAUN
 Telefon 077 33/74 38
www.veit-braun.de

Wohn-u. Geschäftshaus in Radolfzell-City
 Büroräume EG: 4 Zi., ca. 90 m²
 Wohnung OG: 4 Zi., ca. 95 m²
 Wohnung DG: 3 Zi., ca. 71 m²
 Apartment DG: 1 Zi., ca. 13 m²
 3 Garagen, 3 Stellplätze, Grundstück: 521 m²
Preis: 280.000,- €

TREPTOW IMMOBILIEN
2 1/2-DG-Whg. Singen-Süd
 gepfl., groß. Wohnung in 6-Fam.-Haus, EBK, gesch. Dachterrasse, neue Fenster, Bad mit Fenster, Stellplatz, Keller, beziehb. nach Absprache
 Wohnfl.: ca. 61 m²
Preis: 70.000,- €

TREPTOW IMMOBILIEN
3-Zimmer-ETW in Singen-Nord
 helle geräumige, luxuriös ausgest. Wohnung im 1. OG eines 3-Fam.-Wohnhauses, sehr gepflegt, sehr geräumig, Einbauküche mit Granitplatte, Keller, Garage, Stellplatz, 2 Balkone, komplett gedämmte Außenfassade
 Wohnfl.: ca. 105 m²
Preis: 185.000,- €

4-Zi.-ETW in Singen-Süd
 Wohnung im 2. OG eines Mehrfam.-Wohnhauses, Rauputz, Kunststoff-Fenster, Laminat-/Fliesenböden, Balkon, Keller, Aufzug, Wohnfl.: ca. 92 m²
Preis: 130.000,- €

4-Zimmer-ETW in Rielasingen
 Gepflegte Eigentumswohnung im EG eines 4-Familien-Wohnhauses. Ruhige Lage in der Nähe des Rathauses. 2 Terrassen, Bad mit Fenster, sep. WC. Wohnfl.: ca. 102 m², Bj. 1998. Großer abgeschlossener Kellerraum, Garage
Preis: 175.000,- €

3-Zi.-DG-ETW Singen-Nord
 helle geräumige Wohnung im 2. OG eines 3-Fam.-Wohnhauses mit unverbautem Blick auf den Hohenwieler, sehr gepflegt, sehr geräumig, Keller, Garage, Balkon, EBK, komplett gedämmte Außenfassade
 Wohnfl.: ca. 94 m²
Preis: 169.000,- €

4 1/2-Zimmer-ETW in Singen-Nord
 gut ausgestattete, renovierte Wohnung im DG eines 7-Fam.-Wohnhauses mit herrl. Blick auf den Hohenwieler, Balkon, Keller, Garage, Parkettböden
 Wohnfl.: ca. 120 m²
Preis: 158.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 52 · FAX 077 31/67 79

BAUKONZEPTE
info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
 Tel. 0170/3320573
 oder 07 732/94 06 49-0

Immobilienangebote
Hausplan
 Wohnhäuser
 Rielasingen, Terrassenhaus, 133 m² Wfl., 6 Zi., geh. Ausstattung 225.000,- €
 Gailingen, DHH+ELW, 197 m² Wfl., 5 Zi., 261 m² Grd. 240.000,- €
 Engen-Welschingen, DHH, 165 m² Wfl., 5 Zi., 400 m² Grd. 250.000,- €
 ETW
 Engen, 80 m² Wfl., 3 Zi., Balkon, Parkett u. v.m., sofort frei 128.000,- €
 zzgl. 150,- € NK, zzgl. 40,- € Garage
 + Courtage (2KM zzgl. MWST) + Kautions (2KM)
 Gottmadingen OT, 2 Etagen, 148 m² Wfl., 6 Zi., sofort frei 170.000,- €
 Tuttlingen, 2 Etagen, 186 m² Wfl., 7 Zi., sofort frei 175.000,- €
Weitere Angebote unter www.haus-plan-immobilien.de
 Haus-Plan Immobilien OHG
 Teggingerstraße 2 78315 Radolfzell Telefon 07732 - 982 99 80
 Hegaustraße 6 78234 Engen Telefon 07733 - 99 33 34

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
 2 - 6 Zimmer ETW, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39-92 86 66

Äußerst großzügiges EFH in Tengen
 ruhige, idyllische Stadtrandlage, äußerst geräumiges, massiv geb. Haus mit Einliegerwohnung (auch als Praxis nutzbar), komplett unterkellert, Doppelgarage, Heizung 2001 neu - viele Extras, Bj. 1967
 Wohnfl.: ca. 286 m², Grd.: ca. 1300 m²
Preis: auf Anfrage

DHH in Singen-Schlatt
 5 1/2 Zimmer, Bad, neue Kunststoff-fenster, Laminat-bzw. Fliesenböden, komplett gedämmt, Einbauküche, 2 Garagen
 Wohnfl.: ca. 90 m²
Preis: 165.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 52 · FAX 077 31/67 79

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
 2 - 6 Zimmer ETW, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39-92 86 66

Äußerst großzügiges EFH in Tengen
 ruhige, idyllische Stadtrandlage, äußerst geräumiges, massiv geb. Haus mit Einliegerwohnung (auch als Praxis nutzbar), komplett unterkellert, Doppelgarage, Heizung 2001 neu - viele Extras, Bj. 1967
 Wohnfl.: ca. 286 m², Grd.: ca. 1300 m²
Preis: auf Anfrage

DHH in Singen-Schlatt
 5 1/2 Zimmer, Bad, neue Kunststoff-fenster, Laminat-bzw. Fliesenböden, komplett gedämmt, Einbauküche, 2 Garagen
 Wohnfl.: ca. 90 m²
Preis: 165.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
 SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 52 · FAX 077 31/67 79

FINANZSERVICE
Bodensee-GmbH
BAUFINANZIERUNG
 TOP-Konditionen
ab 1,85 % LAKRA-Darlehen
 (98 % Auszahlung)
3,73 % 3-Monats-Libor im SFR
 80 % Beleihung vom Kaufpreis
 Beleihungen bis 120 % des Kaufpreises möglich!
www.finanzservice-bodensee.de
 Radolfzell - Westendstraße 3
 Telefon 0 77 32 / 82 13 73

REITHINGER
IMMOBILIEN

Lichtdurchflutetes EFH
 mit ELW in ruhiger Lage in Radolfzell, 6 Zimmer auf 202 m² Wfl., Bj. 2007, besonderes Wohnerebnis **€ 379.000,-**

Attraktives EFH, Hitzingen
 ELW möglich, repräsentatives Wohnen auf 183 m², off. Kamin, Sauna, Fitnessraum, Doppelgarage, Winterg. **€ 392.000,-**

Saniertes 2-Familienhaus
 in Volktershausen, ruhige Ortsrandlage, je 4 Zimmer, Grd. ca. 389 m², Doppel-Garage, bester Zustand **€ 229.000,-**

Traumwohnung in Hitzingen
 herrl. Blick auf den Hohenwieler, 2. OG (DG), Bj. 1996, 3 Zimmer, EBK, hochwertige Ausst., Balkon, Garage, Keller **€ 138.000,-**

Immobilien Gesellschaft
 mbH Reithinger
 Theodor-Hanloser-Str. 23 ■ Singen
 ☎ 07731-9077-0
 ■ www.reithinger.de

Mietgesuche

1 Zimmer

1 Zi.-Wgh. in Singen
ab 1.2.09, WM bis 300.-, Tel. 0172-3084814

Suche 1 - 1,5 Zi.-Wgh
in R'zell, auch möbl., mit Terr. o. Balk. wäre schön, Tel. 0162-9848810

2 Zimmer

2 Zi.-Wgh. Sto.- Umgeb.
ab sofort, Tel. 0176-65502791

Suche 2 Zi.-Wgh.
i.R. Rzell, ab 50 m², EBK, bis 500 € WM, Tel. 0173-6216780 ab 16 h

2-2½/-Zim.-Wgh.
in/vm Singen, i. berufl. Dame ges. Für den Vermieter kostenfrei!
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

2-3-Zi.-Wgh. Sg. Überl.
Jg. Überlinger Par. (25/20) sucht 2-3 Zi.-Wgh. in Überlingen a. Ried z. 1.1.09 o. später, Doppelverdiener, T. 0172-9469755 ab 17 Uhr

2 Zi.-Wgh. gesucht
i.R. Singen-SD, Rielasingen, Worblingen, Arlen, WM höchstens 500.- €, Tel. 0176-45074753

3 Zimmer

Dringend gesucht
gemütl. 3 Zi.-Wgh. in Worblingen/für ber. Mutter m. 2 Kindern zum Ende des J. ges., Tel. 07731/148470 o. 0172-5460098

Suche 2-3 Zi. Wgh
berufstätige Frau sucht in Riel-Worlb. Arlen Wgh, mit Balkon, zum 01.02.09 bis 550€ warm Tel.:0172/6282936

3 Zi.-Wgh. Sg.-Sto.-Umgeb.
ab sofort, Tel. 0176-65502791

Alleinst. Rentnerin/NR
sucht 3-Zi.-Wgh., EG. o. 1. OG m. Balkon/evtl. m. Garage, z. 1.4.08 in Singen/Umgebung, KM ca. 450 €, 0711/795796 o. 07731/42653

Dringend gesucht
3-4 Zi.-Wgh. in Rielasingen, Worblingen, Tel. 07731/53421

3 Zi.-Wgh. Tengen
oder OT/Nähe Tel. 07736-8465

4 Zimmer und mehr

Moderne 4 Zi.-Wgh.
Suche moderne, geräumige 4-Zimmer Wohnung in Radolfzell und Umgebung, Dörfer, Tel. 07732/802090

Häuser

solvente Fam. sucht
Haus in Rielasingen/Worblingen zu mieten, T. 0170-1800113

Sonstige Objekte

suche Halle

Raum Singen bis 500qm m. PKW Zufahrt 0176/70095981

Räume für Fotostudio
150-200m² in Radolfzell zu kaufen gesucht. Werkstatt, Hinterhaus, Grundstück - bitte alles anbieten. Tel. 07732/55559 oder info@renew-lamb.de

Vermietungen

1 Zimmer

R'zell möbl. Zimmer NR
20m², EBK, sep. Eing., Busan-schluss, FBH-zug., WM 230.- € + NK+KT, ab 1.2.09., Tel. 0176-20551237

Möbl. Zimmer, Worbl.
ohne Kacheln, evtl. als Büro, ab sofort, Tel. 0172-7264470

1 Zi. EL.-Wgh., Küche
Bad, Abstellr., f. eine Person, ab sofort in V'hausen, Tel. 07774/7382

Möblierte Wgh., Singen
kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zent. Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 0170-8529807

1-Zi.-App. Singen
EBK, Bad, Bk., zu verm., T. 07731/63132 ab 18 Uhr

1-Zi.-Wgh. Singen: € 250,- ** Übr./Ried: € 250,- ** Worbl.: (50 m²) € 275,- ** Gottm.: € 280,- ** Steilb.: € 305,- ** V'hausen: € 250,- ** Si.-Süd: € 180,- alle Wghn. + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

1,5 Zi.-Wgh., Gailingen
36 m², EBK, Bad, Bk., Stellplatz, kpl. € 400.- + KT, T. 07731/27877 o. 836188 abends

1 Zi. App. Stockach
1. OG m. Bk., 34qm, EBK, Bad ab sof., KM € 260.- + TG € 40.- + NK € 80.- + 2 MM KT., Tel. 08856/9365711 o. 0176-96067046

1 Zi.-Wgh., Hilzingen
extra Kü., extra Bad, ab 1.12. zu verm., WM 330.-, T. 07731/66371

1 Zi.-Wgh., möbl.,
Worbl., ab sofort, WM 410.- €, Tel. 07731/23858

2 Zimmer

2-Zi.-Wgh., 70 qm,
Singen-Nord, EBK, gr. S-Blk., ruh. Lage, keine Haustiere, € 370 KM, Zuschriften unter 111688 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 2-Zi.-DG-Wgh., 50 m², EBK, Worblingen
KM 300 € + NK
Schächlerer Vermietungsbüro 07731/949491

2 Zi. Wgh. Steißlingerstr.
85, Si., 3. OG, 64 m² ab sofort zu verm., T. 07731/28300

Zentrale 2 Zi.-Wgh.
R'zell, 65m², kernsaniert, Wohnung entsprechend aktuellen Energiestandard, Südbalkon, Keller, zentr. Gashzg., von privat zu vermieten. Tel. 0171-3581914

Niedrigenergiehaus

Hilz.-Twiefeld, in gepfl. ruh. MFH, EG, 2 Zi.-Wgh., ca. 60 m², Hochpart., Abstellraum, Keller, Bj. 2003, sehr schöne Wgh., Aufzug, S-Blk., Internetanschl., Kabel BW Digital Fernsehen, sehr schöne Wgh., ab 15.12. o. nach VB, KM 399,10, EBK 31,70 + Parkpl./Garage + MKT 3 MM, Tel. ab 19 h 07731/64100

2-Zi.-Wohnungen in Singen-Süd
Überlinger Str. 55, ca. 55 m², Baujahr 95, Balkon, Kaltmiete 350,- €
Immo Monika Büttner, 077 31 - 1 32 22 u.m.buettner@t-online.de

Hilzingen Twiefeld

Niedrigenergiehaus, im gepfl. s. ruh. MFH, 1. OG, 2 Zi.-Wgh., 63,12 m², gr. West-Bk., Keller, Aufzug, EBK, Abstellraum, Internetan. K.B.W. Digit-TV, s. 11638 Wgh., ab 15.12.08 o. n. Vereinb., KM 3-S, 99 € + NK + KT 3 x KM, Tel. 07731/64100

2 1/2 Zi.- DG - Wgh.
sehr schön, Si-Nord, 2. OG, kein Balk., EBK, Laminat, 375.-kalt + NK + KT, Tel. 07732/7010 tgl. ab 11 Uhr

Gailingen 2 Zi.-Wgh.
(Altbauwgh. renov.), 87 m², m. gr. Wohnkü., zuzügl. 1 sep. Zi., Bad m. Wanne + Du., Garage (35.-), KM 360.- € + NK + 2MM KT, T. 07731/909202 o. 911020 ab Donnerstag

2-Zi.-DG.-Wgh., Worbl.
70 m², Bk., EBK, KM 360 €, Zuschriften unter 111638 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Zentrum
2-Zi.-Wgh., 44 m², EBK, sehr gt. Zust., KM 400 € + NK 90 €, Garage 30 €, ab sofort, 07731/319113

2-Zi.-Wgh., Gottmading.
50 m², EBK, Terr., KM 350 €, NK 150 €, 25 € Stellpl., frei ab 1.1.09, Tel. 0176-28089436

2-Zi.-Wgh. ** Si.warm € 500,- ** Si.-Süd: € 350,- ** Rieda. (60 m²) € 360,- ** Steilb.: € 330,-; alle Wghn. + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

Singen-Friedlingen
2-Zi.-DG-Wgh., mit EBK, ab 1.2.09 oder früher zu vermieten, Bushaltestelle, Kindergarten, Schule u. Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe, Tel. 07732-56761 od. 01520-8382650

2 Zi.-Wgh in Stockach,
65 m², Laminat, BLK, Bd.w., Stadtmittel, ab sof., KM € 450,-, Tel. 0170-1450170

Güttingen 2,5 Zi.-Wgh.
in netter Wohnanlage, (9 WE) ca. 57m², EBK, Balkon, Keller, Stellplatz, ab 1.2. od. früher, KM 400.- € + NK, Tel. 0172-7375754

Suche Nachmieter!!
2-Zi.-Wgh., 69 m², EBK, sehr gt. Zust., Singen/Nordst., Ab dem 20.12.2008. 0179/729944 Zu-schriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111673

2 Zi.-Wgh. möbl. in
gepflegtem ruhigem Haus in R'zell-Weilburg, f. ca. 6 Mon. zu verm. Tel. 0176-40026068

2-Zi.-Wo. Stockach

Sto.-Zentrum (Oberstadt), Maiso-nette-Wohnung, EBK, 55 ms, KM 370 € ab sofort zu vermieten. Tel. 0175-9307597

Bodman schön. möbl.
App., 50 m², EBK, gr. Bk., Stellpl., günstig, Tel. 0175-1526426

Höri/Horn 150m z. See
schöne 2 Zi.-Wgh., ca. 46m², Teil-Seesicht, Südl., hell, Balkon, ruhig, mit EBK, Kellerraum, KM 370.- € + NK 100.- €, Stellpl. auf Wunsch, 30.- €, Tel. 07735/938744

Höri/Horn 150m z. See
sehr schöne 2 Zi.-OG, nach Süd/Ost ausger., 71m², mit Seesicht, u. gr. umlauf. Balkon, ruhig mit EBK, Bad, sep. WC, Keller-raum, KM 450.- € + NK 120.- €, Stellpl. auf Wunsch 30.- €. Tel. 07735/938744

2 Zi.-Wgh. z. 1.1.09
Si-Mitte, 76 m², Bk., 1. OG, Lift, Gart., WM 550.-, T. 01773-7660065

2 Zi.-DG.-Wgh. SteiBf.
hell, KM 365.-, 63 m², Abstellr., Stellpl., ab Feb. 09. Tel. 0751/51426

2 Zi. 78224 Singen
56 m², Bj. 93, Balkon, sofort frei, Garage, 89.000 €, 07731/975091

Gailingen
2,5 Zi.-Wgh., 65 m² Wfl., 1. OG., Balkon, EBK, KM 300.-, NK 120 €, frei, Tel. 07731/975091

2-Zi.-Wgh. Zoznegg
EG, 55 m², ab 1.5.1., sep. Eingang, sonn. Terr., EBK, Bad, Keller, KM 300.- + NK, Tel. 07775/235529

3 Zimmer

3,5 Zi-Wgh, Engen-OT
86 m², Terrasse, Keller, Miete + NK + KT, T. 07733/8980 ab 18 h

Extravog. 3,5-Zi.-Mais.-Wgh. 85 m², EBK, Bk., Arlen
KM 500 € + NK
Schöne 3,5-Zi.-Wgh. 88 m², 2 Bk., ruh. Singen KM 450 € + NK
Schächlerer Vermietungsbüro 07731/949491

3 Zi.-DG.-Wgh.
ca. 73 m², Bk., ruh. Wohnlage in Friedlingen, Wohnkü., KM 410.- + NK, an ruh. Mieter zu verm., Tel. 07731/42515

3,5 Zi.-DG.-Wgh.
Singen-Nord, 70 m², 410 € + NK, Tel. 07731/41260 tagsüber

3 Zi.-Wgh. Welschingen
OG, Bk., ZH, Keller, Garage, See-haus-Anschluß, KM 410.-, Tel. 07733/8283

*** Singen-Nord Burgstraße ***
3-Zi.-Wgh., Keller, Speicher, 2. Parkett, 1. OG, Balkon, neu renov., frei, Garage
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

3,5 Zi.-Wgh. Si-Mitte
90 m², sehr gepf., sonn. gr. Bk., mod. Bad, EBK kann günst. übern. werden, KM 520.- + NK 130.-, Zuschriften unter 111648 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht:
DG, 77 m², Garage, KM € 300.- + NK, ab sofort in Orsingen, Tel. 0151-56924419

Gottmadingen, freundliche 3-Zi.-Wgh.
58 m² Wfl., im DG in 3-Fam.-Haus, kompl. renov., EBK, sofort beziehb. **KM € 320,- zzgl. NK, Kaut. + Prov. Tel. 0771/2351659**

3-Zi.-Wgh., Si.-Nord
1. OG, MFH, ca. 78 m², 2 Bk., ZH, neu Therm.-Fenster, ruhig, sonn. Lage, m. Energieausweis, € 500.- + NK, 2 MM KT, ab 1.2.09 o. früher zu verm., Tel. 07735/3421

Singen-Nordstadt
3 Zi.-Wgh. in bester Wohnlage, ca. 80qm, gepflegt u. stilvoll mit hochw. EBK, Terrasse, Keller u. Gartenanteil zum 1.2.09 zu verm., KM € 600.- + NK, Garage + 3 MM Kt. von privat. T. 07731/187848

3-Zi.-Wgh. ** Überl., 93 m²: € 430,- ** Si-Mitte € 450,- + Mansarde ** Friedl.: € 410,- ** Worbl.: € 480,- ** RZ (91 m²) € 580,- alle Wghn. + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

3-Zi.-Wgh. Worblingen
ca. 80 m², ZH, EBK, ab 1.1.09 zu vermieten, Tel. 0172-7264470

Singen-Friedlingen
3 Zi.-DG-Wgh. mit EBK, ab 1.2.09 oder früher zu verm. Bushaltestelle, Kindergarten, Schule u. Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe, Tel. 07732-56761 od. 01520-8382650

Hilzingen 3,5 Zi.-Wgh.
ca. 77 m², EBK, Bk., Stellpl., gr. Keller, ab 1.9.09 o. n. Vereinb., KM 500 € + NK +KT Zuschriften unter 111677 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zimmer-Wohnung

in Tengen, ca. 97 qm, Balkon, Loggia, Carport-Stellplatz, komplett renoviert, Tel. 0151/10054838

Sofort beziehb. ar

Schöne 3-Zi.-DG.-Wgh., 110 m² m. Alpenblick, teilmöbl. (Kü., Wohnz., Bad), Bk., evtl. Garage - keine Tiere, KM 600 € + NK 80 € + 2 MM KT, Tel. 07774/925987

Ruhige 3,5 Zi.-Wgh.

an Single o. Ehepaar mittleren Alters im Grünen, nahe City-Singen zu verm., Zuschriften unter 111678 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Wgh. in Randegg

68 m², m. Bk., KM 450 € + 30€ TG+ ASP-NK, Tel. T. 07707/988510 (tags), 07731/68491 (abends)

Hintere Höri Wangen

helle, freundl. 3 Zi.-DG Wgh, 84m, in ruh. Hanglage, Balkon m. See-blick, ab März 99 zu verm., KM 500.- € Zuschriften unter 111678 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Höri/Horn 150m z. See

sehr schöne 3 1/2 Zi.-Wgh., EG, ca. 107m², Terr., Süd, hell, ruhig, in gepfl. MFH, langfr. zu verm., Laminat + Fliesen, ohne EBK, Kellerraum, KM 690.- € + NK 160.- € Stellpl. auf Wunsch (30.- €) zu verm. Tel. 07735/938744

Worblingen, 73 qm,

ab 1.1.09, an NR, Bk., KM 480.- + Gar + NK, Tel. 07731/51360, 18 h

3 Zi.-Wgh. Rielasingen

60 m², 1. OG., KM 360.-, ab sofort o. z. 1.1.09. Tel. 0173-8090779 ab 17 Uhr.

3 Zi.-Wgh., Engen

90 m², Bk., 2. OG., Garage, ruh. Lage, Tel. abends 07733/7089

3 Zi.-Wgh. Mühlausen

Garage, ab 15.12., KM 500.- + NK, Tel. 0176-24028921

3 1/2 Zi.-Wgh. R'zell

90 m², 2 Balk., Gar., z. 01.02.09 zu verm., Miete 695.- - warm + Kaut., Tel. 07732/938106

3 Zi.-Wgh. Ehingen

120 m², sep. Haustell., gr. Terr., Stellpl., ab sofort, KM 600.-. Tel. 07733/5117 (AB)

Singen-Zentrum

Teilumbilte 3 Zi.-Wgh., 78 m², EG, TG, ruhige Lage, kurz-langfristig zu vermieten, KM 550.- + NK, Tel. 0174-1009111

3 Zi. Wgh. Si-Nord

3 1/2 Zimmer Wohnung Singen - Nord, 69 qm 1. OG Fenster neu, 2 Balkone , Parkett & Fliesenboden , Einbauküche , WC separat , Speicher , Keller , Garage möglich . Zu vermieten ab 01.01.2009 KM 540 Euro Kaution 3 Monatsmieten. Telefon 07731 / 947519

3-Zimmerwohnung

76 m², gr. Bk., Laminatböden, ruh. Lage, € 480.- + NK, in Hilzingen zu vermieten, T. 07731/42827

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Wgh.: Si.: € 530,- ** R'zell: € 680,- ** St.: € 650,- alle Wghn. + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

4,5 Zi.-Wgh., 125 qm,
EBK, Gäste-WC, Garage m. Grube, gr. Grünfläche, überd. Freisitz m. Grill, KM 600.- in Gottm.-Ebringen zu verm., Tel. 0172-7504961

4,5-Zi.-Wohnung in Steißlingen
ca. 105 m², Bj. 1995, hochwertige Ausstattung, gr. Balkon, 1 OG 2 Garagen **Kaltmiete 740,- € Immo Monika Büttner, 077 31 - 1 32 22 u.m.buettner@t-online.de**

4,5 Zi.-DG.-Mais.-Wgh.

Engen, Innenstadt, Bj. 95, 124,72 m², TG., Stellpl., bezugsreif sofort, keine Makler, KM 760 € + NK, Tel. 07734/934820

5 Zi.-Wgh. Si.-Zentrum

ruh. Lage, 120 m², S-Bk., Öl-Zh.zg., ab 15.12.08 o. 1.1.09, bezugsfähig um 5.12.08 nachmittag möglich, Zuschriften unter 111672 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 4 Zi., 100 m², Bk., Singen-Mitte
KM 550 € + NK
Schächlerer Vermietungsbüro 07731/949491

helle 4 Zi.-Wgh. Singen
ca. 94 m², S-Bk., renov., Garage, ab sofort o. später, prov.-frei, KM 610 € + NK+ 3KM-KT, Tel. 0172-7284361

Gaienhofen ab 1.3.09

Schöne 4,5 Zi.-Garten-Wgh., 125 m², mögl. f. Büro o. Studio, m. sep. Eing., EBK, Bad/WC, Du./WC, sep. WC, Stiepl. 50 m², Keller, 2 Ab-stellpl., 810.- + NK, mögl. Haus-meisterarb., T. 004171/9236600

Öhningen, ruh. Wohnlg.

5 Zi., OG, 115 m², Kamin, gr. Süd-balk., Gäste-WC, Keller, Waschk., Stellpl., Gartenben., KM 685,- + NK + KT, Tel. 07735-919654

Häuser

Einfamilienhaus - Untere Nordstadt Singen, 150 m²
6 Zi., EBK, 2 Garagen, sofort, Garten **KM 890 € + NK**
Schächlerer Vermietungsbüro 07731/949491

Reihenmittelhaus

V'hausen, Bj. 97, 128 m² Wfl., unterkellert + Carport in ruh. Lage, 850.- Netto + NK. 07731/8228030

Häuser: ** Aach: € 700,- ** St-OT: € ELW:

€ 1200,- ** L'hafen: € 720,- ** Si-Mitte: 2-FH, Garagen, € 1.100,- ** Riel-Worbl.: € 900,- ** alle Häuser + NK
SIENER ImmoB. Tel. 077 31/1 21 71

DHH Stockach-OT

160 m², 484 m² Grdst., off. Bauweise, EBK, Bad, Du./WC, off. Kamin, Garage, Waschkü., Keller, Speicher, Tel. 0170-2314376, ab Samst. nachm. auch unter T. 02672-7228

Sonstige Objekte

Qualitätsmzug mit Miet

HEIM + HAUS
Immobilien

Telefon
077 31/9260

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente – ETW's für Eigentumsnutzung oder als Kapitalanlage / Superpreise

Singen-Nord, neuwertige 2-Zi-ETW
46 m² Wfl., Balkon, Bj. 95 € 65.000,-

Singen, Audifaststr., 2,5-Zi-ETW – Superlage
neuerw., EG, kl. Garten, Garagenbox, exquisit ausgebaut, sofort frei € 110.000,-

Singen, 3-Zi-ETW in gepflegter Wohnanlage
76 m² Wfl., EBK, Balk., renov., Gar. € 89.500,-

Rielasingen, 3-Zi-ETW – zur Kapitalanlage
80 m² Wfl., EG, Balkon, EBK, exklusive Ausstattung, TG, kurzfristig frei nur € 85.000,-

Singen-Süd, freundliche 3,5-Zi-ETW
86 m² Wfl., EG, Bj. 97, Terr., TG € 120.000,-

St.-Nord, 4-Zi-ETW mit ries. Sonnenterrasse
100 m² Wfl., 2 Garagen nur € 145.000,-

Überlingen a. R., neuwertige, helle 2-Zi-ETW
65 m² Wfl., EBK, Balk., Garage, frei € 110.000,-

Rielasingen, 2-Zi-ETW – Schnäppchen
65 m² Wfl., EBK, Balk., TG, frei nur € 70.000,-

Gottmadingen, neuwertige 3,5-Zi-ETW
90 m² Wfl., Carport, kurzfristig frei € 160.000,-

Radolfzell, 2-Zi-ETW mit Balkon
43 m² Wfl., EBK, EG, sofort frei € 69.000,-

Radolfzell, 2-Zi-ETW in kleiner Wohneinheit
55 m² Wfl., EBK, 1. OG, Balkon € 115.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi-ETW mit Sonnenbalkon
91 m² Wfl., EBK, Lift, Kfz-Stellplatz € 143.000,-

Radolfzell-OT, exkl. 6-Zi-ETW mit Seesicht
150 m² Wfl., 3 Balk., Terr. m. Garten € 280.000,-

Altenbach, 3-Zi-ETW mit Seeblick
80 m² Wfl., OG, Balkon, sof. frei € 149.000,-

Stockach, 2,5-Zi-ETW mit Gartenanteil
70 m² Wfl., EG, Kachelofen € 95.000,-

Stockach, 6-Zi-ETW mit 150 m² Wfl.
top gepfl. + stadtnah, Gar. + Stellpl. € 159.000,-

Bodman-Ludwigshafen, gehobene Ausst.
3-Zi-Luxus-Mais-ETW in Seennähe 86 m² Wfl., Balk., 2 Gehm. zum See € 199.000,-

Gallingen, 3,5-Zi-ETW
87 m² Wfl., EG, sehr hell, Garage, ruhige Lage, nahe zum Zentrum, kurzfr. frei € 115.000,-

Ludwigshafen, 3-Zi-ETW in ruhiger Lage
70 m² Wfl., Balkon, Stellpl. sof. frei € 120.000,-

Singen-Nord, EFH in ruhiger Wohnlage
154 m² Wfl., 270 m² Grundst., Renovierung in 2004, Einzelgarage € 235.000,-

Singen-OT, 1- bis 2-Familien-Haus
195 m² Wfl., 517 m² Grst., Bj. 92, sehr hochwertig Ausst., Doppelgarage € 395.000,-

Rielasingen, 1-FH mit ELW für gehobene Wohnansprüche – unterhalb Roseneck
350 m² Wfl., 604 m² Grst., Bj. 80, Doppelgarage, ruhige sonnige Superlage € 398.000,-

Ohningen, Bungalow zum Wohlfühlen!
164 m² Wfl., 546 m² Grundstück, Bj. 82, Doppelgarage € 389.000,-

Stockach-OT – im Rohbau fertiggestellt
220 m² Wohnfl., 720 m² Grundst., schön angelegter Garten, sofort frei € 309.900,-

Stockach-OT, sehr gepflegte DHH
150 m² Wfl., 320 m² Grst., Dop.-Gar. € 205.000,-

Radolfzell, DHH in ruhiger Lage
150 m² Wfl., 230 m² Grst., Baubeginn Jan. 09, Planungswünsche noch möglich € 289.000,-

Gallingen, neuw. EFH mit Panoramasischt
145 m² Wohnfl., 602 m² Grundst., Bj. 02, sofort beziehb. in kinderf. Umgebung € 278.000,-

Engen, EFH mit ELW am unteren Ballenberg
neuerw. Niedrigenergiehaus, 205 m² Wfl., 549 m² Grst., EBK, Bj. 05, sofort frei, ruhige Lage mit Panoramasischt, luxuriöse Innenausstattung, Kamin usw. nur € 368.000,-

Stockach, sehr gepflegtes EFH
220 m² Wohnfl., 720 m² Grundst., schön angelegter Garten, sofort frei € 309.900,-

Singen, 3,5-Zi-Mais-ETW mit Panoramasischt
86 m² DIN-Wfl., gehobene Ausstattung, neuwertig, Bj. 2000, Balkon, Garage € 149.000,-

Stockach-Wahlwies, EFH in bevorz. Wohnl.
140 m² Wfl., 420 m² Grundstück, Kachelofen, Doppelgarage, sofort frei € 350.000,-

Böhringen, RMH in ruhiger Lage
170 m² Wfl., 7 Zi., Bj. 90, Garten € 255.000,-

Eigeltingen, EFH mit Panoramasischt
180 m² Wfl., 800 m² Grst., Kachelof. € 198.000,-

Mühlhausen-Ehingen, EFH m. Sonnenterr.
180 m² Wfl., 687 m² Grst., Wintergarten, EBK, Keller, Garage, sofort frei € 269.000,-

Radolfzell-OT, Liebhaber-Grundstück 700 m²
Hanglage mit Alpen- + Seesicht € 245.000,-

Hori, 3-Zi-EG-ETW – Notverkauf –
92 m² Wfl., Bj. 98, umlaufender Balkon, Carport, sofort frei nur € 138.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

Fernsicht auf das Aachtal!
Exklusive Doppelhaushälfte in Stockach-OT, traumhaft schöne Stadthanglage, ca. 144 m² Wfl., 6 Zi., tadelloser Zustand, Süd-Ausrichtung, helle Räume, ca. 800 m² Grst., Garage, 2 Stellpl., € 264.000,-, Provisionsfrei!

W. LEBERER
IMMOBILIEN G. B.
ÜB, Telefon: 07551/916303
www.leberer-immobilien.de

Engen
EFH Neubau, sonnige Lage 6 Zi., ca. 158 m² Wfl., Fußbodenh., 2 gr. Balkone, med. Ausführung, inkl. Garage, bezugsfertig, einschl. Grdst. ca. 380 m² € 279.500,-

V + B
VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Suchen großes Haus
in sonniger Lage und mit Gartengrundst. **zu kaufen.**
Tel. 07376 960-0
www.biv.de
seit 1977
Ihr Vertrauensservice

BTv

Radolfzell – Hohentwielstraße
3 Zi, EG, Stellplatz, 70 m², sofort beziehb. 89.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641
www.wochenblatt.net

Singen
Gewerberäume
Ecke Hadwigstraße/Alpenstraße, zentral, ebenerdig für Praxen, Büros etc., 78 m²-154 m², zusätzl. Nutzfl. 64 m² ab 96.500,- €

V + B
VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Ausbauhaushälfte...
in Radolfzell: ca. 213 m² Wfl., auf 3 Etagen + Keller, Grst.-Anteil ca. 320 m²; veredelter Rohbau; Ideal für Großfamilie m. handwerklichem Geschick nur 199.000,- €

HBI GmbH 077 31/1482 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

Marktwertermittlung für Ihre Immobilie!
realistisch und kostengünstig.
Volksbank Hegau 077 31/80 32 34

W. LEBERER
IMMOBILIEN G. B.
ÜB, Telefon: 07551/916303
www.leberer-immobilien.de

Teileseesicht genießen! Einfamilienhaus in Bodman-Ludwigshafen, bevorzugte Lage, ca. 200 m² Wfl., 7 Zi., 2 Bäder, schönes Grundstück (ca. 803 m²), 2 Einzelgaragen, Stellplätze € 285.000,-, Provisionsfrei!

Wir laden Sie herzlich ein zur Hausbesichtigung
Eigeltingen, Schulstr. 4
Samstag, 29.11.08
11.30 – 13.30 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Herrlich viel Platz zum Wohlfühlen, erstkl. massive Bauweise, voll unterk., Sonderwünsche! Eigenleistung noch möglich. Weitere Objekte noch in SINGEN, BETTINGEN und AACH.
Wägel Bau Singen, Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
OPTA-Massivhauspartner – Wir beraten – planen – bauen
Telefon 077 31/427 65 • www.waegeler.de • Telefon 017 545 132 85

-Anzeige- RADOLFZELLER HANDWERKER für Sie da! -Anzeige-



80 Jahre Bader & Co. – Fuhrbetrieb – Bagger – Container – Transporte

80 Jahre Baugeschichte in und um Radolfzell, von 1927 bis heute, wurden durch die Firma Bader begleitet. Jürgen Bader, heutiger Geschäftsführer und Inhaber in der 4. Generation behauptet das Familienunternehmen in einem schwierigen Markt. Die Dienstleistungen von Bader & Co. sind Fuhrleistungen, Abbrucharbeiten, Baggereinsatz, Containerdienst und die fachgerechte Entsorgung des Inhaltes sowie Schwertransporte und die Vermietung von überdachtem Lageraum. Alle unsere Leistungen sind auf die Erfüllung der berechtigten Anforderungen und Erwartungen unserer Kunden ausgerichtet. Wir werden den Bedürfnissen des Marktes durch Kundennähe, Professionalität, Innovationsfreudigkeit und Preiswürdigkeit gerecht. Wer bauen oder die Erde bewegen möchte, braucht einen kompetenten Partner, nämlich Bader & Co., ein Betrieb, der klein genug ist, flexibel zu sein, aber groß genug, Großes zu leisten.

Jürgen Bader

m. mehne
schreinermeister · holztechniker

gewerbestraße 7 78315 radolfzell
tel. 0 77 32 / 36 04 fax 0 77 32 / 5 81 23

e-mail: schreinerei-mehne@t-online.de
<http://www.schreinerei-mehne.de>

REINIGUNGSSERVICE KARRER

Reinigungsservice Karrer
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83

Dieter Karrer

Gebäudesystemtechnik Elektrotechnik Kundendienst Installation

elektro buhl

Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 - Fax 71 98
info@buhl-elektro.de • www.buhl-elektro.de

Qualität aus Meisterhand

schäuble

Sanitär-Heizung-Blechnerei

Herrenlandstr. 43
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 92560
Fax 07732 / 92565
www.schauble-radolfzell.de

Für Ihr schönes Zuhause...
...Qualität aus Tradition!

Ihr Fliesenfachgeschäft

■ Große Fliesenausstellung
■ viel Auswahl, Angebote
■ Meisterberatung
■ Planung und Gestaltung
■ Fliesen- und Mosaikeverlegung
■ spezieller Reparaturservice

Schlenker

Radolfzell Libellenweg 10 07732 - 12182 Fax 14210

HIRLING
Zimmerei + Holzbau

78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

DIEZ

Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designstepteppiche
Meisterbetrieb

Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323

Hansjörg Diez
Parkett + Fußbodentechnik · Raumaussstattung

STARK
Kachelofen- und Kaminbau

Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

regg
Das Original

F. RUF
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT

Geschäftsführer ARMIN RUF

AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

BADER & Co.

FUHRBETRIEB · BAGGER · CONTAINER · TRANSPORTE

► FUHRUNTERNEHMEN ► TRANSPORT ► CONTAINERDIENST / ABSETZMULDEN
► BAGGERARBEITEN ► KIES- SAND- &
► ABRUCH & ERDBEWEGUNGEN HUMUSLIEFERUNGEN

RADOLFZELL AM BODENSEE · TELEFON 0 77 32 / 20 74

ZIMMER Baunternehmen

Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/971117
Fax 07732/51267

Malerwerkstätte RUF

Restaurator im Handwerk
78315 Radolfzell · Gartenstr. 8
Tel. 07732/3687 · Fax 54177

Unsere Stärke ist Ihr Gewinn:
Wir verbinden jahrzehntelange handwerkliche Qualität und Erfahrung mit den modernsten Werkstoffen und Techniken

Sie erhalten von uns:
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Neu gestaltete und renovierte Fassaden
• Fachmännische Betonsanierung
• WDVS Wärme-Dämm-Verbandsystem
• Kunstharzputzarbeiten
• Denkmalpflege
• Restaurationen von Möbeln, Antiquitäten und historischen Farbgestaltungen

Häuser

EFH-Neubau in HILZINGEN
Wärmepumpe und FBH, Keller komplett, schlüsselfertig, € 253.933,-
mit ab € 935,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

EFH-Reiheneckhaus

von privat, provisionsfrei, Singen-Nord, Belchenstr. 2Wfl: 150qm, Nfl: ca. 190 qm. Garten ca. 250 qm, 6 Zi., Garage, ruhige Lage. VB 229000,- Tel. 0175 4313899

24.11. ERSCHEINUNGSTERMIN

der neuen Dezember-Ausgabe des Versteigerungskataloges. Immobilienverwerb u. U. bis zu 50 % vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. d.Ls. Eibl, Frau Fischer, bis 20 Uhr (a. Sa./So.) ☎ 07731 - 2 02 40 70

Hilzingen Ortsteil

EFH, Bj. 89, 130 m² Wfl., 620 m² Grdst., 3 Gar., Garage, Kachelofen, FfB., Htg.-u. ruh. Lage, ideal f. Fam., VB 213.000,- €, Zuschriften unter 111674 an das SWB, Pl. 320, 78203 Singen

Bauen, so günstig wie nie...
Häuser ab € 55.000,- schlüsselfertig, Finanzierung ab 1,55%
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

DHH Sto.-Ortsteil

Bj. 92, gepfl., Wfl. 150 m² + Nutzfl. 50 m², 2 BLK, 2 Terr., 1 Garage, 3 Stellp., 20 Bk., 6 Z., 2 Bäder, Keller, neuw., EBK, € 205.000,-, keine Prov., Tel. 01771/916849

Hilzingen-Binningen, Einfamilienhaus mit herrlicher Panoramasicht
140 m² Wfl., 659 m² Grdst., Kachelof., Garage, kurzfr. frei, nur € 192.000,-
Heim-Haus Immo GmbH, T. 07731-98260

Kleines Bauernhaus

Hilzingen-OT, Grdst. 490 m², Wfl. ca. 90 m², renov., Dach ausbauf., Lehmrundofen u. Dielenboden, VB 95.000,- €, T. 07739/926840

Aktion „Hausschatzschell“

nur 50,- € bis 31.12.08 „schnell“ zuverlässig
neutral
Stener Immo/Gutacht. 07731/12171

DHH Stockach Solar

z. Zentrum 5 km, Bj. 1999, 150 m² Wfl., 850 m² Garten, Garage, Stpl., Niedr.energ., sof. frei, von privat. 245.000,- €. T. 0171-2477645

EFH-Neubau in HEGNE, KFW 60, mit Keller, Balkon, Sole-Wärmepumpe, FBH, Eingangsüberdachung u.v.m. € 303.781,-
Mit. Finanzierung ab € 1.052,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Haus mit Ökonomie

in Ehningen zu verk., Lindenstr. 2, Grundstück 1200qm, Wohnfläche 170qm, Zentralheizung, Terrasse, 2 gr. Garagen, T. 07733-8846

Sonstige Objekte

Ditours Umzüge
Tel. 0 77 32 / 97 26 14
www.ditours.de

Grundstücke

Bauplatz Worblingen
356 m², voll erschlossen, Baugebiet „Oberstrass“ für 1 Fam.-Haus m. Garage, Näheres auf Anfrage: Tel. 07731/71282

Garagen/Stellplätze

Stellplatz in Parkhaus
Julius-Bührer-Str., Sl., ab sof., 33,- €, zu verm., Tel. 07731/955544

Auto-Stellplätze

Singen, Nähe Stadthalle zu verm. Zuschriften unter 111671 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gr.Tiefgarage abgeschl.

in RFZ, Mezgerwaidung ab sof. zu verm., Tel. 07732/57334

Garage Mühlhausen

Einzelg., Ehingerstr., ab 1.12.08 zu verm., 40 € T. 07773/938335

Scheune zu mieten ges.

Tel. 0160-98321172

Lagerraum (10-20 qm)

gesucht, Tel. 0162-7484719

Stellplatz

f. Wohnw., Oldtimer, Kfz, etc., Tel. 0172-4922222

Garage in Si.-Zentrum

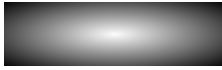
zu vermieten, Tel. 07732/2237

Singer oder Halle

i.R. Garage/Radofzell langfr. zur Miete gesucht, T. 0174-2529505

Suche Garage

o. Abstellmög. für Möbel u. Umzugskart. in R'zell, Tel. 0162-9848810



Alles fürs Kind

Weihnachtsgeschenk

Wunderschöne, exquisit gestaltete Baby-Wiege, 380 €, 07731/21993

Graco Baby-Schaukel

weiß, schw. Ständer 50 €, Bebe Comf.-Reisebett 20,- €, Schaukel-pferd Holz 30,- €, T. 07731/21993

Fahrradanh. Croozer

2 f. Ki., umbauf. z. Joggingwag., 1 J. alt, NP € 369,-, Preis n. Abspr.; Ki.reisebett blau € 15,-; Babyklg., Tel. 07774/925964

Reitschutzweste Gr. ys

Tipperary, fast neu, 60 €, Reithelm HKM Gr. XS 20 € T. 07731/69633

2 geb. Zwillingswagen

zu verschenken. Tel. 07738/5845

Wer verschenkt

Kinderbett an junge Familie. Tel. 07732/9423498

Weihnachtsgeschenk!

Sehr große Playmobilsammlung u. elektr. Motorrad zu verkaufen, Tel. 07734/931222

Moll Ki.-Schreibtisch

u. Schlittschuhs Rocas Gr. 30-34 zu verk., Tel. 07731/47701

Bekleidung

Skisaison:

Skihose «etirel», schwarz, Gr. 164, VB 20,-; Skioverall, blau-rot-weiß, Gr. 146 (fällt aber größer aus), VB 25,-; Schlupfblouson, dkl.-gelb, Gr. 152, VB 20,-; Skijacke (Ärmel abnehmbar), orange, Gr. 176, u. pass. Skihose, orange/khaki, Gr. 152, zu verm. VB 30,-; Tel. 07734/47996 (AB).

Ski-/Snowboardfahrer

Ski-Anzug «Firefly», 2tlg. (Jacke: orange, blau, weiß, Hose: blau), Gr. 152, VB 40,-; Snowboard-Anzug (Jacke: gelb-schwarz, Hose: schwarz), Gr. 164, VB 35,-; Snowboard-Anzug (Jacke, Gr. L: khaki/schwarz, Hose, Gr. 164: schwarz), VB 35,-. Tel. 07731/47996 (AB).

Brautkleid weiss 2 tlg.

Neck-Holder, Gr. 50/52, NP 1200 €, VB 750 € Tel. 07738/939940

Topmod. Jgd.+Da.-Bek.

Gr. S, M + L. Tel. 07731/922284

Computer / EDV

PC Datenrettung & DSL Service
PC Hilfe, Netzwerke und ...
Tel. 0 77 71 - 807 007

Playstation PS 1

funkt.-tüchtig, inkl. 23 Orig. Spiele, dazu 2 Contr., 1 Memory-Card, div. Kabel, 1 def. PSI als Ersatzteiler, Vp 50 €, 07735/8931, 18 h

Landmaschinen

Kramer-Export 35 PS

gt. Orig.-Zustand, zu verk., Tel. 07731/3598

Führ Traktor D 12

TUV neu, 1a Zustand, für 1450 €, Tel. 07734/1231

Kreissäge m. Flach-

riemen u. Motor zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Wäschetrockner

Abluft 50,- € u. Kondens 75,- €, Tel. 0172-4677087

Waschmaschine AEG

€ 70,-, Tel. 0162-7484719

G-spüler/Kühl-Gefr.

Kombi Electrolux, weiß, 1,80 m, VB 200,-, G-Spüler von Lloyds, Bj. 02, NP 649,- f. VB 250,-. Tel. 0163-1608317

Krups Nescafe Dolche -

Gusto, in Kapsel, 3/4 J. alt, m. 2 Tassen u. div. Rezepten, VB 60 €, Tel. 07738/939940

Stromerzeuger CMI

Modell C-G 2000, Gew. 41,5 Kg, techn. Daten: Dauerleistung 2 kW, Betriebsspannung 230 V, wenig gebr., noch 3 J. Garantie, 100,- €, Tel. 0163-1409333

Beistellherd neu

Fabr. Lohberger, 50cm breit, 5 KW, Ceranfeldpl., 980,- €, ca. 30% unter NP), Tel. 07732/3631 zw. 18 und 20.00 Uhr

Sauber und Trocken

Bosch Waschmaschine 50-, Bauknecht Abblutrockner 30-, Tel. 07738/939820

Einbaubackofen Zanker

Edelstahlfront m. Fenster u. Abschaltautom., L/H/T 60x60x55 cm, VB 350,- €, T. 07734/935660

Großer Kühlschrank

m. Gefrierfach kostenlos gesucht! Tel. 0172-7438279

1 Gefrierschrank AEG

Okaoorits, 6 Schubl., H. 153 cm, B. 65 cm, VB 180,-, 1 Siemens Einbaukühlschr., H. 122 cm, B. 56 cm, VB 60,-, beide sgt. Zust., Tel. 07731/26136

Spülmaschine mit

neuem Motor, Mikrowelle 2 J. alt, VB, Tel. 0174-7415187

Kühl-Gefrier Schrank

Bauknecht H/B/T 1,7 /099 /0,51 m, kaum benutzt, NP 399 €, VB 190 €, Tel. 0173-5617411

Fahrräder

RENNRAD NEU !!!!!

schwarz 28 Zoll 58ccm rahmen shimano sl-a050-rd2200 14gang usw. vb:350 euro fow:01743014409

HC-Freerider Norco

A-Line Hyes-Nine Scheibenbrems., 200 mm Federung, 9-Gang Schalt., 1600 €, 07732/3024837 ab 18 Uhr

zu verschenken

2 Bambussträucher

z. selbst ausgraben, 07732/54404

Thule Dachbox

Fahrradträger, Tresor (100x70x60), Olympia Schreibmasch. zu versch., Tel. 07732/10203

Zwergkinnchen-Babys

nur in gute Hände zu verschenken. Tel. 07733/982817

Blautannenzweige

zu verschenken. Tel. 07731/66172

Kleiner Skibob

Fotoapparat, Schreibmaschine u. Modell-Autos 07731/71830 ab 16h

30Jg. GEO zu versch.

Tel. 07732/7322

Zimmer-Rollstuhl,

Weihnachtskrippe (ca. 45 x 25 cm), 1 CD-Player, Tel. 07771/2654

3 er Sofa dunkelrot

V-Stoff, T. 07731/21386

Ecksofa petrol

2.60x1.80 m, T. 0176-96744601

Sonnenbank zu versch.

Tel. 07731/7913334

1 Matratze 1.40x2.00

Tel. 07731/48941

Ötanka

für 1000 l Inhalt, an Selbstabholer zu verschenken, T. 07731/43500

Hifi / Video

Yamaha Midi High-End

Komponenten AX-, KX-, TX-, CDX-10, f. Hifi-Fans, VB, 07733/978708

Metz Farb-Topst.

100 Hz, 72er, Tüsch-, VB 450 €, Tel. 07733/978708

LG HiFi Anlage mit CD

RDS + FB, 60€ Tel. 07732/836112

Werkzeuge + Maschinen

Verkaufe Amboß

m. Untergestell, unbenutzt, NP € 1300,-, f. € 580,-, T. 07578/921827

Dolmar Kettenäge 111

neu, Schwertlänge 45 cm, m. Zusatzkette, 500 €; Brennholzsäpaler Oehler 7,50 zu neuw., 500 €, zu verk., Tel. 0173-8706856

Kaufgesuche

Zahle Spitzenpreis f. Militaria aller Art von 1800-1947, z.B.: Orden, Dolche, Uniformen, Urkunden, Fotos usw., bar u. diskret. Tel. 07774/920787

Tische + Stühle, 20 St.

Esteller 100 St., T. 07731/28502

Gebr. Kaminofen

Tel. 0160-4059155

Massageliege

zus.-klappb., z. kaufen ges., Tel. 07735/919674

Omas Küchenherd mit

Wasserschiff ges., T. 07771/3598

Wer verk. o. verschenkt

Gartenbetonpl. u. saubere Holzpaletten. Tel. 07734/49504

Verkäufe

Waschmaschine 75 €,

Geschirrspüler 75 €, Tel. 0172-4677087

Energiesparen m. Holz

neuw., Festbrennstoffkessel f. Holz, Kohle, Koks, 14 kw, VB 1.100,-, Tel. 07774/8683 ab 18 h

Schallplatten ca. 100 St.

„Deutsche Hitparade“, Pr. VB, Tel. 07731/63259 ab 18 Uhr.

HOLZ
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27608
Ablaugearbeiten - Möbelerstattungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren
Holzspielwaren, große Auswahl
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Umzugskartons

günst. abzug., Tel. 07771/873700

Wohnungsauflösung

Möbel, Gefriertruhe und gesamter Hausrat zu verk. u. zu verschenken am Samstag, den 29.11.2008 v. 10-16h, Sonnenring 15 in Engen-Anselmingen.

Gas-Brennwertkessel

Elco Ultron 10-26 m. Logon Plus, gas., ca. 27 Betr.Std., neue Umwälzpumpe, wg. Lageräumung, VB € 875,-, T. 07739/1072

ACHTUNG UMZUG

Wegen Umzug günstig abzugeben! Küchenzeile mit E-Geräte-große Gefrierkühlschrank-Stubenwagen mit Zubehör/Laufstall/Babybekleidung Mädchen u. Junge Tel: 0176 8111216

Teppich-Knüpftisch

zu verkaufen, Tel. 07731/44267

Hole gebrauchte

Waschmaschinen, Trockner oder Herde ab. Tel. 01 52/03 50 29 81

Polsterdecke ausziehb.

terraccota, 3j. alt, 300,- €, Thosiba Kabelreciver, 20€, Hantelbank m. Langhantel, 30kg, 250€, Schreib-tisch 50€, Leuchten a. 20€. (In R-zell) Tel. 07573-1881

520 Romane zu verk.

T. 0152-24775130 ab 14 Uhr

Onkyo UKW Stereo

Tuner m. Verstärker, 1 TV Philips ca. 75 cm, 2 Kl. TV 36-38 cm, Tel. 07731/23373

Buchenholz 75.-/Ster

07731/210869 o. 0176-68107098

MOTORKETTENSÄGE

STIHL S023 Gebr.Skupl28cm.Technik gut-er-zust.Kuplung.Zündkerze.Kette neue.VP250€ Tel.0775938848 o.01755953148

Gefrierschrank

Liebherr, zu verk., voll funktions., € 60. Tel. 01520-1401860

Billardtisch 120.- €

E-Beistellherd, blau, 150 €, zu verk., Tel. 0152-0663432

4 Holz-Großkisten

1 m³, 7 Balken 3,20 m lg., 16x20, 2 Balken 5,20 m lg., 16x18, 2 Traktoreifen 8x20, 1 Holztüre doppel, 2,25x1,00 m, preisw. abzugeben, Tel. 07731/63203

EBK Buche, U-Form

s. gt. erh., 600 €, an Selbstabholer, Tel. 07731/908876 bis 15.30 Uhr danach 0173-8236333

Schnäppchen

gebr. Hebebühne, VB 600,- und Haush.-Auflösung. 0176-7001939

Brinnholz

Abholung Engen, 25/33, 2-jährig, 67,- €/Ster, 70-80% Buche, Tel. 0177-9186176

Klavier, wenig gespielt

Yamaha, helles Holz, spielbereit, Preis VHB, Tel. 07738/5359

Victoria Nähmaschine

Heimtrainer, Schreibti., Ratgeber-Hefte Jg. 95-99, 10 Bände Tiere der Wildnis und Flohmarktartikel. Tel. 07733/1482

neuw. Alno Küche

weiß, Herd, Abzg.-haube, Spül., Neupr. 6600,- € für Festpr. 3000,- €, Tel. 0172-7424075

2er Ledersofa+Sessel

Rauhputz, gelb, 2 mm, f. ca. 100 m², günstig, zu verk., 07731/943213

Achtung !!

2 Paar Langlauf-Ski m. Stöcken, Schuhe Gr. 39 u. Gr. 42, kompl. m. Ski-Anzügen, billig abzug., Tel. 07732/54366

Alter Spieltisch,

Biedermeier Wandkonsole, alte Lüsterlampe, Regulatoruhr. Tel. 0173-4155077

Musik

Beatles LP-Sammlung



BAUEN & WOHNEN



Clevere Lösung in Gästetoilette

Das oft geringe Raummaß von Bädern und vor allem Gäste-WCs stellt eine große planerische Herausforderung dar. Die Badausstattung soll möglichst komfortabel und individuell auf kleinster Fläche konzentriert sein. Das Komplettbad-Programm Happy D. ist eine ganze Trickkiste, wenn es darum geht, kleine Bäder und Gäste-WCs einzurichten oder aufzuwerten. Den Charakter von Happy D. bestimmt das klare »D« in der Aufsicht. Von der Badewanne über die Badmöbel, von den Accessoires bis hin zur Keramik - die klassisch-archaische Linienführung zieht sich durch die komplette Badserie, sogar bis zum kleinsten Maß. Platzsparende Handwaschbecken, 46 und 50 cm breit mit 34 oder 25 cm Ausladung, passen mühelos in jedes Gäste-WC. Die klare Linie des Designs zeigt sich durchgängig auch beim Wand-WC und Bidet. Die Happy D. Möbeleinheiten offerieren sparsame Außenmaße und ein großzügiges Innenleben. Passend zum 46 cm breiten Handwaschbecken gibt es nun einen Unterbau mit gebogener Tür. Weitere Informationen über Duravit unter: info@duravit.de.

Transparente Ästhetik

Duschen für jede Räumlichkeit

Die Zeiten, in denen ein Plastik-Duschvorhang ausreichend war, um sein Bad zu »verschönern«, gehören der Vergangenheit an. Immer mehr Menschen verspüren die neue Lust am Bad. Es ist heutzutage ein Raum, in dem entspannt und Schönheitspflege genossen wird. Funktionalität soll im Einklang mit Wohnlichkeit und dekorativem Ambiente stehen. Es ist aber nicht nur eine Frage des Geschmacks, welche Art einer Duschabtrennung man bevorzugt. Entscheidend für maximalen Duschkomfort ist auch die richtige Wahl der Technik und der Ausführung. Beim Echtglas-Duschabtrennungs-Programm »Sanibel 3001« trifft Ästhetik auf formvollendete Funktion. Besonders elegant sehen die transparenten Echtglas-Flächen in den hochwertigen Profilen aus, die mit ihrer Silber polierten Oberfläche einen sanften Schimmer ins Bad bringen. Auch Sicherheitsglas mit einer Grautönung, in Satino-Optik oder mit Struktur lässt die Duschabtrennung zu einem Hingucker werden. Großer Einstieg, hohe Sicherheitsanforderungen sowie Langlebig-

keit - darauf wird bei diesem Programm besonderer Wert gelegt. Die Wände des Programms passen bei nahezu allen gängigen Eck-, Fünfeck- und Viertelkreis-Duschwannen. Ob als Pendel-, Flügel- oder Schiebetür mit Trennwand - diese transparenten Abtrennungen sorgen dafür, dass sogar kleine und innenliegende Bäder ganz groß rauskommen. Und natürlich schützen sie alle das Bad zuverlässig vor ungewollten Überschwemmungen. Die außergewöhnliche Duschwandhöhe von 1,95 Metern lässt nicht nur das Herz von

Ästheten höher schlagen, der Vorteil zeigt sich vor allem beim Einsatz auf barrierefreien, extrem flachen und bodenebenen Duschwannen. Ob groß oder klein, luxuriös oder ökonomisch, die Variationsbreite von »Sanibel 3001« bietet viele clevere Möglichkeiten, bis hin zur modernen Lösung für die Badewanne. Die zusätzlich erhältliche »Glasplus«-Oberflächenveredelung macht Echtglas derart glatt, dass Wassertropfen spielend leicht abperlen. Weitere Infos: GSH Nördlingen, 09081/2919-0, www.sanibel.de. -HLC-



Ob groß oder klein, luxuriös oder ökonomisch, die Variationsbreite eines Echtglas-Duschabtrennungs-Programms bietet viele clevere, moderne Lösungen. swb-Bild: sanibel.de



Das Pflegebad mit Hibiskusblüten lässt das Wasser in zartem Rosé schimmern. swb-Bild: Merz Consumer Care

Badevergnügen für alle Sinne

Was macht eigentlich eine gute Freundschaft aus? Jetzt in der Winterzeit sind wohltuende Badesätze eine wunderbare Idee, um der besten Freundin eine wohlthuende Auszeit zu schenken. Eine individuelle Auswahl an Badesalzen mit verschiedenen Duft- und Farbkombinationen bieten zum Beispiel die neuen tetesept Sinnensalze des Jahres, die in Drogerien und Apotheken erhältlich sind. (rgz).

Offenes Badgefühl Wände raus - Freiheit rein

Das Glück liegt in der Badewanne. Für das Vergnügen benötigt man nicht unbedingt mehr Platz, aber weniger Angst davor, auf Wände zu verzichten.

Die Vision, die Wohnwerte des Bades deutlich sichtbar zu machen als bisher, treibt die Sanitärindustrie seit Jahren zur Entwicklung innovativer Lösungen an, die die Grenzen zwischen Bad und dem Wohnbereich aufheben. Badewannen, aber auch Duschen, Möbel, Waschplätze und sogar Armaturen werden dabei frei stehend im Raum positioniert, nach allen Seiten transparent und mit Funktionalitäten, die den Übergang zur übrigen Wohnwelt fließend gestalten, erklärt die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS). Gleichzeitig setze die neue Interpretation des Bades ebenfalls neue Maßstäbe bei der Beratung und Planung.

Dafür stehen das ganze Jahr hindurch unter anderem die rund 2000 ständigen Badausstellungen der Sanitärprofis bereit. Nähere Informationen unter www.gutesbad.de.

-akz-



Wer Platz hat, sollte die Wanne prominent im Raum integrieren. swb-Bild: Kaldewei

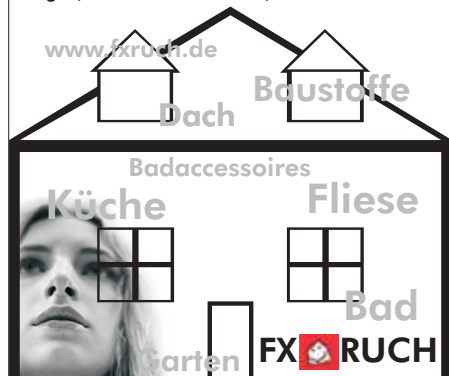
Erdwärmehheizung
Sparen Sie bis zu 75% Ihrer Heizkosten.
Information unter 07731/827773 oder 0171/4884900, Herrn Marius Matos@t-online.de

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaser
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Schöner Wohnen ist eine Frage der richtigen Beratung
Singen, Industriest. 13-15, Tel. 07731-5920



www.decken-naegele.de

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt

Sie lieben das Außergewöhnliche?
Kein Problem. Mit unseren maßgeschneiderten Fenstern ist alles möglich!

Glaserei - Fenster und Türenbau
Hauptstr. 7 78253 Eigeltingen
Tel.: 07774 233
Fax: 07774 6718
info@martin-fensterbau.de
www.martin-fensterbau.de

martin
GLASEREI FENSTERBAU TÜRENBAU WINTERGÄRTEN
Seit 1972
275 Jahre



Größte Bodenausstellung am Bodensee:

- 800 Bodenmuster
- Parkett, Laminat
- Massivholzdielen
- Landhausdielen
- Kork u.v.m.

DAS GIBT'S IN KEINEM BAUMARKT

WIR ERSTELLEN IHRE HEIZKOSTENABRECHNUNG und auch die Nebenkostenabrechnung

Voraussetzung:

- Ausstattung mit Messgeräten (**keine Verdunster**)
- mindestens 3 Wohnungen

Vorteile:

- schnelle Bearbeitung
- Ablesung durch Fachkräfte
- Ansprechpartner vor Ort
- kostengünstig

Wir erstellen bereits die Abrechnungen für ca. 1.500 Wohnungen in Singen und Umgebung

Ansprechpartnerin:

Fr. Steinle: 077 31/87 53 13 steinle@wilhelm-hv.de

Wohnen Sie 1. Klasse bevor es Ihre Erben tun!

D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31/59 77 -0
info@holzlandrenner.de

D-78224 Singen
Gaisrain 7
Tel. 0 77 31/99 61-0
info@holzlandrenner.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
www.holzlandrenner.de

HolzLand RENNER

Wohlstand nur mit Klimaschutz

Singen (frö). Schülerinnen und Schüler des Hegau-Gymnasiums beschäftigten sich vergangenen Donnerstag im Rahmen eines Planspiels mit der Zukunft der Energieversorgung Europas. Dabei wurde in verschiedenen Gremien und AG's beraten und diskutiert. Es gab wie im richtigen Politiker-Leben eine Europäische Kommission, ein Europa-Parlament und verschiedene Interessensverbände. Abgeordnete verschiedener Länder hatten die Interessen ihres Landes zu vertreten.

Man sprach sich für verbindliche Zielgrößen für den europäischen Energiemix 2020 aus, für eine Steigerung der Energieeffizienz, den Abbau von Hindernissen für den grenzüberschreitenden Handel im Binnenmarkt, eine sichere und leistungsfähige Nutzung der Atomenergie, für die EU-Förderung erneuerbarer Energien und einen Plan »Saubere Kohle«. Zum Abschluss war der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung gekommen, um eine Stunde lang zu diskutieren. »Ehrgeizige Ziele sind für uns alle da«, sagte Jung.

Auf die Frage nach dem Fortbestehen der Atomenergie wollte Jung das Thema auf die europäische Ebene gestellt wissen. Die Debatte müsse international geführt werden. Jung sprach sich gegen den Bau neuer Atomkraftwerke aus. Man müsse konsequent den Weg zu neuen Energien gehen. Heute sind es erst 15 Prozent erneuerbare Energien. Wohlstand gebe es nur mit Klimaschutz.

Geburtstagsparty im toom

Radolfzell (swb). Deutschlandweit mehr als 350 Partys bilden den Höhepunkt der Feierlichkeiten von toom Baumarkt anlässlich seines 30. Geburtstages. Auch der Markt in Radolfzell, Zeppelinstraße, wird am Samstag, 29. November, zur Partyzone. Um 8 Uhr geht es los mit einem bunten Programm von Sektempfang über Gewinnspiel bis Torwandschießen. Neben vielen Überraschungen ist auch für das leibliche Wohl der Geburtstagsgäste gesorgt: Besonderes Highlight ist die Vorstellung des neuen Ford Fiesta. Vor 30 Jahren wurde in Frankfurt am Main der erste toom Baumarkt eröffnet und der Grundstein für eine Erfolgsgeschichte gelegt. Heute ist toom Baumarkt mit rund 400 Märkten, 15000 Beschäftigten und einem Netto-Umsatz von über zwei Milliarden Euro die Nummer drei der deutschen Baumarkt-Branche. Den runden Geburtstag feiert toom Baumarkt noch bis Ende des Jahres mit einem »Feuerwerk« an Aktionen.

Lichterfest in Watterdingen

Watterdingen (swb). Mit ihrem 7. Lichterfest am Samstag, 29. November, ab 17 Uhr möchte die Turn- und Gymnastikgruppe Watterdingen auf dem Dorfplatz bei Kerzenschein und vielem mehr auf den Advent einstimmen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Georg Hiltner wird neuer Hauptgeschäftsführer der Handwerkskammer Konstanz.

Handwerk holt Hiltner

Kreis Konstanz (swb). Die Vollversammlung der Handwerkskammer Konstanz hat gestern Georg Hiltner zum künftigen Hauptgeschäftsführer gewählt. Er folgt auf Manfred Wolfensperger, der über zwölf Jahre an der Spitze der Handwerkskammer stand und im Frühjahr 2009 mit Vollendung des 65. Lebensjahres in den Ruhestand geht. Sein Nachfolger Georg Hiltner wird das Amt am 1. April 2009 offiziell antreten. Der Diplom-Geograf war zuletzt drei Jahre lang Hauptgeschäftsführer des Handelsverbands BAG Bayern München. In dieser Zeit forcierte er nicht nur maßgeblich die strukturelle Weiterentwicklung des Verbandes, sondern setzte auch neue Maßstäbe im Marketing und der politischen Lobbyarbeit.

Auf ein gutes Gelingen

Grundsteinlegung beim Haus Hohentwiel gefeiert

Singen (frö). Am vergangenen Freitag wurde im Haus am Hohentwiel in der Singener Anton-Bruckner-Straße feierlich der Grundstein für das neue Gebäude gelegt. Von der Musik des Posanenchors beschwingt konnte der Vorstand der Diakonischen Dienste Paul Gerlach zahlreiche Gäste willkommen heißen. Das neue Haus bietet kürzere Wege, barrierefreie Übergänge und Rollstuhlgerechte Sanitäranlagen.

Erwähnt wurde auch, dass der neue Bau mit einer umweltfreundlichen Hackschnitzelanlage ausgestattet wird. »Wir wollen, dass das Haus nach außen offen ist«, sagte Gerlach. Der neue Bau solle ein Ort der Begegnung für alle Bürger werden. Es gelte einen Ort zu schaffen, der alltagsorientiertes Wohnen biete. Alte Menschen bräuchten eine besondere Zuwendung, auch das wolle der Neubau bieten. »Einer trage das Andere Last«, zitierte Gerlach. Pfarrer Bernd Karcher wünschte sich, dass die Bewohner des Hauses bis an ihr Lebensende gut aufgehoben seien. »Der Mensch ist im Angesicht Gottes wertvoll bis ans Ende seiner Tage«. Das sei Dienst der Liebe vom Menschen am Menschen. »Hier können sich Pflegebedürftige und Angehörige begegnen.« Pfarrer Karcher spendete den Segen für das Haus. OB Oliver Ehret nannte die Grundsteinlegung einen bedeutenden Tag. Die Generalsanierung des Heimes gehe nun in die entschei-



Sie legten den Grundstein für das neue Haus am Hohentwiel: Michael Krupinski, Paul Gerlach und Bernd Mörking. swb-Bild: frö

dende Phase. Ehret lobte auch das reibungslose Ablaufen des Umzugs der Bewohner. Dafür sei eine ausgefeilte Logistik von Nöten, das habe sehr gut funktioniert. Ehret dankte dem Baumanagement, auch die Zeit des Wartens auf Zuschüsse habe sich gelohnt, 600.000 Euro kommen von der Stadt Singen, der gleiche Betrag vom Landkreis Konstanz. Jens Heinert überbrachte eine Spende der Sparkasse über 1.000 Euro. Michael Krupinski, der Hausherr des Neubaus nannte die Grundsteinlegung einen wichtigen Einschnitt in das Leben im Heim. In die Kasette, die in eine Nische der Wand eingelassen wurde, legten Mitarbeiter und Freunde verschiedene Gegenstände. Unter anderem wurde eine Satzung des Trägervereins, eine Liste der Vereinsmitglieder, ein Pflegeleitbild, eine Mitarbeiterliste, eine kleine Geldsumme und eine Heimzeitung eingelegt.

Offene Türen bei der DAK

Singen (swb). Unter dem Motto: Bei uns geht Ihnen schon vor dem 1. Advent ein Licht auf, öffnet die DAK Singen am Samstag, 29. November, von 11 bis 18 Uhr mit einem vielfältigen Programm wie Gesundheitscheck, Familienangebote, Kindermaienale für alle Interessierten. »Mit der Aktion in der DAK-Geschäftsstelle in der Freiheitstraße 8 in Singen wollen wir unsere Qualitäts-Leistungen für jede Lebensphase vorstellen«, erklärt DAK-Chef Ewald Dold. »Die Informationen der Kundenberater reichen von den neuen Vorsorgeuntersuchungen für Kleinkinder bis zur richtigen Pflege für Angehörige.« Im Mittelpunkt steht eine Präventionsoffensive. Die DAK-Aktion »Ihr Tag« soll aufrütteln.

FUNDGRUBE

Tiermarkt

Miniatür Chihuahua
(Black Tan), Kurzhaar, Welpen, ab 8. Dez. zu verk., 07734/931811 o. 934924 o. 0162-7529940

Dt. Schäferhundwelpen
m. Papiere, geimpft, zu verk., T. 07578-1278 od. T. 0174-4052149

Schöner Offenstallplatz
in Wangen/Hori frei, für Pferdebesitzer die ihr Pferd lieben. Tel. 0171-6846888

Katzenmutter 2 J. alt
m. Sohn 5 Mon., umsth. in gt. Hände zu verschicken. Si. 319936

Sehr schöne Zwergkaninchenbabies
in liebevolle (Kinderhände) zu versch. Tel. 07738/5558

geboten wird
kostenloses Reiten (keine Springpferde), erwartet wird: zuverlässige Stall-u. Pferdepflege. Interessenten nicht unter 16 J. bitte melden unter T. 07732/4153 o. 0176-23738078

Schäferhündin Cindy
schw-br., geb., 23.3.08, in gt. Hd. gg. Schutzgeß. abzug., auch gut als 2.Hund zu halten, T.0173-6840837

Ju. Antennenwelse
u. erw. Regenbogenfische, Salm-, Skalar-, Apfelschnecken, Garnelen, ab 0,50€, Tel. 07732-9423941

Boxerwelpen 5 mon.
reinr. wunderschöne gestromte Boxerhündin kpl geimpft inkl. Zubehör 300€ Tel. 01511902477

Hundesitter 8+11 J
haben leider keinen eigenen Hund, würden Ihnen aber gerne ab und zu ausführen Tel. 07731/44779

Meerschweinchen
männl., m. gr. Käfig u. Zub., wegen Allergie zu versch., Tel. 07732/8236636 ab 14 h. o. 0170-8653385

Weißer Schäferhund/
Golden Retriever-Mix-Welpen. 8 Wo. alt, geg. Schutzgebühr abzug. Tel. 07732/919377 ab 14 Uhr od. 015204847869

Vollglass-Terrarium
100 x 100 x 50 cm, FP € 65,-, Tel. 07771/5485

2 kl. Wasserschildkröten
suchen dringend ein neues Zuhause, (ohne Zub.), Tel. 07738/203070

6 jährige Katze
gelegert, verschmutzt, sterilis. u. stubenrein, in liebevolle Hände abzug. Tel. 0177-3911707

Katze sucht Heim
Bin ca. 4 jährig, schwarz mit weißer Brust u. Pfoten, sterilisiert, kinderlieb u. verschmutzt. Wg. Allergie in gute Hände möglichst mit Auslauf abzugeben. Rielasingen 07731/24942

Offenstall
für 2 bis 3 Pferde in Öhningen zu vermieten. Tel: 015117257970

schöne jg. Kätzchen
stubenrein, zu verschicken, Tel. 07774/7243

Süsse Teddyhamster-
Babies suchen ein gutes Zuhause, gegen Anzeigengebühr abzugeben, Tel. 07734/935906

Entlaufen

Kater Mikesch
schwarz, m. weißen Handschuhen, weißen Stiefeln u. weissem Latz, bildhübsch, 12 J., kastriert, seit Sa. 15.11.08 in Si., Nähe Hegauklinikum spurlos verschwunden. Finderlohn! Tel. 07731/13131

Roter Tigerkater
1/2 J., sehr zutraul., verspielt, hört auf Mitja, vermisst seit 20.11.08 in Si., Hermann-Hesse-Str., zuletzt gesehen in Hans-Jakob-Str., Tel. 07731/827568

Wellensittich entflohen
gelb-grün, Fr. 21.11.08 in Singen, Villingen Str., Tel. 07731/48117

entfloren-zugeflogen

Verschiedenes

Keine Lust zum Bügeln
Ich schon! Bügle privat alles schnell für Sie Tel. 07731/918615

Suche Saxophon
Alt und Tenor, Zustand egal auch rep. bedürftig 0173 3271834

GLASRAEDLE
GLAS NOTDIENST
Hegastr. 4 Singen 07731-68088

Sauna und Acrylwanne
Klats-Sauna 10 x geb. z. Selbstaufbau; Wanne (Pergamon) neu, billig zu verk., Tel. 0170-8338198

Gemeinsames Singen
f. Alleinerz. m. Ki. u. a., Tel. 07771-921501

Nikolaus mit K.R.
hat für Singen u. Umg. noch wenige Termine frei, auch Weihnachtsfeiern ab sofort, T. 0151-51218835

Wohnungsauflösung

Alles muss raus
Am Sa. 29.11.08 ab 11 h. Möbel u. Flohmarktartikel zu Schnäppchenpreisen. Singen Uhländstr. 30

Einbauküche
Wohnungsauflösung: weiße ALNO-Einbauküche und großer Marken-Kühlschrank in Rzell für Selbstabholer! Sehr guter Zustand! VB 1700 €, Tel. 07731/52184

Antiquitäten

Antiquität
kommode mit Granitauflege, Höhe 93cm, Breite 48cm, Länge 90cm von privat für € 250,- zu verk., Tel. 07731-21993 ab 17 h

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert! Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann. Firmenbetreuung - Server, Workstations und Netzwerke! Neu- und Gebrauchsgüter zu fairen Preisen! Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hw., Vögelw. Rathaus Tel. 07731/49425, www.an-und-verkauf.net

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertung-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelfstr. 29, Singen Tel. 0 77 31 - 9 22 43 (A. der GVO)

www.clever24-einkaufen.de

Dienstleistungen

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.; kurzfr., fachm. + sauber!
(07731) 7 16 54; 0175 7 94 22 17

MPU/Führerscheinverlust
seriöse Beratung in Singen
Verkehrspsychologe M. Braun
Tel. 0 77 31/38 12 61
Info: www.praxis-holzappel.de

KONTAKTE

DER FKK CLUB MIT RAFFINESSE
www.Clubpanorama.de
VS-Villingen 07721-3135

NUR 49 € LIVE-GARANTIE!
Belausche heimlich Paare beim Sex. 09005-246 246

Eros Na und!
7868 VS-Villingen
Kortzauer Str. 30
Tel. 077 21-51682
Täglich geöffnet!
tägl. 10.00-4.00 Uhr, Fr+Sa 10.00-6.00 Uhr
www.eros-na-und.de

LIEBESSPIELE!
"Stocking" - "Überlingen"
Tel.: 11826
Bumsen könnte ich immer! Lea, 31, volligst und nicht wählerisch! Keine 09001 01095 049 047 302 € i. 90min.

Gibt es ein Leben vor dem Tod?
Ja!
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwennigen, Eichendorffstr. 66
07720-811092, www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

nur 1€ Anruf! ☎ 0137 777 05 08
Private Frauen aus Singen wollen Sex!

Schnelle Nummer! ☎ 11849, verlange "Engen" o. "Singen"! €1,99/Min. Mobil abw.RF
Flirtkontakte: Wir vermitteln kostenlos, priv. Kontakte per SMS mit Bild. (Nichtanruf!) SMS mit ihrer P2 an: 0175-849 30 69 senden und Partner findet!
Exklusiv in Konstanz: 2 heiße Blondinen Julia tabulos - 0 75 31/361 74 47 Mila tabulos - 075 31/361 74 48 Topservice, Max-Stromeyer-Straße 37a
Hot'n' Dirty Fetisch-Party
29.11.2008
www.swing-am-see.de
0151/17920309

Haus Cher
07720/1707
VS-Schwennigen
www.ladies.de
Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissgirls.de
NEU in Konstanz
Anuschka 07531/3617441
Luey 07531/3617442
KN, Max-Stromeyer-Straße 37a, EG-Links, Topservice, ladies.de

Tanja - süße Russin, tabulos
Helene - blonde, griech. Göttin - tabulos
075 31 / 6 17 81
Sandra
von sanft bis dominant in priv. Atmosphäre. 075 31/5 62 19
Trans PAULINA
07531-9411667
A.P. 1 mal in Konstanz
haus37a.de + ladies.de
Bums' Mutti und mich (18)
09005-532 532
Sina 36 aus Singen. Arbeitslos, viel Freizeit, su. Sextreff! Bin mobil & nicht wählerisch. 0174 3467965
Bums Oma! 09005 62 63 607

Nataly 90 kg Vollweib
Verwöhnt dich ganz privat
07531/388514
Tiffany - KN-Byk-Gulden-Str. 33
Erotik - Klinik - Sex - Studio - Liebesschaukel
Vega 22 J. und Kassandra 25 J.
www.milenaswelt.de 07531/808777
Benötigt Du ein bisschen Hilfe?
Hilfende Sie (G. J.) mit easy Figur aus Stellungen packt für Dich nackt oder im kleinen Höschen und gleißt Deine Röschen. Tel. 090 05/10708950 1,99 €/Min. u. d. deutschen Festnetzhandy abweichend

Stränge Domina bestraft dich
www.erotik-bodensee.de
Thai ANITA & Kollegin
SM-Domina, NS, u.v.m.
07531 - 3655888
Konstanz Max-Stromeyer-Str. 37a
www.haus-37a.de
www.house-24.de
DER FKK CLUB MIT RAFFINESSE
www.Clubpanorama.de
VS-Villingen 07721-3135



► ZWEI DERBYS - WENN'S KLAPPT

Das vergangene Spielwochenende fiel dem Schnee komplett zum Opfer. Ob alle Spiele am kommenden Wochenende stattfinden können ist noch fraglich: die Standorte mit Kunstrasenplätzen sind aber im Vorteil. Wenn es die Platzbedingungen zulassen, kann es zwei Lokalderbys geben. Radolfzell tritt am Samstag (im Bild Marcoux) in Gottmadingen an, der Hegauer FV muss nach Worblingen.



Sabine Spitz kommt nach Engen. Am 28. 11., 16 Uhr, gibt sie vor der Engener Sportlerlehre Autogramme in der Engener Volksbank.

Mi., 26. November 2008

Seite 21

TOP-THEMA

Mit dem Rücken an der »Wand« steht derzeit der TTC Mühlhausen, der mit Georg Winkler (im Bild) zwar noch einen Garanten für viele Punkte hat, aber doch als Team zusehends unter die Räder kommt. Die neuen Hoffnungen ruhen nun auf Michael Schmalenberger, der trotz der Niederlage am Wochenende ein erstklassiges Debüt feierte.



BW-Cup in Stockach

37. Landes- Badminton- Meisterschaften

Stockach (swb). Am kommenden Wochenende steht die Jahnhalle Stockach ganz im Zeichen des Spitzen-Badmintonports. Die Badminton-Abteilung des Turnvereins Zizenhausen richtet die 37. Baden-Württembergischen-Badminton-Meisterschaften aus. Dieses alljährliche wichtigste Turnier in Baden-Württemberg wurde 1983 schon einmal vom TV Jahn ausgerichtet. Dort gab es unserer Abteilung einen besonderen Schub in der Entwicklung der Abteilung. In diesem Jahr soll es nun die Stellung des TV Zizenhausen in Baden-Württemberg mit nunmehr 5 Aktivenmannschaften festigen. Am Start sind die ganzen Elite-Spielerinnen und Spieler aus ganz

Baden-Württemberg. Ermittelt werden aus den über 70 Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Meister im Damen- und Herreneinzel, dem Damen- und Herrendoppel, sowie Gemischtdoppel. Gespielt wird im Einfach-KO-System, wer verliert ist ausgeschieden, schon deshalb wird es spannende und kampfbetonte Spiele geben.

Besonders darf man gespannt auf das Abschneiden der Zizenhauser Spielerinnen und Spieler der 1. und 2. Mannschaft sein. Der Zeitplan: Samstag um 10 Uhr -Mixed- Doppel, 12:30 Uhr -Einzel, 15:30 Uhr - Doppel. Sonntag ab 10 Uhr -Halbfinale, ab 12:30 Uhr Endspiele



Die Badminton-Abteilung des TV Jahn Zizenhausen richtet am Wochenende die Baden-Württembergischen Meisterschaften in der Jahnhalle aus. Vielleicht gibt es auch einen Meister aus Stockach? Im Bild Manuel The. swb-Vild: ts

Debüt und Absturz

TTC Mühlhausen im Tabellenkeller

Mühlhausen (swb). Ohne Mannschaftskapitän Michael Laminger aber mit einem famos aufspielenden Debutanten Michael Schmalenberger, absolvierte der TTC Mühlhausen seine beiden Heimspiele im Abstiegskampf gegen die direkten Mitkonkurrenten Hohberg und Kleinsteinbach/Singen. Dabei hatte der TTC jeweils in der Endabrechnung »bittere Pillen« zu verdauen. Beide Spiele gingen mit fast identischem Spielverlauf in die glücklicheren Gäste, wodurch der TTC Mühlhausen nun bereits auf den vorletzten Tabellenplatz abgerutscht ist. Trotzdem waren dies keine »gefühlten Niederlagen«, denn die Glanzleistung des Youngsters Michael Schmalenberger und die kämpferische Leistung aller Spieler, besonders in der Schlussphase der Spiele, machen Mut für die zukünftigen Aufgaben. Die Partie Mühlhausen-TTSF Hohberg endete 5:9. In sehr starker Aufstellung angetreten, wusste man von den Hohbergern, dass sie mit einem Sieg den TTC Mühlhausen

sen in der Tabelle überflügeln wollten. Das haben sie geschafft. Gegen TTG Kleinsteinbach/Singen verlor Mühlhausen 6:9. Sonntags kam dann mit der TTG Kleinsteinbach/Singen eine nordbadische Mannschaft in die Eugen-Schädler-Halle, die bereits am Vorabend beim TTC Singen einen 9:7 Sieg landeten und somit etwas unbezweifelbar aufspielen konnte. Für Mühlhausen verliefen die Doppel identisch wie gegen Hohberg. Mit einem 1:2 Rückstand startete man in die Einzelphase. Auch in diesem Spiel entwickelte sich ein Kampf auf Biegen und Brechen, bei dem Mühlhausen ständig einem Rückstand hinterher laufen musste, am Ende es schien, dass noch ein Unentschieden möglich sein sollte, man dann aber doch mit leeren Händen da stand. Selbst die Gäste aus Kleinsteinbach/Singen waren nach der Partie der Meinung, dass am Ende ein Unentschieden für beide Teams der gerechtere Spielausgang gewesen wäre. Weitere Infos www.ttc-muehlhausen.de

Sportkalender

Fussball, Landesliga
Samstag, 29. November - 14.30 Uhr:
FC Neustadt - SG Tengen-Watert.
SC Gottmadingen-Biet. - FC Radolfzell
FV Donaueschingen - SV Großschönach
Sonntag, 30. November - 14.30 Uhr:
TuS Bonndorf - FC Singen
SV Worblingen - Hegauer FV
Verbandsliga, Damen
Samstag, 29. November - 18.00 Uhr:
SG Dillendorf-Bonndorf - Hegauer FV2
Oberliga, Damen
Sonntag, 30. November - 12.45 Uhr:
SV Eintracht Kirchheim - Hegauer FV1

Handball
2te Bundesliga Frauen
Samstag, 29. November - 19.30 Uhr: SV Allensbach - BSV Sachsen Zwickau
Oberliga, Damen
Sonntag, 30. November - 16.30 Uhr: TV Ehingen - HSG TB/TG 88 Pforzheim
Südbadenliga, Herren
Freitag, 28. November - 20.30 Uhr: TV Ehingen - HSG Mimmhausen/Mühlhofen
Samstag, 29. November - 20.00 Uhr: DJK Singen - SG Waldkirch/Denzlingen
TV Sandweiler - TuS Steißlingen

TTCS: Bittere Heimmiederlage

Singen (swb). Eigentlich nach Plan begann die Partie gegen Kleinsteinbach/Singen in der Singener Bruderhofhalle. Dujakovic/Goldberg führten haushoch mit 2-0 Sätzen, waren nicht so abgeklärt wie sonst und gaben diesen sicher gedachten Punkt noch fahrlässig aus der Hand. Sollten Lutsch/Frei nun auch nach Plan, würde von Anfang an alles gegen die Hohentwieler laufen. Als hätte man es beschrien gingen die ersten beiden Durchgänge schneller als die Gäste als man schauen konnte. Doch die eingespielten Singener ließen sich nicht beirren und drohen die Partie noch fulminant zu ihren Gunsten im Entscheidungssatz. Singens Nr.1 Dujakovic erspielte mit seinem 3-0 Erfolg über Küst seinen 13. Saisonsieg und wird zu Recht unter den ersten Vier der Liga geführt. Bei einem Stand von 7:4 für das Gastgeberteam sollte nun eigentlich nichts mehr anbrennen und der verdiente und wichtige Sieg nur noch Formsache sein. Doch Lutsch gegen Rajkovaca, Rivizzigno gegen Atesci, Frei gegen Galic und Napoletano gegen Bergdolt waren alle samt nicht in der Lage den achten Punkt zum Unentschieden oder beide Punkte für den Sieg einzufahren, was am Schluss das bittere 7:9 aus Sicht der Singener bedeutete.(as)

Steißlingen gewinnt Derby

Überzeugend: TuS Steißlingen - TV Ehingen 29:25 (15:12).

Steißlingen (le). In der fast ausverkauften Mindlestalstorthalle boten die beiden Mannschaften den Zuschauern am Samstag Abend diesmal ein Derby der besseren Art. Es knisterte von Beginn an. Aus einer aggressiven 5:1 Abwehr heraus zeigte der TuS von Beginn an, wer Herr im Hause war und führte in der 5. Minute schon mit 4:1. Die bereits zur Gewohnheit gewordene Manndeckung für Alexander Stehle konnte, vor allem Dank des erfolgreichen Einsatzes von Markus Reck, gut kompensiert werden. Während die Mannschaft von Claus Ammann den schnellen Ball spielte und damit einige Male Pech im Abschluss hatte, wirkte das Spiel der Ehinger ruhiger und souveräner. So war es nicht verwunderlich, dass die Gäste in der 11. Minute mit einem von Sven Fußhöller verwandelten Strafwurf ausgleichen und kurz darauf durch Michael Brandenberger sogar mit 6:5 in Führung gehen konnten. Das war allerdings die einzige Führung für Ehingen im ganzen Spiel. Dadurch ließ sich der TuS an diesem Abend aber nicht aus dem Konzept bringen. Gestützt auf einen großartig haltenden Sascha Merk im Tor machte man weiter Druck und führte zur Halbzeit verdientermaßen mit drei Toren. Nach der Pause fiel dann schon die Vorentscheidung. Je zwei Treffer von Martin Kornmayer und Wesley Wojtas brachten den Steißlingern



Der TuS Steißlingen blieb Herr im Hause im Lokalderby gegen Ehingen. Im Bild Mirko Ilgenstein bei einem Angriffsversuch. swb-Bild: ts

bis zur 34. Minute einen komfortablen sechs Tore Vorsprung, den Ehingen zwar immer wieder etwas verkürzen, aber nie ausgleichen konnte. Das bis dahin sehr faire Spiel wurde nun ruppiger und in der 52. Minute hätte Michael Brandenberger für sein Eingreifen gegen Wesley Wojtas durchaus Rot sehen können. In der Folge kamen die Gäste zwar noch einmal bis auf zwei Tore heran, aber mehr ließ die TuS Abwehr, in der Sascha Merk

und Florian Mayer sogar die Strafwürfe knackten nicht zu und Alexander Stehle, Christian Leins, Wesley Wojtas und Philipp Stoller erzielten die letzten Tore zu einem verdienten Sieg. Für den TV Ehingen waren Sven Fußhöller mit 7 sowie Mirko Ilgenstein und Fabian Hillenbrand mit je 4 Treffern erfolgreich. Für den TuS erzielten Alexander Stehle sowie Markus Reck, Martin Kornmayer und Wesley Wojtas je 5 Tore.

HANDBALLSZENE

(le). So richtigen Grund zur Freude hatten an diesem Wochenende eigentlich nur die Steißlinger. Die Männer entschieden das Hegau Derby gegen Ehingen klar für sich und hätten bei etwas mehr Konzentration im Abschluss durchaus noch höher gewinnen können. Mit dieser Leistung sollte am kommenden Wochenende auch ein Erfolg in Sandweiler möglich sein. Auch die Frauen, und das darf einmal erwähnt werden, setzten ihre Siegesserie fort. Sie stehen an der Tabellenspitze der Landesliga und es wäre schön, wenn wir sie in der kommenden Saison wieder in der Südbadenliga sehen würden. Über den Rest könnte man mit gutem Gewissen den Mantel des Schweigens decken. Für Ehingen setzte es die zweite Niederlage in Folge. Damit hat man sich erst einmal aus der direkten Spitzengruppe verabschiedet. Mit der HSG Mimmhausen wartet am kommenden Freitag um 20.30 Uhr im Heimspiel der nächste dicke Brocken. Die DJK konnte die gute Leistung aus dem letzten Heimspiel gegen Steißlingen nicht wiederholen, setzte ihre eklatante Auswärtschwäche fort und fing sich eine deftige Schlappe ein. So langsam sollte es den Spielern einmal dämmern, dass die bisher zum Teil verschenkten Punkte in der Schlussabrechnung fehlen könnten. Sie sollten sich endlich einmal dazu durchringen, die Vorgaben ihres Trainers über die gesamten 60 Minuten durchzuhalten. Gleiches gilt für die Frauen des TV Ehingen, die

auswärts außer Rand und Band zu sein scheinen. Am Sonntag können sie um 16.30 Uhr in der Eugen-Schädler-Halle gegen Pforzheim Wiedergutmachung betreiben.

Oberliga Baden-Württemberg, Frauen
TV Holzheim - TV Ehingen 26:14 (11:6). Die Frauen des TV Ehingen machen es derzeit ihren Anhängern und vor allem den Verantwortlichen nicht leicht. Kaum glaubt man, der Knoten sei nun endgültig geplatzt, beweisen sie im nächsten Auswärtsspiel das Gegenteil. So auch wieder in Holzheim, das nun wirklich nicht zur Creme der Liga zu zählen ist. Wer gegen eine solche Mannschaft in einer Halbzeit nur 6 Tore wirft, der hat in der Liga eigentlich nichts zu suchen. Nach sieben Minuten gelang den Gastgeberinnen das erste Tor. Ehingen benötigte dazu 12 Minuten. Von den Vorgaben des Trainers konnte, warum auch immer, so gut wie nichts im Spiel umgesetzt werden. Die vorhandenen Chancen wurden einmal mehr kläglich vergeben und selbst drei Strafwürfe brachten keinen zählbaren Erfolg. Nach der Pause schien die Ansprache des Trainers zunächst zu nutzen. Man kam immerhin auf 16:11 heran, aber das war es dann auch schon. Die Ehingerinnen übertrafen sich im Angriff an Harmlosigkeit und gingen gegen den vorherigen Tabellenachbarn sang- und klanglos unter. Für die erneut enttäuschten Hegauerinnen warfen Lena Ettwein 4,

Natalie Kolotuschkin 3 sowie Bianca Boldt, Marleen Landenberger und Vera Lohr je 2 Tore.

Südbadenliga, Männer
HSG Mimmhausen/Mühlhofen - DJK Singen 33:20 (15:12). Die Singener »Bären« bewiesen beim »kleinen« Derby in Mimmhausen einmal mehr, dass sie auswärts weniger als die Hälfte wert sind. Bis zum Stand von 12:12 in der 27. Minute hielten sie gut mit und es schien so, als würde sich der Aufwärtstrend aus dem Erfolg gegen Steißlingen fortsetzen können, danach aber fielen sie schlagartig in alte Fehler zurück. Durch zwei unnötige Fouls von Timmy Hiller und Stefan Bruderhofer schwächten sie sich einmal mehr selbst und in der 37. Minute stand es 21:13. Innerhalb dieser zehn Minuten gelangen Mimmhausen neun, Singen bei immerhin sechs Angriffen nur ein Tor. Damit war das Spiel gelaufen zumal bei der DJK wieder einmal ein Spieler fehlte, der die Zügel in die Hand nehmen konnte oder wollte. Gabor Soos scheint dazu nicht mehr in der Lage zu sein. Bezeichnend für die Situation in der Mannschaft ist auch die Tatsache, dass von 9 Strafwürfen gerade einmal fünf verwandelt werden konnten. Gegen den Tabellenletzten aus Waldkirch müssen nun am Samstag unbedingt zwei Punkte geholt werden. Für die DJK waren Gabor Soos mit 8/4, Sascha Koob mit 3 sowie Sven Schmidt und Jens Reuschel mit je 2 Toren erfolgreich.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN-AUTOHAUS

**Einmalige Gelegenheit
JETZT ZUSCHLAGEN!**

Finanzierung ab
2,99% Effektiver
Jahreszins

** Laufz. 24 Monate/max. Finanzierungsbetrag 10.000 €. Ein Angebot der Santander Consumer



* Bei Kauf eines unserer über 100 gekennzeichneten Gebrauch- und Jungwagen auf unserer Aktionsfläche erhalten Sie die Brüttsch Garantie und Service-Flatrate inkl. Winterreifen kostenlos.

**SONDERAKTION
BIS 31.12.2008***

ÜBER 100 GEBRAUCHT- UND JUNGWAGEN

3 JAHRE GARANTIE!

3 JAHRE INSPEKTION KOSTENLOS!

WINTERREIFEN KOSTENLOS!



**Jetzt Preisvorteil
bis zu 2.700 € sichern!**

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH SINGEN

Gottlieb-Daimler-Str. 19 78224 Singen Tel. 07731/9098-0

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH TUTTLINGEN

Gänsäcker 4 78532 Tuttlingen Tel. 07462/9462-0

Alle Aktionsfahrzeuge unter:

WWW.BRÜTSCH.de

Immer über **100** aktuelle Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge
www.brodmann.de
Allensbach - Telefon 0 75 33/8 02-0
direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte

www.opel-schoenenberger.de
Steiblingen / Radolfzell

Audi

A 4 Avant Quat. 2,5 TDI
Vollausst., moroblaumet., 180 PS, Bj. 10/04, 165Tkm, NP 59.000,-, Pr. VB, Tel. 07733/978708

A4 Avant

1.8 turbo Quattro/Bj96 170Tkm 150PS ZV el.Fh Klima VB 3200€ Tel. 01629348085A4 Avant

80 TD, Bj. 94, 142 Tkm,
AHK, Kuppl./Bremsen neu, TÜV 5/10, 1600,- VB, T.07533/995240

Fiat

Fiat Punto

Bj. 11/97, 99 Tkm, neue WR, neue Auspuff + Bremsscheiben, TÜV neu, Beule in Fahrertüre, 1.700 €, Tel. 0174-2103827

Idea, Multijet-Diesel

Bj 2005, 1,3 l, 70 PS, 31Tkm, Klima, Sommer-Alu, u. Winter-, (Hagelsch.) VB 8250,- 0173-4647688

Ford

kleiner Kastenwagen

Diesel, Bj. 98, 11/09 TÜV, leichter Blechsch. hi, Tel. 07736/98808

Ford Moneo Bj.93.

85kw, 115ps o.tuv, 160.000km zu verkaufen, Pr.650-EU.VB. Si.48117

Hyundai

Sonata 3.0 Autom. V 6
Bj. 96, TÜV 11/09, AU 07/10, Vollausstg., vorne links Kotflü. beschäd., Hagelschaden, leichte Getr.probl., abgem., VB € 600,-, T. 01771-914328 od. T. 0152-01995522

Lada

Lada Niva 4 x 4
EZ 29.11.07, 60kw, T. 07771/1527

Mercedes

DB 240 E 211,
14.900,- €, 70Tkm, viel Zubeh., v. Privat, super Zust., 0171-9318881

Mercedes 180 E,
Bj. 08/97, 1799 cm, 122 PS, sr. gt. Zustand, Tel. 07771/1527

MB sl320 silber
cabrio, 111Tkm, Leder, Bj. 97 vhb. 12500,-, Tel: 07731948529

Nissan

Nissan Micra 1,1 50 PS
TUV/AU 7/10, blau, Top-Zust., 8fach ber., € 1.450,-, T. 07465/596

www.REIFEN-THUN.de

Opel

Opel Sintra 2.1,
Bj.97, 140ps, 135.000km.tuv.bis06, 09.Pr.4200.EU.VB: CDVB, 07731/48117

Astra G Caravan
EZ 2000-136PS 2.0i 16V-85000KM-TUV/ASU02/09-Leder-Sitzheizung-Klima-Sportkit-8fach-ber. 6700€-Tel.07731/8229440

Zafira 1.8 i, silber
EZ 6000, 63Tkm, 8f. ber., Cass.-Radio + CD-Wechsler, s. gt. Zust., VB 8200 €, Tel. 07733/978390

Suche Opel
Tel. 07731/965280

Corsa B Swing, 1,2 l
3-türig, Bj 97, 98 Tkm, TÜV u. AU bis Jan. 2010, VB 1999,- €, Tel. 07732/950951

Opel Astra G

Bj 1999, 117 Tkm, TÜV u. ASU bis04/10, Zahn. u. W.-pumpe neu, tieferg., Klima, AF, G.-Schiebed., 2xER, Service neu, Scheckheft, guter Zust., VB 4450,- Tel. 0172-7463323 ab 15 Uhr

Peugeot

Peugeot 207 cc
Cabrio/Coupe, Bj. 09/07, schwarz metallic, Sportedition, 6 Tkm, LM-Flg., Radio, CD u. Navi, 4 Wi-Reifen o. Flg., VB, Tel. 07731/181239

Peugeot 306, Bj. 94
TUV 07/09, VB € 650,-, Tel. 0152-21003736

Renault

Clio, Bj. 93, Kat 2,
153Tkm, TÜV/ASU 8/10, fahrber., 1.400,- VB, Tel. 0170-3436229

Subaru

Justy Allrad, weiß,
Bj. 96, TÜV/ASU 12/09, 118Tkm, AHK, ZV, el. FH, sehr gepf., VB 4300,- €, Tel. 07774/7835 o. 0160-92285423

VW

VW Polo 6N Mod. 96
2 Aerb. vorne, 142Tkm, TÜV/AU neu, VB 1350,- €, Tel. 0177-4368659

VW Touran
75 KW, EZ 10/07, AU/HU 10/10, silber, Benz, 5 T., WR, R, CD, BC, eFH, KL, NR, PDC, SHZ, Temp., ZV, Front AB, Belf-AB, Servo, 7 sitzer, Top Zust., v. VW bestat., VB 20.000 €, T. 07731/148470 o. 0172-5460098 o. 0172-2810735

VW-Passat Var. 4Mo
Variant Businessausstattung, ABS, Allrad, 8f abh. Bereit, Sportsitz, Sitzheiz., Tempomat, usw. —8500 €—137000 KM, 96 KW, Diesel, HU/AU 7.10, Klima, Bj 03, Tel. 07739 1340

VW Golf II, 1,5 J. TÜV
EZ 88, 10f-ber., f. Anfänger o. Saisonfahrzeug, VB 750 €, sof. abh. bereit, Tel. 0170-5527252 o. 0173-6919165 abends

Golf II, Bj. 90, TÜV 3/10
550 €, Tel. 07731/965280

Ford
ernst + könig
www.ernst-koenig.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 077 32/1 46 83 oder 0761/55 1193

VW Golf, BJ 1994
55 kW, Benziner, Euro 2, TÜV bis 10.2009, 168 km, dunkel grau-met., Schiebedach, Servo, Winterreifen, Sommerreifen, EUR 1200,-, Tel. 07732 57709, 9:00 bis 18:30

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TUV + km egal)
ab Bj. 94, Tel. 01 71 / 8 30 96 04 S. Schilling Automobile

Polo,
Caravan, TÜV 3/10, gt. Zust., Bj. 92, 800,-, Tel. 0174-8593333

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zeppelinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Zeltcaravan Oase
TUV 10/09, 430,- €, T. 07739/463

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei) www.ankaufwohnmobile.de

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0175/163 9417

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 Wi.-Reifen auf S-Felg.
175/80 R 14 88 T, f. Golf III, 1 J., 80,-, Tel. 07731/63259 ab 18 Uhr.

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in allen Fabrikaten und Größen. **Telefon 077 33/67 86**

4 Wi.-Räder f. Corsa C
155/80/13 Q, 7mm Prof. kpl. 145 €, oder 175/65/14 T. 0151-15920641

Dach-Box-Groß für
Mercedes B, kpl., Autobatterie Typ Bosch Silver 70N, 12V, 74AH 680 A (Eh), Pr. VB, T. 07731/29201 abends oder 152-2920261

Alufelgen Audi 16 Zoll
Original Speedline von A4 8E VB 150 SI.955147 ab 16 Uhr

4 Wi.-Räder f. Golf 5
auf orig. VW LM-Flg. mit Conti-Wi-Reifen, 195/65 R15, VB. T. 0172-7128819

Günstig abzugeben:
4 Stahlfelgen 7J16H2, 5Loch m. Wi.reifen 205/55 R 16 T, Fabr. Michelin f. Mercedes CLK, sowie Dach-Gel.-Träger m. 2 Fahrradträgern. Tel. 0172-6615703

4 WR m. Felgen, gebr.
195/65 R15 billig, 07736/634

4 Wi.-Reifen
205/65/15 m. Radk. f. 5er BMW, Preis € 120,-, Tel. 0157-73375937

4 Wi-Reifen mit orig.
Audi Alufelgen, 6JX15H2, 195/65/15 mit ca. 5 mm Profil, VB 230 €, Tel. 07731/182741 ab 18 h.

4 Wi-Reif. f. Golf III
4 So -Reif. f. Polo, 6mm Profil, günst. abzug. Tel. 0163-3642869 Nr: 111683

Neuw.S+M Reifen
auf4Loch 155/80R13z.verk.Pr.130EU:Zuschriften **www.wochenblatt.net/mailchiffre** Nr: 111683

4 Wi.-Räder Skoda
Roomster/Fabia 2, neuw., 250,-, Tel. 07731/21599

Winterreifen VW Sharan
m. Felgen, 4 Stk., Profil 3-4 mm, 195/65R15, VB 100,- €, Tel. 07732/55695

4 Winterreifen für Polo
auf Felgen, 145/80 X 13, ausgew., 100,00 €, Tel. 0178-4026390

165/70 R 13
4 Wi.-Reifen auf Felgen, 1500 Km gefahren, VB 120,-, Tel. 07731/74242 o. 0160-6706796

Wi.-Räder BMW 3er E 36
Reifen fast neu, 205/60 R15 H auf 6,5x15, VB 270 €, orig. Radkappen 15 Z. f. BMW 5er E 39, 30 €, Tel. 07731/26136

4 Stahlfelgen 5 x 13
Corsa C, 1 Wi. benutzt, m. Wi.-Reifen 155 80 R 13, VB 150,-, Tel. 07731/73037 ab 18 Uhr.

4x 195/60R16Dunlop
Winterkompletträder VW Sharan240 €, Tel.0163/3939742

4x 195/65R15 Fulda
Winterkompletträder f. Golf IV140 €, Tel.0163/3939742

Der Ford **Transit** FT300K Kasten
2,4i TDCi, 74 kW (100PS), Heckantrieb

- Nutzlast ca. 1.100 kg
- Laderaum Höhe 1330 mm
- Laderaum Breite 1762 mm
- Laderaum Länge 2582 mm
- Breite zw. Radkästen 1390 mm

Ihr **Barpreis**

€ 15.890,-

oder Ihre monatl. **Rate***

€ 199,-

zzgl. MwSt.



Ford Power
für den
Mittelstand

ernst + könig
Georg-Fischer-Str. 19 | 78224 Singen
www.ernst-koenig.de



Franz Bodenmüller
Telefon 07731 - 99 99 -55
Telefax 07731 - 99 99 -19
Mobil 0160 - 88 77 80 4
f.bodenmueller@ernst-koenig.de



Markus Schellinger
Telefon 07731 - 99 99 -73
Telefax 07731 - 99 99 -19
Mobil 0151 - 52 86 77 00
m.schellinger@ernst-koenig.de

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**

unter
**http://wochenblatt.net/
kleinanzeigen**

...und das
kostet Sie
keinen Cent
mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.

Wochenblatt

Michelin 215/55/16
neuwertige Winterr.m.Mercedes
Alufelge 07731/948529

Fulda Wi.-Reifen
m. Felg., 155/70 R 13 750, 120.- €.
Tel. 0173-6840837

4 Reifen M+S 185/65R15
6-7 mm, 120.- €. T.0179-9538629

Zweiräder

Pegasus Corona
50 cm³, Bj. 02, 9200 Km, m. Versi-
cherung, VB 600.-, T.07731/29169

Yamaha gegen Arbeit
XT 125, schw.-silber, erst 2TKM,
neu., KP € 2.400,- od. € 1.000,-
Anzahlung u. Rest abarbeiten, NP
€ 4.500,-, Tel. 0172-7408936

Kaufe Uralt-Motorräder
Roller, suche Vespa vor Bj. 90, Zündapp Moped
usw. g. g. Bez. Tel. 0 8362/8 81 10 (bis 22 Uhr)

WINTER-FAHRZEUGE

Corso 1,2i, EZ 01/96	2.200,- €
Astra F 1,6i, EZ 04/96	1.950,- €
VW Golf 1,3, EZ 10/95	1.150,- €
Mazda 323 1,4i, EZ 02/98	1.600,- €
Ford Scorpio 2,0, EZ 10/93	1.800,- €
Ford Fiesta 1,3, EZ 03/96	1.500,- €
Ford Fiesta 1,3i, EZ 02/97	1.850,- €
BMW 525TD, EZ 03/94	1.500,- €
Suzuki Swift 1,0, EZ 01/98	1.650,- €

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler
für Verkauf und Service in der Region
www.opel-schoenenberger.de

**75 Jahre Autohaus
Schoenenberger**
Steißlingen, Industriestr. 14
Tel. 0 77 38 / 9 26 00



JungeSterne
Die Jungen Gebrauchten von Mercedes-Benz

Mercedes-Benz

C 200 K, EZ 06/07, 13.500 km,
cubanitsilber/Stoff schwarz, Auto-
matik, Radio-CD, Sitzheizung,
Aluräder usw. Euro 26.500,-*

SLK 200 K, EZ 04/07, 14.500
km, schwarz/Leder schwarz, Air-
scarf, Sitzheizung, Radio-CD,
Windschott usw. Euro 30.900,-*

ML 320 CDI, EZ 07/07, 11.300
km, silber/alc. schwarz, Com-
mand, SHD, AHK, PTS, Sitzhei-
zung usw. Euro 49.900,-*

E 220 CDI, EZ 09/06, 12.600
km, silber/Stoff schwarz, SHD,
Radio-CD, Sitzheizung, DPF, Alu
usw. Euro 27.900,-*

C 200 K, EZ 10/07, 5.000 km, sa-
nidinb/Stoff schwarz, Elegance,
PTS, Sitzheizung, Regensensor
usw. Euro 30.900,-*

CLK 240, EZ 08/02, 33.500 km,
travertinbeige/Leder beige, Ele-
gance, Automatik, SHD, PTS, Bi-
Xenon usw. Euro 18.900,-*

CL180 K, EZ 03/07, 13.700 km,
silber/Stoff schwarz, Sportpaket,
Chrom-Paket, Sitzheizung usw.
Euro 23.900,-*

C 200 T CDI, EZ 06/07, 19.000
km, silber/Stoff schwarz, Klima,
Radio-CD, PTS, Sitzheizung, Re-
gensensor usw. Euro 21.950,-*

C 180 TK, EZ 08/06, 22.000 km,
silber/Stoff schwarz, Elegance,
Automatik, Radio-CD, Regen-
sensor usw. Euro 22.650,-*

B 200, EZ 04/07, 8.000 km, hori-
zontblau/Stoff schwarz, Sportpa-
ket, Radio-CD, Sitzheizung, Klima
usw. Euro 23.600,-*

A 150, EZ 05/07, 11.700 km, hori-
zontblau/Stoff schwarz, Klima,
Radio-CD, Sitzheizung, Bi-Xenon
usw. Euro 14.900,-*

A 180 CDI, EZ 01/08, 5.300 km,
silber/Stoff schwarz, Elegance,
Radio-CD, Sitzheizung, Licht- und
Sichtpaket Euro 21.900,-*

*Ust. ausweisbar

Autohaus Happle & Messmer GmbH & Co. KG

Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

78333 Stockach, Radolfzeller Str. 25, Tel. 0 77 71/93 48-0, Fax 0 77 71/44 34
www.happle.eu, E-Mail: verkauf@happle.eu



**Entdecken Sie den Service,
bei dem alles stimmt.
Auch der Preis.**

* Gilt für Agila + Corsa B/C. Kleine Inspektion ab
49,- € zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Für alle
Opel Fahrzeuge 3 Jahre und älter. Fragen Sie uns.

Opel Service
Da stimmt einfach alles

IHR OPEL SERVICE PARTNER

brecht

Laubwaldstr. 6 · 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11 · info@opel-brecht.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler

BARANKAUF
Kaufe alle PKW + Kleinbusse!
Auch m. Mängeln! 01 51 / 50 86 10 24

Ford
ernst + könig
www.ernst-koenig.de

Auto T.eile H.offmann
Werner von Siemens Str. 18
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 14 79 58
Mercedes-Benz C 220 CDI Coupé,
Bj. 2003, Diesel, 190.000 km,
TÜV neu VB 13.900,- €
VW Jetta, Bj. 87, TÜV 11/2010 PP 650,- €
Citroën BX, Bj. 92, TÜV 2009 PP 600,- €
Seat Arosa, Bj. 97, 142.000 km,
TÜV 07/09 VB 1.900,- €
Ford Fiesta, Bj. 97, 89.800 km,
TÜV neu PP 1.300,- €



OPEL

November 2008: Die Preisbrecher kommen.

Die Zeit ist günstig wie nie: Denn bei Opel gibt's jetzt die
Preisbrecher. Lassen Sie sich überzeugen – erst von
der Probefahrt, dann vom Angebot:

- alle Fahrzeuge auch als sparsame ecoFLEX-Modelle
- 6 Jahre Garantie¹

¹ Für Privatkunden beim Kauf eines Neuwagens.

¹ Zwei Jahre Herstellergarantie ab Erstzulassung zusätzlich vier Jahre Opel Anschlussgarantie (ohne Mehrpreis), in Zusammenarbeit mit der CG Car-Garantie Versicherungs-AG gemäß deren Bedingungen.

* Einmalige Anzahlung 50 %. Ihr Gebrauchter ist uns willkommen. Effektiver Jahreszins 0,0%. Laufzeit 24 Monate. Danach weiterfinanzieren oder mit Schlussrate 50 % kaufen. Über GMAC Bank GmbH.

Nur bis 30.11.!
Limitierte Stückzahl!



Unser Barpreis:

für den Opel Corsa
1.0 Ecoflex mit 44 kW / 60 PS
schon ab **9.690,- €**

für den Opel Meriva
1.4 Ecoflex mit 66 kW / 90 PS
schon ab **13.690,- €**

für den Opel Astra GTC
1.4 Ecoflex mit 66 kW / 90 PS
schon ab **14.690,- €**

für den Opel Zafira
1.6 Ecoflex mit 85 kW / 115 PS
schon ab **17.690,- €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Corsa, kombiniert: 5,6; innerorts: 7,3; außerorts: 4,6; CO2-Emissionen,
kombiniert: 134 g/km; Opel Meriva, kombiniert: 6,2; innerorts: 8,1; außerorts: 5,1; CO2-Emissionen,
kombiniert: 148 g/km; Opel Astra GTC, kombiniert: 6,2; innerorts: 8,1; außerorts: 5,1; CO2-Emissionen,
kombiniert: 148 g/km; Opel Zafira, kombiniert: 7,1; innerorts: 9,3; außerorts: 5,8; CO2-Emissionen,
kombiniert: 169 g/km (gemäß 1999/100/EG).

Autohaus

HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent

88046 Friedrichshafen
Paulinenstraße 58
Tel. 0 75 41/ 38 36-0

78467 Konstanz
Opelstraße 1
Tel. 0 75 31/ 58 08-0

www.autozentrum-hofmann.de

Weihnachtspause bei Alcan

Singen (li). Recht gelassen sieht man bei Alcan Singen in die Zukunft: Es wird eine Betriebspause zwischen dem 22. Dezember und dem 6. Januar 2009 geben. Das hat Peter Hutsch bei der Betriebsversammlung am Montag ausgeführt und ist seit gestern Aushang im Betrieb. Überstunden sind abzubauen. Über das zweite Quartal 2009 will man nicht spekulieren. Das Jahr 2008 sei auch im Automobilbereich sehr gut gewesen, das lasse man sich durch das vierte Quartal nur auch nicht vermiesen, heißt es bei Alcan. Rito Tinto will Alcan weiterhin so schnell wie möglich verkaufen. Durch die jetzige weltweite Krise hätten die Global Player aber offenbar alle kalte Füße bekommen, heißt es beim Betriebsrat. Unzufrieden ist man mit der aktuellen Lage aber hier nicht.

Dubiose Faxpost

Singen/Radolfzell (of). Einige Kunden des Wochenblatts erhielten in den letzten Wochen seltsame Faxpost: eine »City Verlag AG« aus dem schweizerischen Rotkreuz sandte eine Faxvorlage mit fertig gestalteter Anzeige, die den üblicherweise geschalteten Anzeigen der Geschäfte und Unternehmen entsprach. Doch hier sollte per Prüfung und mit Unterschrift ein Vertrag über gleich mehrere Auflagen in einem Jahr geschlossen werden, der laut den kleinen Geschäftsbedingungen nicht einmal gekündigt werden könne. Die Recherche im Internet ergibt, dass der Verlag keineswegs ein unbekanntes Buch ist. Mehrere Warnhinweise sind dort veröffentlicht. Das **WOCHENBLATT** kann sich den Warnhinweisen nur anschließen: Außer Geld wird man da nichts los. Deshalb weg damit.

– PR-Anzeige –

NEU: Der mobile Optiker Bequem zur neuen Brille



Der mobile Optiker besucht alle, die aus zeitlichen oder gesundheitlichen Gründen den Gang ins Fachgeschäft scheuen.

Wer aus zeitlichen oder gesundheitlichen Gründen den Gang zum Optiker scheut, kann einen neuen Service nutzen. Der erfahrene Augenoptikermeister Christoph Zauner (43 Jahre) hat sich mit seiner Firma »Weitblick« auf Hausbesuche spezialisiert.

Wer sich den mobilen Optiker nach Hause oder an den Arbeitsplatz bestellt, muss gegenüber dem Besuch im Fachgeschäft keinerlei Abstriche machen. »Mit einem speziellen Sehtestmonitor und der Messbrille kann ich auch ambulant exakte Messungen durchführen und die Glaskstärke ideal anpassen«, erklärt Christoph Zauner. »Ich überprüfe neben dem Sehvermögen in Nähe und Ferne auch das räumliche Sehen und die Winkelfehlsichtigkeit. Diese Seherberatung ist kostenlos und unverbindlich.«

Beim Aussuchen der Brille hat man auch vor Ort die Qual der Wahl. Aus insgesamt 1200 Brillenfassungen

in allen Preislagen und Ausstattungen bringt Christoph Zauner – je nach Vorstellung des Kunden – eine Auswahl von 200 Brillen mit. »Auch im Fachgeschäft nimmt man normalerweise nicht mehr als 30 Brillenfassungen in die engere Wahl«, weiß der Optiker aus Erfahrung. »Und da ich mir die Kosten für ein Ladenlokal samt Personal spare, kann ich meinen Kunden faire Preise sowie kostenlose Anfahrt und Lieferung bieten.

Der Besuch des Optikers zu Hause oder am Arbeitsplatz spart folglich Geld und Zeit. Deshalb schätzen neben Senioren und deren pflegenden Angehörigen insbesondere Brillenträger mit hoher Arbeitsbelastung die mobile Seherberatung. Denn nur der mobile Optiker kann direkt am Schreibtisch die optimale Bildschirmarbeitsplatzbrille anpassen.

Weitere Infos und Terminvereinbarung: Weitblick Optik, Tel. 07731/793996 oder mobil 0178/1878225.

Nachbessern für Großhandel

Anzag sieht flächendeckende Versorgung gefährdet



Hinter die Kulissen des Pharma-Großhandels Anzag, der Arzneien bereits eine halbe Stunde nach Bestellung in den Apotheken hat, blickte Peter Friedrich am Freitag in Singen. Mit im Bild sind Bernadette Sickendiek (Sprecherin der Geschäftsführung des Bundesverbandes PHAGRO), Wue Wolf (Regionalleiter), Matthias Greutter (Verkaufsleitung Singen) und Rolf Dreher (Betriebsleiter der ANZAG-Niederlassung Singen, sowie Peter Friedrich.

swb-Bild: of

machen es uns aber zunehmend unmöglich, diese Aufgabe weiterhin wahrzunehmen. Hier muss der Gesetzgeber gegensteuern, so Graf weiter.

Notwendig seien eine Änderung der Arzneimittelpreisverordnung und eine Einbindung des Großhandels in den gesetzlichen Versorgungsauftrag. MdB Friedrich zeigte sich den Optimierungsvorschlägen des Großhandels gegenüber aufgeschlossen: »Der Besuch in der ANZAG-Niederlassung hat mir die Funktionsweise

und die Bedeutung des pharmazeutischen Großhandels sehr anschaulich vor Augen geführt. Die



HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

neu gewonnenen Erkenntnisse werde ich in meine Arbeit im Bundestag und in den Ausschüssen einbringen.«

International forschen

Projekt Biotechnologie der Mettnau-Schule mit dabei

Radolfzell (swb). Der biotechnologische Gymnasialzug der Mettnau-Schule hat den Zuschlag für ein internationales Schulprojekt im Rahmen des EU-Bildungsprogramms »Comenius« für lebenslanges Lernen erhalten.

Unter dem Thema »Gentechnik und Biotechnologie, eine Sackgasse oder ein Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung?« werden sich Schüler sowie Lehrer aus Bulgarien, Deutschland, Griechenland, Italien, der Niederlande, Polen, Portugal und der Türkei mit Bio-

technologie befassen. Die aus neun Ländern am Projekt teilnehmenden Schulen werden nun zwei Jahre lang an unterschiedlichen Standorten zusammenkommen. Im Mittelpunkt stehen die Analysen gentechnisch veränderter Lebensmittel. Zudem will diese junge europäische Schüler-AG gentechnisch optimierte Nutzpflanzen als nachwachsende Rohstoffe unter die Lupe nehmen sowie deren Auswirkungen auf die Landwirtschaft untersuchen.

Die beteiligte Schülerdelegation

der Klasse BTG 2 der Mettnau-Schule besteht aus fünf Personen. Rebecca Caesar, Marisa Diehl, Stefanie Klarmann, Denise Krzyslak und Natalie Mayer werden zum Auftakt Ende November 2008 nach Palermo in Italien und anschließend direkt nach Patras in Griechenland reisen. Dort können sie ihre wissenschaftlichen Schülerbeiträge vorstellen. Der Gegenbesuch an der Mettnau-Schule mit delegierten Schülerinnen und Schülern der beteiligten Länder ist im Juni/Juli 2009 geplant.

Und doch ist es Liebe...

Fachtagung von pro familia zu Behinderung und Liebe

Singen (frö). Auf große Resonanz stieß die am vergangenen Samstag in der Stadthalle von pro familia organisierte Tagung zum Thema Sexualität und geistige Behinderung. Referenten und Gäste aus dem ganzen Bundesgebiet waren gekommen, um sich über ein Thema auszutauschen, das immer noch weitgehend als Tabu gilt. Kirsten Kirschnick begrüßte die anwesenden Gäste und freute sich über die große Resonanz. »Man liebt einen Menschen nicht wegen seiner Stärken«, sagte die Organisatorin.

OB Oliver Ehret hatte die Schirmherrschaft über die Veranstaltung übernommen. Er sagte, pro familia könne zu Recht stolz auf die geleistete Arbeit sein. Ehret gratulierte auch im Namen des Gemeinderates. Kernaufgabe von pro familia sei es immer gewesen, Menschen zu Fragen der Sexualität, der Schwangerschaft und der Geburt zu beraten. Dabei habe immer auch eine Partnerschaft zu Schulen und Jugendhäusern bestanden. Ehret sprach auch von einer gelungenen Kooperation mit dem B-Treff und der Lebenshilfe. Für die kommenden Projekte wünschte Ehret der pro familia ein gutes Gelingen und viel Herzblut.

Birgit Kiper, Landesvorsitzende von pro familia, überbrachte Glückwünsche zum 30jährigen Ju-



Sie machten Behinderte und Sexualität zum Thema: Birgit Kiper, Dr. Frank Herrath, Kerstin Prinz, Kirsten Kirschnick, Friederike Harter und Matthias Graf (v.li.).

swb-Bild: frö

biläum. Die sexualpädagogische Arbeit mit Kindern habe immer im Fokus gestanden. »Die Professionalität hat sich fortentwickelt«, sagte Kiper. Sie erinnerte an das Recht auf Liebe, Freiheit, Gleichheit, der Gründung einer Familie und der Geburt von Kindern. Wichtig sei ein freier Zugang zu Verhütungsmitteln.

Auch das Recht auf Kinderlosigkeit sei wichtig. »Menschenrechte sind unteilbar«, sagte die Referentin. Und: »Die Gesellschaft hat im Umgang mit Behinderten einen Nachholbedarf.«

Der Sexualpädagoge Dr. Frank Herrath hielt im Anschluss das Eröffnungsreferat. Er sprach über die Bedeutung von Sexualität, und stellte die These auf, ob Behinderte nicht von der Gesellschaft bestraft

würden. »Behinderte haben einen professionellen Alltag«, sagte Herrath. Tabus würden fallen, das sei gut so. Der Referent sprach von der Bedeutung einer Diagnose des Autismus oder dem Erfahren, dass man an den Rollstuhl gefesselt ist. »Geistige Behinderung darf nicht einfältig gedacht werden.« Sexualität sei etwas, was sich entwickeln müsse. Sie gehöre zu einer Lebensplanung einfach dazu. »Noch ist Sexualität zwischen Behinderten keine Selbstverständlichkeit«, sagte Herrath.

Doch immerhin gäbe es schon Filme, welche die Liebe zwischen Behinderten zum Thema haben. Herrath analysierte die Begriffe Fremdbestimmung, Sexualitätsaversion und Kostendämpfung im Gesundheitswesen. Ist Sex Luxus?

»Brot für die Welt« startet

Singen (swb). Dieses Jahr wird in der Adventszeit in den evangelischen Gemeinden zur 50. Aktion »Brot für die Welt« aufgerufen. Die Luthergemeinde Singen lädt traditionell zu einem schmackhaften Eintopfessen, Kaffee und Kuchen am Sonntag, 30. November, um 11.30 Uhr ein – dieses Jahr zum ersten Mal in das neue Gemeindezentrum, um mit dem Erlös zu einem guten Ergebnis der Aktion beizutragen. Zwei Projekte in den Ländern Angola und Indonesien hat die evangelische Landeskirche in den Vordergrund gestellt. In Angola soll Kleinbauern geholfen werden, in Eigeninitiative die notwendige Wasserversorgung für ihre Dörfer aufzubauen. In Indonesien wird die dortige Torajakirche unterstützt. Im Gottesdienst um 10 Uhr wirkt der Posaenorchester mit, der Abschluss des Tages wird zu einer besonderen musikalisch reizvollen Aufführung: Der Kinder- und Jugendchor »Vocalinos« sowie Solisten der Jugendmusikschule Singen führen unter der Leitung von Melinda Liebermann ein weihnachtliches, märchenhaftes Singspiel »Amahl und die nächtlichen Besucher« um 17 Uhr in der Lutherkirche auf.

Basar rund ums Kind

Hilzingen (swb). Am Samstag, 29. November, findet im evangelischen Gemeindehaus Hilzingen von 10 bis 12 Uhr ein Kleiderbasar statt. Es sollen vor allem Kleider und Spielzeug, aber auch sonstige Dinge rund ums Kind angeboten werden. Dazu stehen Verkaufstische bereit, die von den Verkäufern gegen eine Gebühr gemietet werden können. Interessierte Eltern können sich melden bei Stefanie Beneke, Telefon 07731/182154 oder Kerstin Vollmer, Telefon 07731/144399.

Erprobtes im »Oscar«

Singen (li). Der »Oscar« wird in Singen spätestens zum 1. Februar 2009 wieder eröffnet. Das sagte Reiner Kupprion gestern auf Anfrage des **WOCHENBLATTS**. Das Wirt-Team von »La Passion« wird den »Oscar« übernehmen und beide Häuser gleichzeitig führen. Der »Oscar« soll wieder im ursprünglichen Konzept geführt werden: Hinten der Club und vorne ein Lokal für alle Generationen, sagt Kupprion.

Adventsmarkt am Pflegezentrum

Singen (swb). Ein neuer Adventsmarkt mit einer großen Krippenausstellung präsentiert sich am Samstag, den 29. November von 14 bis 20 Uhr beim Pflegezentrum Hegau in der Virchowstraße. Die Besucher können sich an den festlich geschmückten Marktständen aus Holz erfreuen und bestimmt finden alle neben den Adventskränzen und Gestecken schon das richtige Geschenk bei den kunsthandwerklichen Auslagen. Für eine Bewirtung mit Leckereien vom Grill und heißen Getränken im Freien ist gesorgt, gleichfalls lockt das Café im Warmen mit Kuchen und Gebäck. Natürlich darf an so einem Tag der Nikolaus nicht fehlen: Gegen 17 Uhr kommt er mit Knecht Ruprecht.

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Kögel Touristik GmbH & Co. KG
Dehmer GmbH & Co. KG
Pick & Pack Bodensee
Schellhammer GmbH
Braun Möbel Center
Singen vor Freude
OBI

Teilausgaben:

F.W. Woolworth Co. GmbH
Wohlstand Hauber GmbH
Quelle Technorama
Mega Company
Toni
NKD
KIK

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



► SPENDE FÜR MOLDAWIEN

Spontan erklärte sich der DM-Markt in Gottmadingen zu einer Spende für die Hilfsorganisation Pro Humanitate von Dirk Hartig (links) bereit. Eine Kundin hatte die DM-Mitarbeiterin Anne-Catrine Schurr auf die Not der Menschen dort nach der Flut im Sommer hingewiesen, Filialleiterin Sabine Kreitschmann sagte spontan die Spende von Seifen, Pflastern wie Zahnbürsten zu.

swb-Bild: of

VIEL GLÜCK



TOP-THEMA

Das Unternehmen Bayer-Health-Care hat für sein Blähungs-Medikament »Lefax« einen bundesweiten Gesangswettbewerb ausgeschrieben, die Zoff-Voces aus Konstanz/Radolfzell haben den ersten Platz gemacht. Der Chor kann nun eine CD produzieren. Singen soll übriges Blähungen hervorragend vorbeugen. Mehr unter www.lefax.de



»Wir sind anders... na und!«

Tag der offenen Tür an der Haldenwang-Schule

Singen (frö). Es mögen mehrere hundert Besucher gewesen sein, die sich anlässlich des 40-jährigen Bestehens der Haldenwang-Schule zum Tag der offenen Tür eingefunden hatten. Zur Eröffnung trugen Kinder das Gedicht »Der Wind« von Josef Guggenmoos vor. Schulleiter Matthias Hall begrüßte dann die Gäste in der Turnhalle.

»Die Haldenwang-Schule ist eingebettet in die Geschichte der Sonderpädagogik«, sagte Hall. Erst durch Bildungsbestrebungen werde der Mensch zum Menschen. Hall gab einen kurzen historischen Exkurs über die Geschichte der Sonderschulen. Zunächst waren diese eingerichtet worden für blinde, taube und gehörlose Kinder.

Schon im 19. Jahrhundert nahmen sich Pädagogen behinderter Kinder an. Die Erziehung von Behinderten solle nicht dem Intellekt dienen, sondern die Menschen für einen Beruf stark machen und die Selbständigkeit fördern. Unterrichtet müsse immer lebendig sein, sagte Hall, es dürfe keine Zwänge geben. In früheren Zeiten war Behinderung auch immer mit Armut verknüpft, die ersten Kurse fürs Sonderschulwesen fanden 1903 statt. Nach dem zweiten Weltkrieg wurde das Sonderschulwesen neu aufgebaut. Hall dankte den ehemaligen Direktoren der Haldenwang-Schule, Harald Baumann, Günther Kentischer und Karl Schulz.

Baumann selbst erinnerte den Zuhörern noch einmal den Weg der Haldenwang-Schule. Maggi



Schon die Kleinen begeisterten mit ihrer musikalischen Darbietung. swb-Bild: frö

Villa, Oberlin Haus und Asylantenheim waren die Stationen. Seit 1982 ist die Haldenwang-Schule in den heutigen Räumen. Baumann freute sich, dass in der Haldenwang-Schule eine menschliche Atmosphäre geschaffen wurde. 125 Schülerinnen und Schüler werden in der Schule unterrichtet. Im Anschluss führten zwei Lehrer der Schule mit fünf Ehemaligen ein Interview durch, dabei kamen erstaunliche Biografien zum Vorschein.

Kinder sangen das Lied vom Anders-Sein, zum Schluss der Eröffnung trugen Schülerinnen noch den »Herrn von Ribbeck« von Theodor Fontane vor. Mit einer Rap-Version des Gedichtes eroberten

den Mädchen die Herzen der Zuhörer. Den ganzen Nachmittag über bot die Schule für Besucher ein umfangreiches Programm an. Die Außenklassen Singen, Ludwigshafen und Gottmadingen stellten sich vor, es gab eine Fotoausstellung 40 Jahre Haldenwang-Schule, die Mobeg-Ausbildung wurde vorgestellt, ebenso die Sport-Kooperation mit der Zeppelin-Realschule. Zudem gab es eine ganze Reihe von Spielen, es wurde gebackt und gebacken, es gab einen Fahrzeugparcours und vieles mehr. Einer der Höhepunkte war zweifellos der Theater-Keller mit Gospel-Gesang, Modenschau, einer Kleiderrevue und einer Zaubershow.

Fit fürs Leben

Schüler werden konflikttauglich

Stockach (sw). Plötzlich ist der Schonraum weg. Nach der vierten Klasse verlassen die Jungen und Mädchen die »Sonnenlandschule«, die Sprachförderschule in Stockach, und kommen an eine Regelschule. Die vertraute Umwelt endet, eine unbekannte, größere Schulgemeinschaft wartet. Aus den »Großen« werden wieder die »Kleinen«, die gewohnte Routine und Sicherheit fallen weg, neue Konflikte stellen sich ein. Dafür möchte die »Sonnenlandschule« ihre Abgänger fit machen. Dank einer Spende über 1.700 Euro von »Round Table Stockach-Überlingen« kann sie nun Selbstsicherheits- und Selbstbehauptungskurse anbieten.

Mädchen und Jungen der vierten Klasse werden getrennt voneinander in verschiedenen Fähigkeiten geschult. Der Diplomb-Sozialpädagoge und Mediator Thomas Colberg und Bianca Neuffer, eine Selbstbehauptungskurse anbieten. Mädchen und Jungen der vierten Klasse werden getrennt voneinander in verschiedenen Fähigkeiten geschult. Der Diplomb-Sozialpädagoge und Mediator Thomas Colberg und Bianca Neuffer, eine Selbstbehauptungskurse anbieten.



Vertreter von »Round Table Stockach-Überlingen« überreichten der »Sonnenlandschule« in Stockach einen Scheck über 1.700 Euro. Von dem Geld werden Selbstsicherheits- und Selbstbehauptungskurse für Schüler der vierten Klasse finanziert. swb-Bild: Veranstalter

kurse anbieten. Mädchen und Jungen der vierten Klasse werden getrennt voneinander in verschiedenen Fähigkeiten geschult. Der Diplomb-Sozialpädagoge und Mediator Thomas Colberg und Bianca Neuffer, eine Selbstbehauptungskurse anbieten.

Grenzen vermitteln. Im Vorfeld wurden die Eltern der Viertklässler im Rahmen eines Infoabends über die Aktion informiert. Schüler sollen so konflikttauglich und fit für das Verlassen des »Sonnenlands« gemacht werden.

Aktion Babyklappe gestartet

Spende von Dilse legt Grundstein für Projekt

Singen (of). Bereits bei der Gala des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« konnte Widmann-Geschäftsführer Rudolf Babeck den Start einer Aktion für eine Babyklappe in Singen ankündigen, nun wurde der Start des Projekts durch eine Spende des Unternehmens Dilse, das unlängst seinen 50. Geburtstag feierte, offiziell vollzogen. Silke, Kerstin und Josef Dilse überreichten am letzten Freitag einen Scheck über 6.000 Euro, der durch einen Spendenaufruf anlässlich des Jubiläumfestes im »Le Ricard« sowie eine eigene Spende entstanden ist. »Es ist ein Thema, das uns am Herzen liegt«, machte Silke Dilse bei der Spendenübergabe deutlich.

Die beiden Widmann-Geschäftsführer Rudolf Babeck und Wolfgang Weber als Sprecher des Vereins »Widmann hilft Kindern« in der Region machten ihre Engagement zur Schaffung einer Babyklappe für die Region deutlich. Vier oder fünf solcher Babyklappen gibt es bislang in Baden-Württemberg, hier unten im Südwesten aber noch keine. Durch die Babyklappe sollen Kinder gerettet werden können, denen sonst die Vernachlässigung oder gar der Tod durch überforderte Eltern oder



Mit der Übergabe einer Spende in Höhe von 6.000 Euro durch Silke, Kerstin und Josef Dilse aus ihren Betriebsjubiläum wurde am Freitag der Grundstein für das Projekt Babyklappe des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« gelegt. Mit im Bild Rudolf Babeck und Wolfgang Weber von Widmann, Mitinitiator Hans Teschner, sowie Nadine Wehinger. swb-Bild: of

Mütter droht, die ihre Kinder nicht behalten oder aufziehen können. Die Babyklappe soll an einen gut auffindbaren Standort platziert werden, der doch den Schutz der absoluten Anonymität bietet. Eine Kamera ist nur auf den Innenbereich der Babyklappe gerichtet um

eine möglichst schnelle Bergung des Babys möglich zu machen. Die Mutter, so Wolfgang Weber, hat noch die Möglichkeit, acht Wochen nach der Abgabe in der Babyklappe auf ihr abgegebenes Kind zuzugreifen und dabei strafrei zu bleiben.

Die Babyklappe solle immer als »letzter Ausweg« gesehen werden, aber ein Angebot sein, um aus einer Notlage heraus zu helfen, in die sich die Mutter gedrängt sieht, wurde bei der Spendenübergabe betont.

Rund 45.000 Euro werden für die technische Einrichtung der Babyklappe gebraucht, die auch mit einer Heizung ausgestattet ist. Schon nach der Bekanntgabe des Projekts gab es ein sehr positives Echo, freut sich Nadine Wehinger vom Verein »Widmann hilft Kindern in der Region«: »Es ist toll, wie Singen schon für unsere Gala und damit für die Kinder der Region zusammen gerückt ist.«

Für die Aktion »Babyklappe« werden inzwischen kleine symbolische Herzen verkauft, die es auch beim WOCHENBLATT gibt.

So soll auch mit vielen kleinen Beiträgen diese Initiative unterstützt werden. Spenden sind auch beim Verein »Widmann hilft Kindern in der Region unter dem Stichwort »Babyklappe« willkommen. Spendenkonto: | Volksbank Hegau BLZ:692 900 00 | Konto Nr. 10 10 10. Mehr zur Babyklappe auch beim »Bunten Hund« in dieser Ausgabe des Wochenblatt.

Round Table zum Advent

Singen (swb). An drei Adventsamtstagen (29. November, 13. und 20. Dezember) wird Round Table Singen in der Singener Fußgängerzone vor Blumen Mauch Glühwein, Kinderpunsch und selbst Gebackenes verkaufen. Außerdem verlost der Serviceclub an jedem der drei Samstage je einen Weihnachtsbaum inklusive Anlieferung. Der Erlös aus allen drei Adventsamtstagen geht an das derzeitige Nationale Serviceprojekt von Round Table, das ab Anfang des neuen Jahres auch im Singener Umland an den Schulen umgesetzt wird: Die Aktion heißt »Raus aus dem Toten Winkel«. Immer wieder verunglücken Radfahrer und Fußgänger im Straßenverkehr, wenn LKWs rechts abbiegen. Besonders gefährdet sind Kinder, die unerfahren im Straßenverkehr und durch ihre Körpergröße schlechter zu sehen sind. Der LKW-Fahrer kann die Kinder nicht sehen, wenn sie sich rechts neben dem Fahrerhaus des LKW befinden. Round Table wird im Singener Umland ab Januar an Schulen mit echten LKWs eindrücklich zeigen, was der Tote Winkel bedeutet und wie man an LKWs gefahrlos vorbeikommt. Das Ziel des Serviceclubs ist es, die Kinder für die Gefahr zu sensibilisieren.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 27.11., um 15 Uhr zur Information & Diskussion in der Mühlenstr. 21, neben der ehemaligen Gaststätte »Hammer« hinter dem Rathaus Singen, am Gasthaus »Kreuz« und an der neuen Stadthalle vorbei. Leitung: Frau G. Fuchs u. Herr F. Piller.

Mamazone-Treffen - Frauen mit Brustkrebs am Fr., 28.11., 14 Uhr bei der DAK, Freiheitstr. 8, Singen. Es informiert Frau Klauch vom Landratsamt Konstanz über die Kriterien zur Beurteilung der Schwerbehinderung und was man als Betroffene wissen muss.

Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung) Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunden von Alkoholkranken. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212.

SHG Tinnitus Konstanz trifft sich am 4. Donnerstag im geraden Monat in den Bürgerstuben Konstanz, Bahnhofplatz 2 von 18-20 Uhr. Beratung u. Einzelgespräche für Schwerhörige u. Tinnitus nach Tel. Anmeldung: 07774/7036.

SHG-Tinnitus und Hörschädigte Die Selbsthilfegruppe f. Hörschädigte trifft sich jeden 1. Freitag im Monat, die Selbsthilfegruppe f. Tinnitus-Betroffene jeden 3. Freitag im Monat um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2.

SHG Schilddrüse Abschlusstreffen für 2008 ist ab 18 Uhr in der Gaststätte Poseidon, Singen, Ekkhardstr. 30.

Rheumaliga trifft sich immer donnerstags ab 15 Uhr im Stadtgartencafé, Singen. Info: Ch. Lasch, Tel. 07732/54342. Nächster Termin: 27.11.

Selbsthilfegruppe Endometriose trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanzwill dabei unterstützen.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/ 8001787, info@selbsthilfe-kommit.de www.selbsthilfe-kommit.de

Recht auf Wissen

Professor K  ppler zu Kinderrechten

Radolfzell (li). 1989 hat die Vollversammlung der Vereinten Nationen die Kinderrechte festgeschrieben. Das Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorf Wahlwies hat sich diesem Thema verschrieben und nunmehr zum zweiten Mal eine zentrale Veranstaltung zum Jahrestag ausgerichtet, diesmal in den Räumen der Tegginger Schule in Radolfzell. Begr  uft hatten Hans Otto Schulte Ostermann und Norbert Mayer als der örtliche Schulleiter, dessen Schule gleich mit drei Projekten glänzte. Immer wieder kam hier die Kritik an der Situation der Kinder in der Dritten Welt hoch. Die zweite Klasse der Erzieher der Mettnauschule ließ Kleinkinder durch Puppen sprechen. Die Multimedia-Werkstatt des Kinderdorfs hatte bei einer Tagung der Pestalozzi-Einrichtungen in Berlin Stimmen zu den Kinderrechten eingefangen. 70 Zuhörer erlebten einen Kenner der Materie,

der auch den Finger in die Wunden legte. Die Internationalität des Themas wird auch in Deutschland nicht ausreichend begriffen. Kinder leiden auf der Welt, auch wenn alle Staaten außer den USA(!) und Somalia dem Uno-Papier beigetreten sind. Im kommenden Frühjahr wird (wie alle fünf Jahre) die Einhaltung wieder von der UNO überprüft. Darin sieht K  ppler eine Chance für die Kinder - auch in Deutschland. Nicht die Schule dürfen hier Kinder besuchen, deren Aufenthaltsstatus noch nicht ganz geklärt ist. Das gilt für Asylbewerber oder Bürgerkriegsflüchtlinge. Das Recht auf Wissen will K  ppler aber weltweit für alle Kinder verwirklicht sehen. Lokal verlangt der Professor einen Kinderbeauftragten in der Stadtverwaltung. In Stuttgart habe sich das bestens bewährt. Kinder bräuchten eine Anlaufstelle - auch in Radolfzell.

Radolfzell (li). Kinderrechte sind Menschenrechte, das sagt auch Professor Dr. Christoph K  ppler von der Ludwigsburger Fachhochschule. Deshalb kam er nach Radolfzell zum Vortrag an der Tegginger Schule. Es war der Tag der neuen PISA-Studie und die Chance für Hans Paul Lichtwald ihn dazu zu befragen.

Frage: Sie sind Diplompsychologe, Psychotherapeut und Master in Children's Rights. Wie wird man da Master?

K  ppler: Ich bin der einzige in Deutschland mit diesem Master-Abschluss, weil dies sehr neu ist. Ich habe in der Schweiz gearbeitet und dann in Brasilien, wo erstmals ein solcher internationaler Studiengang eingerichtet wurde. Ich war der einzige Deutsche, der daran teilgenommen hat. Die Teilnehmer kamen aus aller Herren Länder und wir haben dort diesen Aufbau-

Schüler emotional ansprechen

Nicht nur Wissen: Professor K  ppler zweifelt PISA-Studie an



Professor Christoph K  ppler.

studiengang gemacht. Ich erzähle das nicht wegen mir, denn das soll einfach bekannter werden. Dadurch kann man sich zusätzlich qualifizieren.

Frage: Sind sie heute nun in Lud-

wigsburg oder Reutlingen stationiert - oder in beiden Hochschulorten?

K  ppler: Wir sind eine pädagogische Hochschule an zwei Standorten. Ludwigsburg für Hauptschul- und Realschulp  dagogik, Reutlingen für alle Formen der Sonderpädagogik. Das heißt, dort bilden wir die Lehrkräfte für die Sonderschulen aus, für alle Schüler, die einen besonderen Förderbedarf haben. Ich bin so an der Schule für Erziehungshilfe tätig.

Frage: Also, Sie bilden Lehrer aus. Da sind wir natürlich beim Thema des Tages, PISA. Sind die Schüler zu schlecht, die Lehrer oder gar beide zu schlecht? Bilden Sie falsch aus? Woran liegt es, dass Baden-Württemberg nur auf dem vierten Platz gelandet ist?

K  ppler: So schlecht sind die Ergebnisse nun auch nicht. Das andere Problem ist, dass diese Untersu-

chungen einseitig auf die Abklärung von Wissen abzielen. Auf unseren Schulen - und da meine ich die Sonderpädagogik und meinen Fachbereich, liegt der Schwerpunkt auf sozialer und emotionaler Entwicklung.

Diese Bereiche werden entscheidend neben dem stofflichen Inhalt gefördert. Und da meinen wir, dass die Sonderschulp  dagogik auch eine Menge für den allgemeinen Schulbereich zu bieten hat, weil es nicht nur um die Vermittlung von Wissensinhalten geht sondern auch darum, Beziehungen in den Mittelpunkt zu stellen.

Der Erfolg von Lernen hängt nämlich auch mit Beziehungsproblemen zusammen. Denn auch die Emotionen müssen beteiligt sein. Da müssen wir noch zulegen, denn wenn es uns gelingt, die Schüler mehr emotional anzusprechen, lernen sie auch besser.

STELLENMARKT

Gasthaus Kranz Gottmadingen, Hauptstraße 37
flexibler Aushilfskoch (m/w) als Alleinkoch
stundenweise gesucht.
Tel. 07731-70 61, Familie Stier, Fax 07731-739 94, info@hotelkranz.de

Starten Sie mit uns, als Ihren neuen Arbeitgeber, erfolgreich ins Jahr 2009.

- **Industriehelfer/-innen**
- **Anlernkr  fte für die Lebensmittelbranche**
- **Lagerarbeiter/-innen (mit und ohne Gabelstaplerschein)**
- **Facharbeiter und Fachhelfer**
- **Handwerklich geschulte Mitarbeiter/-innen**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie gleich an! Tel. 07731/7890-0

persona service

Hotel Löwen - Rielasingen
stellt ein (m/w):
Jungkoch Köchin Küchenhilfe
Bewerbung an Anita Seidl, 78239 Rielasingen, Hauptstr. 18

Biete Nebeneinkommen
bis 400,-    für einfache Bürotätigkeit und Datenerfassung
Infos/Bewerbung an Thomas Bletschau
0 77 31 / 79 61 33 oder 01 77 / 2 04 04 02

Einkommen erhöhen, seriöses, mittelständisches Unternehmen sucht
Mitarbeiter, die monatl. bis    400,- dazu verdienen wollen. Terminvereinbarung: Tel. 07731/319695

Küchenhilfe (m/w)
nach Bietingen gesucht.
Tel. 0 77 34 / 93 63 23

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin einen
Ausfahrer (m/w) in Vollzeit
Bäckerei Koch
Schützenstraße 27
78315 Radolfzell
Tel. 07732/3420

Wir bieten ab sofort einen Ausbildungsplatz zum/r
Tierarzthelfer/in
Bewerbung bitte schriftlich an Kleintierpraxis
Dr. Boos
Schaffhauser Str. 165c
78224 Singen

Restaurant Vis    Vis Hilzingen
Aushilfe (m/w)
auf 400,-   -Basis dringend gesucht.
Tel. 0 77 31 / 82 76 39

Sanit  rmeister (m/w)
als Subunternehmer oder als Angestellter für Großbaustellen gesucht.
Veit & S  hne GmbH
Zwischen den Wegen 44a
78239 Rielasingen

Sind Sie gern auf Achse? Dann arbeiten Sie bei uns als Aushilfsfahrer (400,00   -Basis) in Konstanz oder Singen
Sie übernehmen die Überführungen, Zustellungen sowie die Pflege unseres Fuhrparks. Wenn diese Aufgabe zu Ihnen passt und Sie außerdem einen Führerschein der Klasse 3 bzw. B+C1 besitzen, Zuverlässigkeit, Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein und gute Laune mitbringen, dann rufen Sie uns an.
Jakobi Autovermietung GmbH
Frau Kober, Tel. (07731) 183874

SPEICHER & BERG
Maler & Sanierungstechnik
Gewerbestr. 10 - 78247 Hilzingen - Tel. 07731/13378
Wir suchen zum 01.01.2009 zwei
Sanierungstechniker (m/w)
Voraussetzung: Abgeschl. Ausbildung als Maler und Lackierer, Erfahrung in Sanierungstechnik von Wasser-, Brand- und Schimmelschäden.
Auf Ihre Bewerbung freut sich Herr Speicher.

id-Pflegedienst Hegau Ost
Wachsen Sie mit.
Unser ambulant Konzept sucht eine mitgestaltende, fachlich versierte, wachstumsfreudige
Pflegefachkraft
Kranken- oder Altenpflege
Teilen Sie sich mit. Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
id-Pflegedienst Hegau-Ost, Krebsbachstr.1, 78253 Eigeltingen, Telefon 07774 923 789-0
www.seesofa.de

Ausbildung zum Rettungssanitäter (M1)
Blockkurs vom 5.1. bis 9.1.2009 sowie an 7 weiteren Wochenenden in Singen
Weitere Informationen bei:
Die Johanniter
Telefon: 01 60/96 92 80 (Herr Scheu)
Email: erich.scheu@juh-bw.de

PTA (m/w) in Vollzeit
Wir suchen zum baldm  glichsten Eintritt eine/n Mitarbeiter/in mit Freude an der Beratung unserer Kunden und guten Kenntnissen in der Labor  tigkeit. Sie sollten teamfähig sein und Erfahrung mit Word und Excel wären hilfreich.
Wir sind eine zertifizierte Apotheke im Innenstadtbereich (Bahnhofsnähe) mit vielen Stammkunden. Rufen Sie uns einfach an, wir freuen uns auf Sie.
HOHENWIEL APOTHEKE
Hegaustra   14, 78224 Singen
Telefon 07731/905680

WEITERBILDUNG

DEKRA Akademie GmbH

■ Modulare Qualifizierung im kaufmännischen Bereich (m/w)

- **SAP ERP Anwender mit SAP-Zertifikat/vorbereitet durch zertifizierte SAP-Trainer**
 - Einführung und Navigation (Überblick der wesentlichen Anwendungen in SAP)
 - Basismodule ERP 6.0 ECC
 - Geschäftsprozesse im Financial Accounting (F) (Hauptbuchhaltung)
 - Geschäftsprozesse im Management Accounting (CO) (Kostenarten)
 - Geschäftsprozesse der Fremdbeschaffung (SCM) (1. Lagerverwaltung, 2. Einkauf/Grundlagen der Beschaffung)
 - Geschäftsprozesse im Vertrieb (SCM) (1. Versand, 2. Kundenauftragsabwicklung)
 - Geschäftsprozesse im Human Capital Management (HCM)
- **Abschluss mit SAP-Zertifikat**

■ Microsoft Office nach ECDL

- Finanzbuchhaltung (DATEV, Lexware)
- Englisch Grund- und Aufbau
- Business English (Level A2 / B1)
- English for the Hotel and Catering Industry (HoGa)
- Deutsch als Fremdsprache
- Marketing, Vertrieb, Personalwirtschaft...

■ Modulare Qualifizierung im gewerblichen Bereich (m/w)

- Transportlogistik (Führerschein Klasse C/CE, D/DE, ADR-Schein, Ladungssicherung, Fahrzeugtechnologie und wirtschaftliche Fahrweise, digitaler Tachograph, Perfektions-training für LKW und Bus, ...)
- EU-Berufskraftfahrer (Aus- und Weiterbildung)
- Lager / Logistik (Staplerschein, Logistik und Beschaffung, EDV-geführte Warenbewegung mit Lexware, SAP-Logistik mit SCM, ...)

DEKRA Akademie GmbH
Tel. 0 77 31. 91 24 07 - 0
stuttgart.akademie@dekra.com

Byk-Golden-Str. 18
Fax 0 77 31. 91 24 07 - 20
www.dekra-akademie.de

SINGEN Stadtverwaltung

An der **Zeppelin-Realschule** (3-zügige Realschule mit ca. 500 Schülern) ist zum **01.03.2009** die Stelle eines/r
Schulhausmeisters/in neu zu besetzen.
Aufgabenschwerpunkte sind folgende Tätigkeiten in den Bereichen Gebäudewirtschaft und Schulbetrieb:

- Instandhaltung, Wartung und Pflege der technischen Einrichtungen
- Annahme von Lieferungen für die Schule
- Überprüfung/ Bestätigung der Arbeitszeiten von Fremdfirmen
- die Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung auf dem Schulgelände
- Zusammenarbeit mit der Schulleitung
- Betreuung von besonderen schulischen Veranstaltungen
- Reparaturen und Wartungen an Einrichtungsgegenständen durchführen
- Botengänge.

eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf sowie den Besitz des Führerscheins Klasse B. Der Umgang mit Menschen muss Freude bereiten.
eine unbefristete Vollzeitstelle. Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach TVÖD.
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **12.12.2008** an die Stadt Singen, - Personalabteilung, - Postfach 760, 78207 Singen.
Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Haungs Tel. 07731/85-335 oder Herr Stehle, Tel. 07731/85-183, gerne zur Verfügung.

Pflegezentrum St. Verena
Zur Erweiterung des Teams unserer Sozialstation suchen wir zum nächstmöglichen Termin examinierte:
Pflegefachkräfte
im geringfügigen Beschäftigungsumfang.
Richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an das
Pflegezentrum St. Verena
Heimleitung
Gisela Meßmer
G  nseweide 7
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 07731/9343-0

MINIJOBS
Wir suchen
- **Koch/Köchin**
in Vollzeit und in Teilzeit oder auf 400,-   -Basis.
Restaurant Zapa
Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 79 61 61

Wir sind ein mittelständisch geprägtes Unternehmen im Baugewerbe und suchen für unsere Filiale in Singen für den Geschäftsbereich Dämmtechnik zum 01.01.2009 oder früher eine/n fachkundige/n, engagierte/n



Bauleiter (w/m),

die/der gesamtverantwortlich Montageaufträge abwickelt. Die Aufgabe umfasst die Baustellenvorbereitung, die Koordination eigener Monteure und Subunternehmer hinsichtlich termin- und kostengerechter Ausführung. Sie beraten Bauherren und Architekten, verhandeln Aufträge, nehmen Aufmaße vor und führen Abnahmen durch. Sie trauen sich zu, in neue Märkte zu gehen, diese zu erschließen und die bestehenden Marktstrukturen zu pflegen und zu betreuen. Sie arbeiten selbstständig, sind flexibel und belastbar. Unser idealer Kandidat hat nach seiner qualifizierten Ausbildung im Hochbau (Polier, Meister, Bautechniker w/m) bereits Erfahrung als Bauleiter oder Montagemeister gewonnen.

Des Weiteren suchen wir für sofort zwei

WKS-Isolierer (w/m)

zur Verstärkung unserer Montagegruppen in Singen. Die Bereitschaft zur Montage mit teilweise auswärtiger Unterbringung setzen wir voraus. Wenn Sie eine dieser verantwortungsvollen Aufgaben mit Zukunftsperspektive reizt, erbitten wir Ihre aussagefähigen, vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung an unseren Personalleiter, Herrn Schmich.

Kramer GmbH-Stübeweg 49-79108 Freiburg
Tel. 0761/51002-0
Internet: www.kramer-gmbh.com
e-mail: peter.schmich@kramer-gmbh.com

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich
www.erfolg-als-webmaster.de
☎ 07 11/25 35 70 33

Jungkoch (m/w) gesucht. Wohnmöglichkeit vorh. Tel. 01 76/54 69 51 77

Profi-Ausbildung
zur **Nageldesignerin**. Neue Kurse.
Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

Landgasthaus Bohl
Auf dem Bohl 5, Singen/Hausen
sucht:

Aushilfe (m/w)
stundenweise.
Telefon 0 77 31 / 4 92 25

Teilzeitstelle für
**Krankenschwester /
Arztgehilfin**
Bereich Anästhesie
an das Krankenhaus Engen gesucht.
Arbeitszeit vorwiegend Mo. + Di.
Bewerbung bitte an:
gugath@marose-freiburg.de

Kulturzentrum Gems
in Singen sucht
Reinigungskraft (m/w)
auf 400,-€-Basis.
Tel. 0 77 31/6 75 78 oder
0 77 31/6 31 66

Lernen mit Her(t)z

Wir suchen für Singen und Radolfzell noch **Lehrkräfte** ... Interessiert? Prima, dann bitte schnell melden: ☎ 07731 - 18 23 24/25 info@bbc-learnherz.de

Unser Anspruch ... der Erfolg unserer Schüler!

Faire Teamarbeit
- lukrativ, nachhaltig,
beim größten deutschen
Partnerunternehmen.
Keine Versicherung,
keine Geldgeschäfte.
Tel. 0 77 32/8 23 39 43
oder 0 171/6 03 21 67

Wir suchen Mitarbeiter
Neben- und hauptberuflich.
Firma Grath, Tel. 0 83 78 / 92 30 05

Wir suchen Aushilfskraft
auf 400,- €-Basis
zwischen 25 - 35 Jahre
Tel. 0 77 31/6 17 67

Frauenpower gesucht
Es ist so einfach, ohne Risiko und mit Spaß solide und dauerhaft Geld zu verdienen.
Jeans-Depot Radolfzell
Tel. 0 77 32/3 02 46 14

Rentner
für Fahrtätigkeiten (PKW-FS) in Singen.
Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201088 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen oder per Fax: 0 77 31/18 77 28

Süddeutsche - Stellenbörse



Der Klick zum Job.

Wir, die **ThyssenKrupp Industrieservice GmbH**, suchen aus dem Raum Singen, Engen, Stockach, Radolfzell ab sofort mehrere erfahrene

Reinigungskräfte m/w
auf geringfügiger Basis.

Arbeitszeiten: samstags.

Bitte bewerben Sie sich telefonisch unter Tel. 0 77 31 / 92 58 31.

ThyssenKrupp Industrieservice GmbH
Niederlassung
Villingen-Schwenningen
Stockholzstraße 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 92 58 0
Fax 0 77 31 / 92 58 50

Handwerksbetrieb in Singen sucht
Elektriker auf 400,- € Basis.
Tel. 01 76/85 01 49 07

Monatl. von 50,- bis 550,- € dazu verdienen
Wie: Durch Werbefotografie auf Ihrem PKW
Und: Teilnahme an Werbeaktionen.
Fa. Domger Ltd. - Tel. 05874/986 41 88

Wir suchen AUSHILFSKRAFT
auf 400,- €-Basis
zwischen 25 - 35 Jahre
Tel. 0 77 31/6 47 48

Endlich genug Geld in der Tasche!
400 - 5000 € neben-/hauptberuflich.
Suche motivierte Mitarbeiter, für selbstständige Arbeit - auch von Zuhause aus mögl.
Tel. 074 65/32 68 67 E. Schneckenburger

Berolino Kinderwelt,
Steißlingen sucht
Koch (m/w)
in Vollzeit.
Bewerbung bitte telefonisch unter 0 77 38 / 93 80 40

Wir suchen für sofort
Reinigungskraft (m/w)
Arbeitszeit ab 5.00 Uhr morgens mit guten Deutschkenntnissen für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUBS
Georg-Fischer-Str. 27, Singen über OBI
Telefon 0 77 31/9 31 60
www.injoy-singen.de

Für unser Hotel Restaurant in Steißlingen suchen wir
Koch m/w
Sie sind dynamisch, flexibel, teamfähig und haben Freude am Beruf, dann rufen Sie uns an: Herr Schröder 0 77 38/9 39 00

Suche festen **Aushilfsfahrer/in**
mit Führerscheinklasse B (alt Klasse 3).
Einmal wöchentlich für freitags und als Urlaubsvertretung.
Gute Deutschkenntnisse in Sprache und Schrift erforderlich. Beladung von Singen aus/Belieferung Singen u. Umgebung. Sollte diese Stelle auf Sie zutreffen, dann bitte um telefonische Terminvereinbarung.
Quass-Transporte, Inh. Silvia Quass, 72474 Winterlingen
Tel. 0 74 34/31 60 20 ab 15.00 Uhr

Unternehmen aus der Region sucht
Bilanzbuchhalter (m/w) oder Steuerfachkraft (m/w)
Erfahrung in einem Industriebetrieb und in Steuerrecht ist wünschenswert.
1 x wöchentlich, zum Jahreswechsel.
Zuschriften bitte unter Chiffre-Nr. 201089 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

NORBERT TOBIAN
Karosserie & Lack Meisterbetrieb

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen
KFZ-Lackierer (m/w)
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Robert-Gerwig-Str. 21 · 78244 Gottmadingen
Tel.: 0 77 31 - 79 88 83 · Fax: 0 77 31 - 79 88 84 · Mobil: 01 71 361 96 98

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei

Wir sind eine erfolgreiche mittelständische Bäckerei/Konditorei. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir qualitätsorientierte Mitarbeiter, die mit Herz bei der Arbeit sein möchten.

Wir suchen:
• **Bäckereifachverkäuferin** in Vollzeit, Teilzeit und auf 400,-€-Basis.
• **Bedienung** Vollzeit oder Teilzeit

Haben wir Ihr Interesse wecken können? Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold.

Angela-Ha-Str. 13
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 25 02

Echt cool!
Das hat ich mir selber verdient!

Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Anselmingen
- Öhningen
- Bodman-Ludwigshafen
- Nenzingen

Wochenblatt

Telefonische Bewerbung unter:
0 77 31/88 00 -44/-30
Vertrieb@wochenblatt.net

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigsstraße 2a, 78224 Singen

SINGEN
Stadtverwaltung

Für das **Jugendkulturzentrum Blaues Haus** suchen wir ab 01.02.2009 eine(n)

Sozialpädagogen(-in) / Sozialarbeiter(-in) 100%

50% der Stelle sind befristet bis Oktober 2010, der übrige Stellenanteil ist unbefristet.

Das Jugendkulturzentrum Blaues Haus ist eine städtische Einrichtung der offenen Jugendarbeit und Jugendkulturarbeit; Zielgruppe sind Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche und Heranwachsende aus dem gesamten Stadtgebiet. Das Team der MitarbeiterInnen besteht aus drei pädagogischen Fachkräften (2, 75 Stellen) und einer FSJ - Praktikantin.

Ihre Aufgaben

- Planung und Durchführung von jugendkulturellen Veranstaltungen
- Tätigkeiten im offenen Bereich / für die BLH-„Lounge“
- Organisation und Durchführung von Projekten und Freizeiten
- Mitarbeit bei gemeinsamen Veranstaltungen der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit
- Mitarbeit an der konzeptionellen Weiterentwicklung
- Jungenarbeit

Wir erwarten

- Bereitschaft zur Arbeit im Team
- selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Erfahrung in den Bereichen Öffentlichkeitsarbeit und Neue Medien
- sportliche Fähigkeiten
- Interesse an jugendkulturellen Entwicklungen
- Führerschein Klasse B

Wir bieten

- Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
- gute Rahmenbedingungen für die Jugendarbeit
- Möglichkeit zu Fortbildung und Supervision
- Vergütung bis Entgeltgruppe 9 TVöD

Die Arbeitszeit liegt schwerpunktmäßig in den Nachmittags- und Abendstunden. Eine begrenzte Anzahl von Veranstaltungen und Aktionen findet am Wochenende statt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **12. Dezember 2008** an die Stadt Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Tel.-Nr. 07731/85-545. Sie können sich auch auf unserer Homepage www.blaueshaus-singen.de über das Blaue Haus und die Singener Jugendarbeit vorab informieren.

SIG allCap

Eines unserer Geschäftsfelder umfasst die **Entwicklung und Herstellung von High-Tech Maschinen für die Applikation von Kunststoff-Verschlässen auf Getränkeverpackungen im Abfüllprozess. Zur Verstärkung des Entwicklungsteams suchen wir einen engagierten**

Konstrukteur (m/w)

Ihre neue Aufgabe
Unsere Maschinen sind geprägt durch ihr anspruchsvolles Einsatzgebiet. Das heißt: hoher Automatisierungsgrad, moderne elektromechanische Systeme, schnell laufende Mechanik im 24 Stunden Dauereinsatz und höchste Verfügbarkeit. Innerhalb des Entwicklungsteams führen Sie Konstruktionsarbeiten und Untersuchungen durch, um Serienmaschinen weiterzuentwickeln, auf die jeweiligen technischen Anforderungen anzupassen oder um Bauteilkosten zu optimieren. Dazu gehören auch das Erstellen von Zeichnungen und CAD-Modellen nach Vorgaben oder Skizzen sowie das Erstellen von Stücklisten. Die Betreuung des Änderungsdienstes und des Änderungsablaufs ist ebenfalls Teil Ihres vielseitigen Aufgabengebiets.

Ihr Profil
Eine Lehre als Konstrukteur bildet die fachliche Basis. Freude am routinierten Umgang mit dem 3D-CAD (vorzugsweise SolidWorks) und Datenbanken (vorzugsweise SAP) sind Voraussetzung. Ihre selbstständige und exakte Arbeitsweise, Ihre Flexibilität sowie Ihre eigenen Ideen zur Lösung von Aufgabenstellungen sind sehr willkommen.

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen
Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Alex Eger, der Ihnen auch bei Fragen gerne zur Verfügung steht.

SIG allCap AG
Industriepark
CH-8212 Neuhausen am Rheinfl

Telefon +41 52 674 81 88
Telefax +41 52 675 32 88
www.sigallcap.com
alex.eger@sig.biz

SINGEN
Stadtverwaltung

Für den **Jugendtreff Nordstadt (JuNo)** suchen wir zum 01.02.2009 eine(n)

Sozialpädagogen(-in) / Sozialarbeiter (-in)

in unbefristeter Anstellung mit einer Arbeitszeit von 88% (34,3 Wochenstunden.)

Der JuNo ist eine städtische Einrichtung der offenen Jugendarbeit mit stadtteilbezogener Orientierung. Zielgruppe sind Mädchen und Jungen im Alter von 8 bis 17 Jahren.

Das Team der MitarbeiterInnen besteht aus drei pädagogischen Fachkräften (2,38 Stellen) und einer FSJ-Praktikantin.

Ihre Aufgaben

- Tätigkeiten im offenen Bereich des Jugendtreffs
- Organisation und Durchführung von Projekten und Freizeiten
- Mitarbeit bei gemeinsamen Veranstaltungen der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit
- Jungenarbeit
- Mitarbeit an der konzeptionellen Weiterentwicklung

Wir erwarten

- selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Arbeit im Team
- kreative, musische und/oder sportliche Fähigkeiten
- Führerschein Klasse B

Wir bieten

- Freiraum für eigene Initiativen und Ideen
- gute Rahmenbedingungen für die Jugendarbeit
- Möglichkeit zu Fortbildung und Supervision
- Vergütung bis Entgeltgruppe 9 TVöD

Die Arbeitszeit liegt schwerpunktmäßig in den Nachmittags- und Abendstunden.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **12. Dezember 2008** an die Stadt Singen, Personalabteilung, Postfach 760, 78207 Singen.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Burmeister unter der Tel.-Nr. 07731/85-545. Sie können sich auch auf unserer Homepage www.juno-singen.de über den JuNo und die Singener Jugendarbeit vorab informieren.

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

CHRISTBAUM-CENTER
Freundliche Beratung - Service - Auswahl
Nordmannen frisch vom Odenwald
Qualität für günstige Preise
!!!!!! NEUE STANDORTE !!!!!!!

Singen: NEU bei Autohaus Bach, Toyota, Gottlieb-Daimler Str. 13
Konstanz: NEU Max-Stromeyer-Str. ggü REIFFREIEN bei ARO/Casamobile
Radolfzell: Raiffeisen-Technik-Markt Ecke Zeppelinstr./Herrenlandstrasse

Hausmesse & Tag der Küche

BRAUN Samstag Verkaufsoffen 9.00 bis 20.00 Uhr
10% Messerabbatt auf alle Elektrogeräte 27. bis 29.11.2008

Wenn Kochen Ihre Leidenschaft ist und gesundes, kulinarisches Essen für Sie Lebensqualität bedeutet, dann sollten Sie unsere Kochvorführungen besuchen.

Lernen Sie den AEG-Multidampfgarer kennen! Den Alleskönner, der gesundes, schonendes **Dampfgaren** mit den klassischen Zubereitungsarten von Heißluft bis Großflächengrill in allen Variationen verbindet.

Und erleben Sie die revolutionäre Kochtechnik **Induktion!** Schnell, sicher, präzise und komfortabel. Und wie jede wirklich geniale Idee bestechend einfach.

Sie sind herzlich eingeladen! **AEG** Electrolux
Wir machen Küche und Kochen zum Erlebnis!
Dampfgaren Induktions-Kochen

29.11.2008 Durchgehende Vorführungen

BRAUN BRAUN MOBEL CENTER

Singen Georg-Fischer-Straße
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel.: (07731) 87580
Konstanz Am Dachsberg 2
direkt an der B 33
Tel.: (07531) 92470

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

Fliegen Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

Sex-Shop
Singen
Scheffelstraße 28
große Auswahl - kleine Preise

Geistiges Heilen
077 75/92 02 80 - Bitte auf AB sprechen

RaumKüche SPEICHINGER
DER KOMPETENTE PARTNER
FÜR DIE GESTALTUNG
IHRER RÄUME



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

SCHWARZWALDSTR. 14
78224 SINGEN
TEL. 0 77 31 / 690 05
FAX 0 77 31 / 6 74 27
WWW.SPEICHINGER.DE

30 JAHRE TOOM
FEIERN SIE MIT!
AM 29.11.2008!

IN IHREM TOOM BAUMARKT
RADOLFZELL
VON 8.00 BIS 18.00 UHR

VORSTELLUNG DES NEUEN FORD FIESTA
Das Autohaus Ernst und König präsentiert das neue Modell.
Mrs. Sporty: Infostand.
Torwandschießen: Wie zielsicher ist Ihr Schuss?
Gewinnspiel: Spiel und Spaß für Groß und Klein.

LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN
Bewirtung durch die Grund- und Hauptschule Öhningen
Für die Kaffeezeit: Frischer Kaffee und leckerer Kuchen.
Großer Sektempfang: Lassen Sie sich mit einem Glas Sekt begrüßen!

2 Rispfen
PARTY
5,99 **NORMALPREIS 7,99**
SCHMETTERLINGS-ORCHIDEE
im 12-cm-Topf (ohne Übertopf)
ANGEBOT NUR GÜLTIG AM 29.11.2008. NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

78315 RADOLFZELL / ZEPPELINSTRASSE 6
TELEFON (07732) 92230 / WWW.TOOM-BAUMARKT.DE

toom

Putenschnitzel
1 kg **7,99 €**

Dr. Rinder-Hochrippe
o. Kn.
1 kg **7,99 €**

Neuseel. Hirschbraten
v. Bug
1 kg **10,90 €**

Saint Albray
50 % Fett i. Tr., ca. 150-g-Stück
100 g **1,89 €**

Seelachs Loins
100 g **1,19 €**

Schwarzwälder Schinken
100 g **1,49 €**

Orig. franz. Gebirgsschinken
100 g **1,99 €**

Wittmann Salami-Aufschnitt
100 g **1,29 €**

Lindenberger
45 % Fett i. Tr., ca. 150-g-Packung
100 g **1,49 €**

Forellen küchenfertig
100 g **0,79 €**

EDEKA **MÜNCHOW MÄRKTE**
frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-20.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf tengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielsing Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

Amarone di Valpolicella DOC 2005er
Ein Wein ältester Tradition, der bereits in römischer Zeit von Dichtern und Schriftstellern gepriesen wurde. (1 l = 29,32 €)
0,75-l-Flasche **21,99 €**

Rioja *Cerrada* Crianza
(1 l = 10,65 €)
0,75-l-Flasche **7,99 €**

Er wird heute noch nach alter Winzerart in geringen Mengen aus Trauben der klassischen Valpolicella-Zone erzeugt, die bis Weihnachten auf Gittern zum Trocknen ausgelegt werden.

Ein komplexer Wein, der reichhaltig an Aroma- und Geschmacksempfindungen ist. Vanille-Aromen, würzig. Gut strukturiert und ausgewogen im Mund.

Knüller der Woche
Portwein Vista Allegre
aus dem Douro-Tal
Fine Tawny, Fine Ruby oder Dry White (1 l = 9,99 €)
0,75-l-Flasche **7,49 €**

z.Bsp. Fine Tawny: Der Fine Tawny wird eher als Digestif bei Raumtemperatur serviert, kann aber durchaus gekühlt als Aperitif genossen werden. Im Geschmack leicht und einzigartig saftig.

Schwarzwälder Butter
(100 g = 0,44 €)
250-g-Packung **1,11 €**

Gurken Spanien, Hkl. I
Stück **0,59 €**

Schweitzers Kaffee verschiedene Sorten
(1000 g = 7,98 €)
500-g-Packung je **3,99 €**

Dallmayr Prodomo Kaffee pads, versch. Sorten, 116 g
(100 g = 1,54 €)
Packung je **1,79 €**

Superb Sekt versch. Sorten
(1 l = 5,32 €)
0,75-l-Flasche je **3,99 €**

Sanella Margarine
(1000 g = 1,76 €)
500-g-Becher **0,88 €**

Champignons Deutschland, Hkl. I
1 kg **4,99 €**

Milka Schokolade versch. Sorten
Tafel 100 g je **0,69 €**

Barilla ital. Teigwaren, versch. Ausformungen
(1000 g = 1,98 €)
500-g-Packung je **0,99 €**

Rio Grande Säfte verschiedene Sorten
1-l-PET-Flasche **0,88 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 26. NOVEMBER 2008 solange Vorrat reicht



Adventszeit im Wochenblattland



Aktion für »Menschen helfen«

Singen (of). Seit drei Jahren gibt es in Singen den Verein »Menschen helfen«, der sich für jene Menschen ganz unbürokratisch einsetzen möchte, denen sonst keiner mehr hilft, oder denen eigentlich niemand im gängigen Sozialsystem helfen kann. Das WOCHENBLATT hat die Vereinsgründung mit initiiert, weil es durch den täglichen Kontakt mit vielen Problemstellungen die Lücken erkannt hat, die es einfach immer wieder geben wird. Und in diesen drei Jahren konnte schon einer ganzen Reihe von Menschen geholfen werden. Eher im Stillen, da nicht alle Hilfe an die Öffentlichkeit gelangen muss oder kann, weil sich damit oft dramatische Schicksale verbinden. Auch in diesem Jahr sind die Weihnachtsseiten des WOCHENBLATTS wieder dem Verein »Menschen helfen« gewidmet. Das bedeutet, dass das WOCHENBLATT für jede in den Adventszeiten geschaltete Anzeige, einen Betrag als Spende dem Verein »Menschen helfen« zur Verfügung stellt. So kann eine gute Basis für die weitere Arbeit geschaffen werden. Es ist aber auch möglich, den Verein mit einer privaten Spende in seiner wichtigen Arbeit zu unterstützen. Eine Spendenbescheinigung wird auf Wunsch gerne ausgestellt.



Köche für den Mittagstisch Chuchi Singen spendet für Ganztageschule

Der Verein »Menschen helfen« kann ganz unbürokratisch helfen. Das machen viele Projekte deutlich, bei denen dem Verein ein dringender Bedarf gemeldet wird. Der Verlagsleiter des Singener Wochenblatts, Peter Peschka, macht das an Hand eines konkreten Projektes deutlich: die Hardschule in Singens Süden ist seit dem Sommer zur Ganztageschule ausgebaut worden. Neben der Umstellung des Unterrichts bedeutet das auch, dass die Kinder in der Schule zu Mittag essen. »200 Kinder aus 20 Nationen gehen dort in die Schule. Und obwohl das Mittagessen gerade mal 2,50 Euro kostet, haben viele der Familien das Geld nicht, um ihr Kind dort zum Mittagessen, zusammen mit all den anderen Kindern gehen zu lassen«, macht Peter Peschka deutlich. Ein Grund für den Verein »Menschen helfen« einzuspringen, denn Kinder nur deswegen auszugrenzen, weil 2,50 Euro für das gemeinsame Mittagessen mit ihren Mitschülern fehlen, das kann nicht sein und das darf

sich nach der Ansicht von Peter Peschka eine Gesellschaft auch nicht leisten. Für das Projekt fand der Verein »Menschen helfen« in der Chuchi Singen einen idealen Partner. Die »Chuchi Singen«, eine Vereinigung von anspruchsvollen Hobbyköchen aus der Region, veranstaltet jährlich ihr traditionelles »Herrenjagdessens«, das ein großes gesellschaftliches Ereignis ist. Der Erlös dieses Essens wird alljährlich einem guten Zweck zur Verfügung gestellt. »Es war für die Mitglieder der Chuchi Singen keine Frage, sich für den Förderverein Hardschule einzusetzen«, so Peter Peschka. Der Erlös des diesjährigen »Herrenjagdessens« ging so an den Verein »Menschen helfen«, der diesen auch voll dem Förderverein der Hardschule überstellt und dort die entstehende Finanzlücke in einem erheblichem Maße auffüllen kann, die dadurch entsteht, dass wirklich alle Kinder an dem Mittagessen teilnehmen können. Durch diese, wie auch weitere Spenden, kann es der Verein »Menschen helfen« möglich machen, einen ansehnlichen vierstelligen Betrag an den Förderverein der Hardschule zu überweisen, der das Mittag-

essen für alle Kinder ermöglicht, freut sich Peter Peschka. »Wir vom Verein »Menschen helfen« sind der Chuchi Singen sehr dankbar«, so Peter Peschka.



Die Chuchi Singen engagiert sich durch die Vermittlung des Vereins »Menschen helfen« für den Mittagstisch an der Singener Hardschule. Im Bild (Mitte) der Chef der Chuchi Singen Axel Michael Kornmayer mit Wolfgang Mauch (links) und dem für Schulen zuständigen Bürgermeister Bernd Häuser.

SPENDENSTAND:
1 367,20

Menschen helfen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell
Bankleitzahl: 692 500 35
Kontonummer: 4 55 15 78
Stichwort: Menschen helfen

Menschen helfen e.V.



Singen schmückt sich



»Singen schmückt sich« heißt es ab Donnerstag, denn an diesem Abend wird nicht nur die Singener Weihnachtsbeleuchtung in der Ekkehardtstraße mit ihren vielen Glühlampen angeschaltet, werden nicht nur die Bäume in der Fußgängerzone August-Ruf-Straße zauberhaft illuminiert und die »Sterne des Südens« werden in der Südstadt erleuchtet. Es wird auch erstmals eine faszinierende Parade von Weihnachtsbäumen in der Scheffelstraße geben.

Dazu heißt es am Donnerstag von 18 bis 22 Uhr »Singen mit Musik« in der Singener Innenstadt, wo es eine ganze Reihe musikalischer Events in verschiedenen Geschäften gibt. In den Adventswochen gehen zudem verschiedene Geschäfte in einen edlen Wettstreit: unter dem Titel »Singen schmückt sich« können die Leser des WOCHENBLATTS das Geschäft mit dem schönsten Weihnachtsambiente wählen. Mehr über diese neue Aktion auf den Seiten 2 und 3 -of-



Genießen Sie mit uns die Vorweihnachtszeit



Engel über Radolfzell

Himmliche Zeiten brechen im Advent in Radolfzell an: Am 29. November wird die Engel-Ausstellung im Stadtmuseum eröffnet, am 1. Dezember wird das erste Fenster im Volksbank-Gebäude geöffnet, das zu einem riesigen Adventskalender werden wird. Engel von Ottmar Hörl werden das Stadtbild verändern. Und die ganze Stadt wird sich weihnachtlich herausputzen. Die Aktionsgemeinschaft lädt zu einem Gewinnspiel mit 33 tollen Preisen ein. Und zum 2. Adventswochenende hin wird dann der traditionelle Weihnachtsmarkt auf dem Münsterplatz Menschen aus der ganzen Region in seinen Bann ziehen. Da lohnt sich nicht nur ein Besuch im Städtle.



Hegauer Wunschzettel

Zwei Märkte im Hegau

Der Hegau kann zum Auftakt der Adventszeit mit zwei besonderen Anlässen aufwarten. Am Samstag und Sonntag lädt der Weihnachtsmarkt Engen die Gäste aus der ganzen Region mit seinem ganz besonderen Ambiente in der ganzen Altstadt ein. Der Markt bietet in schönster Weise das Flair adventlicher Stimmung. Dazu gehört auch das Konzert des Chors der evangelischen

Gemeinde in der Stadtkirche oben in der Altstadt am Sonntag um 16 Uhr. Besonders wenn das Tageslicht schwindet, kann der Engener Weihnachtsmarkt mit einer ganz besonderen Stimmung aufwarten. In Aach wird am Sonntag zum traditionellen Klosemarkt eingeladen. Das ist ein historischer Krämermarkt, der aber im Bereich hinter dem Rathaus und auf dem Mühlenplatz doch durch zahlreiche örtliche Vereine und Initiativen durchaus weihnachtlich geprägt ist. -of-



TERMINE VOR DEM FEST

CHRISTKINDLE- MARKT IN EIGELTINGEN- HEUDORF

»Ihr Kinderlein kommt, oh, kommet doch all.« Von wegen. Der Weihnachtsmarkt in Eigeltingen-Heudorf ist nicht nur für Kinder gedacht, sondern auch für Große. Mehr dazu im Innern dieser Beilage.

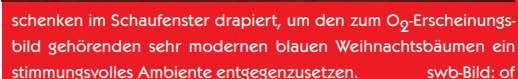


SI

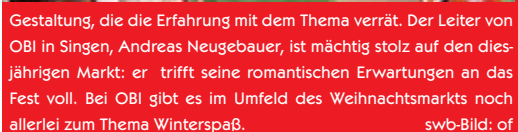
O₂ Shop: Stimmung mit Geschenken

Der O₂-Shop in Singen gehört zu einem Familienunternehmen. Wolfgang Künkel ist Herr über mehrere Geschäfte, für den Schmuck der Schaufenster in der Adventszeit ist seine Tochter Yvonne zuständig. Sie hat ganze Stapel von Ge-

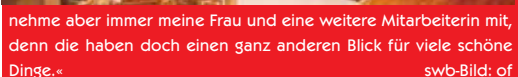
Der O₂-Shop in Singen gehört zu einem Familienunternehmen. Wolfgang Künkel ist Herr über mehrere Geschäfte, für den Schmuck der Schaufenster in der Adventszeit ist seine Tochter Anne zuständig. Sie hat ganze Stapel von Ge-



Der alljährliche Weihnachtsmarkt im Handwerker- und Baumarkt OBi in Singen ist sozusagen Chefsache im Gartencenter des Markts. Karin Wieland sorgt hier seit über 5 Jahren für eine sehr gekonnte



Dieses Jahr hat das nach Singen umgezogene Möbelhaus Pick & Pack mit seiner „Box“ erstmals so richtig Platz, um sich mit einem Weihnachtsmarkt auszudehnen. Vier Kojen mit vier Farbschwerpunkten wurden geschaffen, die viel Liebe zum Thema und Detail verraten. Mitinhaber Gerhard Hans lässt es sich nicht nehmen, bereits im Januar auf die Hausmessen der Anbieter zu gehen. „Ich



Wer kann die schönste Weihnachtsstimmung in seinem Geschäft verbreiten? Wer bietet die schönste Wohlfühlumosphäre, wo wird man mit besonders festlicher Stimmung empfangen? Darüber können erstmals in diesem Jahr die Leser des WOCHENBLATT entscheiden und dabei noch attraktive Preise gewinnen. In den vier Adventsausgaben des WOCHENBLATTS werden die Teilnehmer des Wettbewerbs mit Fotos vorgestellt, die natürlich eine Einladung sind, diese Geschäfte persönlich aufzusuchen um das Ambiente in Augenschein zu nehmen. Über den Coupon, der in jeder Adventsausgabe des WOCHENBLATTS zu finden ist, sowie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, können die WOCHENBLATT-Leser ihrem Favoriten ihre Stimme geben.

Verlost werden zum Abschluss der Aktion zwei Gutscheine vom D.E.R. Reisebüro in der Singener Hadwigstraße 2a aus dem »Smartbox«-Sortiment - einmal zum Thema »Kleine Alltagsfluchten« mit 70 Möglichkeiten im Hotel zu

zweit, sowie das Angebot »Sternrestaurants«, bei dem man aus 27 Sternrestaurants - auch das Flohrs gehört dazu - auswählen kann. Auch 5 mal 2 Karten für den Auftritt der Queen Revival Band »The Great Pretender« am 5. Januar in der Singener Stadthalle sowie jeweils ein Singener Einkaufsgutschein über 100 und 50 Euro, zwei Einkaufsgutscheine über 25 Euro sowie 10 Einkaufsgutscheine über 15 Euro können gewonnen werden.

Die Geschäfte, die an der Aktion teilnehmen sind das Warenhaus Karstadt, der Baufachmarkt OBI im Singener Süden, das Musikhaus Assfalg, das Bettenhaus Diehl, »individuell optic«, Optik Oexle, Sicherheitstechnik Steinmann, das Renault-Autohaus Scheu, der O₂ Shop in der Singener Hegaustraße sowie das neue Singener Möbelhaus »Pick & Pack« an der Georg-Fischer-Straße.

Die Coupons können in allen Geschäftsstellen des SINGER WOCHENBLATTS abgegeben werden. Einsendeschluss ist der 18. Dezember.

Unser Weihnachts- Angebot



Erleben Sie fantastische Keyboard-Wellen mit der neuen Mega-Voice-Technologie!

- 61 Anschlagsdynamische Tasten • 813 Klangfarben inkl. XG • 10 Mega Voices • 14 Live! Voices • 18 Cool! Voices • 11 Sweet! Voices • 96 stimmig Polyphon • 205 Rhythmen mit je 4 Variationen • 4 One Touch Settings pro Style • Lyrics u. Noten-Darstellung • Reverb • Graphik-Display monochrome • USB to device / USB to host • Pitch Bend- / Modulations-Rad

NEU!
PSR-S700



YAMAHA
Weltweit führende Hersteller für Sie Ihren nächsten Kaufentscheidungen.
Fragen Sie auch nach unseren attraktiven Finanzierungsangeboten!

stalt € 1.310,-
jetzt **€ 999,-**

MUSIKHAUS

-ASSFALZ-

SINGEN



Hegastr. 20 • 78224 Singen • Tel. 077 31/6 28 38

www.musikhaus-assfalz.de

Hegastrasse.30 78224 Singen




NEU: die O₂ Handy Flatrate!

- Nur 6 Monate Mindestvertragslaufzeit!
- Für 15 € monatlich!

O₂ Shop

Hegastrasse. 30
78224 Singen
www.o2-bodensee.de

Es gibt 3 Arten, den O₂ Shop zu kontaktieren und Personen zu einem O₂ Shop zu empfehlen. Jeder, der eine Empfehlung erhält, wird eine Prämie von 15 € erhalten. Die Prämie wird innerhalb von 30 Tagen nach der Registrierung des Kunden an den Empfehlenden überwiesen. Die Prämie wird nicht auf den O₂ Shop-Konto des Empfehlenden überwiesen, sondern direkt an den Empfehlenden überwiesen. Die Prämie wird nicht auf den O₂ Shop-Konto des Empfehlenden überwiesen, sondern direkt an den Empfehlenden überwiesen. Die Prämie wird nicht auf den O₂ Shop-Konto des Empfehlenden überwiesen, sondern direkt an den Empfehlenden überwiesen.

*Bernd Büttner,
Augenoptiker-Meister:*

Schenken Sie gutes Sehen:

*Brillen, Kontaktlinsen,
vergrößernde Schhilfen*

AUGENOPTIK • HÖRAKUSTIK

SEHEN
HÖREN **HEPP**

Singen & Gottmadingen



SINGEN schmückt sich

Warenhaus Karstadt: der Markt will wachsen

Weihnachtliche Stimmung, damit kann das Warenhaus Karstadt dieses Jahr mehr denn je auftrumpfen. Der Weihnachtsmarkt im Untergeschoss ist unter der Federführung des neuen Geschäftsleiters Dirk Feldkämper ausgedehnt worden, bis in die Papeterie hinein und zum Elektrobereich. Für die Kunden des Warenhauses bedeutet das, dass der Weg nun ganz automatisch



durch den Weihnachtsmarkt führt. »Nächstes Jahr werden wir das Sortiment noch weiter ausdehnen«, hat sich Feldkämper vorgenommen. Und auch auf der August-Ruf-Straße werden ab Donnerstag Weihnachtsbuden mit kulinarischem Angebot in Betrieb gehen.

swb-Bild: of

Optik Oexle: Jagd auf den Kerzenständer

Die Schaufenster von Optik Oexle in der Scheffelstraße machen schnell deutlich: die Adventszeit wird hier als kreativer Höhepunkt gesehen. Mehrere Monate war Alexander Oexle auf der Jagd, um die Kerzenständer seiner Träume endlich aufzutreiben, nun können



die edlen Brillen der aktuellen Saison in geflochtenen Kugeln präsentiert werden. Für den Schmuck im Außenbereich, zum Beispiel rund um die Eingangstüre, geht Alexander Oexle persönlich in den Wald um die schönsten Zweige aufzufindig zu machen.

swb-Bild: of

Betten-Diehl: Gold und Malve

Gabriele und Werner Jaeger vom Betten-Fachgeschäft Diehl in der Scheffelstraße verbringen bald mehrere Tage auf Leitern im Geschäft und Schaufenster, bis mit der Unterstützung einer professionellen Dekorateurin alles stimmt. Das Ambiente wird dabei ganz auf



die aktuelle Mode abgestimmt, aber Gold gehört einfach grundsätzlich immer dazu. In diesem Jahr stehen bei der aktuellen Kollektion von Joop zum Beispiel Malve-Töne und Jacquard-Muster im Mittelpunkt. Das Schaufenster ist vor allem zur Dämmerung ein Genuss.

swb-Bild: of

Die Stadt voll himmlischer Geschenke.

27.11.08 Musik-Nacht bis 22 Uhr, TOM ALEX-Band, 1. Obergeschoss.

Süßwaren-Verkostung und Kaffee-Bar im Untergeschoss.

KARSTADT

Singen, Bahnhofstraße 19-21
Mo.-Sa. von 9.15-19.00 Uhr, Do.+Fr. bis 20.00 Uhr geöffnet.

1108 9 1215

... bei uns liegen Sie richtig!

betten diehl

MORE & MORE

Tauchen sie ein in ein »more« an Inspiration und ein »more« an Individualität.

Betten Diehl
78224 Singen · Scheffelstr. 31
Telefon 0 77 31 / 6 25 59
www.betten-diehl.de

MINOX
Markenferngläser

80x42 BR und 80x42 BR
Ideal für alle Naturbrillen-Träger

- Hohe optische Leistung
- Stark in der Steuerung
- Neueste Farbmischungen
- Glatte, reibungslose Oberflächen
- Stosssicher bis 3m
- Ideal für Brillenträger

80x42 BR und 80x42 BR
Perfekt, wie leichter Glasoptik erwartet ist

- Hohe optische Leistung
- Brillenschicht 1,5m
- Aluminium-Gehäuse
- Stosssicherung
- Stosssicher bis 3m
- Ideal für Brillenträger
- Gewicht nur 210g

ab 129,-

OPTIK
Ecke Scheffel-Hegdstr. 14
78224 Singen

Wir haben für Sie geschmückt!

PICK & PACK XXL + **BOX**

Pick&Pack + BOX | Byk-Gulden-Straße 42 | 78224 Singen | Tel. 07731 - 169 169

Öffnungszeiten: Montags - freitags von 9.30 bis 20 Uhr und samstags von 9 bis 18 Uhr

individuell OPTIC

AUSTAUSCHBARE BÜGEL

SINGEN Scheffelstr. 1/Ecke Bahnhofstr.
Tel. 0049 7731/6 75 72
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 16.00 Uhr

AB 259,- €
(BRILLE MIT 2 PAAR BÜGELN)

VIP-SHOPPING NACH VEREINBARUNG

Der NEUE RENAULT MEGANE ist da!!

EINLADUNG

am 29. und 30. November 2008, 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

ZEIT FÜR VERÄNDERUNG.
DER NEUE RENAULT MEGANE.

COMFORT-PAKET OHNE AUFPREIS BIS ZUM 31. 12. 08

Dieses Jahr gibt es die Geschenke beim Autohaus Scheu schon am 1. Advent!! Wir würden uns freuen, Sie bei uns in weihnachtlicher Atmosphäre begrüßen zu dürfen. An beiden Tagen hält der Nikolaus für unsere Kleinen eine Überraschung bereit.

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 2 28 72

Singen schmückt sich für Sie!

Welcher Händler hat für Sie das schönste Weihnachtsambiente geschaffen? Stimmen Sie ab und gewinnen Sie!

Singener Geschenkscheck im Wert von 100,- €, zwei wertvolle Reisepakete von DER Tour Singen, Singener Geschenkscheck im Wert von 50,- €, Singener Geschenkscheck im Wert von 25,- € sowie 20 Singener Geschenkschecks im Wert von 15,- € und 5 x 2 Karten für »Forever Queen«

Mein Favorit: _____

Name, Vorname: _____

Straße, Hausnr.: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Abgabe ab sofort und bis spätestens Donnerstag, den 18.12.08.

Es entscheidet das Los. Alle Rechtswege sind ausgeschlossen.

Coupon ausschneiden und in einer der Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS einwerfen, oder senden an:

Singener Wochenblatt · Hadwigstr. 2a · 78224 Singen · Stichwort: Singen schmückt sich oder unter www.wochenblatt.net abstimmen.



Das Allensbacher Kultur - Abo 2009 als Quartett, Quintett oder Sextett

Allensbach (swb). Mit dem Abonnement »Allensbacher Quartett« kann man sich die Eintrittskarten gleich für vier herausragende Veranstaltungen 2009 sichern oder zu einem einmaligen Sonderverkaufspreis ein Geschenk erhalten, mit dem ein ganzes Jahr Freude bereitet wird. Möglich ist eine Auswahl aus den folgenden Veranstaltungen im klassischen Allensbacher Quartett oder auch ein ABO für 5 oder 6 Abende. Auch in diesem Jahr hat das Allensbacher Kulturamt wieder ein ganz besonderes und vielfältiges Programm mit einigen Überraschungen ausgesucht. Beginn der Reihe ist am 5. März mit der charismatischen Stimme aus Norwegen, Rebekka Bakken.

Kaum eine europäische Sängerin hat in den letzten Jahren so viel Interesse erregt und Zuspruch gefunden wie sie. Die Kritik überhäuft sie mit Superlativen: »Die Gesangssensation des Jahres« (AZ), »Bis unter die Haarspitzen erotisch« (FAZ), »unerhört gut« (Die Welt). Sie wird in Trio-Besetzung, zusammen mit den Musikern Jesper Nordenström (Piano) und Sven Lindvall (Bass) im Rahmen ihrer »Unplugged - The Intimate Tour« nach Allensbach kommen. Mit Rabih Abou-Khalil (Oud), Ricardo Ribeiro (Fado), Jarrod Cagwin (perc.) und »Em Portugues« kommt am 19. März ein ganz außergewöhnliches Konzertereignis und Höhepunkt auf die Allensbacher Bühne. Rabih Abou-Khalil

gilt als einer der erfolgreichsten Weltmusiker und wurde unter anderem mit dem Preis der Schallplattenkritik für sein Gesamtwerk ausgezeichnet. »Em Portugues« ist eine faszinierende Klangreise in die gemeinsame Vergangenheit Arabiens und Iberiens. Ganz anders, nämlich mit einem Special zum ewig jungen Thema »Liebe« geht es am 7. Mai weiter. Robert Kreis, der gefeierte holländische Chansonier, der unwiderstehliche Charmeur der alten Schule, der vorzügliche Pianist und ironisch-freche Entertainer präsentiert ein Potpourri mit literarischen Leckerbissen, frivolen Chansons und irrwitzigen Persiflagen. Alles dreht sich natürlich um die Liebe. Um angewandte Flaschenmusik



Rebekka Bakken ist einer der großen Stars im diesjährigen Allensbacher Quartett. Sie kommt mit ihrem Trio am 5. März.

swb-Bild: Veranstalter

geht es am 17. September, wenn das GlasBlasSing-Quintett »Liedgut auf Leergut« anstimmt. Das ist so verrückt wie es klingt, denn die fünf Berliner kommen mit ihrem Instrumentarium, je zwei Sträußen

Flaschen in der Hand, auf die Bühne und machen allerfeinste Musik von Klassik bis Hip-Hop. Für das Kulturamt Allensbach die Entdeckung des Jahres: »Bucharest Tango«, mit der voluminösen, warmen und facettenreichen Stimme der Sängerin Oana Catalina Chitu und dem virtuosens Spiel ihres siebenköpfigen osteuropäischen Tangoorchesters. Zum Abschluss der Kleinkunstreihe 2009 und bereits zum zweiten Mal kommt der Kabarettist Florian Schröder am 22. November mit dem Programm »Du willst es doch auch! Teil II«. Das Abo gibt es zum Sondervorverkaufspreis im Kultur- und Verkaufsbüro Allensbach, Tel. 07533/801 35.

Kinderführung mit Guetzle

Konstanz (swb). Was wäre die Weihnachtszeit ohne den Duft von Kardamom, Zimt und Nelken? Früher kamen die Köstlichkeiten aus aller Welt auf Schiffen im Hafen von Konstanz an. Bei Gewürzhändlern und Apothekern in der Stadt konnte man sie dann kaufen. An den Adventsamstagen bietet Konstanz spezielle Führungen für Kinder an: Die Kinder folgen den Spuren des Gewürzhandels vom Bild des Nikolaus von Myra im Münster bis zur Malhausapotheke. Dort gibt es dann für die Teilnehmer ein »Lebzeltchen«-Rezept zum Nachbacken. Termine sind an dem Samstagen 29. November, 6. Dezember, 13. Dezember und 20. Dezember jeweils ab 11 Uhr. Treffpunkt ist am Münsterplatz. (Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.)

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEIM KLOSEMARKT IN AACH AM SONNTAG, 30. NOVEMBER



◀ Ein Kleinod unter den Märkten der Region. Der Krämermarkt wird durch zahlreiche Vereine auf dem Mühlenplatz zum Weihnachtsmarkt.

Der »Klosemarkt« in Aach ▶ ist nach dem Nikolaustag benannt. Die »Klosemänner« gehören traditionell dazu.



DER »KLOSEMARKT« LÄDT EIN

Der Klosemarkt wird in der gesperrten Ortsdurchfahrt (B 31), auf dem Mühlenplatz und dem Platz hinter dem Rathaus abgehalten. Der Markt ist am Sonntag, 30. November von 9 bis 17 Uhr geöffnet.

Auf dem Mühlenplatz und auf dem Platz hinter dem Rathaus laden die Vereine und Markthändler auch nach 17 Uhr noch zum Verweilen ein. Der Kindergarten lädt ein zur Bilderbuchkinoaufführung »Es klopft bei Wanja in der Nacht«. Die Vorführungen sind um 13.30 Uhr und 14.30 Uhr im DRK-Raum im Nebengebäude des Rathauses. Die Stadtmusik spielt ab 14 Uhr mehrere weihnachtliche und vorweihnachtliche Musikstücke auf dem Platz hinter dem Rathaus und dem Mühlenplatz. Nikolaus und Knecht Ruprecht kommen gegen 15 Uhr zu den kleinen Marktbesuchern. Mehr als 100 Markthändler präsentieren ein zu meist krämermarkttypisches Warenangebot.

Durch weihnachtsspezifische Waren wird das Angebot abgerundet und an die Jahreszeit angepasst. Vereine, Bastler und Hobbykünstler sorgen für das leibliche Wohl, bieten Weihnachtsschmuck, Adventsgestecke, Krippenfiguren, selbst gefertigte Kunstgegenstände, Bastelsachen und vieles mehr an.

Mit Ihrem Besuch unterstützen Sie unsere Vereine und tragen auch dazu bei, dass manches soziale Projekt gefördert wird.

Die Marktbesucher werden gebeten, die ausgewiesenen Parkmöglichkeiten zu benutzen, oder in den Nebenstraßen zu parken. Entlang der gesamten Umleitungsstrecke ist ein absolutes Halteverbot angeordnet.

Die Vereine, die Händler und die Stadt Aach freuen sich auf einen regen Besuch.

KLAS NATURSTEINE
• Naturstentreppen
• Grabmale
• Granitplatten
Erlenbergstr. 3 u. Im Hirtenstall 3
Privat u. Büro: Alpenstraße 7, 78267 Aach
Tel. 07774/303, Fax 6066, Mobil 0171/3434132

Puzzle Reisen
Busreisen
Tel. 07774/920720 - Mobil 0171/3163902 - www.puzzle-reisen.com

SCHREINEREIGABELE
Schreinerei
Holz- und Kunststofffenster
Wintergärten
Glasreparaturen
Innenausbau
Möbel nach Maß
Im Aachial 4 78267 Aach Tel. 07774-461

Auf dem Klosemarkt Aach wünschen wir allen Besuchern und Teilnehmern viel Spaß.
Ihre Anzeigenberaterinnen vom **Wochenblatt**
Alexandra Bürgel Tel. 07731/880024 a.buergel@wochenblatt.net
Isabella Gniß Tel. 07731/880033 i.gniß@wochenblatt.net

SKODA AUTO
SIMPLY CLEVER
Unsere Endspurt-Aktion 2008: Wir haben nochmal für Sie geordert

Fahrzeuge teilweise mit Kurzzeitzulassung!
Finanzierung ab 0,9 %!

Hier bieten wir Ihnen exklusiv unsere Adverts-Schnäppchen in begrenzter Stückzahl an! Schnell zugreifen! Nur noch wenige Modelle verfügbar.

So zum Beispiel:

10x z.B. Fabia 1.2 Cool Edition, 44 kW, Metallic, Klima, 6x Airbag u. v. m. statt 12.364,- innerorts 7,8; außerorts 4,8; kombiniert 5,9 (140) l/100km (g/km)*	10.680,- € statt 15.393,- innerorts 8,6; außerorts 5,3; kombiniert 6,5 (154) l/100km (g/km)*	7x z.B. Roomster 1.4 Style, 63 kW, Metallic, Klima, 6x Airbag u. v. m. statt 17.520,- innerorts 8,9; außerorts 5,6; kombiniert 6,8 (162) l/100km (g/km)*	13.680,- € statt 20.405,- innerorts 10,0; außerorts 5,8; kombiniert 7,4 (176) l/100km (g/km)*
---	--	--	---

* Kraftstoffverbräuche und Emissionen

E. Gohm GRAF HARDENBERG
Singer Straße 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/50 10 · www.gohm-graf-hardenberg.de
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstraße 1, Telefon 0 77 32/8 00 40, zur Verfügung.

Die Stadt Aach im Hegau lädt herzlich ein zum Nikolausmarkt am Sonntag, den 30. November 2008, 8–18 Uhr Severin Graf, Bürgermeister



Ihr Hegauer Wunschzettel

natürlich regional!

Weshalb in die Ferne schweifen?



RADEGGER

Aus Hegauer Sireenobst

fruchtig
frische

AUER

Obstsäfte

vielefach
DLC-
prämiiert

**Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer**

78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Erlasene Weine & Brände
sind immer
eine schöne Geschenkidee

**WEINGUT
VOLLMEYER**

Beate & Georg Vollmayer
Weingut Elisabethenberg 1
D-78247 Hilzingen
Tel. +49 77 31 / 6 41 47
Fax +49 77 31 / 6 04 72

Kinderportraits zum Superpreis!
nur am Weihnachtsmarkt
29.11.2008

13x18
nur 5,- €

kein
Aufnahmepreis!

FOTO GRAF

Engen - Tel. 07733/5412

Schreiben - basteln - schenken

s'Lädele

POST - FOTO - LOTTO

Fa. Hugo Maier

Kirchstr. 2 - 78256 Steißlingen

Die Zeit genießen,
den Winter willkommen
heißen und im Kerzenschein
träumen, warme Farben
wirken lassen.

Verschenken Sie zu Weihnachten Gesundheit!

Eine Haar-Mineralstoff-Analyse ist ein ganz
persönliches Geschenk für einen Menschen,
der Ihnen nahe steht. Infos darüber in der
Aachtal-Apotheke Völktershausen
Tel. 077 74 / 93260

Elektrotechnik SCHRÖDL

Inh. Benno Schrödl

E-CHECK - Gütesiegel nur vom Innungsfachbetrieb
geprüfte Sicherheit für Ihre elektrischen Anlagen
und Geräte

Tengen und Gailingen

Tel. 0 77 36 / 92 80-0 - Fax 0 77 36 / 92 80-50

**Traumhafte
Präsentkörbe**
aus Ihrem

**Weinhaus
Fahz**

Winthek

Im Buck 13
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 18 26

möbel-outlet-center
ihr möbelhaus für sonderposten

Rote Couch

3-Sitzer
mit Sessel
(auf Rollen),
Dickleder

880,- € 1590,- €

MOC möbel-outlet-center GmbH · ENGEN (früher Möbel Willauer)

Außen-Ort-Straße 3-6 - Tel. 0 77 33/50 00-0 - Fax 50 00-40
www.mocgmbh.de, info@mocgmbh.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



**BEIM
WEIHNACHTSMARKT
IN ENGEN
AM 29. UND 30.
NOVEMBER**



Kunsthandwerk und mancher kulinarische Genuss macht
den Engener Weihnachtsmarkt zum Magnet.

Besonders in der Däm-
mungszeit kann Engen mit
dem Markt, der sich über
drei Altstadtstraßen er-
streckt, faszinieren.

swb-Bilder: of



ES LEUCHTET DIE GASS

Engen ist die Weihnachtsstadt schlechthin
im Hegau, denn der Engener Weihnachts-
markt, das ist ein Schmuckkästchen. In der
bezaubernden Altstadt findet am Samstag,
29. November, von 11 bis 21 Uhr, am
Sonntag, 30. November, von 11 bis 18
Uhr der inzwischen 16. Engener Weih-
nachtsmarkt statt. An die 100 Stände und
Häuschen warten mit den verschiedensten
weihnachtlichen Artikeln auf. Die ganze Alt-
stadt erstrahlt in festlicher Beleuchtung,
dank der emsigen Narrenzunft, ohne die
dieser Weihnachtsmarkt nicht möglich wäre.
Ähnlich wie beim Musikverein Zimmer-
holz, der die ganzen Marktbuden aufbaut,
damit Engen seinen ganz besonderen
Charme ausspielen kann.

Mit einer lebendigen Krippe hinter dem Rat-
haus, mit den Auftritten des Nachtwächters
am Samstag ab 17 Uhr und am Sonntag
ab 16.30 Uhr, mit zahlreichen musikali-
schen Auftritten, dem neuen Singspiel Bi-
sendorfer Kinder und dem alternativen
Weihnachtsmarkt (mit mongolischer Jurte)
im alten Stadtgarten ist der Markt ein be-
sonderes Erlebnis. Dazu gehört auch in
diesem Jahr das große offene Adventsin-
gen des evangelischen Kirchenchors in der
Stadtkirche unter der Leitung von Sabine
Kotzerke. Ab 16 Uhr heißt es «Unser Mund
sei voller Lieder.»

Besuchen Sie unsere Veranstaltungen in der Adventszeit:

16. Engener Weihnachtsmarkt
Sa., 29. November, 11 - 21 Uhr
So., 30. November, 11 - 18 Uhr

12. Engener Weihnachtsspiel »Der Wandelstein«
im Kornhaus

Infos: Marktplatz 4, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 502-202
www.engen.de, rathaus@engen.de

Karate Dojo Engen e.V.

Karate News. Karate Dojo Engen e. V. und das Kabe-
Center in Mühlhausen möchten sich bei allen Mitglie-
dern, vor allem bei den kleinen Samurai und Ninjas,
ganz herzlich für die große Trainingssteilnahme im Jah-
re 2008 bedanken. Großen Dank natürlich auch an die
Eltern, die dafür sorgen, dass ihr Kind auch immer
pünktlich ins Training kommt. Die Höhepunkte in die-
sem Jahr waren die super-guten Kara-Games, wo unsere Kinder und Schüler immer die
besten der gesamten Region waren, und der Weltmeister Titel von Hans-Peter Wiegert,
langjähriger Freund und Trainingspartner im Kumite von Roland und Toni. Mehr dazu
natürlich über den Trainingsbetrieb unter www.kabe-center.de. — Allen wünschen wir ein
frohes und gesegnetes Weihnachten und ein gutes neues Jahr. „JSS“

**Wir wünschen Ihnen allen viel Vergnügen
beim Bummeln und Verweilen auf dem
Weihnachtsmarkt
in Engen.**

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom
Wochenblatt

Alexandra Bürgel
Tel. 0 77 31/88 00 24
a.buergel@wochenblatt.net

Isabella Gniß
Tel. 0 77 31/88 00 33
i.gniß@wochenblatt.net

Hörbücher
für GROSS
und klein
in großer Auswahl
in Ihrer

**Buchhandlung
am Markt**

Inh. Susanne Hendricks
Marktplatz 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 57 89

ACADEMY
Fahrschule K...fer

Anmeldung: Di. + Do. ab 18.30 Uhr
Unterricht: Di. + Do. 19.00 Uhr

Führerscheinklassen:
M-S-L-T-B/BE-A1-A18-A25-C1E-CE
Peterstraße 1 - 78234 Engen (Kirche)
J.-G.-Fahr-Str. 27, 78244 Gottmadingen
Hauptstraße 9, 78267 Aach
Fon/Fax 077 33/50 1380
Handy 0173/322 1346

Es gibt Schlimmeres
als mieses Wetter.

Daher lieber gleich zu...

Mieses Wetter in
ungeeigneten Schuhen

**Schuhhaus
Walk**
Engen/Hegau

Sie helfen im Kleinen

Kreativität macht stark füreinander

Ein Gespräch mit Gudrun Kalla-Siirak vom Nachbarschaftstreff Lilje in Singens Süden

Gudrun Kalla-Siirak leitet im Nachbarschaftstreff Lilje in der Singener Südstadt eine Malgruppe. Der Treff ist für jeden offen. Das WOCHENBLATT traf die engagierte Frau zu einem Gespräch.



Gudrun Kalla-Siirak vor einem Stilleben Kirsche mit Zitrone, das sie selbst gemalt hat.

Frage: Wie kommen Sie auf die Idee, mit Menschen gemeinsam zu malen.
Gudrun Kalla-Siirak: Weil ich an die Kreativität und die Fähigkeiten der Menschen glaube. Ich arbeite im Stadtteilzentrum Lilje ehrenamtlich. Dabei sehe ich, dass die Menschen sehr viel Zeit und Talent haben, darum wollte ich mit den Menschen zusammen arbeiten, auch um ihnen klar zu machen, dass man mit Malen das Selbstbewusstsein stärken kann.

Frage: Hatten Sie beruflich schon immer mit Malen zu tun?
Kalla-Siirak: Ich bin gelernte Erzieherin mit heilpädagogischer Zusatzausbildung. Als Sozialreferentin habe ich eine Weiterbildung, dann war ich

21 Jahre Geschäftsführerin der ÖTV in Konstanz, auch Gewerkschaftssekretärin.
Frage: Wie kommen Sie zum sozialtherapeutischen Malen?
Kalla-Siirak: Ich habe mich immer für Kunst und Malerei interessiert. Früher habe ich heilpädagogisch mit Kindern gearbeitet. Kreativität und Malerei zu fördern halte ich für ein sehr wichtiges Element, die Menschen zu sich selber zu bringen, und

sich mit der Umwelt auseinander zu setzen, Selbstbewusstsein und zu einer Struktur zu finden. Wir malen mit Öl, da ist sehr strukturiertes Arbeiten gefragt.
Frage: Was kann man mit dem therapeutischen Malen konkret erreichen?
Kalla-Siirak: Man kann Menschen wieder mehr Lebensqualität geben, zum Beispiel Menschen, die von Hartz IV betroffen sind oder die hier in der Nähe wohnen. Diese Menschen haben Zeit und sie haben Talente, wir haben auch Menschen bei uns, die eine Ausbildung als Malerin oder Maler absolviert haben. Viele finden bei uns Geborgenheit. Auch Hausfrauen machen bei uns mit. In unserer Nachbarschaft schlummern viele Talente. Eine Frau hat in Kirgisien Malerei studiert und ist jetzt bei uns mit dabei. Als Erzieherin habe ich auch Ahnung von Methode und Didaktik.
Frage: Was kann man mit sozialtherapeutischem Malen freisetzen?
Kalla-Siirak: Selbstbewusstsein, Zielbewusstsein, Energie, Erfolgserlebnisse, sich selber sichtbar machen. Das Malen hinterlässt Spuren. Diese Spur kann man sehen. Viele unserer Frauen malen konkret, nicht abstrakt. Menschen kommen, weil sie mit schönen Farben Malen wieder zu sich selbst finden. Wir gehen auch auf Vernissagen.

Frage: Nutzen Sie Ihre eigene Kreativität?
Kalla-Siirak: Kreativität war bei mir immer vorhanden. Ich habe selbst durch Kreativität nach einer Erkrankung wieder in einen Lebensrhythmus zurück gefunden.
Frage: Gibt es eine Schule oder Methode für das kreative Arbeiten?
Kalla-Siirak: Es gibt die verschiedensten Richtungen, Kunsttherapieausbildungen. Die haben unterschiedliche Schwerpunkte. Ich bin Autodidaktin, manches kommt aus

der heilpädagogischen Zusatzausbildung. Ich habe auch Kurse belegt. Am wichtigsten ist das Arbeiten in der Gruppe, diese ist selbstlernend, ohne Lehrer. Kommunikation ist das A und O. Jeder unterstützt jeden. Jeder kann einsteigen, wann er will. Jeder hat Kompetenzen. Es gibt gegenseitiges Feedback.
Frage: Welche Technik wenden Sie an?
Kalla-Siirak: Wir arbeiten viel in Öl. Auch Aquarell oder Acryl.
Frage: Ist das Ergebnis als Kunst zu bezeichnen?
Kalla-Siirak: Für mich ist jede kreative Äußerung eines Menschen, die Spuren hinterlässt, Kunst. Wir malen auch mit Kindern. Dafür gibt es eine extra Gruppe. Kunst im sozialen Brennpunkt, das war zuerst schwierig für uns. Wir malen auch nach Themen, zum Beispiel über das Thema Armut.
Frage: Brauchen Sie Sponsoren?
Kalla-Siirak: Immer.
Frage: Kann man die Bilder in einer Ausstellung sehen?
Kalla-Siirak: Ja, im kommenden Frühjahr im AWO-Haus.
Frage: Was geschah beim Projekt Kinderhaus?
Kalla-Siirak: Das Haus war ein Teil vom Kinderschutzbund. Die Stadt hat das dann für das Stadtteilzentrum frei gegeben. Das Haus war runterge-

Ihr Herzblut kann wirken:

Was hält unsere Gesellschaft zusammen? Vor allem: Welche Kräfte müssen wirken, dass unsere Gesellschaft im Gleichgewicht bleiben kann und sich auch weiter entwickelt? Natürlich ist das ein Teil der großen Politik, der wir so gerne überdrüssig werden. Sie muss einen Rahmen schaffen für das, was im Kleinen für unsere Gesellschaft umgesetzt wird. Das WOCHENBLATT portraitiert in den Adventswochen einige dieser Menschen, die hier in der Region ihren Mann und ihre Frau stehen: mit Herzblut und der Überzeugung, dass auch an so vielen kleinen »Baustellen« in der Summe ein großes Werk gelingen kann. Solche Menschen bräuchten wir, das ist die Gesellschaft, noch viele mehr. Und vielleicht bringen ja die Portraits im WOCHENBLATT in den nächsten Wochen so manchen Menschen auf eine richtig gute Idee. -of-

kommen, jahrelang nicht renoviert worden. Dann wurde renoviert. Außen habe ich zusammen mit einer Frau gemalt, die bei uns mitmacht. Auch die restliche Malgruppe hat mitgestaltet.

Die Fragen stellte Johannes Fröhlich

Anschluss nach dem Abschluss

WOCHENBLATT-Interview mit Jugendberufshelfer Frank Spellenberg

Sie haben viele Gesichter. Sind Unterrichtende, Pädagogen, Manager, Sozialarbeiter, Lebenshelfer und Berater. Jugendberufshelfer haben einen vielschichtigen und »vielgesichtigen« Job. Ein Gespräch zu Perspektiven, Perioden und Planungen mit Frank Spellenberg, Jugendberufshelfer am Stockacher Berufsschulzentrum.
WOCHENBLATT: Sie wollen Schüler im Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) und im Berufseinstiegsjahr (BEJ) in einen adäquaten beruflichen Verbleib vermitteln. Ihre Devise ist »Kein Abschluss ohne Anschluss«. Wie schaffen Sie das?
Frank Spellenberg: Einmal durch Arbeit in den Klassenverband. Wir vermitteln in einer Stunde pro Klasse und Woche Inhalte, die mit Berufsvorbereitung zu tun haben. Dazu gehören Bewerbungstraining, Bewerbungsunterlagen oder auch das Auftreten vor einem künftigen Arbeitgeber. Dann machen wir Lehrstellenwerbung, indem wir Kontakt zu künftigen Arbeitgebern halten, zur Agentur für Arbeit oder zu Bildungsträgern. Und wir bieten den Schülern eine individuelle Begleitung. Wir sprechen mit ihnen beispielsweise über ihre beruflichen Ziele und Vorstellungen.
WOCHENBLATT: Welche Schüler sind denn im BVJ/BEJ?
Frank Spellenberg: Bis 18 Jahre besteht in Deutschland Schulpflicht. Wer also nicht in Ausbildung ist oder eine weiterführende Schule besucht, muss in die Schule gehen. Daher sind unsere Schüler zwischen 15 und

17 Jahre alt. 2007 kamen die etwa 320 BVJ- und BEJ-Schüler im Kreis aus 41 verschiedenen Nationen. Förderer. Jugendberufshelfer haben einen vielschichtigen und »vielgesichtigen« Job. Ein Gespräch zu Perspektiven, Perioden und Planungen mit Frank Spellenberg, Jugendberufshelfer am Stockacher Berufsschulzentrum.
WOCHENBLATT: Was passiert nach BVJ/BEJ?
Frank Spellenberg: Von den Abgängern des Schuljahres 2006/2007 gingen 40 Prozent in eine Ausbildung, 18 Prozent in eine weiterführende Schule, 17 Prozent in eine Maßnahme der Agentur für Arbeit und fünf Prozent in Arbeit. Fünf Prozent wa-

ren Kontaktverweigerer, zehn Prozent noch in Vermittlung und vier Prozent hatten einen anderen Verbleib.
WOCHENBLATT: Ist BVJ/BEJ eine Art »Warteschleife«?
Frank Spellenberg: Diese Einschätzung ist meiner Ansicht nach völlig falsch. BVJ/BEJ ist ein differenziertes Angebot für Menschen mit Leistungs- und Interessensschwierigkeiten. Dieses Jahr dient der Qualifizierung, Bildung und Orientierung. Danach haben die Schüler einen der Hauptschule vergleichbaren Ab-

schluss, und sie können danach auch die zweijährige Berufsfachschule besuchen.
WOCHENBLATT: Wo liegen die Grenzen Ihrer Arbeit?
Frank Spellenberg: Es gibt inhaltliche Grenzen, wenn sich die Schüler total verweigern oder schwerwiegende soziale und persönliche Probleme haben. Manche Jugendliche haben eine Lebensplanung von »fünf Minuten«, und ihre Berufsvorstellungen ändern sich schnell. Manchmal stimmt auch die Motivation nicht. Und eine weitere Grenze ist, dass wir die jungen Leute während der Ausbildung aus Kapazitätsgründen nicht begleiten können. Unsere Arbeit endet mit der Beendigung des BVJ/BEJ und konzentriert sich auf die Vermittlung. Für schwierige Schüler gibt es ja auch die Ausbildungsbegleitende Hilfe (»abH«) der Agentur für Arbeit.
WOCHENBLATT: Wie verschaffen Sie sich Respekt bei Ihrer Klientel?
Frank Spellenberg: Wir sind für die Schüler da, und sie nehmen unsere Hilfe gern an, auch wenn wir sie manchmal »zwangsmotivieren« müssen.
WOCHENBLATT: Wie machen Sie die Schüler einem Arbeitgeber schmackhaft?
Frank Spellenberg: Der Schüler muss sich auch selbst beweisen. Zum Beispiel in Praktika. Und dann legen wir ein gutes Wort für den Bewerber in einem Betrieb ein. Wir stellen die »Passung« zum Betrieb her.

Die Fragen stellte Simone Weiß



Er war der Erste: Frank Spellenberg machte als Jugendberufshelfer im Dezember 1999 am Berufsschulzentrum in Radolfzell den Anfang.
swb-Bild: Weipf



Im Team wird das große Aufgabenfeld angegangen. »Die Schüler nehmen die Hilfe gerne an, die wir ihnen anbieten.«

Die Jugendberufshelfer:

Im Land Baden-Württemberg gibt es 76 Stellen für Jugendberufshelfer, im Landkreis Konstanz arbeiten fünf Jugendberufshelfer und eine BA-Studentin. Im Dezember 1999 machte Frank Spellenberg als Erster am Berufsschulzentrum Radolfzell den Anfang. 2000 erhielt er zwei Kollegen, die vierte und die fünfte Stelle im Landkreis wurden 2004 und 2005 geschaffen. Die Fünf kümmern sich um Schüler im Berufsvorbereitungsjahr (BVJ) und im Berufseinstiegsjahr (BEJ). BVJ und BEJ gibt es an fünf Schulen im Landkreis - an der Hohentwiel-Gewerbeschule in Singen, den Berufsschulzentren in Radolfzell und Stockach sowie der Wessenberg- und der Zeppelin-Gewerbeschule in Konstanz. Aufgabe der Jugendbe-

rufshelfer ist es, die Schüler in einen adäquaten beruflichen Verbleib zu vermitteln. Sie sollen die Schüler dort abholen, wo sie stehen. Ihre Devise lautet »Kein Abschluss ohne Anschluss«. Die Abgänger von BEJ und BVJ kommen laut Frank Spellenberg in ganz unterschiedlichen Berufen unter. Sie sind in Handwerksberufen, im Dienstleistungssektor, im Hotel- und Gaststättengewerbe tätig. Viele kommen im Verkauf, im Sektor Metall, Holz und Bau, in Bäckereien oder Metzgereien unter. Die Abbrecherquote bei der Ausbildung liegt laut Frank Spellenberg bei etwa 15 Prozent und entspricht damit den Erfahrungen, die allgemein im Lehrstellenmarkt gemacht werden.

»Ehret eure deutschen Meister«

Volkertshausen (swb). Am Sonntag, 7. Dezember, 17 Uhr, wird zum festlichen Opernabend des Opera Viva-Ensembles unter dem Titel »Ehret eure deutschen Meister« (Hans Sachs in die »Meistersinger« von Richard Wagner) in das Kultur- und Bürgerzentrum Volkertshausen eingeladen.

Nach Huldigungen an Mozart und dem Eintauchen in die teilweise hochdramatische, düstere Welt der italienischen Oper im letzten Jahr ist der diesjährige Opernabend der deutschen Oper des 18ten und 19ten Jahrhunderts gewidmet. Das Opera Viva Ensemble zeigt die eierneits gedankenschwere Seite wie zum Beispiel bei Wagner und die heitere wie besonders bei Lortzing auf.

Mit eindrucksvollen, manchmal auch burlesken Szenen, fröhlichen

Chören und volkstümlichen Melodien, die ins Ohr und Herz gehen, wird das Leben der damaligen Zeit geschildert. Arien aus »Meistersinger« und »Tannhäuser« sowie Szenen aus »Waffenschmied«, »Martsha«, »Zar und Zimmermann« und »Undine« stehen auf dem Programm.

Mit Sorgfalt ausgesuchte zeitgemäße Kostüme bereichern die Szenarien. Regina Fazler, die musikalische Gesamtleitung hat, wird durch den Abend führen und neben Erklärungen zu den einzelnen Szenen auch Wissenswertes über die Komponisten sagen.

Das Ensemble besteht aus 15 Mitgliedern. Am Flügel begleitet Herta Hein aus Singen.

Die Bühnenbildprojektion und die Beleuchtung übernimmt der Kunstverein Volkertshausen.



Das Opera Viva-Ensemble unter der Leitung von Regina Fezler wird am 7. Dezember in der »Alten Kirche« Volkertshausen die alten deutschen Meister neu beleben.

Kartenvorverkauf in Volkertshausen ist bei Hair fashion, Bärenloh 3, und Elektro Mayer, Hauptstr. 15. Telefonische Kartenbestellung

und -reservation nur unter 07774 7475, beim Vorsitzenden des Kunstvereins Volkertshausen, Werner Kongehl.

Nikolausmarkt in Tengen

Tengen (swb). Der traditionelle Nikolausmarkt in Tengen findet dieses Jahr am Freitag, 28. November, in der historischen Stadtanlage nach dem »Törl« in der Zeit von 14 bis 19.30 Uhr statt. Die Besucher können sich hier auf einen hübschen Krämermarkt im historischen Ambiente der Altstadt freuen.

Ab etwa 17 Uhr wird der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht die Besucher begrüßen und seine Gaben an die Kinder verteilen. Markthändler, Vereine und die Gemeindekindergärten werden attraktive Angebote und kulinarische Genüsse in adventlicher Atmosphäre anbieten. Vielleicht findet sich aber ein passendes Weihnachtsgeschenk. Eine Bläsergruppe der Stadtkapelle Tengen wird in bewährter Weise musikalische Ständchen darbieten.

Ebringer Weihnachtsmarkt

Ebringen (swb). Am Mittwoch, 3. Dezember, ab 17 Uhr, findet der beliebte Ebringer Weihnachtsmarkt am Schulhaus statt.

Dabei werden wieder traditionsgemäß vielerlei Bastel- und Handarbeiten sowie selbst gebackenes Weihnachtsgebäck und vieles mehr geboten.

Die »Original Aussteiger« unter der Leitung von Hans Seiler und der Kinderchor »Die Kichererbsen« unter der Leitung von Ulrike Keckes werden die Besucher musikalisch verwöhnen. Auch der Nikolaus hat sein Kommen zugesagt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bürgermeister Dr. Michael Klinger übernimmt die Schirmherrschaft für den Ebringer Weihnachtsmarkt. Der Erlös wird zugunsten der Renovation des alten Schulhauses Ebringen verwendet.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEIM
»CHRISTKINDLEMARKT«
IN EIGELTINGEN-
HEUDORF AM 30. NOV.
AB 10 UHR



◀ Er lässt keine Wünsche offen: Der »Christkindlemarkt« in Eigeltingen-Heudorf ist ein Klassiker im Vorweihnachtsprogramm.

Liebevoll, stimmungsvoll, ▶
klangvoll: Der Weihnachtsmarkt in Heudorf ist ein Schmuckstück mit vielen Ständen und jeder Menge Musik.



ERWÜNSCHT

Für den Heiligen Abend werden Wunschzettel geschrieben. Würde es auch in der Vorweihnachtszeit Wunschzettel geben, dann würde eine Bitte bestimmt ganz oben stehen: ein Besuch des Weihnachtsmarktes in Eigeltingen-Heudorf. Der »Christkindlemarkt« ist schnuckelig, heimelig, urig. Ein Weihnachtsmarkt zum Umarmen! Am Sonntag, 30. November, werden rund um die Kirche in der Ortsmitte von Heudorf Weihnachtsluft und Kerzenduft verbreitet. Ab 10 Uhr bieten die Händler an den stimmungsvoll dekorierten Ständen ihre Waren an. Kein Schund! Kein Krempel! Kein Trödel! Alles ist echte Handarbeit - Nikolaus, Fensterbilder, Adventskalender, Dekosachen oder gut gefüllte Geschenkboxen. Und ein uraltes Symbol für Weihnachten ist als »Newcomer« in Heudorf mit dabei: die Kerze. Kerzen in allen Farben, Formen und Größen wurden hergestellt, verrät Maria Werner, Schriftführerin des veranstaltenden »Fördervereins Dorfgemeinschaft Heudorf«. Die Mitglieder hatten den Weihnachtsmarkt vor zwölf Jahren erfunden und kreiert, um Geld für den Bau einer Sporthalle in dem Ortsteil zusammenzubekommen. Dieses Ziel ist nun erreicht. Daher soll der Erlös aus dem Weihnachtsmarkt anderen Projekten in Heudorf zu Gute kommen. Gedacht ist an eine eigene Ausstellungshalle, Sitzbänke oder die Restaurierung eines Feldkreuzes.

Der »Christkindlemarkt« in Heudorf möchte keine Wünsche offen lassen. Und jeden Geschmack bedienen. Für Traditionalisten gibt es als kulinarischen Evergreen die Bratwurst, für Freunde von Handfestem wird Linsensuppe serviert, und für modern eingestimmte Mägen wird Gyros angeboten. Weihnachtsmusik erklingt über der Budenstadt. Viele gute Seiten können Lesefreaks beim Bücherflohmarkt im Pfarrhaus entdecken. Und dort geht es auch einfach märchenhaft zu, denn Gisela Papaccio liest Märchen vor. Kleine Besucher können sich auch im Kindergarten schminken lassen oder dort Stilvolles basteln. Nun ja, und der Hausherr stapft natürlich auch über den Weihnachtsmarkt. Der Nikolaus gehört zum »Christkindlemarkt« wie »Heu« zu »Dorf«. Und auch er erfüllt kleine Wünsche. Der »Christkindlemarkt« in Heudorf, einem Ortsteil von Eigeltingen bei Stockach, wird am ersten Advent, also am Sonntag, 30. November, in der Ortsmitte bei der Kirche veranstaltet. Er hat ab 10 Uhr geöffnet.

Wir sind **klein genug**, uns um jedes **Fensterproblem** zu kümmern.
Wir sind **groß genug**, jedes zu lösen.

Deshalb zu
**Helmuth
martin**

Kunststoff-Fenster • Holz-Alu-Fenster
Haustüren • Wintergärten • Verglasungen
Hauptstraße 7 • 78253 Eigeltingen
Telefon 0 77 74/23

**ATTRAKTIVE WOHN- und
GEWERBEFLÄCHEN in Eigeltingen,
Honstetten und Heudorf**

zu verkaufen

Wir grüßen alle
Gäste und Teilnehmer
und wünschen viel Spaß
beim

**Christkindlemarkt
Heudorf**
am 30. 11. 2008
www.eigeltingen.de

Ansprechpartner
Bürgermeister Alois Fritsch
Telefon 0 77 74 / 93 22 - 12
E-Mail: buergermeister@eigeltingen.de



*Beim Christkindlemarkt in Heudorf wünschen wir
allen Besuchern und Organisatoren viel Vergnügen
und schönes Wetter.*

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom

Wochenblatt

Alexandra Bürgel
Tel. 0 77 31/88 00 24
a.buergel@wochenblatt.net

Isabella Gmüß
Tel. 0 77 31/88 00 33
i.gmuess@wochenblatt.net

Peter Daz
Malerwerkstatt

Obere Blatt 8
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 85 65
Fax 0 77 74 / 92 09 84

Ausführung aller Malerarbeiten
Baukunststoffverarbeitungen
Bodenverlege-Service

heim
PRÄZISIONS
DREHTECHNIK
Otmar Heim GmbH
Gewerbestraße 6
D-78253 Eigeltingen-Heudorf
Tel.: +49(0)74 65/92 76 0
Fax: +49(0)74 65/92 76 10
Internet: www.heim-drehtechnik.de
E-Mail: o.heim@t-online.de

Schlosserei

BACH

• Schlosserei • Treppenaufbau • Metallbau • Geländer
Schlosserei Bernhard Bach
Stockacher Straße 18
78253 Eigeltingen-Heudorf
Tel. 07465/18301
Fax 07465/920844
Schlossereibach@t-online.de

autohaushaus-bach-toyota.de

Profitieren Sie jetzt
von bis zu 6.000,-
Euro Preisvorteil

Wie transportieren Sie Ihren Weihnachtsbaum?

Toyota Avensis Kombi.

Mit dem Toyota Avensis Kombi kann die Beschercung ruhig mal etwas größer ausfallen.

- 1,8-l-VVT-i-Motor, 95 kW (129 PS), Verbrauch kombiniert 7,8 l/100 km (innerorts 10,4 l/außerorts 6,3 l) bei CO₂-Emissionen von 193 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG
- Dynamisches Außendesign: Blinkleuchten mit LED-Technik, sportlicher Frontgrill
- Hochwertiger Innenraum: Softtouch-Oberflächen, komfortable Sitze, Optitron-Display
- Premium-Audiosystem: mit MP3-/WMA-fähigem CD-Player
- Hochentwickeltes neues Fahrwerk

Unser Preis für den Avensis Kombi 1,8 Team ab **21.490,- €**



Nichts ist unmöglich. **TOYOTA**

Autohaus Bach

Heiligenbreite 21
88662 Überlingen
Rheinstraße 17
88046 Friedrichshafen

Gottlieb-Daimler-Strasse 13
78224 Singen
Auf der Steig 1
78253 Honstetten

Radolfzell lädt zum Bummeln ein:

Genießen Sie mit uns
die Vorweihnachtszeit!

Beim Adventsgewinnspiel
werden viele Wünsche wahr

Aufkleber gibt es in 30 Fachgeschäften

Die Aktionsgemeinschaft setzt im Advent auf Bewährtes: Beim Gewinnspiel geht es darum, zwischen dem 1. Dezember und dem 24. Dezember fleißig Aufkleber zu sammeln, diese auf den Gewinnkarten aufzukleben, um dann mit der Hilfe vieler Engel am 30. Dezember bei der Verlosung einen Volltreffer zu landen. 30 Fachgeschäfte machen mit. Der erste Preis ist ein Energie-Gutschein in Höhe von 1000 Euro, der zweite ein Mountain-Bike und der dritte eine Digitalkamera. 30 weitere wertvolle Preise kommen noch hinzu. Dazu wird sich Radolfzell weihnachtlich schmücken. Darauf kann man sich freuen, denn gerade in diesem Jahr hat sich in der Innenstadt

manches baulich verändert. Und überall werden zur Adventszeit Engel von Ottmar Hörl begrüßen. Da brächen himmlische Zeiten für die Besucher der Stadt an.



Die Engel schweben im Advent
über Radolfzell

Volksbank wird zum Adventskalender

Radolfzell kennt im Advent nur ein Thema: Engel. Ab dem 29. November werden sie im Stadtmuseum zu sehen sein: Darstellungen der himmlischen Boten aus verschiedenen Epochen. Und am 1. Dezember geht um 17 Uhr an der Volksbank das erste Fenster auf: Das ganz frisch sanierte Gebäude wird zum riesigen Adventskalender mit Bildern Radolfzeller Kinder, die Heiko Haschlar kunstvoll bearbeitet hat.



Dankeschön-Preise
Bleiben Sie nicht zu Haus,
denn alle Schuhe müssen raus!

10% Hauspreis	30% Superpreis	50% 1/2 Preis
------------------	-------------------	------------------

reduziert vom Originalpreis

LIERERT

Schuhhaus
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.schuhhaus-lienert.de

Alles muss raus!

GARTEN SCHOCH
Weihnachtsmarkt
im Gewächshaus

Tel. (07732) 1671
Stockacherstr. 24
78315 Radolfzell
kontakt@gartenschoch.de

*Blumen & Deko
Stille*

Seemeile • St. Johannisstrasse
78315 Radolfzell a. B.
Tel. 07732 / 8203822

*Für Sie in der Adventszeit
Ihr Spezialist für
Adventskränze, Gestecke und
Weihnachtsschmuck*

Ruppaner
Speiserestaurant • Saal • Kegelbahn
Gartenstrasse 13 • Radolfzell • Tel. 07732 - 53221

Wir wünschen unseren Gästen eine schöne und besinnliche Adventszeit.
06.12.08 Nikolaus-Tanzabend mit dem Flamingo-Duo ab 20 Uhr
Heiligabend, 24.12.08 geschlossen.
1. + 2. Weihnachtstag 11.30 - 14.00 und 17.00 - 22.00 Uhr geöffnet.
Silvester, 31.12.08 entweder, und, oder... schleimmen, sich wohl fühlen, tanzen
bis ins Jahr 2009 mit dem Sugar Moon Duo - Guten Rutch!

RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS

Poststraße 12/14 • 78315 Radolfzell • Telefon (07732) 971160

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

An den Adventssamstagen sind wir bis 14.00 Uhr für Sie da.

ALLENSBACH HAT'S
Die Geschenkeidee
Das „Allensbacher Kultur-Abo 2009“ im Kulturbeutel als Quartett, Quintett oder Sextett. Sichern Sie sich oder Ihren Freunden die Eintrittskarte mit einem Abo für 4, 5 oder 6 herausragende Veranstaltungen.

5. März 2009 REBEKKA BAKKEN
„Unplugged - The Intimate Tour“
Eine der wenigen Gelegenheiten, die charismatische Stimme Norwegens „unplugged“ in Triebesetzung zu erleben.

19. März 2009 „Em Portugues“ RABIH ABOU-KHALIL (oud) - RICARDO RIBEIRO (fado) - JARROD CAGWIN (perc.)
Eine einzigartige Musik aus traditionellem Fadoesang und arabischen Rhythmen. Neu, fremdartig und dennoch vertraut. Eine faszinierende Klangreise in die gemeinsame Vergangenheit Arabiens und Iberiens.

7. Mai 2009 ROBERT KREIS „Spotlights der Liebe“
Der holländische Kabarettist und unverwechselbare Charming präsentiert frivole Chansons, literarische Leckerbissen und irrwitzige Persiflagen. Ein Special rund um das ewig junge Thema Liebe von höchstem Amusement.

17. September 2009 Das GlasBlasSing-QUINTETT „Liedgut auf Leergut“
Die fünf Berliner singen, blasen, schlagen, werfen, ploppen aberwitzige Musik von Beatles bis Bach auf leeren Flaschen. Das ist angewandte Flaschenmusik und Unterhaltung pur.

8. Oktober 2009 BUCHAREST TANGO Oana Cătălina Chițu
Die Entdeckung: die stimmungswichtige Sängerin Chițu und ihr osteuropäisches Tangoorchester. Eine Hommage an das vergessene Bucharester Leben in der Zeit zwischen den beiden Weltkriegen.

22. November 2009 FLORIAN SCHROEDER
„Du willst es doch auch! Teil II“
Der Parodist, Stimmenimitator, Comedian, Kabarettist und vielfacher Preisträger mit seinem aktuellen Programm: frech, schnell, wortgewandt und scharfzüngig.

-Termin- und Programmänderungen vorbehalten -
Zum Sondervorverkaufspreis im Kultur- und Verkehrsbüro Allensbach, Tel. 07533 / 8135 erhältlich.

Genießen Sie mit uns die Radolfzeller Weihnachtsstimmung.

Ihre Anzeigenberaterinnen für Radolfzell

Wochenblatt

Anke Hering
Tel. 07732/990977
a.hering@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 07732/990944
i.hof@wochenblatt.net

MODE SONJA

Zum 1. Adventssamstag
10 + 20%

Seestraße 61 • 78315 Radolfzell
Telefon 07732 / 57890
Telefax 07732 / 971625

Tintentankstelle f. Druckerpatronen
Poststr. 34, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/821333

Weihnachtsaktion

KINDERROLLER zu Sonderpreisen
7. Dez. Schautag von 13-16 Uhr

MEES

Inh. Bertram Pausch
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
Tel. 07732/2828
Fax 07732/57042

Kosmetikteam Wisser
Kosmetik Wellness

Kosmetikbehandlungen
Wellnessmassagen
Med. Fußpflege
Nagelmodellage
Maniküre
Warmwachs-Enthaarungen
Parfümerie

Kosmetikteam Wisser
Jura • Saeco • Solis • Krups • AEG • Turmix • Bezzera • Gaggia u.v.m.
Inhaber Pino Loisi • Elektrotechnikermeister
Tegingerstraße 9, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 823165 • Fax 07732 / 8233169 • Web: www.espresso-pino.de

ESPRESSO PINO
KAFFEESERVICE-MEISTERBETRIEB

Kaffeemaschinen - Werkstatt - Verkauf
Jura • Saeco • Solis • Krups • AEG • Turmix • Bezzera • Gaggia u.v.m.
Inhaber Pino Loisi • Elektrotechnikermeister
Tegingerstraße 9, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 823165 • Fax 07732 / 8233169 • Web: www.espresso-pino.de

DANKESCHÖN-PREISE
Unser Super-Angebot
alle Schuhe quer durch unser Angebot

10%	20%	30%	50%
-----	-----	-----	-----

(reduziert vom Originalpreis)

Stiefel, Halbschuhe, Turn-, Freizeit-, Wanderschuhe, Regenstiefel, Hausschuhe, Sommerschuhe, Sandaletten, Pantoletten, Badeschuhe

LIERERT

Schuhhaus
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.schuhhaus-lienert.de

Alle Schuhe müssen raus, wir steigen aus!



► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Wolfram Gäng vom Singener Schnupfverein konnte beim Jubiläumstreffen am Samstag ein prominentes neues Mitglied begrüßen. OB Oliver Ehret trat dem Verein bei und musste natürlich gleich eine kräftige Prise zu sich nehmen. Ehret zur Dosis: Damit könne man ja einen Kaktus umpflanzen. Der OB nahm die Prise, die ihm gegeben ward, ein Sacktüch hatte er wohl in weiser Voraussicht schon eingesteckt. Sohn Jakob war stolz auf den Papa, er ließ noch vom Tabak ab. -frö-



TOP-THEMA

Leidenschaftlich, ehrlich, echt, charmant, humorvoll - so beschreiben Fans und Journalisten die Auftritte des Cecile Verry Quartetts. Am Freitag, 28. November, 20.30 Uhr, wird Cecile Verry auf Einladung des Jazzclub Singen in der Stadthalle Singen auftreten. Kartenreservation: 07731/66557.



Seite 1

DOMINERSTAG 27 NOVEMBER	20 Uhr: Vorstellung der neuen Hohentwiel-Chronik mit Vorträgen in der Stadthalle Singen.
FREITAG 28 NOVEMBER	19 Uhr: Premiere von »Theatre de Luxe« -Schülertheater im Hegau-Gymnasium in Singen.
SAMSTAG 29 NOVEMBER	18 Uhr: Kammerkonzert mit Musik von Telemann und Bach im Stadtmuseum Radolfzell.
SONNTAG 30 NOVEMBER	11 Uhr: Nikolaus am Bodensee mit Dr. Fredy Meier aus Stockach bei der Vhs Konstanz, Astoria Saal.
MONTAG 1 DEZEMBER	19 Uhr: Vortrag »1 Jahr Schülerauszeit in Shanghai« von Pascal Rüttenauer bei der vhs Konstanz.
DIESTAG 2 DEZEMBER	20 Uhr: »Odem« mit dem Trio Wolly/Kruse/ Schäfer im »Haberhaus« in Schaffhausen.
MITTWOCH 3 DEZEMBER	20 Uhr: Lesung Hansjörg Schneider und Sam Jaun zur »criminale 2009« im Theater »Die Färbe« Singen.

INHALT

Topaktuelle Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur in der Region finden sich auf den
Seiten II und III

Radolfzell bietet im Gewerbegebiet West eine interessante Ansammlung von Gewerbe. Mehr dazu auf der
Seite IV

Tuttlingen ist eine interessante Stadt, auch zum Einkaufen. Mehr zur City auf der
Seite V



Das Hegau-Swing Trio wird am Samstag, 29. November, im Engener Kulturkeller gegenüber der Stadtkirche mit Bar-Jazz zu hören sein. Mainstream Jazz wird gespielt werden. Das Trio wird geleitet von dem irischen Pianisten Alexander Levine. Er wird begleitet von Uli Körner am Kontrabass und Gabi Kemmler am Schlagzeug. Beginn des Konzertes ist um 20.30 Uhr, der Eintritt ist frei. Infos unter 07733/996614.

Radolfzell wird zur Engelstadt

Ausstellung im Stadtmuseum und Hörl-Installationen

Radolfzell (li/swb). Für die nächsten Wochen wird Radolfzell zur Stadt der Engel. Im Zentrum steht dabei die Ausstellung im Stadtmuseum. Engel von Ottmar Hörl werden die Fassaden in der Altstadt zieren und die Volksbank wird ab Montag zum leuchtenden Adventskalender. Was erwartet die Besucher: Da ist eine in Gold und Silber gefasste, mehr als lebensgroße Plastik des Erzengels Michael als Seelenwäger aus dem Kloster Gnadenhof oder die Festtagsmonstranz aus dem Radolfzeller Münster - eine Augsburgische Goldschmiedearbeit um 1730, ein Putto des berühmten Rokokokünstlers Ignaz Günther, dann originale Folianten aus dem 16. Jahrhundert und vieles mehr.

All die Exponate der vom 29. November bis 1. Februar 2009 dauernden Ausstellung »Geflügelte Boten - Zur Geschichte der Engel« belegen exemplarisch die umfangreiche Dokumentation zu Engeln in der Kunstgeschichte und in verschiedenen Religionen. Hierbei gibt es keine Berührungspunkte zwischen weltlicher und kirchlicher Kunst oder stilistische Eifersüchteleien. Darüber hinaus können die Museumsbesucher passenden Hörbeispielen - vom gregorianischen Choral bis zu Engelbert Humperdinck - lauschen. Drei Filme sind im Angebot. Es wird Texte zur Existenz von Engeln geben und ein himmlisches Angebot für Kinder.



Die etwa zwei Meter hohe Figur des Erzengel Michael als Seelenwäger aus dem Kloster Gnadenhof gehört zu den ganz besonderen Exponaten der Ausstellung »Geflügelte Boten - Zur Geschichte der Engel« in Radolfzell.

swb-Bild: pr

Am 11. Dezember gibt es um 20 Uhr im Museum den Vortrag von Dr. Ehrenfried Kluckert »Ein Spaziergang mit Engeln durch die Kunstgeschichte«, am 17. Dezember liest der bekannte Schauspieler Karl Michael Vogler um 19.30 Uhr im Milchwerk Radolfzell zum »Mythos Engel«, begleitet von der Harfenistin Elke Steltner. Das Museum zeigt als Engel-

filme am 4. Dezember »Ist das Leben nicht schön?«, am 8. Januar »Himmel über Berlin« und am 22. Januar »Ein Engel auf Erden« mit Romy Schneider. Weitere Informationen zu den Öffnungszeiten, Führungsterminen, Preisen und Details des Rahmenprogramms über Tel. +49(0)7732/81-530 und www.stadtmuseum-radolfzell.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (07731/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Unsere Region braucht eine Babyklappe

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und -Leser, letzte Woche habe ich die Sache mit der Babyklappe in Singen ja schon in die Welt hinaus gebellt. Heute will ich Ihnen erzählen wie es zu dieser Idee und zu diesem Vorhaben kam.

Rudolf Babeck und O. Teschner trafen sich in einem Singener Café um die Organisation des Galaabends zu besprechen. Auf dem Tisch lag noch eine Zeitung - wieder ein Baby entsorgt. Ein hilfloses Baby wurde auf dem Müll entsorgt! Das heikle Thema sprang die beiden Männer vom Vorstand des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« buchstäblich an; schließlich kannten die beiden Väter das unglaubliche Glücksgefühl, das sie bei der Geburt ihrer eigenen Kinder verspürten. Deshalb machte sie die schreckliche Tat auch so unglaublich traurig und dennoch: Die Beiden haben nicht einfach geurteilt oder gar verurteilt. Nein, Sie haben sich selbst Fra-

gen gestellt. Welche Gefühle haben Frauen und Mütter, die so etwas tun? Was treibt sie dazu? Wie verzweifelt und hilflos müssen sie sein um ihrem eigenen, neu geborenen Kind solch eine Grausamkeit anzutun? Wie geht ihr Leben weiter? Werden sie von Alpträumen verfolgt? Was ist, wenn diese Frau, diese Mutter am Ende ihres eigenen Weges angekommen ist und der Tod an ihre Tür klopfte? Welche Bilder hat sie dann vor Augen? Helfen Gebete? Schnell kam die

klappe, so lautete das Ergebnis. Doch überall fand sich großes Interesse für das Thema; schließlich kennt niemand die Zahl der »entsorgten« Babys, die nie gefunden werden und irgendwo im Müll, im Wald oder an einem anderen unwürdigen Platz ihr kleines Menschenleben aushauchen. Die Schätzungen liegen zwischen 700 und 1000 Babys pro Jahr! Eine Babyklappe muß her! Die Vorstandschaft des Vereins »Widmann hilft Kindern in der Region« beschloß sich auch hier zu engagieren als in Tuttlingen und Bad Dürheim eine Baby-Entsorgung bekannt wurde. Die Verantwortlichen suchten nach Spon-



Diskussion darauf, eine Babyklappe in unserer Region, genau gesagt in Singen zu schaffen. Schon am nächsten Tag wurden zahlreiche Telefongespräche mit dem Rathaus, der Polizei, der Kripo und dem Gesundheitsamt geführt. Weit und breit gibt es keine Baby-

schäftswelt und Unterstützung bei Ärzten und in der Politik. Rudolf Babeck und seine Mannschaft wissen genau, daß eine Babyklappe nicht die Lösung aller Probleme ist; sie kennen auch bessere Lösungen, um einem ungewollten Kind legal und mit Hilfe anderer

Organisationen ein Leben zu ermöglichen. Aber was ist mit den Frauen, die heimlich auf einer Toilette oder in einem Bad ihr Kind gebläut und es so schnell wie möglich los werden wollen? Sei es, daß der Partner kein oder keine Kinder mehr will oder daß sie einfach nicht wissen wie es weiter gehen soll. Dann ist so eine Babyklappe, vielleicht die Babyklappe hier in der WOCHENBLATT-Hauptstadt, die einzige Möglichkeit ein unschuldiges Menschenleben zu retten. Ein roter Aufkleber in Form eines Herzens soll Hilfe und Unterstützung sein. Für 2 Euro ist dieses Herz zum Beispiel bei meinem WOCHENBLATT, der Central-Apotheke, dem Café Erika und dem Gasthof Bohl in Stockach zu haben. Für nur 2 Euro können Sie mithelfen eine Babyklappe zu schaffen. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und -Leser ich hätte da einen Vorschlag zu machen. Wie wäre es, wenn Sie in der Adventszeit und zu Weihnachten jede Karte und jedes Geschenk mit einem roten Herzen versehen?

Das sieht schön aus und erfüllt einen unglaublich guten Zweck. Denn schließlich ist es doch für jeden Zweieiner etwas ganz besonderes, wenn er mit dem Kauf der roten Herzen hilft, das Leben unschuldiger Babys zu retten. Kaufen Sie ganz viele rote Herzen, das wünscht sich Ihr bunter Hund.

TOP EVENT DER WOCHE
► **»Abenteuer Neuseeland« von G. Mayr**

Am 29. November, 20 Uhr, im Konzil in Konstanz.

NEU IM WOCHENBLATTLAND
► **»Nussknacker aus Russland«**

Russian National Ballet am 30. 11., 16 Uhr, im Milchwerk Radolfzell.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
► **»Bring on the Night«**

Rock 4 A-Capella am 27. 11., 20 Uhr, in der Gems in Singen.

Herbstangebot
im KletterwerkKletterschuhe
von Boreal und LaSportiva

ab 59,00 €

Klettergurte
von Edelrid und SingingRock

ab 49,00 €

Der Klettershop im Kletterwerk
www.klemmkeil-und-friends.de
info@klemmkeil-und-friends.de

KLEMMKEIL & FRIENDS



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

The Harlem Gospel Singers & Band	21.12.08
Alpenländische Weihnacht 2008	
Wildecker Herzbeben u. a.	22.12.08
Die schönsten Opernchöre der Welt	25.12.08
Moscow - Circus on Ice	28.12.08
Russisches Staatsballett »Der Nussknacker«	01.01.09
Chiemgauer Volkstheater The 12 Tenors	02.01.09
Forever Queen	04.01.09
The Show must go on! »Phantom der Oper«	05.01.09
Rhythm of the Dance	14.01.09
Chinesischer National-Circus	21.01.09
La Belle Bizarre Du Moulin Rouge	27.01.09
ABBA Mania Die Meister des Shaolin Kung Fu	01.02.09
The Best of Musicals	03.02.09
Günter Grünwald Mathias Riehling	04.02.09
Maria Mena - Pop, Folk, Soul	10.02.09
Basta - Wir sind wie wir sind	10.03.09
Runrig - Schottische Kult-Folker	18.03.09
Geschwister Hofmann Der Herr der Ringe	21.03.09
In Concert	22.03.09
Rüdiger Hoffmann Sheketak Rhythm in Motion	29.03.09
The Pink Floyd Project Dark Side of the Moon	29.04.09
	25.05.09

Weihnachts Wunderland 2008

präsentiert von Patrick Lindner

Stadthalle Meßkirch

In Extempore

Freiburg, Rathausarena

Söhne Mannheims

Freiburg, Rathausarena

Petersson kriegt Weihnachtsbesuch

Tuttlings, Stadthalle

Zaubertüte für Jung + Alt

FN, GZH

Swing Dance Orchestra

Das Weihnachtsprogramm

Freiburg, Konzerthaus

Dance Masters

Best of Irish Dance

Meßkirch, Stadthalle

Klingende Bergweihnacht

präsentiert von Hansy Vogt

Radolfzell, Milchwerk

Max Raabe + Palast Orchester

Konzerttournee 2008

Freiburg, Rathausarena

Musikantendampfer

mit Maxi Arland

Tuttlings, Stadthalle

The Best of Musicals

GZH, FN

Multivisions-Schau

Vatikan

KN, Bürgerhaus

Kastelruther Spatzen

Das Beste aus 25 Jahren live

Freiburg, Rathausarena

Mother Africa

Friedrichshafen

Tuttlings, Neue Stadthalle

Richard Clayderman

Lörach, Burghof

Monteserrat Caballé

FN, GZH

Wiener Johann Strauß

Konzert-Gala

FN, GZH

Die Nacht der Musicals

Radolfzell, Milchwerk

Rhythm of the Dance

Freiburg, Konzerthaus

Musikantendampfer

präsentiert von Andy Borg

RV, Oberschwabenhalle

The Australian Pink Floyd Show

Freiburg, Rathausarena

Pink

Funhouse Tour 2009

FN, Messehalle

Musical-Fieber

Tuttlings, Stadthalle

Oldie Night

FN, IBO-Messe

Sarah Connor

Sexy as Hell Tour 2009

FN, Arena

Helmut Lotti

Freiburg, Konzerthaus

Urban Pilot - Tür zu

FN, Groß-Zepplins-Haus

Die Rückkehr des Shaolin

Radolfzell, Milchwerk

Das Überwassersfest

der Volksmusik

mit Florian Silbereisen,

Freiburg, Rathausarena

Michael Mittermeier, Saffari

Freiburg, Rathausarena

Peter Maffay

Schloß Salem

Meersburg Open Air

BAP

09.07.09

Patricia Kaas

10.07.09

Meersburg, Schlossplatz

AS SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM

Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:

0 77 31 / 88 00 21 / 22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Radolfzell - Unterförs - Stockach - Solmsenweilerstr. 2

Tel.: 07731/8800-22 Fax: 8800-86 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99 Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33

HIRSCH
PRIVATBRAUEREI SEIT 1782
PRÄSENTIERT:

CHRISTOPH'S SONNTAG

Am Samstag, 29. November 2008

20.30 Uhr Seeblickhalle Steiflingen

Tickets im Vorverkauf bei

Friseur Schirmer, Telefon 07738/487

Laurentiusstüble

Laurentiushof - 78247 Hilzingen - Tel.: 07731/64138 - Fax 18 14 01

Weihnachtsmarkt auf dem Laurentiushof

am Freitag, den 28. 11. 2008 von 16 - 20 Uhr

am Samstag, den 29. 11. 2008 von 14 - 20 Uhr

- für die kleinen Gäste kommt an beiden Tagen von 17 - 18 Uhr der Nikolaus

Es wirken mit: Kindergarten St. Elisabeth - Hauptschule Hilzingen

Christliche Schule im Hegau - und viele mehr...

Wir haben wieder für Sie geöffnet!

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. ab 16.00 Uhr, Sa. - So. ab 14.00 Uhr, Di. + Mi. Ruhetag

DO 27.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00

Uhr. James Bond 007: Ein Quantum

Trost: 16.45, 18.00, 20.30, 22.30 Uhr.

Willkommen bei den Sch'tis: 17.30, 20.00 Uhr.

Max Payne: 20.45 Uhr. Nordwand:

18.00 Uhr. Zufällig verheiratet: 20.45

Uhr. Der Mann, der niemals lebte:

20.00 Uhr. High School Musical 3: Se-

nior Year: 16.45 Uhr. Krabat: 18.15

Uhr. Wall-E - Der letzte räumt die Erde auf:

16.15 Uhr. Der Mondbar - Das große

Abenteuer: 16.15 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Bring on the night«

Rock 4. A-cappella.

THEATER

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Braut von

Messina«, oder »Die freindlichen Brü-

der von Friedrich Schiller«. Regie: Pe-

ter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

VORTÄGE

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Endlich ver-

ständlich: Die neue Hohentwiel-Chro-

nik«, Vortrag von Dr. Roland Kessinger

und Klaus-Michael Peter. Eintritt frei!

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag

Engen -1°

-6°

Stockach 0°

-6°

Singen 0°

-6°

Radolfzell 0°

-7°

Freitag 1°

-5°

Samstag 2°

-4°

Sonntag 3°

-2°

Vorhersage für Donnerstag

Es herrscht ruhiges Herbstwetter vor. Bei einem Mix aus Sonne und dichten Wolken sind kaum Schauer zu erwarten. Vereinzelt sorgt auch Nebel für schlechtere Sichtverhältnisse. Dabei ist es tagsüber frisch und die Temperaturen steigen auf Werte nahe am Gefrierpunkt.

Blowetter

Sensible Personen mit rheumatischen Erkrankungen müssen in diesen Tagen eher mit Beschwerden rechnen. Ansonsten sind die witterbedingten Auswirkungen auf Wetterfähige nicht allzu stark.

Sonne: Auf- und Untergang

7:46 Uhr 16:38 Uhr

Neumond: 27.11.2008

7:51 Uhr 15:58 Uhr

RESTAURANT
POSEIDON
ORIENT. SPEZIALITÄTEN

1985 - 2008

über 23 Jahre Poseidon, Singen

unter Leitung der Familie Flouls.

Drei Dinge braucht der Mensch:

Essen, gediegene griechische Atmosphäre und griechische

Gastfreundschaft.

Reservieren Sie rechtzeitig für die Weihnachtsfeiern,

Silvester sowie Wochenenden.

Im Monat Dezember kein Ruhetag.

78224 Singen · Ekkhardstraße 30a · Tel. 0 77 31 / 6 74 43

von 11.30 bis 15.00 Uhr und 17.00 bis 0.30 Uhr geöffnet

der von Friedrich Schiller«. Regie: Pe-

ter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

SA 29.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00,

22.30 Uhr. James Bond 007: Ein Quantum

Trost: 16.45, 18.00, 20.30, 22.30 Uhr.

Willkommen bei den Sch'tis: 17.30,

20.00 Uhr. Max Payne: 20.45, 23.15 Uhr.

Nordwand: 18.00 Uhr. Zufällig verhei-

ratet: 20.45, 23.00 Uhr. Der Mann, der

niemals lebte: 20.00, 23.00 Uhr. High

School Musical 3: Senior Year: 16.45

Uhr. Krabat: 18.15 Uhr. Wall-E - Der

letzte räumt die Erde auf: 16.15 Uhr.

Der Mondbar - Das große Abenteuer:

16.15 Uhr. Mirrors: 23.15 Uhr.

Gems: Ein Artikel zuviel (Weitwin-

kel-Kino): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Sängerin Cecile Ver-

ny und Trio«, Jazz, Poesie und afrikan-

ische Grooves. Jazz-Club Singen.

THEATER

SINGEN

Hegau-Gymnasium, 19.00 Uhr: »Thea-

tre de luxe«, der Theater-Gruppe He-

gau-Gymnasium. Info/Karten:

www.theatre-deluxe.de.

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Braut von

Messina«, oder »Die freindlichen Brü-

der von Friedrich Schiller«. Regie: Pe-

ter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

THEATER

SINGEN

Hegau-Gymnasium, 19.00 Uhr: »Thea-

tre de luxe«, der Theater-Gruppe He-

gau-Gymnasium. Info/Karten:

www.theatre-deluxe.de.

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Braut von

Messina«, oder »Die freindlichen Brü-

der von Friedrich Schiller«. Regie: Pe-

ter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

konzert«, Telemann und Bach im histo-

rischen Ambiente des Stadtmuseums.

konzert«, Telemann und Bach im histo-

rischen Ambiente des Stadtmuseums.

SINGEN

Hegau-Gymnasium, 19.00 Uhr: »Thea-

tre de luxe«, der Theater-Gruppe He-

gau-Gymnasium. Info/Karten:

www.theatre-deluxe.de.

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Braut von

Messina«, oder »Die freindlichen Brü-

der von Friedrich Schiller«. Regie: Pe-

ter Simon. Karten: 07731/64646 + 62663.

SONSTIGES

BÖHRINGEN

Atelier Victoria Graf - die Werkstatt,

Uhr. Advent-events: »X-mas-Foto-

hooting in Atelier-Umgebung«. Foto-

grafin Petra Wanki, Winterthur,

macht im Ambiente der Werkstatt

außergewöhnliche Weihnachtspor-

traits von Kindern. Anmeldung/Info:

0041/52-5348949, www.fotografie-

wanki.com, www.victoria-graf.de.

ENGEN

Altstadt, 11.00 Uhr: »16. Engener Weih-

nachtsmarkt«, Arbeitskreis Weih-

nachtsmarkt!

SO 30.11.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00

Uhr. James Bond 007: Ein Quantum

Trost: 16.45, 18.00, 20.30, 22.30 Uhr.

Willkommen bei den Sch'tis: 17.30,

20.00 Uhr. Max Payne: 20.45, 23.15 Uhr.

Nordwand: 18.00 Uhr. Zufällig verhei-

ratet: 20.45, 23.00 Uhr. Der Mann, der

niemals lebte: 20.00, 23.00 Uhr. High

School Musical 3: Senior Year: 16.45

Uhr. Krabat: 18.15 Uhr. Wall-E - Der

letzte räumt die Erde auf: 16.15 Uhr.

Der Mondbar - Das große Abenteuer:

16.15 Uhr. Mirrors: 23.15 Uhr.

Flugreise

8 Tage: 08.-15.1.09 (A)

12.-19.5.09 (B)

MADEIRA

4****Hotel

FL

Landgasthaus Bohl
Ab 28. November wieder geöffnet!

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend warme Küche

Sonntag:
Grillhaxe mit Semmelknödel 8,90 €
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

für Sie für Dich

Dancing · Live-Music
RiverSide
Diessenhofen · rheinperle.ch

Live-Music
Mi. - Sa. ab 20.00 Uhr/Sonntag ab 16.00 Uhr
Getränke ab Fr. 7.50 / Euro 5.-

Dancing Riverside
Steinerstrasse 491 · 8253 Diessenhofen
Tel. 0041(0)52 657 45 77
Weihnachten geschlossen
Silvesterparty ab 21.00 Uhr
www.dancing-riverside.ch · riverside@rheinperle.ch
www.geniesse.ch

Verena Egli

Miami Beauty-Sun
Schillerstr. 4 · Engen · Fon 0 77 33/94 82 41
www.miami-beauty-sun.de

Fotoshooting am 3. 12. 08
inkl. Make Up, Haarstyling, Fotoaufnahmen
komplett inkl. 2 Bilder nach Wahl 65 €
komplett inkl. aller Bilder auf CD 95 € ... jetzt anmelden

Bis 31. 12. Deluxe Kosmetikbehandlung
inkl. Peeling, Reinigung, Massage
90 Min. statt 59 € bei Romina 35,50 €

*Neu im Programm Hot Stone Massage - statt 59 € bis 31. 12. nur 45 €

TERMINE

KW49 Do., 04.12.08, 14 - 20 Uhr, Christkindelmarkt
Fr., 05.12.08, 11 - 20 Uhr, Christkindelmarkt
Sa., 06.12.08, 11 - 20 Uhr, Christkindelmarkt
So., 06.12.08, 20 Uhr, Jahreskonzert MV L'hafen
So., 07.12.08, 11 - 19 Uhr, Christkindelmarkt
So., 07.12.08, 11 Uhr, Jazzfrühstücken m. Satellit Jazz Band
So., 13.12.08, 14 - 18 Uhr, Adventsmarkt mit Hobbykünstlern
So., 14.12.08, 11 - 18 Uhr, Adventsausstellung m. Hobbykünstlern
So., 21.12.08, 11 - 14 Uhr, Advents-Schlammbrunch
Fr., 26.12.08, ab 19 Uhr, Theateraufführung des TSV
Bodman, Obsthalle
Fr., 26.12.08, 20 Uhr, Internationales Schlosskonzert
Meersburg, Im Neuen Schloss

Wohnen ohne Schimmel

Einladung kostenlose Info-Veranstaltung und Tipps von Ihrem Fachhandel

Problem. Schimmel ist ein aktuelles Thema. Zur Zeit gibt es in der Bundesrepublik ca. 37 Millionen Haushalte. Gemäß einer Studie der Uni Jena haben davon ca. 8,8 Mio Haushalte ein massives Problem mit Schimmelpilz in ihren Wohnräumen. Tendenz steigend.

Folgen. Mögliche Folgen sind Allergien, Atemnot, Hauterkrankungen, Kopfschmerz, Müdigkeit, Asthma-Ekzemhusten, Schleimhautirritationen und wiederkehrende Infektionen.

Ursachen. Die Ursache für einen Schimmelpilzbefall im Innenraum ist fast immer in erhöhter Feuchtigkeit zu suchen.

Lösung. Gemeinsam mit kompetenten und spezialisierten Partnerfirmen sind wir in der Lage, Schimmel in Ihrem Zuhause festzustellen und dauerhaft zu beseitigen. Zusätzlich informieren wir Sie über Maßnahmen, wie bspw. richtiges Lüften und Heizen, um künftige Schimmelbildung von vornherein zu vermeiden.

Unsere Initiative zur Schimmelbekämpfung. Beratung, Gutachten und Schimmelbeseitigung - dauerhaft. Damit Sie gesund wohnen.

Unsere Fachvorträge | Samstag, 29.11.2008
10.30 Uhr - 13.30 Uhr | FX Ruch KG, Singen

I: Das Haus als Ursache allergischer Erkrankungen
(Norbert Clericus, Baubiologe)

II: Das gesunde Kinderzimmer
(Norbert Clericus, Baubiologe)

III: Leben ohne Schimmel & Feuchtigkeit
(Dr. rer. nat. Helmut Kollmann)



Ihr Fachhandel für Baustoffe, Fliesen, Küchen und Bäder | 78224 Singen | Industriestr. 13-15 | Tel. 07731-592123

Trost: 15.00, 16.45, 18.00, 20.30 Uhr.
Willkommen bei den Sch'tis: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Max Payne: 20.45 Uhr.
Nordwand: 18.00 Uhr. Zufällig verheiratet: 20.45 Uhr. Der Mann, der niemals lebte: 20.00 Uhr. High School Musical 3: Senior Year: 15.00, 17.30 Uhr. Krabat: 14.15 Uhr. Wall-E - Der letzte räumt die Erde auf: 14.00, 16.15 Uhr. Der Mondbär - Das große Abenteuer: 14.15 Uhr. Kung Fu Panda (Eintritt 3 Euro): 16.00 Uhr. Das Lächeln der Sterne: 18.30 Uhr.
Gems kino: Ein Artikel zuviel (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH
Ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »Adventskonzert«, Kammerchor der Musikhochschule Freiburg, Leitung: Prof. Morten Schuldt-Jensen. Eintritt frei!
ENGEN
Kath. Kirche, 16.00 Uhr: »Adventskonzert«, mit offenem Singen. Chor der ev. Kirchengemeinde.

THEATER

RADOLFFZELL
Milchwerk, 16.00 Uhr: »Nussknacker«, Sergei Radchenko Russian National Ballett.
SINGEN
Hegau-Gymnasium, 15.30 Uhr: »Theatre de Luxe«, der Theater-Gruppe Hegau-Gymnasium. Info/Karten: www.theatre-deluxe.de.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Afrika - Wege, Fahrten und Gefährten«, Abenteuerreise durch 20 Staaten des Schwarzen Kontinents. Live-Dia-Show mit Wolfram Schneider.

SONSTIGES

ENGEN

Altstadt, 11.00 Uhr: »16. Engener Weihnachtsmarkt«, Arbeitskreis Weihnachtsmarkt!

HILZINGEN

Schlosspark, 17.00 Uhr: »... von Kerzen, Kandelabern und Kapaunen...«, Festliche Musik mit dem Klinghoff-Duo und einer Weihnachtsgeschichte, gelesen von Lore Zorn.

MO 01.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00 Uhr. James Bond 007: Ein Quantum Trost: 16.45, 18.00, 20.30 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 17.30 Uhr. Max Payne: 20.45 Uhr. Nordwand: 18.00 Uhr. Zufällig verheiratet: 20.45 Uhr. Der Mann, der niemals lebte: 20.00 Uhr. High School Musical 3: Senior Year: 16.45 Uhr. Krabat: 18.15 Uhr. Wall-E - Der letzte räumt die Erde auf: 16.15

Uhr. Der Mondbär - Das große Abenteuer: 16.15 Uhr. Kult Sneak: 20.30 Uhr.

DI 02.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00 Uhr. James Bond 007: Ein Quantum Trost: 16.45, 18.00, 20.30 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 17.30, 20.00 Uhr. Max Payne: 20.45 Uhr. Nordwand: 18.00 Uhr. Zufällig verheiratet: 20.45 Uhr. Der Mann, der niemals lebte: 20.00 Uhr. High School Musical 3: Senior Year: 16.45 Uhr. Krabat: 18.15 Uhr. Wall-E - Der letzte räumt die Erde auf: 16.15 Uhr. Der Mondbär - Das große Abenteuer: 16.15 Uhr.
Gems kino: Das Fremde in mir (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Ich. Immen-dorff (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

VORTRÄGE

SINGEN

Hegau-Museum, 19.00 Uhr: »Von Heiden, Christen und Synkretisten«, Mit Dr. N. Krohn.

MI 03.12.

KINO

SINGEN

Cineplex: Death Race (NEU): 20.00 Uhr. Mein Schatz, unsere Familie und ich (Ladies First): 20.00 Uhr. James

Bond 007: Ein Quantum Trost: 16.45, 18.00, 20.30 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis: 17.30 Uhr. Max Payne: 20.45 Uhr. Nordwand: 20.00 Uhr. Zufällig verheiratet: 18.00 Uhr. High School Musical 3: Senior Year: 16.45 Uhr. Krabat: 18.15 Uhr. Wall-E - Der letzte räumt die Erde auf: 16.15 Uhr. Der Mondbär - Das große Abenteuer: 16.15 Uhr. Der Bader Meinhof Komplex: 20.15 Uhr.
Gems kino: Das Fremde in mir (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Ich. Immen-dorff (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

vhs im Kulturzentrum, 20.00 Uhr: »Von Moskau nach St. Petersburg - Glanzlichter Russlands«, Brigitte Drees, Info/Anmeldung: 07531/59810.

SINGEN

Die Färbe, 20.00 Uhr: »criminale 2009«, Lesung der Stadtbibliothek Singen mit Hansjörg Schneider und Sam Jaun.

SONSTIGES

BANKHOLZEN

Torkel, 14.30 Uhr: »Weihnachtlicher Kindermittag«.

KONSTANZ

Rosgarten-Museum, 19.00 Uhr: Exponat des Monats 2008: »Die Heilige Sippe«. Eine Leinenstickerei aus dem 16. Jh. Mit Rosa-Maria Pittä-Settlemeyer.

Dringend neue Gesichter gesucht!

Großes Casting in Singen
(13. 12. 2008). Wir suchen für Mode- und Katalogaufnahmen Kinder und Jugendliche sowie Damen und Herren bis 60 Jahre
Info und Termine: tele-cast
☎ 05 21/9276222

FOREVER QUEEN
performed by The Great Pretender!

Von KILLER QUEEN bis WE WILL ROCK YOU alle Welthits LIVE!

Including the Sensational Anthem
BARCELONA!

Die Musik und Karriere der legendären Band um **FREDDIE MERCURY** in einer energiegeladenen Show!

05.01.09 - SINGEN - STADTHALLE
Beginn: 20.00 Uhr
☎ : 0 77 31 - 88 00 22
Karten im billigsten Vorverkauf in Singen (Kultur- & Tourismus)

»SINGEN MIT MUSIK«



Erleben Sie »SINGEN MIT MUSIK« am **Donnerstag, 27. November**, in der Singener Innenstadt. Die Singener Geschäftswelt verwöhnt die Besucher im Zeitraum **zwischen 18 und 22 Uhr** mit Musik. Genießen Sie die musikalische Einladung in der Bäckerei Künz, bei Brillen Hänssler, in der Buchhandlung Greuter, bei C & A, Heikorn, Intersport Schweizer, Karstadt, Mode Zinser, Musikhaus Assfalg, Sport Müller und in der Weinhandlung Baumann gemeinsam mit der Goldschmiede Grundmüller.

SINGEN
aktiv: City Ring

Geld macht nicht glücklich.
Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 · DRK.de



Eines für alle ...

Jugend macht sich fit für die Zukunft

Job Days in der Stadthalle waren ein voller Erfolg

Singen (frö). Großer Andrang herrschte bei der Berufsmesse Job Days in der Singener Stadthalle am Donnerstag/Freitag vergangener Woche. Weit über tausend Jugendliche, Schülerinnen und Schüler waren gekommen, um sich bei einem umfangreichen Angebot der verschiedensten Firmen und Organisationen zu informieren, und zu schnuppern, was es alles an spannenden Angeboten gibt. Die Bundesagentur für Arbeit war mit einem Stand vertreten, hier wurde unter anderem gezeigt, wie man sich erfolgreich bewerben kann und was sich genau hinter dem Begriff Berufsberatung verbirgt. »Entdecke deine Möglichkeiten« war der Appell, der an die jungen Menschen ging.

Das Kloster Hegne bietet eine Mittlere Reife an und den interessanten Beruf der Erzieherin, der mittlerweile auch von immer mehr Jungs ergriffen wird.

Einer der großen Singener Betriebe, Maggi, war ebenfalls mit einem

Stand vertreten. »Ausbildung mit Würze« lautete das Motto. Traditionell ist hier der Koch zu erwähnen, Industriemechaniker oder Fachkraft für Lebensmitteltechnik sind einige der Berufe, die Maggi anbietet.

Die Stadtwerke Konstanz bieten eine ganze Reihe Berufe an, Binnenschiffer oder Bauzeichner sind nur einige der Ausbildungsgänge. Die Firma Nycomed, in Singen und Konstanz ansässig, haben mit dem Bachelor of Science einen interessanten Beruf zu offerieren. Chemielaborant und Pharmakant sind ebenfalls gefragte Berufe. Immer mehr gefragt in der globalisierten Welt sind Kenntnisse in fremden Sprachen. Lingua bietet den Wirtschaftskorrespondenten, eine Ausbildung mit hoher Qualifikation.

Siemens war ebenfalls bei den Job Days vertreten. Der Mechatroniker, der Fachinformatiker und eine ganze Reihe anderer technischer Berufe haben Zukunft.



Auch der Beruf des Maurers wurde bei den Job Days vorgestellt.

swb-Bild: frö

Das gilt auch für eine qualifizierte Ausbildung im Versicherungswesen. Die Barmer informierte vor Ort und klärte auf über die Chancen in der Branche.

Alcan Packaging und Alcan setzten auch auf High Tech. Industriekaufmann, Drucker oder Fachinformatiker sind nur einige Berufe des größten Singener Betriebes. Das

Interesse der Jugendlichen war groß. Das galt auch für die Berufe beim Zoll. Hier wurden die verschiedenen Stationen des Mittleren und des Höheren Zolldienstes vorgestellt.

Ebenfalls großes Interesse zeigten die jungen Gäste am Angebot der Bundeswehr.

Hier wurden Karrieren und Perspektiven präsentiert. So etwa der Offizier in der militärischen Flugsicherung oder die Ausbildung zum Sanitätsoffizier.

Viele junge Menschen trugen sich mit dem Gedanken, ein freiwilliges soziales Jahr zu absolvieren. Hierüber informierte die Deutsche Rote Kreuz.

Ob als Omas Liebling oder als Kinderbändiger, die Möglichkeiten sind vielseitig und interessant.

Der Verband deutscher Reeder informierte über Berufe im Schiffswesen.

Eine Gruppe von Schülern der Berufsschule Stockach lotste die jungen Gäste durch die Messe.

Modenschau bei »Woolworth«

Singen (swb). »Jeden Tag eine neue Überraschung«, so lautet der Slogan bei Woolworth in diesen Tagen. Seit Montag, 24. November, werden die Kunden in Singen jeden Tag mit anderen Aktionen oder »Überraschungen« eingeladen. So auch am »ersten Weihnachtssamstag«, 29. November, wenn bei Woolworth in Singen eine Modenschau stattfinden wird. Die Modelagentur »dimoda« aus Engen, unter der Leitung von Frau Kerstin Schönnagel, wird mit verschiedenen Models zeigen, dass Woolworth Mode für jeden hat, für Jung und Alt, von Kopf bis Fuß. Ob um 15 Uhr oder 17 Uhr, zweimal haben Kunden und Besucher die Möglichkeit, sich inspirieren zu lassen. Weitere Aktivitäten: Am Mittwoch, 26. November, bekommen die ersten 150 Kundinnen eine Rose geschenkt. Am Donnerstag, 27. November, erhält jeder 50. Kunde ein Überraschungsgeschenk. Am Freitag, 28. November, können Kinder bei Woolworth T-Shirts (kostenlos) bemalen.

GEWERBEGEBIET RADOLFZELL WEST

Ihre Leistungsstarken Partner im Gewerbegebiet



5

Die Revolution geht weiter!
Der neue Dacia Sandero jetzt testen bei uns.*

• Unschlagbares Preis-Leistungs-Verhältnis
• 5 Sitzplätze und bis zu 1.200 l Kofferraumvolumen

Unter Angebot inkl. Überführung
8.250,- €

Dacia Sandero 1.4 MPI: Gesamtkonsum (l/100 km): Innerorts 5,6, außerhalb 5,4, kombiniert 5,1 (CO₂-Emissionen: kombiniert 120 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG))

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6 · 78315 Radolfzell
Tel. 077 32 982 773 · www.autohaus-blender.de

1

Qualität aus Meisterhand

schäuble

Sanitär · Heizung · Blechnerei

Herrenlandstr. 43
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 92560
Fax 07732 / 925615
www.schauble-radolfzell.de

4

toom BauMarkt

30 JAHRE TOOM FEIERN SIE MIT AM 29.11.2008!

IN IHREM TOOM BAUMARKT RADOLFZELL VON 8.00 BIS 18.00 UHR

VORSTELLUNG DES NEUEN FORD FIESTA
Das Autohaus Ernst und König präsentiert das neue Modell.
Mrs. Sporty: Infostand.
Torwandschießen:
Wie zielsicher ist Ihr Schuss?
Gewinnspiel: Spiel und Spaß für Groß und Klein.

LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN
Bewirtung durch die Grund- und Hauptschule Öhringen
Für die Kaffezeit: Frischer Kaffee und leckerer Kuchen.
Großer Sektentpfand:
Lassen Sie sich mit einem Glas Sekt begrüßen!

Holz-schnitzereien mit Herrn Matt – 29.11.08

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr



2

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 5.95 €/m²

Tebo 2000

Über 1000 m² Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

3

Autohaus Reule
Neuwagen, Jahreswagen, SB-Waschanlage

Radolfzell

Peugeot 206 SW T.HDI 110
EZ 09/05, 58 Tkm, Klima, LMF, ESP, R/CD
EUR 10.750,-

Peugeot 207 Tend.HDI 110
EZ 12/06, 5-T., 25 Tkm, Klima, R/CD, ZV
EUR 11.950,-

Peugeot 307 SW P. HDI 135
EZ 03/05, 96 Tkm, Klima, LMF, EPH u.v.m.
EUR 11.950,-

Peugeot 607 Pr. HDI 135 Aut.
EZ 03/01, 95 Tkm, Klima, Leder, Temp., LMF
EUR 11.950,-

Peugeot Expert Tep. HDI 135
EZ 06/07, 18 Tkm, 9-Sitzer, met., Klima
EUR 25.900,-

Peugeot 407 SW Platinum HDI 135 FAP
EZ 04/05, 118 Tkm, Leder, ausstatt., Sitzheizung, Klimaautomatik, 9 Airbags, Radio/CD, Xenon u.v.m.
€ 13.950,-

Autohaus Reule · 78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 · Fax: 99 75 99 · www.reule.com

Viel Spaß bei Ihrem Besuch des Gewerbegebietes Radolfzell.

1/50 mm Werbung schon ab € 61,50 + MwSt.

Ihre Anzeigenberaterinnen für Radolfzell

Wochenblatt

Anke Hering
Tel. 077 32/990977
a.hering@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 077 32/990944
i.hof@wochenblatt.net



BEIM »CHRISTKINDLE- MARKT« IN TUTTLINGEN VOM 12. BIS 21. DEZ.



◀ Weihnachtliches Tuttlingen: Beim »Christkindlemarkt« gibt es eine Krippe mit lebendigen Schafen.

Alle fahren gleich schnell auf ▶ dem Karussell: Ein großes Programm für kleine Gäste gibt es auf dem »Christkindlemarkt« in Tuttlingen.



WEIHNACHTLICH

Tuttlingen tut gut. Immer und auch in der Vorweihnachtszeit. Da präsentiert sich die Stadt an der Donau feierlich, festlich und fröhlich. Auch durch den »Christkindlemarkt«, der rund um den Marktplatz in der Stadtmitte aufgebaut wird. Von Samstag, 13., bis Sonntag, 21. Dezember, herrscht Leben in der schmucken Budenstadt. Eröffnung ist am Freitag, 12. Dezember, um 17 Uhr. An diesem Tag können Besucher den Gang über den Weihnachtsmarkt mit einem ausgedehnten Shopping-Bummel verbinden, denn die Geschäfte haben beim Abendverkauf bis 22 Uhr geöffnet. Gelegenheit, um abendliche Vorweihnachtsstimmung zu tanken und zu inhalieren. Tuttlingen tut gut. Immer und auch im Dezember. Da ist die Stadt an der Donau erwartungsvoll, erfreulich und ereignisreich. Die etwa 30 Stände des »Christkindlemarktes«, verspricht Peter Stresing vom veranstaltenden Handels- und Gewerbeverein »Pro-Tut« sind weihnachtlich herausgeputzt mit Tannenzweigen und entsprechender Beleuchtung. Und über allem schwebt ein Lichterzelt, ein Strahlenkranz mit einzelnen Leuchtketten. Doch auch die Angebote sollen Besucher zum Strahlen bringen. Bunt ist der Mix, vielfältig das Angebot. Kerzen, Bastelartikel, selbst Gemachtes, Weihnachtliches - das ist nur ein kleiner Auszug aus den Auslagen an den Ständen. So bereitet der »Christkindlemarkt« in der Vorweihnachtszeit auf das Christkind am Heiligen Abend vor. Die Resonanz ist gut, erklärt Peter Stresing. Viele Teilnehmer würden sich bereits im Januar wieder anmelden.



Auch in der Winterzeit wärmt Tuttlingen seine Besucher durch ein breites Angebot.

ADVENTLICH

Tuttlingen tut gut. Immer und auch im Advent. Da geht es in der Stadt an der Donau stimmungsvoll, stimmig und stark zu. Zum Weihnachtsmarkt wird ein passendes Rahmenprogramm auf die Beine gestellt. Während sich die Großen bei Glühwein und Geschenkauf amüsieren, müssen die Kleinen nicht in die Röhre schauen. Für sie gibt es Ponyreiten und ein Kinderkarussell, und immer wieder läuft der Nikolaus über den Markt. Für Groß und Klein wird eine Krippe mit lebendigen Schafen aufgebaut. Ein buntes Rahmenprogramm gibt es oben drauf als Sahnehäubchen. Auf der Bühne spielt die Musik. Und manches mehr. Tuttlingen tut gut. Immer und auch zum Jahresende. Da ist die Stadt an der Donau leuchtend, lichtvoll und lebendig. Immer wieder kommt beim »Christkindlemarkt« eine Überraschung hinzu. Im letzten Jahr war es laut Peter Stresing die Lichterkette, im nächsten Jahr denkt er an einen großen Adventskalender mit bedeutungsvollem Inhalt. Durch den »Christkindlemarkt« möchte »Pro-Tut« die Innenstadt während der Weihnachtszeit noch mehr beleben und Tuttlingen noch attraktiver machen. Denn Tuttlingen tut gut. Der »Christkindlemarkt« findet von Samstag, 13., bis Sonntag, 21. Dezember, statt. Eröffnung ist am Freitag, 12. Dezember, um 17 Uhr. An diesem Tag gibt es einen Abendverkauf bis 22 Uhr. Der Markt ist täglich von 11 bis 20 Uhr geöffnet.

Sie wollen alles?

Das bieten wir:
Hosen, Sakkos,
Anzüge und mehr.

Wolliser
HERKUNFT

Tuttlingen • Obere Hauptstr. 12 • Tel. 07461 / 127 72 P nebenan

Traumhafte Dessous
für **SIE** von
verführerischer Schönheit

Anita
100% CHAMBRAY
Feina
Abale

Müller
das wohlfühlhaus
Untere Vorstadt 22-24 78532 Tuttlingen

Voilà!

**Pain
Boulot**

500g **2.40 €**

**Genieße ein Stück
Frankreich!**

MEISTERBÄCKEREI
CHNECKENBURGER

Föhrenstraße 27
78532 Tuttlingen
07461 - 9492-0
www.meisterbaeckerei.de

STADTHALLE
TUTTLINGEN

Wir bringen Sie in
Weihnachtsstimmung...

Sterne der
Weihnacht

Festliche Gala -
Perlen des klassischen Balletts

Di, 16.12.

Petersen krönt
Weihnachtsbesuch

Sa, 20.12.

Christmas
Moments

Mo, 22.12.

Wir freuen uns auf Sie!

INFOS & TICKETS: 07461/910996
www.tuttlinger-hallen.de

Coke • Bar
PLAZA
Mex Restaurant

IM HERZEN VON TUTTLINGEN
Am Marktplatz in Tuttlingen

**Wir haben
über die
Feiertage
für Sie
geöffnet.**

Telefon 074 61/162222

**Viel Spaß beim vorweihnachtlichen
Stadtbummel in Tuttlingen.**

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom

Wochenblatt
in Stockach

Elisa Schweizer
Tel. 07771/933114
Fax 07771/933133
e.schweizer@wochenblatt.net

Christine Eckenreiter
Tel. 07771/933112
Fax 07771/933133
c.eckenreiter@wochenblatt.net

Mode
die zu mir passt...

Petra's

SCHUH-FACHMARKT

Nendinger Allee 99 - 78532 Tuttlingen
Telefon: 07461 162714 - Fax: 07461 162716
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr

**Herzliche Einladung
zum
5. Tuttlinger Christkindlesmarkt
vom 12. bis 21. Dezember 2008
rund um den Marktplatz.**

30 weihnachtlich geschmückte Hütten
und ein buntes Rahmenprogramm
warten auf Sie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Handels- und
Gewerbeverein
„Pro Tuttlingen“ e.V.
und die Stadt Tuttlingen

PELZATELIER
Marquardt

TUTTLINGEN
Wilhelmstraße 5, 2. Etage
Inh. U. Pede
Telefon (0 74 61) 31 60

Wir modernisieren,
ändern und fertigen
nach Ihren
**Modell-
Wünschen**

Die neue
**Kommunikations-
kollektion**
für Jungs und
Mädchen ist da.

HARLEKIN
Kinder und Jugendmoden
Andrea Drelich • Tuttlingen • Tel. (07461) 12 940

STORZ
GOLDSCHMIEDE SEIT 1843

165 Jahre
**JUBILÄUMS-
ANGEBOTE**

16,5% Nachlass auf unser gesamtes
Schmuck- und Uhrensortiment.

**Jubiläumsangebot Dezember:
Diamantschmuck bis zu
30% Nachlass**

78532 TUTTLINGEN • 07461/3312
UNTERE HAUPTSTRASSE 18-20

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping!
"shop.thomas-philipps.de"

Gültig ab Do. 27.11.08
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

1.1 Surround System
+ 2x JOYI-Reisegutscheine !!!
Aktives 1.1 Surround System AS-200
Subwoofer und 1 Satellitenbox, die den rechten, linken und Center-Kanal überträgt
• 5.1 Kanal Audioeingang
• 3 Stereo Audioeingänge
• Musikspitzenleistung: Subwoofer 300 Watt
• Musikspitzenleistung: Center 150 Watt
• UKW / MW Tuner mit je 20 Stationsspeicherplätzen
• Centerlautsprecher magnetisch abgeschirmt
• Infrarot Fernbedienung
• Farbe: Silber/schwarz

Home-Theater-System
199,- 69,95
2x GRATIS dazu:
2x Reisegutscheine à 25€

Kinder-Sessel
versch. Farben und Dessins

18,95
14,95

MAGNASTIX Magnetspiel
Konstruktion von einfachen Formen bis hin zu komplexen Strukturen

140tlg. 9,98
250 tlg. 19,95

Reinigungsfahrzeug
• Fahrzeug mit Kabelfernsteuerung
• Bürsten drehen während der Fahrt
• mit beweglichen Teilen

19,98
Mit Licht und Sound!
Mit Fernsteuerung!

Auto Universal-Vollgarage
schützt vor Schnee, Wind und Verschmutzungen
534x178x120cm

16,95

Weidenbusch
Spiralförmig oder gerade, versch. Farben
gerade:
H 50cm **1,48**
H 80cm **1,98**
H 110cm **2,98**

weiß, silber, beige/natur, dunkel-braun, schwarz

spiralförmig:
H 80cm **1,98** H 140cm **2,98**
(ohne Deko und Lichterkette)

Kunststoff Schwedenleuchter
mit 7 Lampen, mit Ersatzglühbirne, versch. Farben, B 43cm H 35cm

35 Lichter 6,98

LED-Lichter-vorhang
• mit 10 Leuchtsternen
• 5m Zuleitung
• inkl. Adapter

12,98
B 90cm

Schokoladenfontäne
• mit elektronischer Temperaturkontrolle
• sicher und kinderleicht zu handhaben
• H 40cm, ø 21,5cm

170Watt 29,50
(ohne Deko)

Glas-Weihnachtskugeln
mit Golddekor, gold- und champagnerfarben, ø 10cm

2 Stück 1,98
4 Stück ø 6cm **2,48**
6 Stück ø 4cm **2,98**

Glas-Weihnachts-Baumspitze
H 25cm **2,48**

Elektrische Fensterdeko Weihnachtsmann im Mond
aus Acryl
mit 15 Lichtern **9,98**

Mini-Tannenbaum
• mit 10 Lichtern
• Tür innen
• H 30cm

1,98
(ohne Deko)

Original Dresdner Stollen
Premiumklasse, handwerklich gebacken
1000g **4,98**

Classic Compliments Minipralinen
erlesene Schokoladen-Mischung
3x145g **Inkl. Weihnachts-CD!**

4,98
(1kg = 11,45)

Light
Erfrischungsgetränk mit Süßungsmitteln, mit natürlichen Aromen aus Limonen und Limetten

6 Flaschen 2,50
à 1,5 Liter (1l = -28)
zzgl. 1,50 Pfand

Toscana Maxi-Duft-Teelichter
versch. Düfte, ø ca. 60mm

6 Stück 1,98

Colgate Zahnpasta
Herbal White
75ml (100ml = 1,19)

7,89

Für Jeden der Richtige!
Kinder-Gummistiefel
Spritzschutz mit Kordel

7,98
Damen Gummistiefel **16,98**
Herren Damast-Gummistiefel **18,98**
versch. Größen und Dessins

Almaro Marzipan-Rauten
250g (100g = -72)

1,79

Pferdehof
Pferdestall mit Eingangstor, 3 Pferde und 8 Gatter, Holz bunt lackiert

13tlg. 19,95

Super Vlaush Toilettenpapier
3 Soft-Lagen, à 150 Blatt

16 Rollen 2,99
* 3,98 (Abb. ähnlich)

Korkenzieher
zum leichten Öffnen von Weinflaschen, mit Saugnapf für stabilen Halt

12,98
8,98

Das Leben der Anderen

Rainer Eppelmann im »Cinestar«

Konstanz (swb). Der Kinosaal 3 im Konstanzer CineStar platze aus allen Nähten: Rund 300 interessierte Bürgerinnen und Bürger waren zur Veranstaltung des CDU-Kreisverbandes gekommen, und erst nach einem »Umzug« in einen größeren Saal fanden schließlich alle Platz. Ursache dafür waren zwei Zeitzeugen des Mauerfalls: Mit Rainer Eppelmann kam einer der bekanntesten Oppositionellen der DDR an den Bodensee. Der evangelische Pfarrer schilderte den Zuhörern - wenige Tage vor dem 19. Jahrestag des Mauerfalls - eindrücklich seine Erfahrungen aus Zeit des Umbruchs und der Wiedervereinigung. Und auch Hans-Peter Repnik, der damals Staatssekretär war, ließ diese historische Phase noch einmal aufleben.

Nachdenken, ernst, hin und wieder humorvoll - Rainer Eppelmann ließ über eine Stunde lang deutsche Zeitepisoden lebendig werden. Er zeichnete dabei die Geschichte der DDR nach und ging insbesondere auf zwei Ereignisse ein, die für seinen eigenen Weg prägend gewesen seien: Die blutige Niederschlagung des Volksaufstandes vom 17. Juni 1953, sowie der Mauerbau 1961.

Emotional schilderte Eppelmann, wie er mit seiner Mutter und den drei Geschwistern in diesem Moment von seinem Vater getrennt wurde, der im Westen arbeitete und nicht zu seiner Wohnung zurückkehren konnte. Nach-

dem er sich weigerte, sein Gelöbnis abzulegen, saß Eppelmann für acht Monate im Gefängnis. »Auch wenn ich niemandem raten kann, etwas anzustellen, um in den Knast zu kommen: »Mich hat diese Erfahrung geprägt und stark gemacht«, so der Bürgerrechtler.

Fortan wurde er von der Stasi überwacht, im Laufe der Zeit von insgesamt 43 Spitzeln, sogar ein Mordanschlag auf ihn war geplant. Insgesamt habe er aufgrund seines Berufs als Pfarrer jedoch ein unabhängigeres Leben als andere führen können. Die Zeit kurz vor der Wende prägte Eppelmann mit politischen »Blues-Messen« in Berlin-Friedrichshain und als Vorsitzender der Bürgerrechtsbewegung »Demokratischer Aufbruch« selbst entscheidend mit. In der Nacht des Mauerfalls war er am Grenzübergang Bornholmer Straße und half mit, den Schlagbaum zu beseitigen.

In seiner Zeit im Bundestag lernte Eppelmann auch Hans-Peter Repnik kennen, sie wurden Kollegen und Freunde. Repnik, der im November 1989 Mitglied der Bundesregierung war, erinnerte sich genau an den 9. November und insbesondere den Tag darauf. Da hatte der CDU-Kreisverband auf der Konstanzer Marktplatz zu einer großen Kundgebung eingeladen - und viele Bürger kamen und feierten.

Das Kino zeigte im Anschluss an das Gespräch den Oscar-prämierten Film »Das Leben der Anderen«.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Besser ein Ende mit Schrecken, als ein Schrecken ohne Ende«

Es gibt Situationen im Leben, die sind so was von unangenehm und ekelhaft, dass wir am liebsten alles niedermachen möchten, was uns in den Weg tritt. Doch wir tun es nicht. Die Situation ist zwar nicht zu ertragen und trotzdem ertragen wir sie, klagen darüber, wie schlecht es uns geht, ändern aber nichts daran. Ist es die Angst vor der Veränderung oder dem Unbekannten, die uns daran hindert, einen glatten Schnitt zu machen und mit allem aufzuhören, was uns an den Rand der Verzweiflung bringt?

Die Preistreibereien der letzten Jahre, die ach so wieder »erstarkende Wirtschaft« und die sinkenden Arbeitslosenzahlen waren doch nur Augenauswasche-rei. Es war alles »Schall und Rauch«. Überall ging es aufwärts, nur in unserem Geldbeutel und auf unserem Bankkonto ging es abwärts. Doch wir wehrten uns nicht - wir ließen es geschehen, dass die EnBW die Strompreise erhöhte und unsere Nebenkosten fast so hoch werden ließ wie die Mieten. Doch jetzt ist damit Schluss! Der Markt reguliert sich selbst!

Der tägliche Wahnsinn, par-

don »Schrecken« hat ein Ende! Dieses Sprichwort ist gerade jetzt sehr passend: Jeder Tag ist voll mit neuen Hiobsbotschaften aus der Welt der Hochfinanz, der Automobilindustrie, der Bauwirtschaft usw. Zwar werden der Treibstoff und die Lebensmittel billiger, dafür leiden aber die Milchbauern, die Zulieferbetriebe und die Waldbauern. Immer wieder ist die Rede von Milliardenbeträgen, die irgendwelche Löcher stopfen sollen. Der Schrecken, dass wir in eine richtige Rezession fallen hängt täglich wie ein Damoklesschwert über unseren Köpfen. Nun frage ich mich, warum die Medien diese Situation immer mehr ausschalten und den Menschen immer mehr Angst machen. Dabei könnte es doch auch heißen: »Die Spekulanten haben verloren, die Spritpreise sinken auf ein normales Niveau, die Energiepreise sinken ebenso, die Leute haben dadurch wieder mehr Geld im Sack und geben es freudig aus!«

Der Schrecken (ohne Ende) der ewigen Preistreiberei hat zum Glück für uns ein Ende! Es ist ein Ende mit Schrecken für die Zocker! Margeto

Werbeware in unserem Markt Schramberg nicht erhältlich!

Tuttlingen Ludwigtaler Str. 66 Überlingen Waldhornstr. 5

VIELE GESCHENKIDEEN IM

Wochenblatt

FABRIKVERKAUF OUTLET & CENTER

BADEN-WÜRTTEMBERG



SCHNÄPPCHEN VOM HERSTELLER FABRIKVERKAUF BIETET GUTE WARE ZUM KLEINEN PREIS

Die Hersteller und der Einzelhandel sind eigentlich eng miteinander verwobene Partner, was den Vertrieb ihrer Waren angeht. Weshalb gibt es also Fabrikverkäufe oder neudeutsch »Factory Outlet Center«, wenn eigentlich die Hersteller ihre Partner im Vertrieb der Waren eindeutig im Einzelhandel sehen? Der Grund liegt in der gesamten Produktion von Konsumgütern. Auf dem Bekleidungsmarkt zeichnet sich der Erfolg eines Produktes erst während der Saison oder danach ab. Bleibt hier Ware übrig, so hat deren Produktion den Hersteller natürlich Geld gekostet, das ihm am Ende des Jahres fehlt. Der Hersteller selbst ist nun bemüht, solche Ware, eben dann aus der letzten Saison, noch selbst zu verkaufen, um drohende Verluste wieder auszugleichen zu können. Dafür dient der Fabrikverkauf,

bei dem solche Waren dann mit erheblichen Preisnachlässen von 30 bis 50 Prozent gegenüber dem Einzelhandel zu haben sind. Allerdings: Es handelt sich dabei eben um keine Ware aus aktuellen Produktionen. Das haben Hersteller und der Handel in gemeinsamen Spielregeln festgelegt. Ebenso ist es mit Waren, die mit kleinen Fehlern behaftet sind. Gerade im Modebereich geben viele »Marken« die Produktion in die Hände verschiedener Hersteller. Zuweilen rufen die Marken auch nicht alle Ware ab, die für eine Saison prognostiziert wurde, nun muss der Auftragnehmer sehen, wie er seine produzierte Ware loswerden kann. Solche, oft qualitativ noch immer sehr hochwertige Ware kommt dann ebenfalls in Fabrikverkäufe - zwar ohne den großen Namen, aber doch in der Qualität des Auftraggebers.

OUTLET FÜR (KINDER)MODE
JEDEN MONAT NEUE WARE

Wir führen von
Gr. 50-176

PEPPINO'S
Kindermode zu Zwergspreisen

Winterspürer Str. 6
78333 Stockach
Tel. 07771523710

z.B. DING-DONG, KANZ, LCKR, MONALISA, CHECK IN

möbel-outlet-center engem
ihr möbelhaus für sonderposten

Hochwertige Küchen, Bäder, Möbel und Accessoires
direkt ab Ausstellung zum Mitnehmen

- 50%*
(* vom UVP des Herstellers)

MOC möbel-outlet-center GmbH - ENGEN (früher Möbel Willauer)
Außer-Ort-Straße 3-6 · Tel. 0 77 33/50 00-0 · Fax. 50 00-40
www.mocgmbh.de, info@mocgmbh.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr

HERMKO 50 Jahre Wäsche zum Verlieben
Bequeme, preiswerte Wäsche für Damen, Herren und Kinder, inkl. U-Gr.
z. B. He.-Pant 2,99 €, Da.-Slip 1,29 € o. He.-u. Da.-Hemden ab 1,99 € +
He.-Hemd 1/2 Arm 3,99 € u. Da.-Leggins nur 6,66 €, Ki.-Hemd - 99 €

HERMKO Fabrikverkauf, 78604 Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929

chocolat Bernrain
Besuchen Sie unsere süße
Weihnachtsausstellung

Unser Schoggi-Laden
ist täglich geöffnet

Montag - Freitag
09.00 - 12.00
13.30 - 17.30

Chocolat Bernrain AG
Bündtsstrasse 12, 8280 Kreuzlingen,
0041 71 677 97 77, www.swisschocolate.ch

KORBHAUS Stockach original RATTAN + Korb
Lagerverkauf

Jeden DO und FR. 9-12.30, 14-18.30 Uhr
SA. 9-14 Uhr, auf 2 Etagen, gr. Parkplatz
Tel. 07771-5114, www.korbhaus.de Holz + Kamin-Körbe

**+Stoffe+
+Frotteewaren+
+Wäsche+
+Hemden+
+Bettwäsche+
+
zu günstigen
Preisen
+**

**Geschenk-Idee
Maus aus Seilfuch
nur 5,95 €**

TEXTIL - LAGERVERKAUF
Gewerbepark Spinnweberei, 78269 Volkertshausen
ten Brink Str. 14 Tel. 07774/50881 Fax: 07774/50829
neue Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00-12.30, 14.30-18.00 Uhr Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

edel aromatisch exklusiv

MÄDER

Werksverkauf täglich
Montag bis Freitag
8⁰⁰-12⁰⁰ und 13³⁰-17⁰⁰ Uhr

Mäder-Kaffeerösterei
Inh. Roland Breithaupt
Gewerbestr. 7 • 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 90 97 00
www.maeder-kaffee.de

... die Kultmarke für den Kaffeegenießer... aus eigener Kaffeerösterei

Fabrikverkauf & mehr...

Matratzen & Polstermöbel direkt vom Hersteller
individuell angefertigt nach Kundenvorgaben
Sie bestimmen die Ausführung

Öffnungszeiten im November:
Mo. - Fr. 8 bis 12 und 13 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 15 Uhr

Martin Alber GmbH & Co. KG | Hardtstraße 2 | 78597 Irndorf
Telefon 07466-257 | info@alba-moebel.de | www.alba-moebel.de

W. SCHILLIG · ROLF BENZ · HUMMEL

Polstermöbel Kreischer
- Neben FX Ruch Bad- und Küchenstudio -

**TOTALER
RÄUMUNGSVERKAUF**

über 300
Garnituren zur Auswahl:
Esstische / Stühle / Couchtische

50%
60%
bis zu

**70%
AUF ALLES!**

78224 Singen, Industriestraße 11, Telefon 0 77 31/183536
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr
jeden Sonntag Schausonntag von 13 - 17 Uhr

OUTLET CITY WEIL AM RHEIN
Streetwear | Jeanswear | Footwear

**ERSPARNIS
20 - 70 %**

EDWIN. pointer. carhartt. [Garm. Text]. LOFT

LOFT Streetwear Outlet
Colmarer Strasse 7
D - 78276 Weil am Rhein
+49 (0)7621 709 000
info@loftweil.de
www.loftweil.de
Mon - Fre. 11 - 19 | Sa. 10 - 18

Carhartt Factory Outlet
Schuldenweg 6
D - 78276 Weil am Rhein
+49 (0)7621 162 94 60
outlet@carhartt-streetwear.com
www.carhartt-gallery.com
Mon - Fre. 11 - 19 | Sa. 10 - 18

THE OUTLET
Colmarer Strasse 2
D - 78276 Weil am Rhein
+49 (0)7621 422 0200
outlet@the-outlet-streetwear.com
www.theoutlet.com
Mon - Fre. 11 - 19 | Sa. 10 - 18

Angenehm warm!
Lange Unterhosen oder Leggings
inkl. U-Gr. ab Fabrik ab 5,99 €
Hermko, Rietheim, Tel. (07424) 2929

Viel Erfolg bei Ihrer „Schnäppchen-Jagd“!
Bitte vormerken: Nächster Erscheinungstermin unserer
„Fabrikverkauf & Outlet-Center“-Seite ist am 28. Jan. 2009.

Ihr Anzeigenberater-Team
für Sonderthemen

vom

1/50 mm Werbung
schon ab
€ 92,50 + MwSt.

Wochenblatt

Susanne Graf
Tel. 0 77 31/88 00 16
s.graf@wochenblatt.net

Benedikt Zimmermann
Tel. 0 77 31/88 00 17
b.zimmermann@wochenblatt.net



Wafros

alemannische Dialektik

Me sott's i glaube, wie schnell die Zeit umegoht. Nomol à Woch, no homer scho wieder de erscht Adventssuntig. Mer denkt eigent-lich garit dra, dasses scho wieder soiwit isch, aber mer wird dra er- inneret, weil »die Kinder dieser Welt« die Kinder des Lichts drufufelupfed. Etz moss mer des ä weng erkläre, weil mir inere Zeit läbed, wo me nume woss, wa Kinder des Lichts und Kinder dieser Welt bedeite sott. Früener hot me »Kinder dieser Welt« andersch ibersetzt, des ware »Kin- der der Finschternis«. Also die Kinder des Lichts, des sind selle, wo gläubig sind, und die Kinder der Finschternis, des sind, oder ward alle selle, wo nint gläubet. Es isch au wieder i korrekt, denn gläube tond eigentlich alle. Jeder gläube a ebbes und wanner au blos dra gläube, dass mer vunere

Schlachtplatte Sodbrenne griega. ka. Manche gläubet au fescht dra, dass se im Lotto irgendetwas doch mol gwinnend, obwohl des kon Gläube isch, sondern Hoff- nung und Hoffnung isch des, wa me it so richtig gläubet, aber hofft, dasses mal kunnt oder so ei wird, wie me hofft.

Die Kinder des Lichts gläubet aber it a irgendetwas ebbes, die gläube, wenn se gläubet, fescht dra, dass de Advent die Vorberei- tungszeit uf Weihnachte isch, und dass Weihnachte de Geburtstag vum Gottessohn isch, wo me als Kind als Chrischtkind bezeich- net. Leider verschtod die meischte Lichtkinder under dem Begriff Chrischtkind ebbes ganz anders und sie hond vor luter Vorbereitung uf des Chrisch- tkind überhaupt ko Ziti, dass se sich über die Geburt vum Gott- essohn im Advent Gedanke ma- ched. Weil au die Kinder des Lichts im Advent im Meer dieser Welt, also im Konsum fascht ver- sulted, so bruched se die Kinder der Finschternis, also die Welt- kinder, wo it a des Gotteskind, sondern a alles mögliche gläubet, nu it a des, dass se die Kinder des Lichtes drufufelupfed, dass etz go bald de Gottessohn Geburtstag hot.

Des isch etz des, wa me als Dia- lektik, oder als Paradoxon be- zeichnet. Wie känd denn au die Kinder dieser Welt, also die Kin- der der Finschternis, die Kinder des Lichts drufufelupfed, dass i vier Woche de Geburtstag vum Gott- essohn isch, also Weihnachte, die geweihte Nacht, woner gebore

isch und wo d Engel gsunge hond, »Friede den Menschen auf Erden, die guten Willens sind«, wa se ble- derweis ibersetzt mit »den Men- schen ein Wohlgefallen«, als ob mit Wohlgefallen Friede mög- lich wär. Aber äbe grad des mit dem Wohlgefallen, des isch des drufu- felupfed! Unsere Schtadt kleidet sich total in Wohlgefallen. Des fangt scho a mit däne Lich- terkette i de Einkaufsmetropole. Zigtausend Lichtle brenned alle Obed i de Schtroffe und verkün- ded, »Macht hoch die Tür, die Tor macht weit, es kommt der Herr der Herrlichkeit, ein König aller Könige!« Do isch zwar de König Kunde gmont, aber im- merhin, König isch König und für de König Kunde mached se etz grad wieder alles. Do glitzeret's und glimmeret's i de Schaufen- ster, do jublet's us alle Lautsch- precher »Stille Nacht« und »O du fröhliche« und die unvermeid- liche Weihnachtsmänner renned om fascht um und on isch no ble- der agschirret wie de ander, aber mer wird drufufelupfed, dass i vier Woche de Gottessohn Geburtstag hot. Früener, wo d Ladekasse no klinglet hond und isch gsurret, do hot des Lied »Süßer die Glocken nie klingen« wenigsch- tons no en Sinn ghet, aber mer derf it all nu mule, mer sott als Kind des Lichtes froh sei, dass om die Kinder der Welt, also die Kin- der der Finschternis, mit alle Mit- tel und mit em letzteste Fanta- sieufgebot wieder drufufelupfed hond, »Morgen kommt der Weih- nachtsmann«, au wenn's nu ä Kind isch, wo Geburtstag hot.

KURZ & BÜNDIG

Jahrgang 1924/1925 trifft sich am Di., 9.12., um 17 Uhr in den Schäf- erstuben, Alemannenstr. 42 in Singen zur Adventsfeier.

Jugendtreff JUCA 60 Rielas- gen-Worblingen Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Ju- gendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafe besuchen. Öff- nungszeiten: montags: 16.30-17.30 Uhr Mädchencafe ab 12 J., 17.30-20 Uhr offener Treff mit Internet- cafe für 12-18 J.; dienstags: 16.30-18.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mitt- wochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14- Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminsprache unter 9321-34, 790697 oder 0175-2267717; freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafe für 12-18 J.

AWO-Freizeitclub: Offener Treff Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di., 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr.

Roland's Lesestunde bei der AWO Zur nächsten Lesestunde am Mi., 3.12., lädt die AWO alle Men- schen von acht bis achtzig von 17-18 Uhr im Gruppenraum, Erdges- choß im Gebäude der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen ein. Roland Lukiewski, ein erfah- rener Laienspieler u. Vorleser trägt Geschichten, Balladen, Märchen und anderes vor.

Lebensrettende Sofortmaßnah- men am Unfallort für Führer- scheinbewerber aller Fahrschul- klassen, außer C, CE, C1 und D jeden Samstag von 9-15.30 Uhr. Amtlicher Sehtest und Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht er- forderlich). Johanniter-Unfall-Hil- fe e.V., Zglestr. 6, Singen. Info- Tel. 07731/99830.

Johanniter-Unfall-Hilfe: Betreu- ungsnachmittag auch für Men- schen mit beginnender demenzi- eler Erkrankung: dienstags, 14.30-17.30 Uhr, Johanniter-Zentrum, Zglestr. 6, Singen.

Infos unter: Tel. 07731/99830. Vor- anmeldung ideal, aber nicht Bedin- gung!

Taize-Andachten immer freitags von 19-19.30 Uhr im Bonhoeffer- centrum, Beethovenstr. 50, Singen. Nächster Termin: Fr., 28.11.

Sonntagscafe (Begegnungsstätte) am So., 30.11., 14.30-16.30 Uhr, mit selbstgebackenem Kuchen in der Feldbergstr. 46, Singen.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in

Singen: 29.11.-30.11. »Hegau-Kli- nikum«: Sa., 18.15 Uhr Gottes- dienst »Bonhoefferkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr Gott- esdienst mit Posaunenchor, anschl. Eintopfessen zu Gunsten von »Brot für die Welt«. »Markuskirche«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Preisland für Kinder. »Pauluskirche«: So., 9 Uhr Gottesdienst u. Kindergottes- dienst.

AWO-Clubprogramm: Novem- ber/Dezember Do., 27.11., 13-16 Uhr: Plätzchen backen; Fr., 28.11., 10-12 Uhr: Betriebsversammlung; Mo., 1.12., 17-20 Uhr, Besi- chung der neuen Lenkskulptur in Ludwigshafen & Einker; Di., 2.12., 13-14 Uhr, Gedächtnis- training/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Clubprogramm für Januar ge- stalten, 14.15-15.15 Uhr, Lesen und reden; Mi., 3.12., 14-17 Uhr, Weihnachtsfeier (gesonderter Aus- hang). Weitere Infos: Tel. 07731/-958044.

Ev. Johannesgemeinde Rielas- gen-Worblingen: So., 30.11., 10 Uhr Advents-Gottesdienst, Tee- nie-Gottesdienst, Kindergottes- dienst, im Anschluß gemeinsames Eintopfessen.

Ev. Kirchengemeinde Steißlin- gen-Langenstein: So., 30.11., 1. Advent, Steißlingen: 9.30 Uhr Gottesdienst m. Taufen, Kinder- gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahl- busch).

Stadt seniorenrat-Sprechstunde Am Di., 2.12., findet unsere mo- natliche Sprechstunde im Rathaus, Zimmer 12, von 10-11.30 Uhr statt.

Gottesdienste Hegau-Bodensee- Klinikum Singen: So., 30.11., (1. Advent), 9 Uhr Wortgottesdienst u. Kommunionfeier.

Der Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 28.11., um 15 Uhr ins Kar- dinal-Bea-Haus zum Thema »Der Inselstaat Malta«, ein Lichtbilder- vortrag von Werner Rüede, ein. **Senioren der Heimat Schlesien** treffen sich am Mo., 1.12., um 14.30 Uhr zur Adventsfeier im Sternestübchen.

Jahrgang 1931/32 Koch-Lang Weihnachtsfeier am Fr., 12.12., um 18 Uhr in den Hirschstuben in Sin- gen.

IG Metall organisierte Seniori- nen und Senioren treffen sich am Di., 9.12., um 14 Uhr im Siedler- haus, Worblinger Str. 67, Singen zum monatlichen Beisammensein.

Amtsgericht Singen Am Fr., 28.11., wird das Amtsgericht Sin- gen wegen der Installation einer neuen Telefonanlage nicht erreich- bar sein!

Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 4.12., um 19 Uhr im Restau- rant »Amadeus«, Uhländstr., Sin- gen zu einem gemütlichen Beisam- mensein.

Jahrgang 1936/1937 Singen trifft sich am Mi., 3.12., ab 18 Uhr in der Hirschstuben, Ekkehardstr. 57, Singen.

Angebote Bildungszentrum Sin- gen: »Was bedeutet es geboren zu sein?« Ökumen. Werkstatt m. Dr. Ina Praetorius, Kooperation mit der kfd und der ev. Frauenarbeit, Fr., 5.12., 14.30-21 Uhr. »Glaubensperlen« Spiritualität u. GlaubensAlltag, mit Dr. Monika Fander u. Carin von Hagen, Do., 11.12., 19.30-21.30 Uhr.

Weitere Infos u. Anmeldung: Bil- dungszentrum Singen, Zglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Nikolausfeier der Siedlergemein- schaft Randegg am Sa., 6.12., um 15 Uhr im Bürgersaal in Randegg für alle Kinder. Für die Eltern, Omas u. Opas gibt es eine gut sor- tierte u. bestückte Tombola u. f. das leibliche Wohl ist bestens ge- sorgt.

Anmeldung bis spätestens 28.11. bei Josef Kern, Ober-Grabi 10, Tel. 07734/6823, Fax 07734/340 oder bei Peter Vogler, Bergstr. 49, Tel. 07734/1673.

Jahrgang 1934/1935 trifft sich am Mi., 3.12., um 18 Uhr zur Weih- nachtsfeier im Cafe Amadeus, Sin- gen.

Jahrgang 1930/1931 Waldeck/Ek- kehardschule trifft sich am Do., 11.12., um 15 Uhr im Cafe Amade- us, Singen.

Jahrgang 1927/1928 trifft sich am Di., 9.12., um 15 Uhr zur gemein- samen Advents- u. Jahresab- schlussfeier im Gasthaus »Hard- garten« in Worblingen.

Tanz in den Advent im Kultur- punkt Arlen Die Ballroomfreunde laden zum 1. Übungstanztee mit vorangehender Cha Cha Lesson ein am So., 30.11., 16.30-17.30 Cha Cha Lesson, danach Tanztee bis 20.30 Uhr.

AWO-Seniorenwohnanlage Gottmadingen lädt ein zur Weih- nachtsfeier am 3.12., 14.30 Uhr. Abfahrt 13.30 Uhr im Club oder 13.45 Uhr Treffpunkt am Bahnhof, Busabfahrt 14.10 Uhr beim Mün- chow. Bitte im Club anmelden.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

AQUARIUM-/TERRARIUMFREUNDE

Nächstes Treffen ist am Fr., 28.11., um 20 Uhr im Vereinslokal Hotel »Lamm« in Singen, Alemannenstr. 42. Ben Zagrodzki, Eigeltingen, berichtet über Erfahrungen bei Zucht und Pflege des Rotkehlano- lis (mit Bildern), anschließend Hobby-Aussprache. Gebrauchte vivaristische Gerätschaften, Was- serpflanzen usw. werden angebo- ten.

BETREFF

Folgende Programmpunkte wer- den angeboten: Mi., 26.11., 18 Uhr Spaziergang und Einker; 18 Uhr Adventsgestecke (Team BeTreff). Do., 27.11., 17.30-19 Uhr Ad- ventsgestecke. Fr., 28.11., 16.30-18 Uhr alles Musik. Sa., 29.11., 14.30 Uhr Adventsfeier LH (Schlatt u. Kr.). Mo., 1.12., 16.50 Uhr Rehas- portgruppe 1 (Titisbühlhalle); 18 Uhr Rehasportgruppe 2 (Titis- bühlhalle). Di., 2.12., 18 Uhr feste Kockgruppe 3. Abend; 18 Uhr Frauenwohlfühlabend, Schmin- ken, Nagellack, Haarstyling (6 TN, Haarspangen u. sonstiges Ma- terial mitbringen, wenn vorhan- den); 18 Uhr Kegeln (14 TN); 18 Uhr Nachtreffen Reiterhof-Frei- zeiten 2008 (alle Teilnehmer). Mi., 3.12., 18 Uhr Märchenstunde; 18 Uhr Plätzchen backen (Team Be- Treff). Um Kuchenspenden für die Adventsfeier wird gebeten, bitte in Kuchenuiste im BeTreff eintra- gen. Info: Tel. 07731/822809, o, in- fo@lebenshilfe-singen.de, www.le- benshilfe-singen.de.

DRK

Die Kleiderkammer ist am Di., 2.12., ab 14 Uhr in der Hauptstr. 29 in Singen geöffnet.

Ein **Gastmahltreffen** findet am Mi., 26.11., um 18 Uhr im DRK- Heim, Hauptstr. 29 in Singen statt. **Aus- und Fortbildung** der Sa- nitätsbereitschaft ist am Di., 2.12., 20 Uhr, im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »Fortbil- dung«.

»Lebensrettende Sofortmaßnah- men am Unfallort« findet als Kurs

am Sa., 29.11., ab 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Sin- gen statt. Telefonische Anmeldung unter 07731/65700.

FIDEUO-SENIORENCLUB

Ein gemütlicher Seniorennachmit- tag findet am Do., 27.11., um 14.30 Uhr in der Hirschstube statt. Freunde und Gäste willkommen.

FÖRDERUNG

WALDORFPÄDAGOGIK

Der Pädagogische Arbeitskreis des Vereins zur Förderung der Wal- dorfpädagogik in Singen trifft sich am Mo., 1.12., von 20-21.45 Uhr im Gasthaus Kreuz, 1. OG, kleiner Saal, Mühlenstr. 13 in Singen.

HOSPIZVEREIN

Der Hospizdienst des Hospizver- eins Singen und Hegau ist täglich zu erreichen unter Telefon 07731/-31138.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 27.11., um 19 Uhr im Vereins- heim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Bild des Jah- res«. Zugelassen sind je Mitglied 3 Farb- und 3 SW-Abzüge, aufgezogen- oder gerahmt, Außenformat 40x50 cm oder 50x60 cm. Kurz- vortrag während der Auswertung. Thema für alle.

MÄNNERGESANGVEREIN/ KONKORDIA

Chorprobe für das Jubiläums- Konzert haben Männergesangver- ein Singen und Konkordia am Do., 27.11., um 19.45 Uhr im Kardinal- Bea-Haus.

NATURFREUNDE

Die Monatsversammlung der Na- turf Freunde Singen findet am 27.11. um 19.30 Uhr in der Begegnungs- stätte Hadwigstraße 19 statt. Gui- do Moriel zeigt einen Film mit Ti- tel »Auf dem Wasserweg von Moskau nach St. Petersburg«.

PANNONIA

Freunde der ungarischen Sprache und Kultur sind herzlich willkom- men beim ungarischen Verein in

Singen. Nächstes Treffen ist am So., 30.11., 15 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen. Tel. 07731/29910.

POPPELE-ZUNFT

Der Rebwiebernikolaus findet am 3.12. um 19 Uhr in der Zunft- schür statt. Anmeldungen bitte bis 30.11. bei Rebwiebermutter Heike Osann, Tel. 07731/21188.

SCHNUPFVEREIN

Der nächste Hock des Schnupfver- eins findet am Sa., 29.11., um 20 Uhr in der Singener Weinstube statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Halbtagswanderung am So., 30.11., im Markelfinger Winkel (Ände- rung): Radolfzell-Weinburg- Kapelle (Einker)-Markelfingen; Treffpunkt: 12.40 Uhr am Bahn- hof; Führung: Dieter Henke, Tel. 62349; Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zum Tagesausflug nach Singen ins BSK Vereinsheim, Mühlenstr. 21 (Hammer) zum »Adventsbasar« am Sa., 29.11., und So., 30.11., wird eingeladen.

Öffnungszeit an beiden Tagen ist von 10-18 Uhr. Es gibt eine Ad- ventstombola, Handarbeiten jegli- cher Art (neu: Tischsets und Stofftaschen mit Hegau- und Bo- denseemotiven), Weihnachtsge- stecke, Weihnachtskarten und hausgemachte Pralinen. Alle Mit- glieder der BSK Untergliederun- gen, Kontaktstellen, Landesver- band, Freunde und Bekannte sind eingeladen. Für Bewirtung ist ge- sorgt.

TAUCH-CLUB

Seine Generalversammlung hält der Tauch-Club am Fr., 28.11., um 20 Uhr im Gasthaus Hotel Krone in Rielasgen, Hauptstr. 2 ab. Es werden ein Mitglied für 40-jährige und drei Mitglieder für 25-jährige Mitgliedschaft geehrt.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an Wanderung: 29. + 30.11. in Niederuzwil/SG, Start je- weils 8-13 Uhr.

Minigolf total

30-Stunden-Marathon in Kloten-Bassersdorf

Singen (swb). Minigolf total gab es am vergangenen Wochenende beim 30-Stunden-Marathon in der Minigolfhalle in Kloten-Bassers- dorf. In 2-er Teams nahmen die Minigolfer den Kampf, über 30 Stunden am Stück ununterbrochen Minigolf zu spielen, erfolgreich auf sich. Wie groß die Beliebtheit die- ses Turniers ist, zeigt die Tatsache, dass Teilnehmer aus Österreich, Deutschland, Italien, Finnland und der Schweiz mit am Start waren. Außerdem war, durch die mit di- versen Nationalspielern der ver- schiedenen Länder gespickte Star- liste, Minigolf der Spitzenklasse garantiert. Auch 3 Teams vom 1. Bahnengolfclub Singen nahmen sehr erfolgreich teil.

Alle Singener Teams fanden sich in dem sehr gut besetzten Feld am Ende des Turniers unter den bes- ten 15 Paarungen wieder. Christo- pher Jäck, der mit Bundesligaspie- ler Sascha Mark von der SG Ar- heiligen ein Team bildete, konnte sich sogar in die Preisgeldränge

nach vorne kämpfen und den her- vorragenden 12. Platz erreichen. Mit einer souveränen Leistung ge- lang es Uli und Claudia Hengstler, sich nur knapp dahinter auf Rang 14 zu platzieren. Mit einer sensa- tionellen Runde von nur 22 Schlä- gen auf 18 Bahnen erzielte Claudia Hengstler hierbei die drittbeste Runde des Turniers.

Alle Teams konnten nationale und internationale Spitzenspieler hinter sich lassen

Schlaggleich jedoch mit der schlechteren Rundendifferenz lan- dete Jürgen Geiger mit seinem Partner, Senioreneuropameister Bernhard Kreutter aus Waldshut, auf dem ebenfalls erstklassigen Rang 15. Alle Teams konnten noch

mehrere erfahrene und hochklassi- ge nationale und internationale Spitzenspieler hinter sich lassen. Auf welch hochklassigem Niveau Minigolf gespielt werden kann, zeigten die Profis auf den vorderen Plätzen. So musste nach über 25 Runden um den Turniersieg ges- tochen werden.

Am Ende das glücklichere Hän- dchen hatten die beiden Deutschen Spitzenspieler Jochen Sturm und Michael Neuland vom amtierenden Deutschen Meister MGC Dormagen-Brechen. Platz 2 ging an die beiden Schweizer National- spieler Vitus Spescha und Cedric Mathys (MC Mühlematt Dieti- kon/MC Olten).

Dass die Hohentwieler auch näch- stes Jahr wieder dabei sein wollen ist klar, denn bei so einem Turnier wird nicht nur erstklassiges Mini- golf gezeigt, auch das Zusammen- treffen der internationalen Mini- golfer zählt zu einem Highlight des Turniers. e Informationen un- ter www.bgc-singen.de.